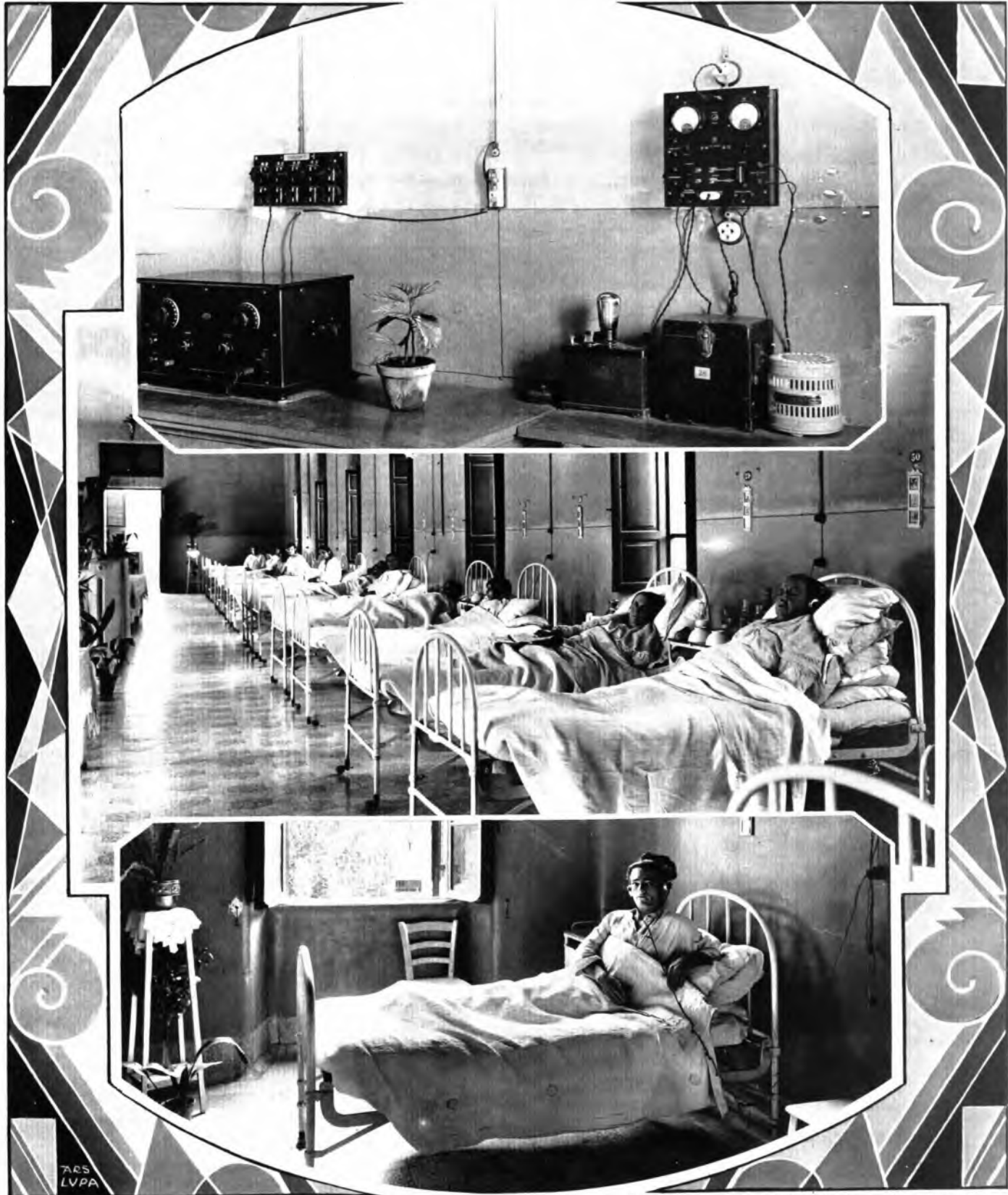


# RADIOCORRIERE



765  
LVPA

*Radio consolatrice. Nelle corsie del Policlinico di Roma musiche e voci gradite portano un palpito di vita e di speranza...*

La **VOCE D'ORO** è l'ultima creazione

della più grande fabbrica di Radio nel mondo ==

l'**ATWATER KENT** mod 1931

è la Radio dalla **VOCE D'ORO**

chi non avrà sentito la **VOCE D'ORO**

dell'**ATWATER KENT RADIO** 1931 non

potrà rendersi conto di ciò che una Radio

può e deve rendere ==

**ATWATER KENT** ==

== **RADIO** dalla **VOCE D'ORO**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

**S I C D E**

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA

Via San Gregorio, 38 - MILANO - Telefono 67-472

RIVENDITORI OVUNQUE

# RADIOCORRIERE

## E.I.A.R.

6 RADIORARIO  
SETTIMANALE

6 RADIORARIO  
ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0.70  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 96 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 90 - ESTERO: L. 75 -

## Radioeregale

**J**l cinque dicembre segna una data memoranda nella vita dell'Ente Radiofonico Italiano. Il Re Soldato, che è anche « un Re scienziato » ha voluto dare una visibile prova del Suo alto interessamento per la radiofonica recandosi a visitare le nuove, potenti stazioni di Santa Palomba e di Prato Smeraldo. A ricevere il Sovrano si trovavano: S. E. Ciano, Ministro delle Comunicazioni; S. E. Pierazzi, Sottosegretario di Stato; il comandante Pession, direttore generale delle Poste e Telegrafi; il presidente della Eiar, gr. uff. Enrico Marchesini; il direttore generale ingegnere Raoul Chiodelli; il vicedirettore generale dott. Delloro; il reggente la stazione di Roma, comandante Senigaglia; l'ing. Franchetti e l'ing. Mantovani, capo del Servizio Tecnico radiofonico di Roma. Alla stazione di Santa Palomba si notavano anche tra gli intervenuti il marchese Solari e l'ing. Santa Maria della Società Marconi.

Nella visita fatta alle due nuove stazioni il Sovrano ha seguito con viva attenzione le spiegazioni dell'ing. Chiodelli il quale veniva illustrando all'Augusto visitatore i progressi tecnici di costruzione e di funzionamento degli impianti che rappresentano le più moderne realizzazioni ottenute dall'industria radiofonica.

Evidente interesse del Sovrano è stato per i dirigenti dell'Eiar di grandissima soddisfazione morale perché essi, attraverso il consenso del Re, sostenevano di aderire perfettamente al programma di espansione nazionale. La Patria, nelle sue nuove necessità, possiede ormai nella radio un oracolo di illimitata risonanza.

Nella stessa settimana, il Duca e la Duchessa di Pistoia si sono recati a visitare la stazione di Torino, in occasione del concerto dato in questo auditorio dalla contessina Miari, una giovanissima pianista.

Le Loro Altezze Reali non potevano scegliere una più lieta circostanza per manifestare pubblicamente la loro adesione

al programma artistico dell'Eiar la quale, a misura che si sviluppa e si perfeziona, acquista sempre più coscienza della sua missione artistica e culturale che è quella di valorizzare immediatamente qualunque manifestazione del pensiero italiano.

« L'itala gente dalla molte vite » versatile, multiforme, generalmente disposta a tutte le arti e a tutte le scienze, è forse la più esaltata e fornire alla radiofonica un perenne contingente di collaboratori che sempre si rinnovano e che hanno tutti qualche cosa di personale

da esprimere, da comunicare, da insegnare.

Dopo il concerto della contessina Miari, i Duchi di Pistoia visitarono gli impianti e si soffermarono nell'auditorio dove — si piace ricordarlo — nel giorno anniversario della nostra entrata in guerra il fer-

reo Comandante della Terza Armata ha parlato, da par suo, ai commilitoni sparsi attraverso l'Italia.

Parole memorande che varcarono i monti e i fiumi, che si diffusero nelle vallate, che approdarono alle isole, che penetrarono in tutte le case dei reduci.

Per la forza rievocatrice del Duca d'Aosta non soltanto la Terza Armata ma tutto l'Esercito, che si schierò tenacemente tra Grappa e Piave, e, ricacciato l'invasore, lo distrusse, si ricompose idealmente e stette ad ascoltare con le armi al piede.

Radioeregale...

Solenne neologismo che ci viene spontaneo alla penna mentre raccogliamo sotto il lieto auspicio della recente visita del Sovrano alle stazioni di Roma, questi ricordi di ispirazione sabauda.

Prima che il Re si allontanasse, il presidente dell'Eiar, ing. Marchesini, interpretando il pensiero di tutti i presenti, anche a nome del consigliere delegato on. ing. Gian Giacomo Ponti che si trovava all'estero, espresse al Sovrano i sentimenti di devozione e di gratitudine dell'Eiar, sensibilissima all'alto onore ricevuto.

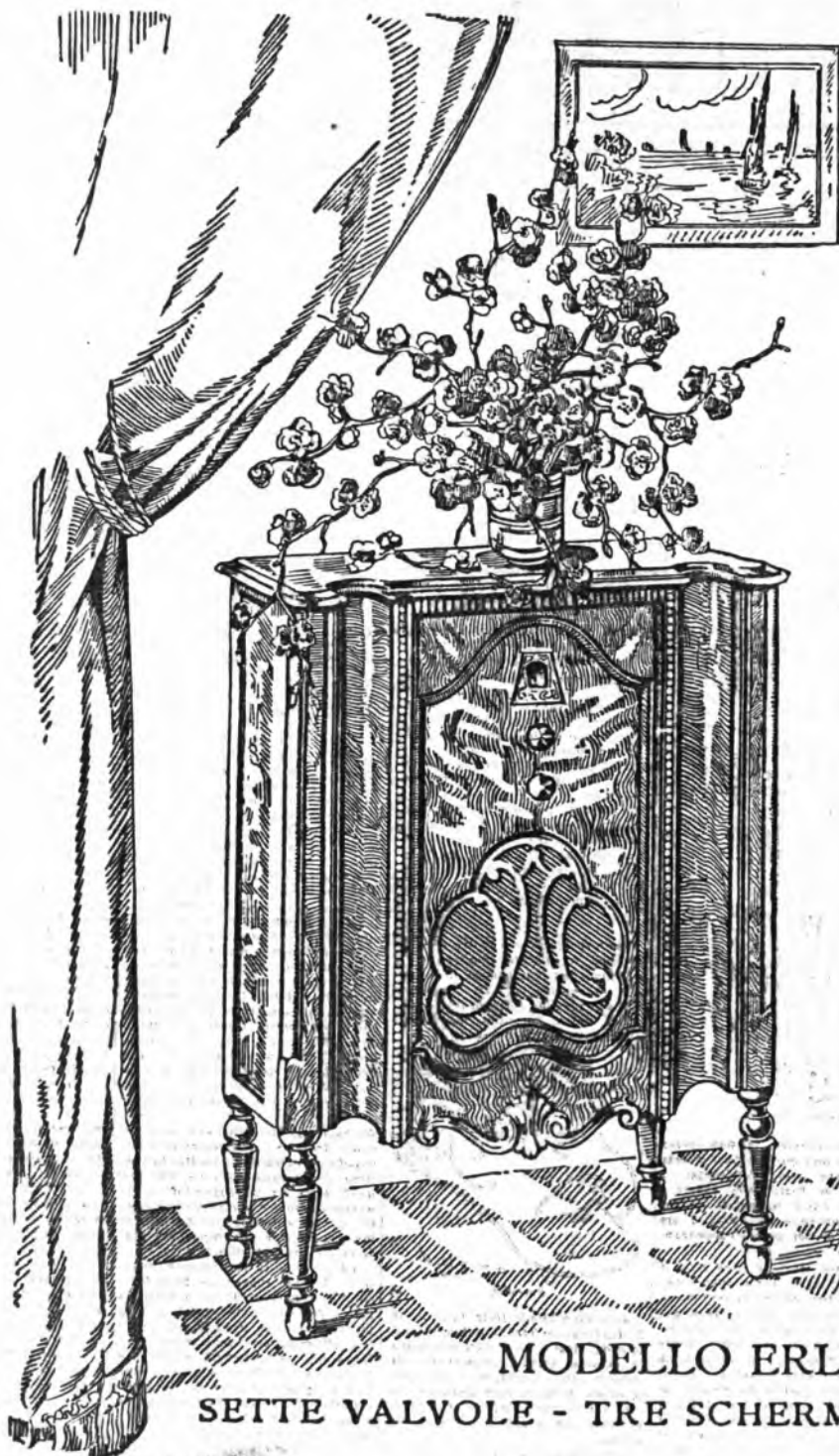
Forse il nostro è un atto di orgoglio, ma ci piace immaginare che, in quel momento di commozione, il Re Soldato, « il Re scienziato », abbia provato la sensazione di trovarsi doppiamente nel centro del Suo regno, perchè presso le rovine degli acquedotti e degli archi imperiali di Roma, secolari, eloquenti banditori di civiltà, si levano le nude antenne della radio, donde parte la voce d'Italia che raggiunge le navi negli oceani, le carovane nei deserti, le sparse colonie della Nazione in tutti i continenti e porta la parola di fede, il viatico spirituale che rianima, che rincuora.

Sì, un nuovo indistruttibile vincolo unisce alla Patria i figli lontani e, per virtù dell'onda sonora, i confini del Vostro regno si dilatano, si estendono idealmente nello spazio e nel tempo.





# ERLA

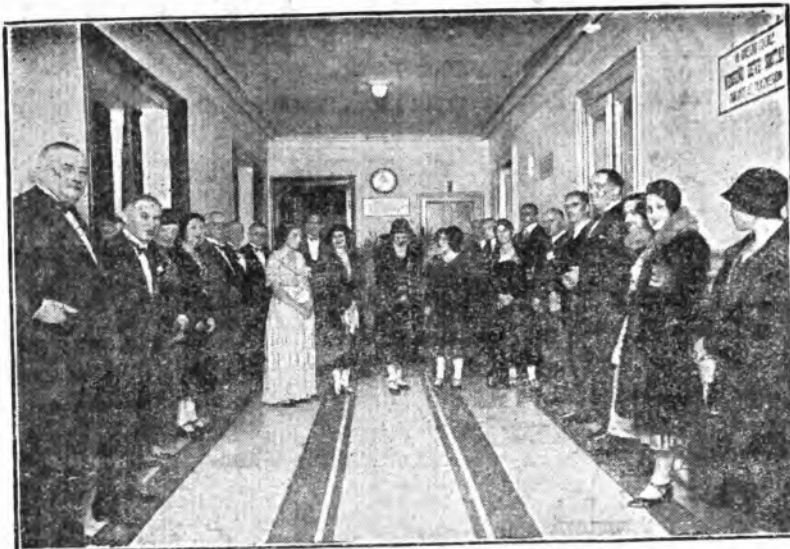


MODELLO ERLA 73  
SETTE VALVOLE - TRE SCHERMATE





COMMENTI



I Dachs di Pistoia alla stazione radiologica di Torino

... RADIO-ROMA ...

Njò di Ossyp Dymon ha scatenato un uragano nel teatro Valle, un uragano tale che il pubblico romano non era più abituato a suscitare da molti anni.

Motivato la contraria opinione di qualche critico, il pubblico ha avuto pienamente ragione anche se a heccare ci si è messo fin dalla prima scena. Gli spettatori si sono messi a beccare, a sottolineare, a far chiasso.

Frasi come queste « la tua bocca non mi piace », « ho il mal di testa » ed altre simili, diventano pretesti per insurrezioni in massa e la « cagnara » diventa tale che la Pavlova, costretta a far cadere il sipario, si rivolge al pubblico e lo invita a smetterla.

Che cosa c'è in questo dramma che infastidisce il pubblico e lo costringe ad uscire dalla sala agitata di tutti i pubblici di oggi?

Ditantiandosi fra l'onesta supplica del marito buono e ubbuoso e il prepotente selettore, Njò abbandonata la sua casa e il suo piccolo ma non trova la felicità e si dà la morte. Il contrasto è sempre quello: per chi sta a teatro è sempre la virtù che deve essere premiata; l'Uscensimo ha fatto il suo tempo e bisognerà, forse, tornare ai lùe sergenti.

Senza contare, poi, che sulla scena appare un catalfo con reattivi certi e cura funebre che, se costituisce una novità, non è essa tale da poterla scorbire senza rabbrivire e senza pensare mentalmente agli scongiuri di rito.

Passata la tempesta, tutto arretrato potuto continuare per il meglio se la signora Tatiana Pavlova non avesse perseverato nel suo errore, replicando la condannata Njò e scrivendo una lettera ai giornali in cui in sostanza si scagiona da alcune accuse di leggerezza nella scelta del repertorio, mosse da qualche critico.

La bella e brava attrice vuol es-

serre considerata come una qualsiasi attrice italiana; riconosce di aver peccato nella scelta del dramma e promette di non farlo più.

È all'altra accusa di scegliere i suoi lavori fra quelli stranieri, Tatiana risponde che è naturalmente

uno dei pochi che riesca a far divertire avventandosi quasi esclusivamente del vecchio repertorio palermitano, con commedie fatte quasi tutte da un intreccio che sembra turco-cattolico e che contribuisce a far ridere dalla prima all'ultima scena il pubblico dell'attore dialettale.

Gli anni passano, si susseguono, nuove forme d'arte appaiono, e dopo per qualche tempo e calano inesorabilmente nel dimenticatoio. Il solo repertorio scarpettiniano resiste a gli anni e alla modernità.

Si rinnova il pubblico del teatro, ma Don Vincenzino Scarpetta è sempre lui, con il tipico vestito stretto e corto, a quadroni gialli, verdi o rossi, quel vestito che ha dato la fama ad un personaggio che ha sempre sulla bocca le battute una volta nuovissime ed ora rubate un po' da tutti gli autori di fantasia aerea e che tiran giù alla svelta le loro produzioni.

Una serata passata a sentir l'attore napoletano non è mai perduta; si trascorrono tre ore e si riprendono quasi un'ora di famiglia che fa ritorare lo spirito pacato dopo aver vissuto durante le tre lunghe e ingenui atti della commedia.

Prima di lasciare il teatro Quirino Petrolini ha voluto contribuire a un modo alla beneficenza ed ha indetto la mostra di 120 caricature della sua persona fatte da una quantità di artisti notissimi, noti semimoti, oscuri e improvvisati.



Tatiana Pavlova.

fra i lavori italiani, lo non posso scegliere se non quelli adatti al mio temperamento e al miei mezzi; è chiaro che se fosse stato Alfieri e mi offrisse come novità il Saulite, pure riconoscendo che esso è un capolavoro, lo non potrei rappresentarlo.

« Ma le mie ricerche sono state e sono sempre volte verso lavori nazionali e autori nuovi da rivelare ».

Nobilissima idea, quella degli autori nuovi da rivelare: la bella attrice si ripromette una fatica niente affatto indifferente; le auguriamo che per suo mezzo si riesca a trovare. Analmente quell'araba fenice che corre ai teatri una folla di gente mai vista e che produce tale dovizia di capolavori da meritare per lo meno tante lapidi quanti sono i teatri esistenti nelle città d'Italia.

Scarpetta ha lasciato il teatro Manzoni che lo ha visto per tanti anni occupato a far ridere il pubblico ed ha fissato le sue tende e quelle della sua Compagnia di Margherita.

L'attore, l'ultimo della tradizionale commedia napoletana e il creatore di Felice Solinasclamano, è ancora



Petrolini.

Accanto a quelle fatte da Sacchetti, Apolloni da Bartoli, dal sottoscritto e da tanti e tanti altri disegnatore, si sono quelle eseguite dai dilettanti della matita, molti dei quali, prima di far la caricatura del nostro attore non avevano mai preso in mano un pezzo di caria da disegno.

L'esposizione è stata tenuta nel foyer del teatro e si pagavano due lire per entrarvi; il ricavato era destinato a beneficio — mi pare — degli orfani o dei trovatelli; e durante la rappresentazione il buon Petrolini inviava ogni tanto un messo per informarsi come procedeva la vendita dei biglietti e quanti erano i visitatori della mostra che fu onorata anche dalla presenza di S. E. Fedaroli.

L'antichità si gloria di sette meraviglie; quali le meraviglie del mondo moderno? La domanda è stata rivolta da una rivista tecnica americana ad un gruppo di scienziati residenti nell'uno e nell'altro continente e il risultato della consultazione ha eloquentemente dimostrato che la mentalità umana non è più quella di un tempo, che altre sono le cose che oggi formano motivo di stupore. Elencaudo le meraviglie del mondo moderno non c'è stato tra gli interrogati chi abbia posato lo sguardo su di un'opera d'arte o su di un prodigio costruttivo; tutti hanno guardato a ciò che la scienza ha di recente creato per ampliare il dominio dell'uomo e soccorrere in qualche infermità. La radiotelegrafia occupa il primo posto nella classifica; nelle sue varie applicazioni è considerata dalla generalità come il prodigio maggiore dell'epoca attuale. Assai più del velivolo, che segna la conquista materiale del cielo, è parso a tutti aver diritto al primato il congegno che ne assicura il dominio effettivo con la parola e con il suono. Il telefono occupa il secondo posto. Sottile accorgimento, poiché il telefono, diventato oggi tanto comune da sembrare incomprendibile vi siano state eppure nelle quali l'umanità lo ha ignorato, non per questo è meno sorprendente. Il terzo posto è preso dall'aeroplano, il quarto dal radium, il quinto dall'antidoto, il sesto dall'analisi spettrale, il settimo dai raggi X. Elettricità, chimica, meccanica; nient'altro. Nel meraviglioso, per opinione comune, la scienza ha sportellato l'arte. E così sembra in apparenza, ma a ben pensarci così non è. Il solco tra il passato e il presente non è tanto profondo quanto pare. In quello che i nostri avi lontani consideravano come le sette meraviglie del mondo, e cioè i giardini pensili e le mura di Babilonia, le Piramidi d'Egitto e la statua di Giove, il colosso di Rodi, il tempio di Diana ed il Mausoleo di Alicarnasso, costruzioni prodigiose e prodigiose opere d'arte, c'entra anche la scienza. E' ormai provato per dirne una che le Piramidi non si devono considerare come scabelli espressioni architettoniche di un orgoglio smisurato e disposto ma come utili inventivazioni criptogrammi meccanici per gli iniziati che nelle altezze e nelle dimensioni di esse leggevano formule astronomiche e trovavano misure matematiche e geometriche di uso corrente. Ed ecco come opere d'arte servivano veracemente alla scienza, meraviglie delle meraviglie. Sintesi suprema del pensiero umano era, anche in quei lontanissimi tempi, lo legge del numero, fonte di eterne armonie, di proporzioni, di equilibri, strumento di indagini filosofica e di speculazione metafisica. Il numero che non solo nella scienza ma in ogni cosa umana rappresenta il principio e la fine della nostra cultura, effimera potenza e si lascia amarrirvi vinti per perdersi nell'infinito...

La radiofonia in Olanda

« Non vi è in Olanda un individuo o partito che non faccia parte di una Società radio onica »

Il Funk pubblica un'interessantissima intervista col direttore della Radiofonia Olanda-India signor van Ueum.

Mentre in molte Nazioni, — ha detto van Ueum — politica e religione sono bandite dal microfono in Belgio e in Olanda non seguono tali alternative e specie in Olanda la radio costituisce un ottimo veicolo di propaganda politica e religiosa. Ogni olandese, sia esso un radioamatore o un semplice ascoltatore, nutre un vivo desiderio che le stazioni olandesi tutti siano entusiasti della nuova industria e pronti a dare attività e capitali per vederlo migliorare.

La radiofonia non è in Olanda come in molti altri Stati un'industria privata e non forma neppure un Ente statale; le varie stazioni trasmettenti sono rette da Enti autonomi o da Società. Fra le stazioni più importanti olandesi vi è da notare l'Inzen, che viene denominata « la Trasmettitrice della Bibbia » per le sue molteplici trasmissioni e conferenze religiose e Universum stazionario che viene ascoltata non soltanto dai radioamatori locali ma anche da molti stranieri e particolarmente dai popoli germanici vi è inoltre la stazione denominata « Auro », che per molti anni fu un esponente delle unioni operaie e specie della Società operaia « Para ». Queste sono le tre principali e più importanti stazioni trasmettenti olandesi.

« L'Auro » la cui ragione sociale è: Unione universale Radiofonica è la più importante e forse la prima fra le società radiofoniche e quindi gode di grande popolarità. Lo scopo della società « Auro » è unicamente l'ottimo perfezionamento e il progresso continuo nel campo radiofonico. Le sue basi finanziarie sono costituite dalle obbligazioni di circa 120.000 membri e che si sono volontariamente obbligati a pagare una quota annua di 7 Gld oltre a 6 Gld di abbonamento ad una rivista « Avroblat » pubblicata a scopo di propaganda della stessa stazione. Oltre a questi contributi la società può contare sugli introiti che effettua da 125.000 abbonamenti annui di persone non associate alla radio, ma semplicemente radioamatore. La stazione di S. A. è a sua volta...

il passato molte ore di trasmissione che le vennero però tolte con una nuova legge sulle quinzine si è ancora in discussione. Conseguenza di questi fatti si è avuto un aumento giornaliero di fare raggiungere una stazione di far raggiungere una stazione. La società è sempre pronta alla lotta in che gode moltissime simpatie fra i radioamatori.

La seconda società radiofonica importante olandese che è « Kro », ragione sociale L'Unione radiofonica cattolica che trasmette dei programmi molto interessanti ha per scopo fondamentale come è facile intuire la propaganda religiosa e la propaganda politica in favore dei partiti cattolici. In complesso però i programmi della « Kro » non sono sempre interessanti quanto quelli della « Auro » ed ecco perché il numero degli ascoltatori della stazione cattolica è inferiore a quella della « Auro ». Anche questa società però conta circa 100.000 soci ed ha un suo giornale interessante e ben impostato.

« Come terza società radiofonica può certamente venir considerata quella di « N.C.R.V. » retta dai partiti costituzionali cristiani. Conta circa 80.000 soci.

Finalmente viene la società « Vava », Unione dei lavoratori e amatori della Radio, composta dagli esponenti dei partiti del lavoro. La « Vava » conta circa 85.000 soci i quali versano un contributo molto bassissimo che comprende oltre la tassa alle radioaudizioni anche l'abbonamento ad una rivista. Oltre a questi soci effettivi la stazione conta altri 35.000 simpatizzanti costituiti da liberi pensatori e protestanti. Esiste inoltre in Olanda una associazione di Radioamatori liberali, però i componenti questo gruppo sono pochissimi.

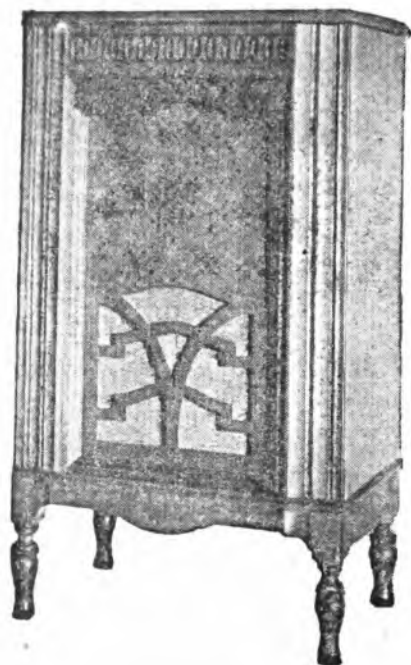
« Non vi è in Olanda individuo o partito che non faccia parte di una società radiofonica. Tuttavia da vari anni è in progetto l'idea di unificare tutte le varie stazioni in una sola alle dipendenze dirette del Ministero delle Comunicazioni. Ogni qualvolta però si cerca di metterlo in esecuzione questo progetto si scontra innumerevoli dimostrazioni di opposizione, e quindi risulta difficilissimo raggiungere una soluzione definitiva ».



Vincenzo Scarpetta.

# ALCIS l'organizzazione ALCIS

SOCIETA ANONIMA INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA . VIA SANT'ANDREA, 18 . MILANO . TELEFONI 72-441 72-442 72-443

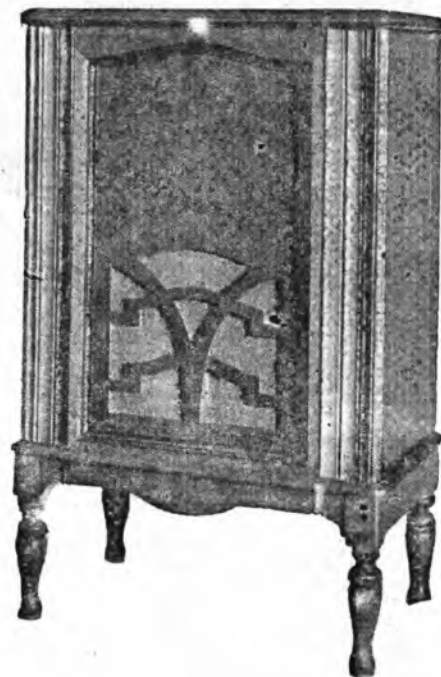


**The DUKE**  
Radiofonografo  
Lire 3.200

6 valvole di cui 3 schermate  
2 stadi di bassa frequenza  
Valvola di potenza finale 245  
Altoparlante elettrodinamico  
**MAGNAVOX**

## lancia

la  
nuova  
meravigliosa  
serie di apparecchi  
radiofonici



**The BARONET**  
Lire 2.200

Apparecchio radioricevente a 6 valvole di cui 3 schermate - Pusch Pull 245  
Altoparlante elettrodinamico **MAGNAVOX**  
Elegantissimo mobile in stile moderno

**The COUNT**  
Lire 2.200

Apparecchio radioricevente  
6 valvole  
di cui 3 schermate  
Pusch Pull 245  
Altoparlante  
elettrodinamico  
**MAGNAVOX**



AGENTI IN TUTTA ITALIA  
Richiedetelo  
al Rivenditore di vostra fiducia

AGENTI IN TUTTA ITALIA  
Richiedetelo  
al Rivenditore di vostra fiducia

TEATRO  
CARLO FELICE  
GENOVA

STAGIONE D'OPERA 1930-1931

LA VEDOVA SCALTRA

GUGLIELMO TELL - DEBORA E JAELE

DAFNE

TRITTICO - CARMEN    DON PASQUALE - IRIS

FURIE D'ARLECCHINO

UN BALLO IN MASCHERA - TANNHAUSER

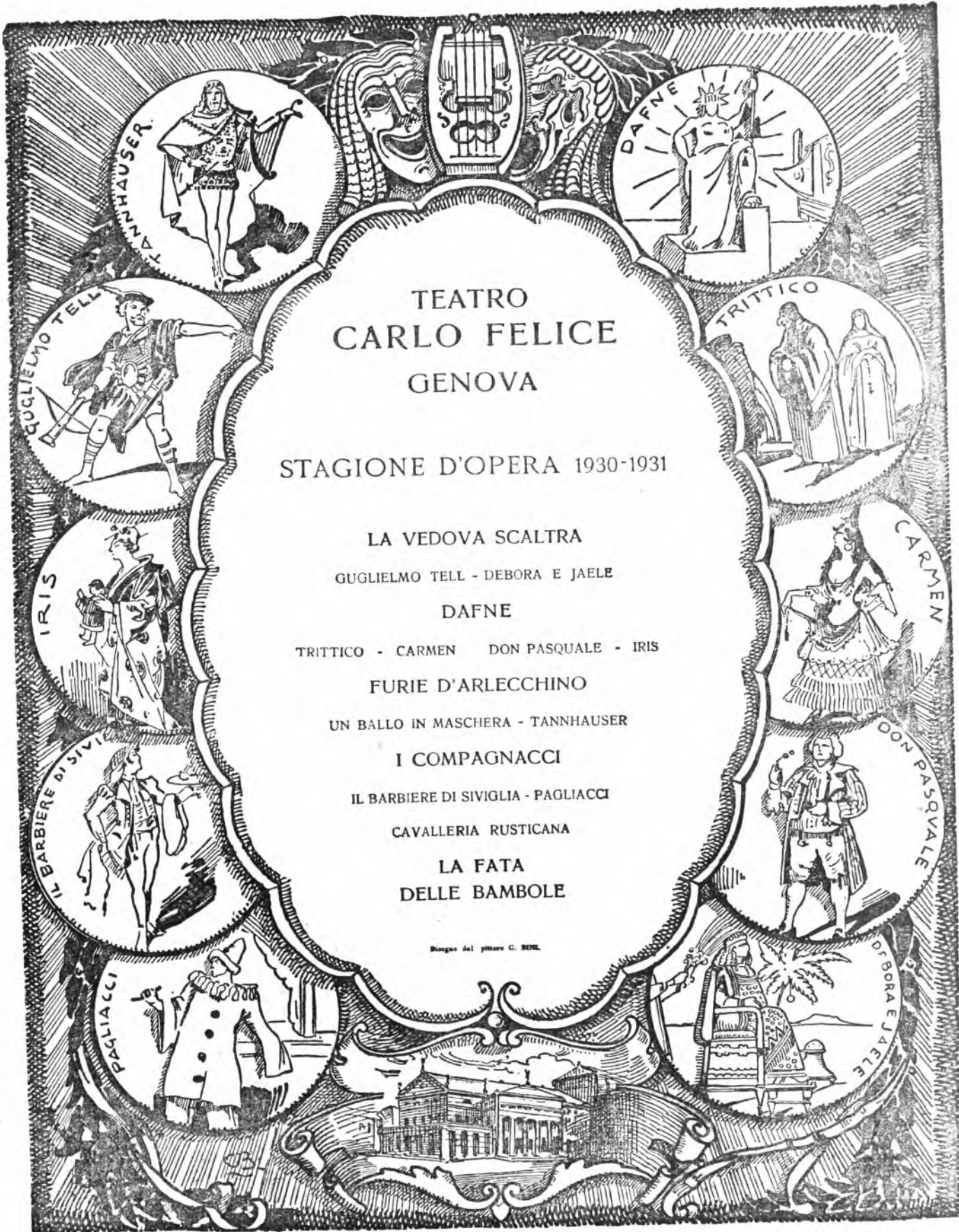
I COMPAGNACCI

IL BARBIERE DI SIVIGLIA - PAGLIACCI

CAVALLERIA RUSTICANA

LA FATA  
DELLE BAMBOLE

Disegno del pittore G. BIRLI.





# I RADIO RICEVITORI Ria

Costruiti dalla ANSALDO LORENZ, hanno vinto

Il Concorso Radioagricolo di Padova 1929

Il Concorso dell'O.N.D. 1930

Il Concorso dell'E. I. A. R. 1931

Nell'acquistare un apparecchio radio assicuratevi che vi dia la possibilità di ricevere anche le onde corte.


## IL "Ria 44 CM,,

È il solo apparecchio esistente che riceva in forte altoparlante le stazioni a onda corta con due circuiti accordati e con alimentazione dalla rete luce, oltre a dare sulle onde medie tutte le soddisfazioni possibili come il "Ria 44,,

**Prezzo L. 1.700** compreso valvole, altoparlante e tasse  
Spedizioni dirette dalla fabbrica imballato franco domicilio

I possessori del "Ria 44,, possono raggiungere lo stesso intento con piccola spesa

Rivolgersi ai nostri rivenditori raccomandati nel numero 47 del Radiocorriere

*Radio*  *Italia*

ROMA - Via Due Macelli, 9

Via Due Macelli, 9 - ROMA

# RADIO - RADIO - RADIO



**RADIO GRAMMOFONO  
RE 45  
LA VOCE DEL PADRONE!**  
Uditelo e avrete la certezza  
della sua superiorità!!  
L. 6650

La Voce del Padrone

Fada

Crosley

Radiola

Telefunken

S. I. T. I.

Marelli

Loewe

Apex

Pierce Airo

DISCHI  
ULTIME  
NOVITA'

== I ==  
**MIGLIORI  
PREZZI**

OFFICINA SPECIALIZZATA E SALA AUDIZIONI: VIA RENAI, 1

**DITTA GUIDO MARCHI**

Piazza Vittorio Emanuele 1 - Via Calimala 3  
**FIRENZE**



SEDE:  
VIA ROMA  
N° 35

# SIARE

TELEGRAMMI:  
SIARE.PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13-4.78

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

Via Manzoni, N. 36 « FILIALE IN MILANO » Telefono N. 70-516  
Esposizione e Vendita in TORINO: "RADIO SUBALPINA", - Via Sacchi 56, (angolo Via Governolo, 1) - Telefono N. 55.137  
Esposizione e Vendita in GENOVA: Ditta SILVIO COSTA & F.lli - Via XX Settembre, 99 r. - Telefono N. 42-278

## FLASHOGRAPH

Indicazione automatica mediante un segnale luminoso della perfetta sintonizzazione delle varie stazioni ricercate

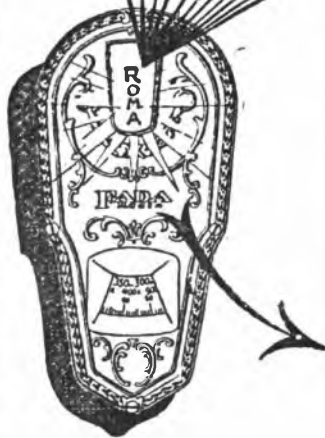


Con questa geniale e pratica  
innovazione l'APPARECCHIO  
permette;

una facile e rapidissima ricerca delle  
varie stazioni preferite;

una sicura e perfetta sintonizzazione;

l'eliminazione completa di tutti i  
rumori che comunemente vengono  
provocati dall'apparecchio durante  
la ricerca delle stazioni.



### IL FLASHOGRAPH

viene montato solo ed esclusivamente  
negli apparecchi FADA

Apparecchio

## FADA 42

9 valvole - 3 schermate  
Controllo automatico del volume  
Selettività estrema con filtri di  
banda

Sistema speciale di rivelazione  
(detector) con valvole a due  
elettrodi

Attacco per pick-up  
Altoparlante superdinamico a  
grande cono

Rappresentanza esclusiva  
per l'Italia  
della Ditta  
F. A. D. Andrea Inc.  
di New York

I FAMOSI APPARECCHI  
**FADA**  
Radio



# La Città delle Meraviglie

È passato per Roma il più ardito organizzatore teatrale americano, S. A. Hofbafel, creatore del più grande teatro di New York e popolare in tutta l'America col nomignolo di Rozy. Perché Rozy ha già costruito un ottantina di teatri negli Stati Uniti e sta dando vita ad un colossale organismo che da New York vuol irradiare spettacolo per tutto il mondo, mi parve quasi necessario conoscere le idee dell'intraprendente showman: e sono andato a fargli visita all'albergo. E poiché ho trovato in Rozy non il solito tourist che regala tre giorni a Roma, ma un contempora-

reggerai oggi con le élites che non hanno più denaro per pagarlo: il teatro deve fondarsi sulle larghe masse umane: deve costruirsi, voglio dire, non più sull'estetica delle migliaia di spettatori, ma sull'estetica dei milioni di spettatori. Fra pochi anni, radio e televisione avranno fatto d'un buon spettacolo creato a New York qualcosa d'immediatamente irradiatrice non solo in tutta l'America ma in tutto l'orbe terraqueo. E dovrei lo dico preoccuparmi soltanto dei diecimila spettatori presenti nel mio teatro? Gli altri, i milioni invisibili disseminati per la Terra, saranno forse meno presenti? Ognì domenica io, dal mio studio, con la stessa facilità con cui voi parlate dal vostro telefono, parlo a venti milioni, dico a venti milioni, d'attori che son curati di sentire settimanalmente le idee di Rozy sul teatro. Se tanto può già una piccola chiacchierata radiotelefonica sul teatro, che cosa potrà il teatro stesso, quando il nuovo organismo irradiatrice che stiamo creando sarà in piena efficienza?

La televisione comincia appena ora a diffondersi: e la radio in Europa, per ora, concede soltanto a pochi privilegiati il piacere di cogliere le emissioni americane.

— E voi credete che noi ignoriamo questo e che non stiamo provvedendo all'efficienza delle nostre emissioni? Rassicuratevi: il diffondersi della televisione sarà forse un po' più lento ma quanto alla radio non dispera d'averci, fra un paio d'anni, fra gli spettatori passionali della mia radiofonica chiacchierata settimanale.

— Ma potrete dare al suono ed alla luce una tale potenza che...

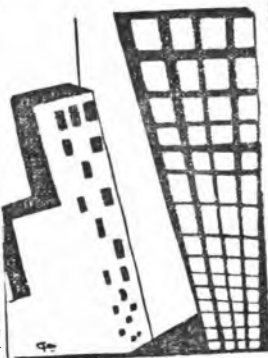
— In Europa, voi non avete ancora l'idea di quel che possono il suono e la luce nei nuovi spettacoli. Voi, quando costruite un teatro, vi preoccupate ancora del problema dell'acustica, problema che non ha più alcun senso quando lo, con un solo amplificatore o con un sistema d'amplificatori ben collocato, posso far sentire al più lontano dei miei spettatori il rumore dello spillo che cade dall'abito dell'attore sul palcoscenico.

K, in fatto di luce, voi credete d'aver fatta una gran conquista ora che riuscite a proiettare un po' di colore sulle vostre scene. Ma il problema oggi non è più questo. Non si tratta più di colorire: si tratta di costruire con la luce, si tratta di creare, di volare in volate, potenti architetture luminose, la cui efficacia emotiva sta ben al di là di quella emessa dalla luce tanto nella qualità dell'emozione quanto nell'intensità. Io considero questa architettura emozionale della luce come una delle più grandi conquiste del nuovo teatro. Il nuovo teatro non ha più bisogno né di scene né di tendaggi d'alcun genere. Su d'uno schermo o su d'un muro grezzo, lo posso proiettare tutta una incantevole scena vivente, o posso riassumerla nella sua architettura luminosa essenziale, a seconda dei casi. Non è più nulla di schematico, nulla di più nulla di schematico, nulla di più specializzato, nel nuovo spettacolo. Tutto quel che valga a produrre nelle masse l'emozione voluta, propongo dalla tecnica del cinema o da quella della luministica pura, ed è ugualmente essenziale. Lo spettacolo non chiede che nuove sintesi emotive della luce e del suono, egualmente ottenute. Lo stesso cinema non è più ormai immagine pura ma sintesi, più o meno raggruppata sino ad oggi, di colori e di suoni: illuminazione di suoni.

— Quali caratteri avrà dunque il nuovo organismo?

— Immaginate, a New York, un immenso focolare d'irradiazione teatrale, una città dello spettacolo nel bel mezzo della città-ciclone. Il progetto è già compiuto: e col gennaio prossimo s'iniziano le lavori. Si tratta di costruire, nel centro di New York, un primo gruppo di 4 o 5 edifici, per cui disponiamo di qualche decina di miliardi. Polché questa decina di miliardi qualcosa alla fantasia europea, vi dirò che l'edificio maggiore avrà sessantaquattro piani. In questa città dello spettacolo, destinata ad irradiare quotidianamente la sua produzione su tutta l'America e su tutta la Terra, produrranno ogni giorno, con gli artisti migliori del mondo, quanto il mondo ha di più bello in fatto di musica, di danza, di melodia, di cinematografia, intrecciate con la più libera varietà di forme e ai programmi teatro e televisione faranno della nostra « Città degli spettacoli » il teatro esemplare ed economico di tutta la Terra.

— Ma voi correte un po' troppo.



— Fra quanti anni condite voi di essere la prima assetto di guerra?

— Fra cinquanta anni.

— Non prima?

— Non prima. L'organismo che noi stiamo creando darà subito segni della sua vitalità, irradierà cioè al più presto in Europa spettacoli ed esecuzioni esemplari, ma il nostro organismo non è di quelli che raggiungono in pochi anni la perfezione. Voi credete che noi in America siamo sempre brucati dalla fretta: ed io, invece, ho in me una gran calma laboriosa. Sento che ci vorranno cinquant'anni per far del nostro organismo la cosa perfetta che noi abbiamo pensata. Vivremo questi cinquant'anni e, se non li vivremo noi, li vivrà qualche altro volontario.

— Meglio voi!

— Lo credo anch'io, ma c'è posto per tutti, purché ognuno trovi il suo. Voi, in Europa, pensate ancora a specializzare i teatri per questo per l'opera, quello per il cinema, quell'altro per il dramma. Noi pensiamo di teatro a specializzare la gente di teatro a creare cioè una vera e propria università del teatro, dove ognuno si specializzi, secondo le proprie attitudini. Da noi, l'uomo di teatro si educa fin dall'infanzia al teatro, come un tecnico o un artista rigorosamente specializzato. Per il mio teatro, lo ho già una scuola di seicento alunni, che comprende tutte le discipline essenziali della vita teatrale: musica, composizione, invenzione, recitazione, danza, scenografia e luministica, costume, amministrazione, manutenzione, applicazioni cinematografiche, radiofoniche, televisionistiche, cultura generale. Artisti e tecnici entrano da bambini nella nostra scuola e non ne escono che ad educazione compiuta. Io li seguo attentamente tutti e mi unto di conoscere l'anno di nascita ed i progressi di ognuno. Sono attento, vi ripeto, gli attuali alunni e saranno assai più, naturalmente, quelli che entreranno nella grande scuola di domani, che è parte integrante del nuovo organismo.

— Voi avete un mondo saggiamente ordinato e siete un uomo che ha cose più interessanti da dire che dieci ambasciatori. La nostra gente confida forse più della vostra su la felicità imminente dell'improvvisazione e quello che vale lo deve, di solito, tutto a se stessa. Ma non importa. Ci batteremo ugualmente.

EUGENIO GIOVANNETTI.

## VOI PERDETE DECINE DI STAZIONI

col vostro apparecchio che non abbraccia tutta la gamma radiofonica



Fatelo verificare da un tecnico munito di un buon ondametro; oppure provate voi stessi. × Se Vienna viene ricevuta sulla graduazione 85, Roma deve essere sul 70 e Torino sul 30 perché tutta la gamma da Varsavia a Lubiana venga coperta.

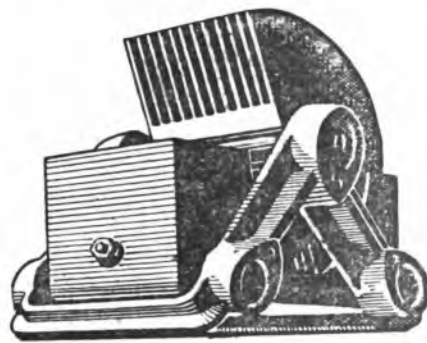


Il nuovissimo condensatore SSR Mod. 610 I. appositamente studiato per i moderni circuiti a valvole schermate copre una gamma garantita da 200 a 580 m.



Sostituitelo sui vostri apparecchi o esigetene il montaggio da parte dei costruttori

## AUMENTERETE LA GIOIA DELLA RICEZIONE



I prodotti SSR sono venduti a prezzo fisso, in scatole sigillate da 1000 negozianti in Italia. La SSR non vende al dettaglio direttamente.



lore perduto ed un ragionatore tranquillo, l'ho invitato a continuare il suo istruttivo discorso in casa mia, innanzi ad una tazza di tea. Hoxy ha cortesemente accettato e Glave Xento mi ha favorito. Il tramonto era un timido incendio purpureo che incuombra sulla cupola di Michelangelo e sui colli. Fioriva la terrazza, lo poteva dire così a quel re americano degli spettatori.

— Mi duole ma io non posso offrirvi altro spettacolo che questo.

Hoxy guardava silenzioso per qualche minuto e poi, rientrato in casa, diceva: — Se dovessi parlarvi delle mie idee in fatto di religione, ne avrei per parecchie ore.

— Non si tratta di questa. Vorrei sentirvi parlare ancora di teatro. Come riassumereste, in fatto di spettacoli, il vostro « credo »?

— Io credo che soltanto la conoscenza profonda di quel che le masse umane ritengono alto spettacolo, possa condurci ad un'utile riforma del teatro. Ventunanni or sono, io non ero che un povero diavolo, ridotto tra la folla di New York. Sentivo ad uno studio della folla teatrale, diretto, ininterrotto, spregiudicato, io devo quei che ho costruito e quel che mi preparo a costruire. Io non ho voluto essere che l'interprete delle grandi voci latenti, quel che insomma dev'essere ogni conduttore d'uomini, sia esso uno showman o un capo partito. Studiare, sperimentare, ogni giorno quel che la folla chiede nel suo segreto: ecco l'idea semplice che ha fatto sorgere i teatri Rozy e che animerà l'organismo ululato di domani.

— Che vuol dire questo « ululato »?

— Vuol dire che noi non abbiamo più dello spettacolo il concetto secondario ed antiquato che voi avete. Oggi il teatro non comporta più, né come costruzione né come genere di spettacolo, le specializzazioni inqumbranti cui voi siete asserriti. Il teatro non è più concepibile come una sala destinata esclusivamente a qualche migliaio di privilegiati che qui vogliono una scena per opera, là una scena per commedia, qui s'appellano una film e là un concerto musicale. Nel 1930 il teatro s'avvia ad essere tutt'altra cosa. Il teatro è ormai un nucleo spettacolare, sempre pronto a qualunque genere di spettacoli, che esso non solo deve creare per la sua platea visibile ma che deve anche, e soprattutto, irradiare ad una più vasta platea invisibile, fatta da milioni di spettatori. Il teatro non può più

# il Vittorioso

## IL MUSAGETE II

vincitore in tutti i campi passa all'avanguardia dell'  
**Industria Radiofonica Italiana**  
 aggiudicandosi il

### 1° PREMIO

nella categoria dei grandi apparecchi nel  
 CONCORSO bandito dall'E.I.A.R. fra i  
 COSTRUTTORI ITALIANI



# RADIOMARELLI

MILANO - Via Amedei, 8 - E. posizione: Galleria Vittorio Emanuele, 70-72 - MILANO



# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

## Il prezzo più basso

E' son viva soddisfazione che abbiamo visto iniziata e seguita la campagna ribassata intrapresa e voluta dal Governo, allo scopo di riportare tutti i prezzi in proporzione alla rivalutazione della lira, e siamo lieti d'averne sino dall'aprile seguito questa norma.

Quando noi sino dall'inizio lanciammo il nostro apparecchio Musagete I a L. 2700, fummo accusati di voler rovinare il mercato degli apparecchi Radio in Italia; si accennava anzi all'impossibilita di produrre un tale apparecchio a prezzo così basso, se non con forte perdita.

Ora il Governo ha dato una solenne smentita a tutti questi oppositori, e con l'iniziativa presa ha sanzionato la nostra politica, confermando la sanzione che il pubblico ci aveva già dato.

Non abbiamo certo nascosto il sacrificio che ci eravamo imposti pur di raggiungere un prezzo così basso, ma sapevamo che correvano trattative per la riduzione dei salari e degli stipendi (colle dovute proporzioni) dal più umile collaboratore, al più elevato; ed oggi ci sentiamo paghi d'aver agito e percorso quanto autorvolmente stabilito, nell'interesse generale, dal Governo.

Era infatti assurdo che in Italia per possedere un buon apparecchio, si dovessero subire prezzi elevati e proibitivi, mentre ovunque si praticavano ribassi, ed occorreva proprio che sorgesse la Radiomarelli, COL PREZZO PIU' BASSO POSSIBILE, per funzionare da calmiera e consigliare anche gli altri concorrenti a ribassare i prezzi.

Ci auguriamo ora (che l'atteggiamento preciso assunto dal Governo e dal pubblico non ammetta discussioni) di vedere tutti gli altri fabbricanti e importatori di apparecchi Radio, seguire l'esempio da noi dato, ridurre ancora il prezzo di vendita al minimo possibile, e ciò nell'interesse della diffusione degli apparecchi Radio in Italia, che collima coll'interesse generale del pubblico e della Nazione.

## III° Concerto offerto dalla Radiomarelli

Eseguito nella Sala del R. Conservatorio G. Verdi di Milano

e trasmesso a mezzo dell'E.I.A.R.

Lunedì 15 Dicembre 1930 - ore 21 precise

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI

(d'accordo colla Direzione Artistica dell'E.I.A.R.)

### PROGRAMMA

#### MUSICA SINFONICA

1. - C. M. V. WEBER - Ouverture dell'Opera Euryante
2. - BEETHOVEN - Quinta Sinfonia - *Allegro con brio - Andante con moto - Allegro (scherzo) - Allegro*

MAESTRO DIRETTORE

**SERGIO FAILONI**

Direttore del Teatro di Stato dell'Opera di Budapest

**L** secondo lunedì della Radiomarelli al Conservatorio di Milano, 8 dicembre, è venuto a confermare l'ottimo criterio non soltanto di scelta della musica per queste edunate settimanali, ma anche l'utilità di una propaganda radiofonica che, a mezzo dell'Eiar e degli apparecchi Radio, provvede alla creazione del buon gusto in un saggio d'azione oltre ogni dire vasto.

Questa volta ha preso il passo la musica da camera eseguita dal Trio Calace-Ruminelli-Caruana, che ci ha fatto ascoltare la *Sonata à trois del*

## La festosa cronaca del II° concerto

### Spettacolo di folla

Loeillet (1653-1723) nelle sue quattro parti, largo, allegro, adagio, allegro, poi il *trio in do maggiore N. 3* di Haydn (1732-1809) allegro giusto, andante, presto e da ultimo il *trio in re maggiore* op. 70 n. 1 di Beethoven (1770-1827) allegro vivace e con brio, largo assai ed espressivo, presto. Il terzetto non poteva essere migliore.

Enzo Calace è pianista as-

sai conosciuto in Italia e all'Estero per le sue speciali qualità tecniche e interpretative ambito collaboratore dei più noti concertisti italiani e stranieri. Proviene dalla celebre scuola napoletana; fu allievo del maestro Florestano Rossomandi. La sua carriera artistica dura da un ventennio.

Mario Ruminelli ha studiato al Conservatorio Verdi di Milano sotto la guida sapiente del maestro Enrico Polo. Si è diplomato nel 1926 con la massima votazione e la lode; ha iniziato la carriera concertistica subito rivelandosi. O-

spite delle maggiori Società di Concerti, ha potuto ottenere accoglienze grandiose a Milano (Soc. del Quartetto) a Venezia, a Verona (Amici della Musica), a Bergamo, a Monza, a Spezia e all'Estero.

Roberto Caruana è allievo di Hugo Becker e di André Heikking. Ha già al suo attivo una lunghissima e vistosa serie di concerti dati, nello spazio di due lustri, in numerose città d'Italia, d'Inghilterra, Germania, Svizzera, Francia, Olanda. In Italia si è fatto apprezzare nei suoi concerti senza interruzione dal 1928 a oggi.

Con questi esecutori di primissimo ordine il secondo concerto Radiomarelli al Conservatorio ha rivestito un delizioso carattere di profumata intimità pur svolgendosi dinanzi ad un magnifico pubblico che gremiva la sala e che ha accolto col più schietto entusiasmo la scelta dei tre compositori a rappresentare tre caratteristici momenti nella storia della musica da camera.

Il maestro Ruminelli è un violinista dal largo tocco, ha un tempo nitido e delicato che sottolinea con perfetta padronanza dell'arte tutte le bellezze della musica. Al pianoforte il maestro Calace ha egli pure dimostrato una sicurezza ricca d'ogni signorilità. E signorile, sicuro, in perfetto accordo con i suoi colleghi d'arte il violoncellista Caruana.

Tanto piacquero che gli applausi ebbero un crescendo assai significativo d'una in altra esecuzione, culminando in vere ovazioni al termine del *Trio in re maggiore* di Beethoven di cui emersero tutte le bellezze in una perfetta concordanza dell'esecuzione.

Crediamo di non andar certo errati, se affermiamo che anche la trasmissione a mezzo dell'Eiar avrà larghissimamente accontentato gli uditori lontani o comunque attenti della sala, poichè il programma era tra i più indicati, ripetiamo, al raccoglimento, chiedendo esso una stretta comunione fra lo spirito di chi a-



# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

scelta o lo spirito dei compositori e degli esecutori. E la langhissima ovazione che accolse al termine i tre bravissimi artisti si sarà ripercossa negli echi con il più vivo elo-

gio per l'iniziativa della Radiomarelli.

E ora avanti, verso gli altri concerti che daranno ai futuri lunedì un senso di attesa sempre più viva.

## Modo di applicare il Pick-up nei Musagete I e Musagete II

Ogni possessore di un apparecchio Musagete sa che coll'applicazione di un braccio a diaframma elettrico (chiamato comunemente *Pick-up*) si può ottenere l'amplificazione fonografica di un qualsiasi fonografo o grammofono, ma molti ci chiedono l'istruzione per poter applicare questi bracci.

Crediamo quindi bene pubblicare su queste nostre « comunicazioni » le istruzioni relative:

di centro e destra e sgancia- to A) fino a mettere in luce le boccole stesse. Si tolga il ponticello e si introduca la spina se la spina è bipolare (per Musagete II) va invertita qualora si adissero dei tambureggiamenti all'altoparlante, indizio d'errore di connessioni.

Si colleghi la spina dell'apparecchio radio alla presa di corrente, si manovri l'interruttore facendogli fare il primo scatto, si giri il bottone cen-

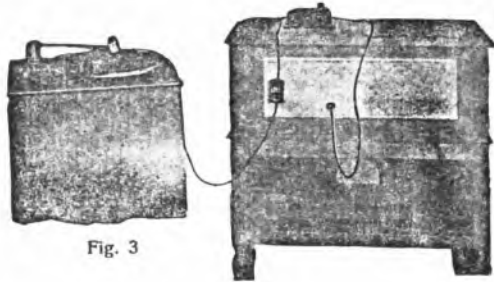


Fig. 3

Il braccio a diaframma elettrico si fissa a mezzo di tre viti a legno sul piano del fonografo o sul piano della cassa del motorino elettrico se si tratta di un apparecchio moderno, in modo che la punta d'acciaio seguendo l'arco tracciato dal braccio vada a passare per il centro del piatto porta dischi.

Si uniscano le due prese di corrente come indica la fig. 3 e si innesti la spina singola o bipolare entro la boccola unica o doppia a seconda si tratti del Musagete I o II. Tali boccole sono piazzate sulle chassis ad alta frequenza nella posizione indicata dalle figure 3 e 4.

Diverse centinaia di Musagete II sono stati licenziati col le boccole nella posizione Fig. 4, mentre i rimanenti li portano in D. Per i primi, quando si voglia applicare il braccio a diaframma elettrico si consiglia di far scorrere la tavola C ad alta frequenza sulle sue guide (dopo aver tolto i due bottoni di manovra, posti sul davanti, bottone

trale fino a far coincidere la parola FOV con la linea di luce, si adagi la punta del diaframma elettrico sul solco del disco in moto, dopo di che



Fig. 4

dal vostro altoparlante uscirà una fumana di note e sfumature inaspettate.

Manovrate il bottone sino a che l'intensità dei suoni si addica all'ambiente.

## Musagete

# MARELLI

## Chiliofono

# MARELLI

## Lettere di donna



« Mia piccola Lucia,

Chi ti scrive non è più l'allegria e un pochino strepitosa donna che tu conoscevi tanto bene da definirli il « tuo Clarinetto ». Se tu mi vedessi non mi riconosceresti, tanto sono diventata posata e — perché non dirlo, se anche lo specchio me lo dice? — vecchia. Sì, mia piccola Cia, sono vecchia malgrado i miei ventitré anni e, quando te n'avrò detta la causa, tu forse riderai ma non potrai togliere il mio cruccio.

Tu sai che, da quando m'ero nata, la mia casa era un centro di ritrovo favorito dalla nostra migliore società. Ti ricordi le belle riaste che ci si facevano nelle serate di ricevimento a cui anche tu — che allora non avevi fatta la cattiveria di cambiar città — partecipavi? Ti ricordi quanta gente si era rivolta anche a te per farsi presentare in casa mia?

Era un vero assedio, ai miei ricevimenti, ed era — te lo confesso — la mia vita, ciò che mi dava quell'allegria comunicativa...

Io non sono nata per fare la massaia; amo la gente, il chiaso, le riaste... e le avevo attorno a me, tre volte la settimana, nei miei ricevimenti. Ero felice!

Ed ora? Ed ora, mia piccola Cia, la mia casa è vuota, disperatamente vuota. La gente m'ha disertata; tutti si sono squagliati, ad uno ad uno; passo le serate di ricevimento ad attendere chi non viene, mentre...

Ecco, Lucia mia, il mio cruccio... mentre so che la gente si accalca in casa di quella stupida S\*\*\*! Eppure, mi sai dire cosa ci possono trovare in quella mummia ballata co-

me un moschettiere e nasuta come Cirano?

Informati, Lucia, sappimi dire il perché di questa cosa. Io non riesco a saper nulla da quelle che erano mie amicizie ed ora mi salitano a malapena!

Ti bacia con disperazione la tua vecchia Clara ».

« Clarinetto mio,

scusa se ti scrivo solo due parole, ma sono nuovamente in ballo per un altro trasloco.

Sai cosa ci trovano, le tue amicizie, in casa di Cirano? Un'orchestrina che le fa ballare!

Ti bacio in fretta e ti scriverò a lungo appena sistemata.

Tua Lucia ».

« Lucietta bella, amicono gioia mia,

Sono di nuovo giovane di nuovo felice! Quello che sai hai detto m'ha aperto gli occhi. Oggi è necessaria la musica, per ricevere!

Disgraziatamente io non sono ricca per pagare un'orchestrina, una con spesa infinitamente minore ho avuto infinitamente meglio!

Un apparecchio Radiomarelli è installato in casa mia e non per tre, ma per sette sere alla settimana le sue dolcissime melodie rendono gaie, socievoli e viape come grilli le mie amicizie, che ora si accalcano nuovamente in casa mia, mentre Cirano e la sua orchestra si mordono i pugni nelle sale deserte!

Scusa se anch'io ti scrivo poco, ma tra minuti arrivano i primi invitati...

Ti bacio con tutta l'anima dei miei ventitré anni...

Tua Clara ».



INTERVISTA AL MICROFONO

BORIS KUJASEFF

— «Eccovi, dunque, fra noi! Bo che eravate impuniti di farlo!»  
 — Perfettamente. L'Italia è la culla di ogni arte. Un successo italiano è per l'artista una specie di consacrazione del suo valore.  
 — Eravate già stato in Italia?  
 — Sì, prima della guerra. Ero ancora fanciullo. Cominciamo allora a studiare.

— Una definizione della danza.  
 — Secondo me, la danza è poesia della plastica, espressione esteriore dell'anima.  
 — È una del balletto?  
 — La stessa cosa, con più vasti orizzonti.  
 — Come concepite danza e ballo?  
 — Come interpretazione psicologica

musica del soggetto e l'espressione mimica. Sono due orchestre che si fondono.  
 — Chi fu il creatore di Chopinade?  
 — Pocking.  
 — Come spiegate che tutti i grandi ballerini lo abbiano tenuto in repertorio?  
 — Difficilmente superabile, come creazione coreografica.  
 — E nessuno vi apportò qualche variante geniale?  
 — Sì, è preferito sfruttare il successo, senza affaticarsi a pensare che i tempi cambiano.  
 — E voi?  
 — Ho preso lo spunto della Chopinade come idea centrale. Ma ho scelto altra musica, della stessa Chopin, e credo una interpretazione completamente nuova, più moderna e più raffinata. Ho fuso l'epoca romantica con l'epoca odierna.

— Come lo chiamate?  
 — Arabesque.  
 — Personalmente, quale è la vostra figurazione?  
 — Il romanticismo del poeta e la sua malinconia.  
 — Altri balletti?  
 — La légende de Berniska. Si tratta di un poema scritto da me, e musicato da Constantoff Poi, Obsession. Au temps des Tartares, Rhapsodie Pathétique, Scherzo, Sport.  
 — Il vostro maggior successo?  
 — A Parigi, con il balletto Pumeuse.  
 — Come riuscite a fondere la tradizione e la novità?  
 — È una questione di raffinatezza.  
 — E come calcolate la « misura » di tale fusione?  
 — Non saprei. Direi « per un istinto » interiore.  
 — È vero che qualcuno vi rimprovera un eccesso di acrobazie?



Valentina Blinova.

— Con chi?  
 — Col maestro Cichesi, italiano, forse il più grande dei maestri di danza.  
 — K ci tornate dopo lunga preparazione...  
 — Sì. Una lunga, faticosa e amorosa preparazione. Ho voluto venire in Italia con la sicurezza di vincere la mia battaglia.  
 — Come vi si rivela la occasione?  
 — Fu a Karkoff. Ero ragazzo. Assistendo, insieme alla mia famiglia, ad una rappresentazione di Anna Pavlova, ho sentito subito nascere in me il desiderio di dedicarmi a quest'arte. Naturalmente, fui contrastato dalla mia famiglia. Essa desiderava che io continuassi nella tradizione e diventassi ufficiale o poliziotto o magistrato. In collegio mi dedicavo con passione, sia pure per solo divertimento, alla danza. Riuscii a superare le difficoltà e l'età mia era... ne sono contento.  
 — So che eravate un poeta precoce.  
 — Vi confesso che ho scritto una gran quantità di versi e di poemi.  
 — Scrivete ancora?  
 — La danza è lo strumento della mia vena poetica.  
 — Ho letto che la vostra carriera artistica è stata dura... aspra di lotte.  
 — Sì, perché ho voluto passare presto alla « creazione ». Ho perduto la mia famiglia, nel bolscevismo. Solo ho continuato a lottare.  
 — Il primo successo, come danzatore?  
 — Durante il periodo della rivoluzione. A Varanoff.  
 — Chi vi aiutò, per arrivare?  
 — Nessuno. Per studiare, lavoro.  
 — Dove tentaste il primo balletto?  
 — A Sofia e Costantinopoli. Ero con Mesliff e con Sedova. Realizzai alcuni balletti che piacquero molto, fra cui Esclave e Amour de Polichinelle.  
 — I vostri maestri spirituali?  
 — I libri. Come cultori, Nijinski e Karasaina.  
 — Secondo voi, i massimi esponenti della danza?  
 — Isadora Duncan, Pocking e Diaghileff, il passaggio dalla tecnica pura all'istinto.  
 — Il primato, nella danza, appartiene alla Russia?  
 — Il primato, come cultura intensa. Ma la culla fu sempre l'Italia.  
 — Il maggior « spirito creativo » nel ballo?  
 — Il più grande « spirito creativo » è, secondo me, Sergio Diaghileff.

gica dell'umanità, tenendo conto del momento che l'umanità sta attraversando. L'umanità di oggi ricerca della guerra e delle rivoluzioni. È nervosa, inquisita, eccitata, ha una sensibilità estremamente delicata. La danza non può dimenticare di riflettere questa sp-



Boris Kujaseff

ziale sensibilità. Soprattutto deve dare una specie di tiposa all'eccitazione della vita contemporanea e creare qualche forma di bellezza che assolutamente ogni manca.  
 — Ha Kuskaja mai detto che voi create e dirigete « musicalmente »?  
 — Esattamente. Il danzatore è un strumento, il balletto o il ballo sono un'orchestra. Vanno convezionati come un complesso di strumenti.  
 — Vi dirò che, durante la prova, ho avuto la sensazione che il soggetto musicale si « sdoppiasse ».  
 — Giustissimo. Io dirigo, contemporaneamente, l'orchestra e il corpo di ballo. Interpreti, insieme, la

— C'è un'altra. Ma non lo credo giusto. Un innovatore, specialmente giovane, deve tenere presente il tempo in cui vive e lavora. L'attualismo, l'acrobatismo sono prodotti della nostra epoca. Ma sono anche le basi della danza. Occorre, qualche volta, metterli in primo piano.  
 — Che cos'è Mascarade?  
 — Mascarade è un'interpretazione di Schumann.  
 — Quite, dei vostri balletti, vi è più caro?  
 — Un po' tutti. Forse, Arabesque. Mi pare assai riuscito.  
 — Il vostro musicista preferito?  
 — Beethoven.  
 — E Chopin?

— Chopin è poesia. Ma Bach mi ripassa. È sono.  
 — La critica di Parigi vi chiama « Poeta conciente della danza ».  
 — Credo di essere nato Poeta. Mi sforzo di esserlo sempre. Non ho altro scopo che di apparire sempre lirico e pensoso. Se interpenetra un ritmo giusto, mi sembra di dimenticare le mie tristezze. Se interpenetra un ritmo triste, mi sembra di cantare. Le strutture della mia Patria e della mia vita. Quanto rappresentazioni date, a Manzoni?  
 — Quattro.  
 — Che pensate di Mlle Blinova?  
 — Una delle migliori danzatrici, come tecnica e come espressione.  
 — Dove andrete, dopo l'Italia?  
 — Montecarlo, Svizzera, America... Tutti mesi.

— Cosa vi suggerisce, il microfono?  
 — Penso che quando ci sarà la televisione, anche le mie danze potranno essere trasmesse dovunque.  
 — Si rammenta. Ma voi dovete andare in arena. Non vi frangete? Vogliate gradire i miei auguri migliori?  
 — Vi ringrazio. Sono commosso, pensando che forse, siastera il mio sogno di un successo italiano, sarà realizzato (oltre tutto, lo sono un po' italiano) perché, domando scriverò una notazione. E dunque la mia seconda patria. Vorrei essere un buon figlio, come uomo e come artista di questa bella Nazione.  
 ALBERTO CASELLA.

RELATIVITÀ

Quella vibrazione fugitiva di vita, che vive il suo istante di tempo nell'universo, siccome fa il pulviscolo atmosferico nel raggio solare che scende un'oscurità e che ne determina la forma, per ricadere dopo alcune vibrazioni nelle tenebre da cui surge, vibrazione che ha nome Uomo, perché non uscirebbe d'ogni suo mezzo a disposizione, vivendo il suo attimo di vita, per riempire ogni suo senso della bellezza luminosa che lo porta, cercando di comprendere in spettacolo immenso che la Natura, a fianco, gli largisce quale maggior compenso e volontà per il poco tempo che accorda al suo io?

Quali immensi argomenti di romanzo nelle infinite manifestazioni che la Scienza trae dallo studio di quella filosofia naturale che noi greci-italiani indichiamo con il nome di fisica!  
 Ogni nostra nozione scientifica, e tutta la nostra vita pratica, è fondata sulla concezione e conseguente rappresentazione che noi stessi, nel nostro intimo e della nostra eternità, o facciamo degli aspetti successivi delle cose.

Aiutati dai sensi che la natura pose a completa nostra disposizione, noi ci affrettiamo, innanzitutto, ciò che del mondo esterno sensibilizza questi nostri sensi, e che ci fa dire che tempo e spazio, agguerriti di quell'intervallo degli avvenimenti elementari, sono i due pilastri sui quali l'edificio delle conoscenze nostre è stato costruito.

Intendo parlare, non di quello che fa comodo a noi, ma di quello che deve essere: ciò altrimenti vi fu un tempo in cui la nozione che si aveva della Terra era quella di una immensa padella e tale concezione era in allora ritenuta la più semplice perché la più comoda. Poi sorse la nozione della Terra rotonda, e questa nozione primariamente combattuta, in un con quella della Terra rotante, come eretica, divenne con il modificarsi delle idee, la più comoda perché la più semplice e logica.

Non a torto, e forse per molto tempo ancora, la geometria euclidea era e sarà considerata la più comoda perché, di fatto, essa meglio s'accorda con le proprietà dei solidi naturali coi quali siamo in immediato e stretto contatto. Ma, dopo che Einstein dimostrò che la luce è essa pure soggetta, come ogni altro corpo, alla gravitazione, naturalmente la geometria dell'avvenire dovrà essere quella creata nel secolo scorso dal Riemann, perché, in effetto, è la luce che definisce i corpi.

È più su quello di un milione di anni luce.  
 Se in una notte, di colpo, tutti i movimenti fossero resi mille volte più rapidi o più lenti di quanto oggi sono, noi non avremmo nessuna alcuna di accorgere del loro avvenuta immenso sconvolgimento, perché le nostre sensazioni sarebbero esse pure rallentate ad altrettante volte della stessa quantità, e non avendovi nessuna rottura di equilibrio né punto di riferimento saremmo nell'assoluta impossibilità di controllare la nuova ampiezza di movimento e di sensazione.

Sappiamo che un corpo in movimento, carico di elettricità, oppone una certa resistenza ad ogni tentata deviazione per causa di quell'inerzia elettrica chiamata self-induzione. L'esperienza insegna che se si diminuiscono le dimensioni di un corpo carico di elettricità senza variare la quantità di elettricità che lo carica, la sua inerzia aumenta.

Siccome l'energia è essenzialmente d'origine elettro-magnetica, gli elettroni non sarebbero altro che specie di sole elettriche muoventi nel mezzo che nel vuoto avvicina i corpi massicci e che è chiamato etere, il che ci fa dire che non vi è più materia ma solo energia elettrica in quiete, per le ragioni che il mezzo-ambiente esercita su di esso e sui nostri sensi di far credere all'esistenza della materia. Ma in realtà, in natura null'altra esiste che non sia energia, sparsa nell'universo sotto varie apparenti forme.

Galileo e Newton, pur credendo all'esistenza dello spazio e del tempo assoluto, di fronte all'impossibilità di distinguere l'uno dall'altro i movimenti di traslazione uniformi, dovettero ammettere una certa relatività. A più forte ragione ne conseguì l'impossibilità di mettere in evidenza una traslazione assoluta, e perciò le dimensioni assolute di un oggetto rigido o di una figura geometrica non hanno nulla di assoluto; e, come insegna la relatività classica, solo i rapporti di queste dimensioni sono reali.

Per contro la relatività speciale dice e dimostra che questi rapporti sono anch'essi relativi perché sono funzione della velocità di chi osserva, come le relazioni spaziali sono relative in uno spazio relativo.  
 In un movimento rapidissimo un quadrato sembrerebbe all'osservatore un rettangolo, un circolo apparirebbe ellittico; se la Terra stessa avesse una velocità di traslazione migliaia di volte superiore a quella che realmente ha, il sole ci apparirebbe come un grosso limone molto allungato.  
 Conseguenza di tutto ciò è che le deformazioni dovute alla velocità sono reciproche, per cui il movimento si forma negli linee anche la più artistica e pura, ed il nostro io, meglio i nostri sensi, non potrebbero che quanto il movimento lascia loro percepire, e per conseguenza gli stessi oggetti visti in varie parti dello spazio su astri aventi velocità diverse avranno, luogo per luogo, forme diverse.

RUCCO ALBERTONE.



THE TRANSFORMER CORPORATION OF AMERICA

2301-2319 South Keeler Avenue - CHICAGO, Illinois

LE RAFFINATEZZE CHE DISTINGUONO

# L'APPARECCHIO RADIORICEVENTE

MODELLO A C 51



# Clarion

SONO:

MOBILE RAPIDAMENTE  
 CONVERTIBILE  
 IN RADIO-FONOGRAFO  
 REGOLATORE  
 DELLA TONALITÀ  
 SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ  
 RIPRODUZIONE PERFETTA

.....

VALVOLE PHILIPS

Società Anonima BRUNET - Milano

8 - VIA PANFILO CASTALDI - 8

Telefono 64...

Società Anonima

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

ALCIS

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 72-442 72-443



Moralità in scatola

La mia vita arborea

Il mio amico della Zona mi ha promesso un cane: uno di quei cani setter inglesi che sono stati scelti per la mia tenuta...

La scorsa che era stata un tempo il mio alveo (una specie di nicchia scavata nell'albero stesso) si era ingrandita con gli anni...



gare gli avvenimenti le mescolò ai sogni. — Grande — le risposte — Sei molto gentile...

più adatta. Promettimi, promettimi di non dir niente a nessuno... — Sì, sì, te lo prometto. Ma devo confessarti, per quanto lo son sia...

— C'è mia moglie. Verso sera passò una coppia di fidanzati e lo sentì questo discorso... — Amore mio, che regalo vuoi che ti faccia?

L'EIAR offre ai suoi abbonati il dono di Natale

Una elegante Valigia in cuoio, e tre bottiglie di Vini di marca a chi procura cinque abbonati alle radioaudizioni o dieci abbonati al "Radiocorriere,"

Tutti gli abbonati alle Radioaudizioni che entro il mese di dicembre presenteranno cinque nuovi abbonati alle radioaudizioni (L. 75 annue) oppure dieci nuovi abbonati al Radiocorriere (L. 30 annue)...

Non solo ammesso a conoscere coloro che percepiscono altri compensi sulla produzione di abbonati, mentre del pari non saranno conteggiati agli effetti del dono i nuovi abbonati che abbiano dato luogo al pagamento di premi di produzione ai produttori Eiar...

Il sottoscritto abbonato alle radioaudizioni nella città di... con licenza abbonamento N. ... presenta come nuovi abbonati i Sigg.: abitante a ... in via ...

Il sottoscritto abbonato alle radioaudizioni nella città di... con licenza abbonamento N. ... presenta come nuovi abbonati i Sigg.: abitante a ... in via ...

LUIGI ANTONELLI.

# PUNTO BLEU

## LW 300

L'Apparecchio dal rendimento ottimo, della manovra semplice e pratica, dall'aspetto elegante - dal prezzo modico

### L. 1100

Completo di valvole - Diffusore e Tasse



Apparecchio che contiene in un sol mobile di legno nocco circuito ricevente e diffusore - Quattro valvole di cui una raddrizzatrice - Pentodo finale - Diffusore a cono munito del rinomato sistema **Punto Bleu 66 K** Attacco per il Pick-up - Gamma d'onda 200-2000 m. - Tappo luce montato nell'apparecchio stesso. In quasi tutti i casi basta tale tappo luce per ricevere bene e forte, così da evitare l'installazione di un'antenna. Riceve in qualunque punto d'Italia le maggiori trasmissioni europee, escludendo in buone condizioni la Stazione locale ove esiste - Adattabile con il semplice spostamento di una vite a qualunque delle seguenti reti stradali: 110-115-120-125-130-150-155-160-220-240 volti corrente alternata - L'apparecchio e le valvole sono protette da una valvola di sicurezza - Ogni apparecchio è accompagnato da particolareggiata istruzione per l'uso.

Chiedete un'audizione gratuita ai vostri fornitori abituali

o ai seguenti Rappresentanti di Zona

LIGURIA e PROV. CARRARA, LUCCA, PISA, LIVORNO:

*Marano & Camellini - Genova - Piazza Susiglia, 12 p. p.*

TOSCANA e UMBRIA (escluse le suddette provincie):

*Ing. G. Lo Piano - Firenze - Via G. Battista Vico, 19*

SICILIA:

*Saccà Zanghi - Messina - Via G. Natoli, 59*

PUGLIE:

*Iram Radio - Bari - Via Principe Amedeo, 73*

ROMA e LAZIO:

*Cav. G. Berardi & Figlio - Roma - Via della Giuliana, 32*

CALABRIA:

*De Cicco - Catanzaro - Corso Vittorio Emanuele*

Prov. REGGIO EMILIA e MODENA:

*Angelo Lasagna - Reggio Emilia - Via E. S. Pietro, 3*

Prov. PARMA, PIACENZA, CREMONA:

*C. Bontempelli - Parma - Corso Cavour, 7*

Prov. VERONA, VICENZA, PADOVA, ROVIGO:

*Emanuela Sartorio - Padova - Via S. Biagio, 6*

ABRUZZI e MOLISE:

*Valentino Ricci - Pineto (Teramo)*

TORINO:

*Rag. G. Soffietti - Torino - Via Montecuccoli, 1*

BOLOGNA:

*« Remsa » - Bologna - Base Torre Asinelli*

# TH. MOHWINCKEL-MILANO

VIA FATEBENEFRATELLI, 7

## RADIO ≡ RADIO-FONOGRAFI

# Stromberg-Carlson

## Radio-Fonografo Clarion

8 valvole di cui 3 schermate L. 3675 (Valvole e tasse comprese)

## Philco-Baby - Radio da tavolo

7 valvole di cui 3 schermate L. 2000 (Valvole e tasse comprese)

AMPLIFICATORI GRAMMOFONICI PER SALE DA BALLO - CAFFÈ, ecc.

ANCHE IN NOLEGGIO

## Ditta VITTORIO COLLINO - Pianoforti

TORINO - Via S. Francesco da Paola 11 - Telefono 48.232 - TORINO

QUANDO FIRENZE AVRA' UNA STAZIONE...

FIRENZE. NOVEMBRE. Sera. La radio mi parla la voce del mondo...

Fantasma ritarda o non comincia a cantare? O che fanno questi pigroni, stasera?



Io amo la radio. E' stata un'amicizia che nasce in un certo momento della voce...

A Parigi, Rue de Seine, c'è un uomo che fa le marchande di mercanzie: il venditore di illusioni.

Non ho che da girare la manopola: una turba di città scomparse, sfila di fronte ai miei occhi...

Quell'apparecchio dabbene fu l'apparecchio padre di tutti quelli impiantati in seguito nelle camionette...

Quel primo corso radio, che una bella sera cominciò a parlare nel giardino dei vicini...

Stasera, pare impossibile, non riesco a combinarvi un programma decente...

In seguito, le radio si sono messe a parlare un po' dappertutto ed in questi due ultimi anni specularmente...

dominava il suo psichogramma dietro l'illusione di una crisi muscolare. Anna-Napoli: serata folkloristica.

ingrese a tutto il mondo. Muy bien, viviflacione marnam mamam mah graciais.

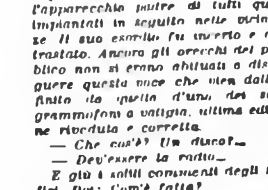
ad unirsi a Roma, a Torino e a Milano, per combinarsi un po' di programma...

RADIO-TRENO

Chi conosce a Route de rail? di Guy de Maupassant e, attrito dall'arte magica del grande noveliere francese...

Ma una volta preso nella morsa... un solo dei continui si rasserenò come per grazia ricevuta.

La purezza delle ricezioni è così continua e perfetta, che il pubblico si abilita mentre il treno inghiotte distanze chilometriche.



Un giorno, un contadino parava incantato davanti al cartello con la scritta: Radio-Treno.

Un giorno, un contadino parava incantato davanti al cartello con la scritta: Radio-Treno.



Di queste scene potrebbero capitare tutti i giorni, se la Radio avesse bisogno di fedeli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Perché sono smozzicati sorte da una immagine ecorata da una voce.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.

Un'ora, già. Anche le primissime automobili erano così e quattro ruote che camminavano senza cavalli.





**RAM  
RADIO**

ING.  
**GIUSEPPE  
RAMAZZOTTI**  
RADIO APPARECCHI  
MILANO

TORINO  
GENOVA  
FIRENZE  
ROMA  
NAPOLI  
PALERMO

Rappresentanti in Cento Città  
CHIEDETE IL CATALOGO GENERALE



**SUPERETERODINA ELETTRICA**  
a 9 valvole più la rettificatrice, della massima selettività, costruita coi migliori accessori esistenti sul mercato, impianto completo di altoparlante elettrodinamico, attacco per pick-up, valvole a basso consumo, in mobili artistici e razionali

**L. 3200**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

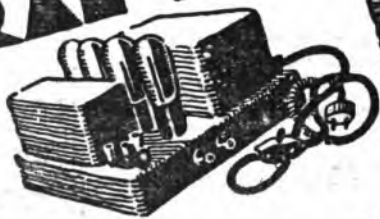


**RADIORICEVITORE CLASSICO**  
completamente elettrico, a 6 valvole di cui 3 schermate racchiuso in un unico elegantissimo mobile con altoparlante elettrodinamico, completo di tutti gli accessori, attacco per pick-up, valvole e tasse

**L. 3000**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

**RAM T 54**



**AMPLIFICATORE** per forti audizioni in sale, ritrovi, alberghi, all'aperto - della massima potenza e purezza di suono - adatto per far funzionare due altoparlanti elettrodinamici - completo di valvole, spine, cordoni e tasse

**L. 1600**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

**PRODOTTI D'ECCELLENZA**

# RADIO RARIO

## PROGRAMMA DELLA SETTIMANA

### La "season"

«È anche per la radio una season? Ogni anno, non appena le fresche aurette settembrine cominciano a far prendere in seria considerazione l'idea di assoggettarsi alla schiavitù del soprabito, il radioamatore torna a guardare con più vivo compiacimento e con animo più lieto il proprio ricevitore. Il quale, a vero dire, nei mesi dell'estate non s'è ammazzato troppo a lavorare: un po' perché il padrone se n'era andato in ferie e non aveva voluto o potuto portarselo seco; un po' perché nelle arate estive anche la gente più casalinga diventa stradaino per andare alla ricerca d'una dolce auricella che, quando si trova, è una vera e propria provvidenza di Dio; un po' perché... luglio e agosto radio ti scosta, e all'altoparlante domestico si preferisce, se mai, quello del bar o del caffè, che a furia di stansene all'aperto finisce talvolta col buccarsi un po' di raudedine. E poi, le possibilità di ricezione sono notevolmente ridotte: poche stazioni e molte scarchie; e allora il «pescatore di valvole» e va fuori di casa. Qualche volta anzi esclama in un parossismo di furor: «E' meglio chi' lo me ne vada, altrimenti tiro un calcio a questa scasafississima trappola»; ma non ha la più piccola intenzione di far seguire i fatti alle parole, e la fiera invettiva va considerata unicamente come un energico, sì, ma innocuo sfogo verbale.

Dal punto di vista — con licenza parlando — meteorologico una stagione radiofonica, dunque, c'è. E c'è anche dal punto di vista industriale e commerciale, perché è precisamente in settembre, o al più tardi in ottobre, che vengono «lanciate» sul mercato le più recenti novità tecniche e costruttive. Lanciate, è vero, soltanto per modo di dire: perché tutto il materiale radio va trattato con la più grande delicatezza. Insomma, tutti aspettano le grandi novità; le quali, se ci sono, bene; e, se non ci sono, pazienza: si confida in Dio e in quei pochi ventuomini che la radio la studiano e la sperimentano sul serio; e... si continua ad aspettare. Se poi la novità arriva, ma soltanto nel marzo successivo, allora tutti si affrettano a bracciate aperte e si affrettano a considerarla come un frutto fuori di stagione, come una delicatessa offerta con sei mesi di anticipo sul settembre prossimo venturo. E anche questo può — sia pure con una certa dose di buona volontà — ribadire il concetto dell'esistenza di una «stagione» radiofonica.

Ma «stagione», ch'è una parola appena appena italiana e che ha un significato forse non eccessivamente brillante, non va confusa con «season» ch'è non soltanto una parola inglese, ma piena per giunta di scintillanti risonanze mondane. «Stagione» può bastare per un povero diavolo; ma per un gran signore l'uso di «season» è assolutamente prescritto, come il track nelle circostanze solenni che sapete. E allora verrebbe fatto di pensare che questa nostra povera piccola radio, così alta buona, così alla mano, svago di re ma soprattutto svago di popolo, il lusso di una «season» propria non possa riuscire davvero a concederselo. Guardate infatti il vostro ricevitore; bello di fuori, se

# Supertrasmissioni

I programmi italiani sono depositati al Ministero delle Corporazioni. Ufficio proprietà intellettuale. E' vietata la riproduzione anche parziale senza speciale autorizzazione.

### DOMENICA 14 DICEMBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 18: Concerto di musica folkloristica messicana. — Ore 20,30: «Rigoletto», opera di Verdi.
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Serata folkloristica col concorso del coro del Dopolavoro di Vasto.
- VARSAVIA — Ore 20,20: Concerto dedicato alla musica svizzera.
- PRAGA — Ore 19: «La lanterna», opera di V. Novak (dal Teatro Nazionale).
- GINEVRA — Ore 20,15: Serata dedicata a Beethoven per il centenario della sua nascita (18 dicembre 1770).

- MULACKER — Ore 19,30: «Israele in Egitto», oratorio per coro doppio a 5 voci di Händel (da Heidelberg).
- MONACO DI BAVIERA — Ore 20: Serata popolare bavarese.
- LYON-LA-DOUA — Ore 17,30: Concerto orchestrale; «Grande messa in si minore», di J. S. Bach.

### LUNEDI' 15 DICEMBRE

- BOLZANO — Ore 21: Concerto sinfonico, diretto dal M. M. Sette.
- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21-22: Concerto sinfonico, organizzato dal M. I. Pizzetti, diretto dal M. I. Falloni. — Ore 22 (circa): «L'uomo dal destino», commedia di G. B. Shaw.
- ROMA-NAPOLI — Ore 17,30: Concerto della cantante Madeleine Grey, col concorso del M. Castelnovo-Tedesco (dalla R. Accademia Filarmonica Romana).
- BERNA — Ore 20: Concerto orchestrale; I vari inni nazionali dei paesi dell'Europa.
- VIENNA — Ore 19,45: «Il suo primo ballo», operetta di E. Eysler.
- MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: «Le allegre comari di Windsor», opera comico-fantastica di O. Nicolai.

- BRESLAVIA — Ore 20,15: «Simon Boccanegra», tragedia lirica di G. Verdi.
- LYON-LA-DOUA — Ore 21,40: Musica e canti del sec. XVII e XVIII.

### MARTEDI' 16 DICEMBRE

- BOLZANO — Ore 20,45: Concerto orchestrale (Ente Concerti Orchestrale), diretto dal M. M. Mascagni.
- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto del violinista Arrigo Serato.
- ROMA-NAPOLI — Ore 17-18,30: Concerto di musica teatrale, diretto dal M. E. Martucci. — Ore 20,40: «Maggiolata veneziana», musica del M. R. Siviggi.
- LANGERBERG — Ore 20,30: «La morte di Socrate», radio-dramma di H. Kjaer.
- VARSAVIA — Ore 20,30: Concerto di Jean Kiepura col concorso della Orchestra Filarmonica di Varsavia.

### MERCOLEDI' 17 DICEMBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione di un'opera dal Teatro «Alla Scala».
- ROMA-NAPOLI — Ore 21,2: «L'Arlesiana», di Alfonso Daudet. Intermezzi musicali di G. Bizet.
- HILVERSUM — Ore 20,41: «Messa da requiem», di G. Verdi.
- PRAGA — Ore 20: Concerto sinfonico della Filarmonica ceca.
- MADRID — Ore 19: Gran concerto sinfonico, diretto da H. Weisbach.
- LANGENBERG — Ore 21,5: Concerto sinfonico.
- VARSAVIA — Ore 21: Concerto nazionale polacco.
- BRESLAVIA — Ore 21,30: «La recita di Natale 1930 di Breslavia».
- LONDRA II — Ore 21: Concerto sinfonico - «Missa solenne» di Beethoven.

### GIOVEDI' 18 DICEMBRE

- BOLZANO — Ore 21: Concerto orchestrale, diretto dal M. M. Sette.
- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto del pianista Marcello Bozaso. — Ore 21,50: Concerto sinfonico diretto dal M. A. Pedrollo.
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Gran concerto variato.
- LANGENBERG — Ore 20,40: «1000 dollari», pezzo popolare in 3 atti di H. Müller-Schlösser.
- FRANCOFORTE — Ore 20,10: «Giovanni di Parigi», operetta comica di Boieldieu.
- OSLO — Ore 20,30: Concerto da una chiesa (canto ed organo).
- MONACO DI BAVIERA — Ore 20: «La fanciulla della selva nera», operetta di L. Jessel.

### VENERDI' 19 DICEMBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21-21,30: Concerto eccezionale di varietà.
- ROMA-NAPOLI — Ore 21,32: Serata di musica varia e commedia di G. D'Annunzio: «L'avventura di Don Giovanni».
- KATOVICE — Ore 20,15: Concerto sinfonico, ritrasmesso dalla Filarmonica.
- TOLOSA — Ore 22: Concerto orchestrale offerto da sedici costruttori di apparecchi radiofonici.
- LANGENBERG — Ore 21: «Gli animali li parlano», radio-serie con recite e canto.
- VARSAVIA — Ore 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia.
- BASILEA — Ore 20: Concerto corale: «Oratorio di Natale», di J. G. Bach.
- ALGERI — Ore 21: Concerto dedicato a Saint-Saëns.

### SABATO 20 DICEMBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: «La figlia di Madama Angot», operetta di Lecoq.
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: «Falstaff», commedia lirica di G. Verdi.
- BERNA — Ore 20: «Vienna antica», operetta di J. Lanner.
- PARIGI-T.E. — Ore 20,20: Serata radio-teatrale: Presentazione di opere concernenti il premio della Torre Eiffel.
- LANGENBERG — Ore 19,45: Serata gala con Hans Reimann.
- MULACKER — Ore 20,30: «Il venditore di uccelli», operetta di C. Zeller.
- BRUXELLES — Ore 22: «Sogno di una notte di Natale», recita radiofonica di T. Fleischmann, musica di F. Quinet.

### DOMENICA 21 DICEMBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 16,15-18,30: «Federica», operetta di Lehár. — Ore 20,30: «Rigoletto», opera di G. Verdi.
- ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto sinfonico diretto dal M. S. Falloni (dall'Augusto di Roma). — Ore 20,40: «Primarosa», operetta di G. Pistri.

### Radiofonica

e quanto volete; ma, nell'interno, un po' di fili contorti, un po' di ferraglia più o meno verniciata, e quelle valvole, poi, fatte con un vtraccio che non s'è sognato mai di passare né da Murano né da Sivona. E se questa si può chiamare roba chit...

Ebbene, no; malgrado tutto, anche la radio ha la sua brava «season»; e mandata, munda e scassina. Non tanto per una speciale cicetteria di circostanza, perché, al contrario, essa si sforza di far del proprio meglio durante tutti e dodici i mesi dell'anno e cerca di agghindarsi più che può tutte le volte che lancia un'onda via per l'etere; ma piuttosto perché, svolgendo essa un'azione che deve, in ragionevole misura, essere un riflesso della vita sociale, non potrebbe, neanche se volesse, non portare il segno di quel risveglio di manifestazioni artistiche e culturali che si rinnova ogni anno e si intensifica a mano a mano che cadono le foglie, gran virtù della radio, questa di aderire alla vita con quella oculata e sagace buona grazia che le permette di scegliere fior da fiore, trascurando tutto ciò che può essere futile e vano, o comunque d'importanza limitata, e preferendo invece tutto ciò che ai pregi della forma aggiunge un contenuto, una sostanza, un valore. Merce questa sua invidiabile facilità di scelta, ecco ch'essa, la radio, si costruisce da sé la propria «season»; la quale, senza perdersi in inopportune concessioni alle più splendidi ma più inutili apparenze, soltanto si compiace di quello che può dire alla mente e al cuore un'alta e vibrante parola. Mondanità di gran classe, dunque; mondanità veramente eletta; mondanità che ha per protagonista un'aristocrazia dell'arte e del pensiero. A questo punto, «season» è una parola inglese che si può ripetere con soddisfazione anche da bocche italiane, avendo perduto l'originario contenuto di frivolezza.

E che po' po' di «season» quella della radio italiana, quest'anno! C'è tanta dovizia di eventi, già in questi primi mesi, da trascinare all'ammirazione anche i più fittosi. Da Pizzetti a Pedrollo, da Serato a Principe, da Pertile alla Pampanini, per non far altri nomi, ecco che il nostro Gotha musicale s'è cominciato a sfogliare davanti ai nostri microfoni, in una serie di esecuzioni che non saranno dimenticate tanto facilmente. Abbiamo avuto concerti ritrasmessi, oltre che dal Conservatorio milanese, dalla Filarmonica romana e dall'Augusto. Finita l'interessante stagione del Chiaro, ecco prannunciarsi già quella — di risonanza non soltanto nazionale — del Reale, del San Carlo, del Regio e del Carlo Felice. Ed ecco insediata già, nel nome glorioso di Verdi, quella della Scala.

Che più?... «Season», sì; d'una signorilità mirabile e d'uno sfarzo smagliante; degna d'invidia e di lode incondizionata. Possiamo, noi italiani, dalle nostre case quiete e raccolte, assistere ai più alti e solenni riti musicali che si celebrano nel nostro Paese. Non poco, forse, al confronto con la sperale conquista del donum. Ma, per oggi, gran cosa; e dono, anche di là dai confini, inaspettato. Godiamone, dunque, con gioia e con gratitudine.

CAMILLO BOSCIA.



# S.I.R.I.E.C.

## - RADIO -

### ROMA

**NUOVI LOCALI VIA NAZIONALE 251**  
*(DI FRONTE ALL'HOTEL QUIRINALE)*

**TUTTE** *Le marche più note di apparecchi.*  
**TUTTI** *I modelli più apprezzati e richiesti.*  
**TUTTO** *Valvole, batterie, accessori, parti staccate.*

CATALOGHI-LISTINI-CONSULENZA GRATUITA-LABORATORIO-MONTAGGI E RIPARAZIONI  
 VIAGGIATORI-AGENTI IN TUTTA ITALIA E COLONIE,

**S.I.R.I.E.C.**  
 SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
 DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE  
 VIA FIRENZE 67 (telef. 42494)



# domenica

14



**MENU CIRIO**  
 pel vostro pranzo di domenica

Minestra in brodo  
 Bollite assortite  
 con fagiolini  
 al pomodoro  
 Torta di carciofi  
 e uova  
 Fave meringate

**ITALIA**

| MILANO            | TORINO          |
|-------------------|-----------------|
| m. 500,8 - Kw 8,5 | m. 297 - Kw 8,5 |
| 1 MI              | 1 TO            |
| GENOVA            |                 |
| m. 312,8 - Kw 1,5 |                 |
| 1 GE              |                 |

10,15-10,30: Giornale radio.  
 10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo (MILANO): Padre Vittorio Facchinetti; (TORINO): Don Giordano Fino; (GENOVA): Padre Teofilo da Voltri.  
 10,45-11,15: Musica religiosa: Trasmissione di dischi: «La voce del padrone».  
 11,15-11,30 (TORINO): Rubrica agricola.  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Sou-  
 ga Loyale legion, marcia; 2. Scassola: Risveglio primavera; 3. Mascheroni: Carezza, intermezzo; 4. Oscheit: Korubumen, intermezzo; 5. Canzoni; 6. Canzon: La Tajalera, fantasia; 7. Canzon: La Popy: Sutte ballate; 8. Canzon: K  
 ogli che mi metto fox-trot.  
 13: Segnale orario.  
 16,17: Folklore messicano - Notizie sportive.  
 17,18,30: Musica da ballo ritua-  
 messica.  
 17,50-18: Notiziario cinematografico: Le memorie di Pola Negri - Confronto fra l'attore di teatro e l'attore cinematografico.  
 18,30: Notizie sportive.  
 18,40 (TORINO): Radio galo giornalino (Spumetto).  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20-10: Musica varia: 1. P. Malvezzi: *Marcia andalusa*; 2. A. Madel: *Serenata d'amore*; 3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; 4. Bonale atto 4; 4. Debussy: *Arabesca*; 5. Roberto Grecco: *Il tango dei tanghi*; 6. Jeronekera: *Show boat*, selezione.  
 20,10-20,30: Giornale radio.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30: Trasmissione dell'opera



## musica folkloristica messicana

Oggi, dalle ore 16-17, verranno trasmesse dal triangolo Milano-Torino-Genova le ardenti, nostalgiche e appassionate canzoni del Messico, interpretate da ottimi artisti di questa nazione, tra i quali la soprano Carmen Garcia Cornejo, applauditissima anche in Italia per aver cantato nei nostri massimi teatri lirici. Altri interpreti sono i tenori José Pulido e Roman Nava e il baritone Angel Esquivel.

**ROMA** m. 441 - Kw. 75  
**I RO**  
 Stazione ROMA onde corte M. 80 - Kw. 16 - 2 RO

**NAPOLI** m. 331,4 - Kw. 1,7  
**I NA**  
 Stazione NAPOLI onde corte M. 80 - Kw. 16 - 2 RO

10-10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.  
 10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi grammo-fonici «La voce del padrone».  
 10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.  
 13-14: Radio quintetto: 1. Thomas: Raymond, ouverture; 2. Bart: Ideale, valzer-boston; 3. Verdi: Aida, selezione; 4. Chopin: Preludio op. 28, n. 15; 5. Fiorillo: Settecento, gavotta; 6. Crovesio: Tango della follia; 7. Lusidi: Edelweiss; 8. Frondel: Praggi bambù, fox-trot.  
 16,30-17 (NAPOLI): Bambino-poli - Bollettino meteorologico - Segnale orario.

9. Musica da ballo  
 19,50-20,29 (ROMA): Notizie - Sport - 30 - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali.  
 20,20-30 (NAPOLI): Radio-sport - Comunicati - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,40:  
**Serata Folkloristica**  
 col concorso del  
**CORO DEL DOPOLAVORO DI VASTO**

1. Ricci Signorini: *Rapsodia abruzzese* per grande orchestra.  
 2. a) *Mi vole fa na casa alla mare* (Mi voglio fare una casa alla marina), coro con accompagnamento di organetto e chitarra; b) *Serenata popolare*, per tenore con accompagnamento di zampogna; c) *Se piste e si piste* (Si pesta e si pesta), canzone burlesca con accompagnamento di organetto, acclarino, chitarra e tamburello; d) *La Piasquetta*, coro pastorale con accompagnamento di organetto, mortello di bronzo, acclarino, chitarra, tamburello e pupù.  
 3. Luigi Antonelli: *Morsata* in scatola.  
 4. Nicola Melchiorre: *Scena di villaggio*, quadro di vita popolare, per grande orchestra (prima esecuzione);  
 5. a) *So 'na pecora sperduta*, la-mento di una vedova (assolo di chitarra); b) *La Pastorella*, coro pastorale, con accompagna-mento di organetto, zampogna, acclarino, chitarra e tamburello; c) *Dispetti e vie paesane*; d) *Saluto per il nuovo anno*, coro con accompagnamento di strumenti abruzzesi.  
 6. De Nardis: a) *Canzonetta abruzzese*, b) *Festa tragica* (orchestra).  
 22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

10,30-11: Musica sacra: Dischi «La voce del padrone»: 1. a) *La nasetta del bambino* (banda); b) *Pastorale di Natale* (banda); c) *Fra di Natale degli ambulanti* (banda); d) *Piva di Natale di Zachner* (banda); 3. a) *Tu scendi dalle stelle* (tenore, coro e orch.); b) *Lacientur coeli* (tenore, coro e orchestra); 4. Quarino: *Pastorale del S. Presepio* (banda).  
 12,30: Notiziario sportivo - Notizie (Pio Callari).  
 12,45: Segnale orario.  
 12,45-13,45: Musica varia: 1. Keler Bela: *Ouverture ungherese*; 2. Cuscina: *La vergine rossa*, selezione (Ricordi); 3. José Lopez: *Pocho drama*, tango; 4. Donizetti: *La Favorita*, fantasia; 5. Grieg: *Canzone di Solweig*.  
 13,45-14: Le campane del convento di Gries.  
 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:  
**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofolletti.  
 1. Bion: *Evviva l'Europa!*, marcia; 2. Lehar: *Il conte di Lussemburgo*, valzer; 3. Donizetti: *La figlia del reggimento*, ouverture; 4. Schubert: *Serenata*, n. 4; 5. Verdi: *Suite campestre*; a) *Tramonti*; b) *Nel bosco*; c) *Suona l'Angelus*; d) *Saltarello*; 7. Bayer: *La fata delle bambole*, selezione; 8. Fox finale.  
 17,55: Notizie.  
 19,45: Musica varia: 1. Lattuada: *Livati bella, ch'è tempo d'amare*; 2. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture; 3. Brunetti: *Madrigale*; 4. Verdi: *Aida*, fantasia (Ricordi); 5. Bettinelli: *Il re della re-canone*, selezione operetta (Sonzogno).  
 20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 22: Segnale orario.



**FABRICA PILE 'Z'**,  
 corso mena 21 TORINO

**21:**  
**Concerto variato**  
 1. Orchestra dell'EMC, diretta dal M. Mario Sotte: a) Silenus: *Fantasia*, piena armonica; b) Nicolai: *Le rispe cantate di Windsor*, ouverture; c) Monssorgsky: *Inno canonico dei padri di Massozini*; *Le novene*, fantasia.  
 2. a) Rottini: *Canti sospiri*; b) Bach: *Ombra mai fu*; c) Gluck: *O del mio doler ardir* (soprano G. Pansel-Stramer).  
 3. G. Rossini: *Quartetto per corni, oboe, clarino e fagotto* (prof. Gagliardi, prof. Massari, sig. Stowasser, sig. Stalzer).  
 4. Orchestra: a) E. e A. Schinelli: *Ombra sul Niño*, impressioni; b) Lehar: *Federica*, selezione operetta; c) Grieg: *Primavera*.  
 22,45: L'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».  
 23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

**ESTERO**  
**ALGERIA**  
 ALGERI - m. 364 - Kw. 16.  
 21: Concerto orchestrale: 1. Le-cocq: *Seleç della Figlia di Madama Angot*; 2. Holgood: *Il cucamero*, suite; 3. Vidal: *Variation flamminghe*; 4. Verdi: *Seleç del fallo in maschera*; 5. Luzzu: *Il-manzza*; 6. Fierro: *Rapsodia basca*; 7. Verdi: *Fant sul lagoletto*; 8. Chaminade: *Piccola suite*; 9. Wo-lfanka: *Risveglio di primavera*; 10. Holmes: *Serenata italiana*; 11. Lecocq: *I fantocchini*; 12. Musica da ballo (dischi).

**AUSTRIA**  
 VIENNA - m. 816 - Kw. 20.  
 15,5: Concerto pomeridiano  
 16,45: Concerto orchestrale  
 17: I tempi più difficili di Heine-le Fuchs  
 17,30: Musica da camera: I. Martini, *Lui et elle*, quindetto per piano; op. 4; n. 18.  
 18: Concerto di piano: Musica rumena: 1. Andrieu: *Sonatina*; 2. Jorai: *Jourjour pour ma dame*; 3. Gulestean: *Tema e variazioni*; 4. Gulestean: *Conferenza sull'isola di Heligoland*; 5. B. Diabolo su poeli austriaci; 6. J. Strauss: *Ouverture di Simbuzio*; 7. E. Artzt: *Artista del ghiaccio*, valzer; 8. Lehar: *Fantasia ungherese*; 9. Pola e Uj: *Lontano, dimenticato*, due bagatelle per archi; 5. J. Strauss: *Framme*

### RIGOLETTO

di G. Verdi (Ricordi).  
 diretto dal M.o Arrigo Pedrollo.  
 Personaggi:  
 Gilda... sopr. Rosetta Fergusi  
 Illeggiotto... bar. Giulio Fergusi  
 Duca di Mantova... ten. A. Ferrara  
 Maddalena... m. sopr. B. Monticone  
 Sparafucile... basso Masini Pleralli  
 Monterone... basso Nino Oratio  
 Nel 1° intervallo: Conversazione: Federico Frontali: «Perché si muove la barchetta del ratto-  
 muante».  
 Nel 2° intervallo: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola».  
 Dalla fine dell'opera alle ore 23,55: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal ristorante «Cova» di Milano.  
 23,55: Ultime notizie.

**RADIO ARDUINO**  
 Via Palazzo di Città, 8  
 TORINO - telefono 47.454  
 Officina Specializzata Riparazioni Cuffie  
 Anapartite Calcolatrice Cuffie  
 BRANDE ASSORTIMENTO RIMBUTITE  
 E FORNITURE RADIO

**RADIO SERVICE**  
 Revisione Gratuita  
 apparecchi radiofonici  
 N. QUALITÀ  
 Via Amedeo 9 MILANO. Telef. 8407

Domenica 14 Dicembre

ti del Carnevale di Venezia, 6 El-Leuberg... Signo di Natale, 7 Suppa... Ouverture della Madella, 8... 10:30: Ferd. Hummel: La corona fatale, scena di inantesimo tragico-comico... 22:45 circa: Notizie della sera - 22:55 circa: Jazz-band 24 ballabili cantati.

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1.2.

18: Dischi. O 19: Mezz'ora di trasmissione per gli animalisti. O 19:30: Musica riprodotta. O 20:30: Radio-giornale. O 21:15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Sinfonia italiana in Algeria. 2. Debussy: Suite bergamasque. 3. Canto: 4. Leon Jongen: Afradite. 5. Canto. 6. Keelbey. Corkney, suite. 7. Duoetto. 8. Gustav Solbstirn: Nadia. 9. Canto. 10: Coates: Four ways. 11. Canto. 12. Saint-Saens: Marcia militare francese. O 23:15: Ultime notizie della sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

19: Lora dei fanciulli. O 20:15: Dischi. O 21: Concerto d'orchestra con solisti e coro. 1. Haydn: Trio K 1. 2. Clemens von Papa: Ostinato (coro). 3. Szwedinek: Hodie Christus natus est (coro). 4. Sacchini: Recitativo e aria dall'opera Elipo in Colonia. 5. Corolli: La falda. 6. De Jong: Brug omhoog. 7. Wambach: Krieger nacht. - Nell'intervallo: Conversazione. 8. Beethoven: Trio N. 3. 9. Verhaeren: Zou! Hel. Ge wilt van mij af scheiden. 10. Schumann Lied: Il Gevaert. O annunziata. 12. Gavaert: Gansone di Natale. 13. Sabelle: De Stille Winter. 14. Wambach: Jolande. 15. Dieter Henolt: Arvevelds fest. 16. Schubert: Danze.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

14:30: Dal Teatro Nazionale: A. Dvorak: La ninfa. O 17:30: Dischi. O 18:20: Concerto in onore di Jo-

hanu Leopold Bella, nato il 14 die. 1883 a Liptov-Szent Miklas (Slovacchia): 1. I pastori, coro. 2. Wotturno per 40 strumenti ad arco. 3. Canzonetta bianca. 4. Canzoni slovacche. O 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. O 20:10: Concerto pianistico: 1. Brahms: Sonata in fa minore, op. 5. 2. Schumann: Romanza in fa diesis maggiore. 3. Brahms: Intermezzo in la maggiore. 4. Chopin: Studi. O 21: Cabaret. O 22: Vedi Praga. O 22:15: Programma di domani. O 22:20: Vedi Moravska-Ostrava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.

16: Vedi Moravska-Ostrava. O 17:30: Vedi Praga. O 18 (in tedesco): Arie e canzoni. O 18:30: Racconti della nonna. O 18:45: Le mutallie delle vie vocali. conferenza. O 18:55: Vedi Praga. O 22:15: Notizie locali. O 22: Vedi Moravska-Ostrava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.

14:30: Vedi Bratislava. O 17:30: Racconti pel fanciulli. O 18:25: «Radio per tutti», conferenza. O 18:40: Vedi Bratislava. O 22: Vedi Praga. O 22:15: Programma di domani - Sport. O 22:15: Vedi Moravska-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16: Relais dall'Esposizione di Vitkovic. Orchestra della stazione. O 17:30: Vedi Praga. O 18:55: Vedi Praga. O 22:15: Programma di domani. O 22:20: Concerto di musica da jazz.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5.5.

16: Vedi Moravska-Ostrava. O 17:30: Per gli operai. O 18 (in tedesco): Canti di Natale. - Nell'intervallo: Informazioni. O 18:55: Introduzione all'opera. O 19: Dal Teatro Nazionale: di Praga V. Novak: La lanterna, opera. - Nell'intervallo: Notiziario sportivo. O 22: Meteorologia - Informazioni e sport. O 22:15: Informazioni e Programma di domani. O 22:20: Vedi Moravska-Ostrava.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL m. 1446 - Kw. 16.

19: Giornale parlato. O 20:10: Previsioni meteorologiche. O 20:20: Radio-concerto di dischi.

RADIO-PARIGI - metri 1725 Kw. 17.

17:30: Concerto orchestrale da un ristorante. O 18:30: Trasmissione del concerto dato al Teatro Sarah Bernardi. 1. J. S. Bach: Suite in re. 2. Brahms: Concerto (violino, violoncello ed orchestra). 3. J. Duprier: Images d'Espinal (prima audizione). 4. Tre arie per soprano ed orchestra. 5. C. Debussy: Il mare, tre schizzi sinfonici. O 20: Notiziario agricolo e risultati di corso. O 20:15: Informazioni economiche e sociali. O 20:30: Circo della stazione (cinque numeri di varietà col concorso di filloqueto). O 21: Radio-concerto: Una serata a Montmartre. - Nell'intervallo, alle 21:30: Informazioni sportive. O 22:15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.3.

17:30: Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: Grande Messa in si minore. O 19:30: Radio-giornale di Francia. O 20:45: Cronaca sportiva. O 21: Musica riprodotta. O 20:45: Concerto orchestrale.

STRASBURGO - metri 346,2 - Kw. 16.

Il programma non è pervenuto.

RADIO PHILIPS TUTTI GLI APPARECCHI A RATE Prezzi come a contanti. Gratia condizioni rivendita indirizzate alla Societa' AFAR MILANO (108) - Via Cappucco, 16

TOLOSA - m. 388 - Kw. 16. Il programma non è pervenuto.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.

16:30: Ora musicale d'v fanciulli. O 17:45: Musica d'Avvento. O 18:30: E. Dupuy - G. Hartmann: Selezione di Astuzia e amore. O 19:05 (Kiel): Canzoni dialettali. O 19:30: Conferenza sportiva. O 19:40: Cronaca sportiva. O 20 (da Monaco): Serata popolare bavarese. O 21:30: Concerto orchestrale: 1. Moillart: Ouverture della Campana dell'Eremita. 2. Mendelssohn: Marcia nuziale di Sogno d'una notte d'estate. 3. Sullivan: Il suono sparito. 4. Grieg: Corco nuziale norvegese. 5. Schubert: Serenata. 6. Sinding: Mormorio di primavera. 7. Offenbach: Il caracola dei fiacconi di Hoffmann. 8. Moscovski: Valse di concerto in mi maggiore. 9. Lumbye: Visioni di sogno. 10. Carreno: Piccolo valzer. 11. Strauss: Rondini del villaggio, valzer. O 22: Attualità. O Danze.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7.

16:45: Lovis H. Lorenz: Hotel Excelsior, camera n. otto, racconto. O 17:05: Canzoni popolari. O 18:10: Concerto: Schubert: Otietta in fa magg. O 19:15: Parla Rudolph Borchart. O 19:30: Lo sport invernale in Germania. O 19:50: Notizie sportive. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Vedi Monaco. O 22:15: Meteorologia - Notizie. - Fino alle 0:30: Danze.

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1.7.

15:15: Concerto di mandolini. O 16:45: Per i fanciulli (recita). O 17:10: Concerto orchestrale. O 18: Ora musicale. O 18:30: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ovv. del Barbiere di Siviglia. 2. Pohlini: Marche nignonne. 3. Chaminade: Serenata spagnola. 4. Lehar: Poot-pourri del Furstebinder. 5. Lindemann: Marcia. O 19: Meteorologia - Piccola radiorecita tratta dal Lexicon Meyer. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Vedi Monaco. O 22:15: Segnale orario - Meteorologia Stanpa - Sport. O 22:40: Vedi Berlino.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale: Must che di Dvorak, Suppe, Zeller, O. Strauss, Komzak. O 18: «Uomini di questi tempi», conferenza. O 18:20: Conferenza. O 18:50: Notizie di stampa. O 19:30: Vedi Molachier. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Vedi Monaco. O 22:15: Notiziario. O 22:45: Concerto di strumenti a fiato (dischi).

KONIGSWUSTERHAUSEN m. 1638 - Kw. 30.

17:5: Canzoni popolari tedesche. O 18: «Santi Marien come documento della Germania orientale», conferenza. O 18:30: K. Best legge dal suo romanzo: «Il villaggio pagano». O 19: «Il romico», conferenza. O 19:30: «Alla carcia delle pelli», conferenza. O 20: Vedi Berlino.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16:40: Vedi Francoforte. O 18: Conferenza su Joseph Jorres. O 18:20: Un'ora di avaso. O 19: Canzoni d'Avvento. O 19:30: «Chatterler, Mons e il borinage», conferenza. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Notizie della sera. O 21:35: A. Plechler: Strum corda, inni ecclesiastici. testo di G. V. Le Fort. O 19:30: Conferenza sulla nuova lingua. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Vedi Monaco. O 22:15: Notiziario, e fino alle 0:30: Concerto variato.

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2.3.

16: Concerto orchestrale. O 17: M. Kunath: La fuba del mandorlo. O 18:15: Otto Flake legge dalle sue opere. O 18:45: Alcuni Leder uno-fistici. O 19:15: Conferenza sulla nuova lingua. O 20: Vedi Monaco. O 21:30: Vedi Monaco. O 22:15: Notiziario, e fino alle 0:30: Danze.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1.7.

16: Concerto vocale ed orchestrale. O 17:30: «Arie e tecnica», conferenza. O 18: Elisabeth V. Schmidt Pauli: Preparamo il Presepio. O 18:40: Notizie da Norimberga. O 19:10: Meteorologia. O 19:15: Concerto di piano e violino: 1. Dellus: Sonata N. 2. 2. Elgar: Sonata op. 82. 3. Cyrill Scott: Tallansee Suite. O 20: Sa-

IL RADIOCORRIERE NEL 1931

Il Radiocorriere, entrando nel 1931, muterà la veste tipografica e senza rinunciare al suo carattere di giornale, che gli ha consentito di raccogliere larghe simpatie e crescenti adesioni, prenderà il formato di rivista, più adatto alla consultazione, più maneggevole, meno ingombrante. Benchè il cambiamento di formato e il miglioramento di contenuto importino un sen-

sibile aumento di spese, continueremo a lasciare immutato il prezzo di abbonamento.

Tutti gli abbonati alle radioaudizioni potranno associarsi al Radiocorriere versando direttamente o a mezzo postale Lire 30 all'Amministrazione dell'ELAR in Via Arsenal, 21 o presso gli uffici autorizzati. Per i non abbonati alle radioaudizioni, il

prezzo di associazione al Radiocorriere è di Lire 36.

Per l'estero il prezzo d'abbonamento è fissato in Lire 75. Però per tutte le destinazioni comprese nei seguenti paesi: Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco,

(sua d'insuenza francese), Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera, Tunisia, Ungheria, è possibile sottoscrivere uno speciale tipo di «Abbonamento a mezzo ufficio Cambio» al prezzo di Lire 36. Per sottoscrivere tali abbonamenti rivolgersi agli Uffici Postali di Cambio oppure chiedere chiarimenti all'Amministrazione del Radiocorriere.

ABBONAMENTI CUMULATIVI

Siamo in grado di offrire ai nostri lettori un'utile combinazione con uno dei migliori quotidiani italiani: la GAZZETTA DEL POPOLO e con uno dei più ricercati settimanali di varietà: la ILLUSTRAZIONE DEL POPOLO. Basta dare un sguardo al seguente prospetto per comprendere la convenienza degli abbonamenti cumulativi che proponiamo.

Table with 3 columns: Abbonamento Annuo, Italia e Colonie, Estero. Rows for Radiocorriere - Gazzetta del Popolo and Radiocorriere - Illustrazione del Popolo.

Table with 3 columns: Abbonamento Annuo, Italia e Colonie, Estero. Rows for Radiocorriere e Illustrazione del Popolo.

Table with 3 columns: Abbonamento Annuo, Italia e Colonie, Estero. Rows for Radiocorriere - Gazzetta del Popolo - Illustrazione del Popolo.

Tutti gli abbonati al Radiocorriere muniti di licenza per le radioaudizioni del tipo a pagamento globale anticipato riceveranno gratuitamente l'

ANNUARIO DELL'ELAR 1931

Questo magnifico volume di 400 pagine documenti, passo a passo, il progresso compiuto dalla radiofonia nel 1930, e prospetta, in lucida sintesi, quanto il prossimo avvenire promette. All'Annuario del Radiocorriere hanno collaborato tecnici della Radio e letterati della Radio. L'Annuario sarà posto in vendita al prezzo di L. 10 per tutti coloro che non sono abbonati al Radiocorriere.

Domenica 14 Dicembre

rata popolare bavarese: 1. Jodler; 2. La mia patria; 3. Canzoni popolari; 4. Cronaca di Oberammergau; 5. Michele; 6. I soldati di Massimiliano; 7. Marcia dei cavalieri di Pappenheim; 8. La statua di Maria a Monaco; 9. Ave Maria (coro generale); 10. Schafflerian; 11. La birra Salvatore; 12. Ti voglio dire qualche cosa; 13. Il principe elettore blu; 14. Marcia turca; 15. Concerto orchestrale; 16. Psittinger: Hapsodia su una antica melodia bavarese; 2. Yungl: Ragazzi sull'Oceano; 3. Fall: Potpourri della donna divorziata; 4. Komzak: Canzoncina popolare e flaba; 5. Strauss: Rondini del villaggio; 6. Carl: Marcia; 7. Scaglione orario Meteorologia; 8. Notizie - Sport; 9. 21.45: Concerto variato.

MULACKER - metri 360 - Kw. 16.

16. Vedi Francoforte. 17: Radio-serie geografica (da Berlino). 18: 30. Da Heidelberg: Händel: Israele in Egitto (oratorio per coro doppio a 8 voci); 19.30: Georg von der Uring legge dai suoi scritti; 20: Vedi Monaco; 21.30: Vedi Monaco; 22.15: Notiziario; 22.45: Concerto di strumenti a fiato (dischi).

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 Kw. 38.

16.30: Selezione dell'Oratorio di Natale di Bach; 17.45: Duetti per due pianoforti; 18: Händel: Secondo concerto grosso; 2: Bach: Corale; 3: Russel Green; 4: Sena; 5: Masquerade; 6: 18: Vedi Londra 1; 21.45: L'appello della buona causa; 21.50: Notizie e bollettini; 22: Notizie locali; 22.5: Vedi Londra 1; 23.30: Epilogo.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1554 - Kw. 38.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. 16: Bach: Cantata da chiesa N. 129; 16.55: Pel fanciulli - Un po' di religione; 17.15: Musica da camera; 1: Mozart: Quartetto; 2: Debussy: Quartetto; 18.15: Liza Lehmann: In un giardino persiano (soprano, contralto, tenore o basso); 18.45: «Scienza e religione», dodicesima conferenza; 19.55: Manifestazione religiosa da una chiesa; 21.45: L'appello della buona causa; 21.50: Notizie e bollettini; 22.5: Concerto vocale ed orchestrale col concorso di A. Sandler (violini); 1: Rossini: Sinfonia della Semiramide; 2: Landon Ronald: Due arie per soprano; 3: Liszt: Hapsodia ungherese; 4: 2: 4: a) Mussens: Meditazione di Thais; b) Mozart: Rondò; 5: Due arie per soprano; 6: Verdi: Fantasia sull'Ida; 23.30: Epilogo; 23.40: L'amicizia silenziosa.

LONDRA I - m. 358 - Kw. 45. 16.30: Concerto della Banda militare della stazione e canzoni per baritone; 18: Letture religiose; 20.55: Vedi Daventry 5XX; 21.50: Notizie e bollettini; 22: Notizie regionali; 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1: Purcell: Fantasia per archi; 2: Brahms: Concerto in re per violino ed orchestra; 3: Milhaud: Stradades do Brasil; 4: Verdi: Sinfonia dei Vespri Siciliani; 23.30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 481 Kw. 28.

16: Musica nazionale (dischi); 17: Canzoni mediche; 17.30: Aria nazionale; 19.30: Conferenza su Oscar Wilde; 20: Musica da camera; 1: Brahms: Sonata in la maggiore; 2: Schumann: Trio in re minore; 3: Brahms: Trio in re minore; 4: 21: Notizie varie; 21.40: Dischi; 22.20: Passeggiata attraverso l'Europa.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 3.8.

16: Letture umoristiche; 16.30: Musica leggera; 17: Concerto popolare; 20: Musica da camera; 22: Segnale orario - Notizie di stampa - Musica leggera.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto orchestrale da un ristorante; 17.50: Carillon; 18: Servizio religioso da una chiesa; 19.15: Meteorologia - Notizie dai giornali; 19.30: Conferen-

za su Roald Amundsen; 20: Segnale orario - Inaugurazione della stazione radiotelefonica a Kristiansand; Discorso auzurale, concerto e recitazione; 21.30: Informazioni - Meteorologia; 21.40: Notizie dai giornali; 21.50: Conversazione d'attualità; 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1: Ciaikovski: Mozartiana; 2: Grieg: Tre pezzi lirici; 3: Kotelbey: Marcia; 4: Ragnvald Egge: Marcia del Polo Sud; 23: Musica da ballo (dischi); 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

HILVERSUM - metri 298 - Kw. 3.8.

10.5: Notizie in esperanto; 15.40: Trasmissione d'una recitazione teatrale; 17.10: Dischi e notizia sportiva; 17.40: Radio recita; 18.20: Concerto vocale e strumentale; 18.40: Concerto dell'orchestra della stazione; 19.55: Ripresa del concerto strumentale; 20.10: Continuazione del concerto orchestrale; 20.40: Segnale orario - Notiziario sportivo e notizie dai giornali; 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione col concorso del Trio di Budapest; 1: Mendelssohn: Ouverture della Bella Meurtina; 2: Schubert: Rosamunda; 3: Beethoven: Concerto per piano,

violino, violoncello ed orchestra, op. 65, in do maggiore; 21.50: Concerto corale ebreo; 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1: Offenbach: Ouverture della Granduchessa di Gerolstein; 2: Waldteufel: Sera di estate; 3: Solista; 4: Jones: Selezione della

Genza; 5 Solista; 6 Kaudan: Due arie nella Principessa del Circo; 7 Solista; 8 Lehar: Rose rosse, valzer; 9 Solista; 10: O Rockert: Stars of the revue; 11 Solista; 12: A Winter Selezione di marce; 20.40: Dischi; 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 7.3.

17.10: Per gli annualati; 17.40: Servizio religioso da una chiesa; 20.25: Conversazione religiosa; 21: Concerto dell'orchestra della stazione e canto (13 pezzi di musica varia); 23.20: Epilogo.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.10: Consulenza tecnica; 16.30: Informativo musicale; 16.40: Chiacchierata; 16.55: Informativo; 17: Conversazione musicale; 17.20: Concerto pomeridiano; 18.45: Radio appendice; 19.25: Mezzeraldi diversi in dialetto slesiano; 19.40: Audizione letteraria; 21.10: Conversazione musicale; 20.20: Concerto; 21.25: Quarto d'ora letterario; 21.40: Concerto pianistico; 22.10: Vedi Varsavia. Notiziario sportivo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16: Consulenza tecnica; 16.20: Dischi; 16.40: Conferenza sulla Rivoluzione di Novembre; 16.55: Dischi; 0. Letteratura della musica; conferenza; 17.20: Concerto orchestrale; Sei numeri di musica popolare; 18.45: «Spesanze illusorie», conversazione



Salute e benessere coi BAGNI Fluidosan IN VENDITA OVUNQUE

RAVALICO R 85



Modello "R. 85 586003A..

Il più potente apparecchio italiano 9 valvole - 4 schermate

Rivelatrice schermata - Regolatore della tonalità - Diffusore elettrodinamico Push pull di potenza - Selettore d'onda - Antenna nell'apparecchio - Presso per pick-up, onde corte e televisione. Pronto per funzionare; L. 2950 -

CATALOGO GRATIS A RICHIESTA

RADIO - RAVALICO TRIESTE - Via Imbriani, 16

0 19: Diversi; 0 19.25: Dischi; 0 19.40: Audizione letteraria; 20.10: Conferenza sulla musica svizzera; 20.30: Concerto dedicato alla musica svizzera; 1. Couvelsier: Variazioni e fuga, op. 21, piano; 2: Tre Lieber per soprano; 3: a) Schullthes: Tre pezzi Sette pezzi brevi, piano; 4: Canzoni popolari svizzere in dialetto svizzero-tedesco in lingua ladina, italiana e francese; 0 21.5: Oratorio d'ora letterario; Nell'intervallo programma di domani; 21.40: Concerto pianistico; 1: Giuseppe Ballato; 2: In natura; 2: Sklabin: Cinque preludi; 3: Huchmann: a) Elegia n. 1, op. 3; b) Preludio in sol minore; 22.10: Trasmissione da un teatro della rivista intitolata: Follie dorate; Nell'intervallo: Bollettini diversi.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale; Musica brillante e musica rumena; 17: Infortino; 17.15: Informazioni; 17.30: Ripresa del concerto; 18: Conferenza; 19: Dischi; 20: Varietà; 21.50: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

Il programma non è pervenuto.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

DOMENICA 14 DICEMBRE 1950. 20: Campone del Palazzo del Governo - Musica da ballo; 20.30: Conferenza - Continuazione della musica da ballo; 20.30: Campone pianistico; 1: Paganini: 150 La caccia; 2: id. Andantino capriccioso; 3: Schubert: Momenti musicali; 4: id. Impromptu in si bémol; 5: Albeniz: Espana; 6: Paganini: Rondò; 7: Chopin: Polona in la minore; Concerto vocale per tenore: Arte e romanze varie e di Turina e De Falla; 0.1: Campone - Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 433 - Kw. 7.5.

16: Per i fanciulli; 16.30: Dischi; 17.30: Recitazione; 17.55: Campone; 18: Vespri; 19.15: Concerto orchestrale con canto e violino; 1: Beethoven: Concerto per violino e orchestra in re maggiore; 2: G. F. Haendel: Aria dall'oratorio L'algero; 3: u penstero; 3: W. Landre: Natur na per orchestra; 4: J. Siravinsky: Introduzione canzoni del pastore e dell'assegnio dell'opera; L'istigato; 21.25: Radiocanta; Pezzo di E. Johansson; 21.40: Musica varia e canto.

SVIZZERA

BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.

16.35: Nuovi libri presentati; rassegna; 17: Concerto grosso monofonico Operette del sec. 19; 19.30: Il contenuto di verità nelle leggende medioevali; conferenza; 20: Musica da camera; 21.15: Vedi Losanna; 22: Notizie varie.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17: Concerto sinfonico; 20.30: Notizie sportive; 20.5: Concerto della R. O. con violino; 1: Haydn: Sinfonia londinese; 2: Ciaikovski: Concerto per violino ed orchestra; 3: Tege - Danza tedesca.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

15.30: Wagner: La Walkiria; 19: Concerto di violino e contrabbasso; 1: Beethoven: Sei danze campestri; 2: Savy: Primo e secondo duo per violino e contrabbasso; 3: Mozart: Sette minuetti; 0 19.45: Notizie sportive; 20: Culto cattolico; 20.30: Concerto orchestrale; 1: Adam: Ouverture di Se lo fossi re; 2: Delibes: Informativo di Coppelia; 3: Ganne: Fantasia sul Saltimbanchi; 4: Bizet: Fantasia sulla Bella fanciulla di Perth; 5: Sanmartini: Largo; 6: Jenzens: Musica nuziale; 7: Popv: Per un sorriso; 8: Kallman: Fantasia sulla Principessa del circo; 9: Perez: Cagnucha; 22: Ultima notizia; 22.5: Concerto di piano; Ravel: Ondine, Il patibolo, Scarbo.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 590 - Kw. 23.

16: Aria ungherese con l'accompagnamento di piano e concertina; 17.15: Radio-recita; 19.30: Chiacchierata; 20: 20.40: Concerto vocale ed orchestrale; 21: In seguito concerto di musica triadica per piano, op. 12; b) Honegger a gada.



PER I RADIOAMATORI  
BUONGUSTAI  
ED ESIGENTI.....

V - A - L - V - O - L - E



LE VALVOLE TUNGSRAM-BARIUM  
SI TROVANO PRESSO TUTTI I  
MIGLIORI RIVENDITORI

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA S. A. - MILANO**

VIALE LOMBARDIA, 48 - TELEFONO 292-325



**MENU CIRIO**  
 pel vostro pranzo di domani

Minestrone di fagioli e verdure  
 Lingua salmistrata con spinaci al burro  
 Spazzate di vitello con piselli Cirio  
 Zuppa dolce di ciliegia e paa di Spagna

**ITALIA**

**MILANO** TORINO  
 m. 500.8 - Kw. 8.5 m. 297 - Kw. 8.5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312.8 - Kw. 1.5  
 1 GE

8.15-8.35: Giornale radio.  
 11.15-12.15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse. Trasmissione di dischi - La voce del padrone.  
 12.15-13.45: Musica varia: 1. Larmurosa: Orati e Curtazi, stitofonia; 2. Amadei: Liu, valzer; 3. Ackermans: Sulle saharienne; 4. Papanti: Tendere gavotte; 5. Bottazzo: Mefistofele, fantasia; 6. Hanzato: Serruata galante; 7. Mascheroni: Marcella grigio verde; 8. Jones: La Geisha, fantasia.  
 12.50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13.13.10: Bianchi e Falcoi: « Facciamo due chiacchiere »  
 13.45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16.25-16.35: Giornale radio.  
 16.35-17: Cantuccio del bambino: « Mago blu » - Rubrica del perché.  
 17-17.50: Musica riprodotta: (GENOVA): Musica ritrasmessa dal Caffè « Diana ».  
 17.50-18.10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari - Enit.  
 19.20-19.30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.  
 19.30-20.15: Musica varia: 1. Di Piramo: Manfrotto de Manila, passo doble; 2. Baricola: Bulalyka; 3. Homberg: The desert song. La canzone del deserto, selezione; 4. Pannizzi: Alma mia, tango; 5. Cerri: Nella notte; 6. Cortopassi: Passa la serenata.  
 20.15-20.30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario.  
 20.30-20.50: Musica varia.  
 20.50-21: E. Bertarelli: « Convegno scientifico ».

**III. Concerto Radio-Marelli**  
 Concerto sinfonico organizzato dal M. o idebrando Pizzetti d'accordo con la Direzione artistica della EIAR, diretto dal M. o S. Falloni.

1. G. M. von Weber: Kurtantia, ouverture;  
 2) Beethoven: 7 Sinfonia in do minore:  
 a) Allegro con brio;  
 b) Andante con moto;  
 c) Allegro  
 22: Carlo Lenati: « La pista infernale », commedia.  
 22 circa:

**L'UOMO DEL DESTINO**  
 commedia di G. B. Shaw.  
 Personaggi:  
 Napoleone - Massimo Pianforini  
 La Dame - Adriana De-Cristofora  
 23: Giornale radio.  
 23.55: Ultima notizia.  
 Dalla fine della commedia alle  
 24: Musica ritrasmessa dal ristorante « Cova » di Milano.

**ROMA - NAPOLI**  
 Ore 17,30

**Accademia Filarmonica Romana**

Concerto della Cantante .....  
**MADELEINE GREY**  
 .... col concorso del maestro  
**CASTELNUOVO-TEDESCO**

**ROMA** **NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7.5 m. 331.4 - Kw. 1.7  
 1 RO 1 NA

**Stazione ROMA onde corte**  
 M. 80 - Kw. 15 - 1 RO

8.15-8.30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11.11.15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12.45-13.15: Concerto di musica leggera: 1. Alfano: Marcia festiva; 2. Lama: tutta per me, canzonetta; 3. Miceli: Eleyla; 4. Ciotti: Oro canun luce, canzonetta; 5. Amadei: Sulle goliardica.  
 13.15-13.30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.  
 13.40-14: Concerto di musica leggera: 1. Schinelli: Prestissimo, rapsodia analitica; 2. Falvo: Duetto fencello buje, canzonetta; 3. Hamud: Arabica; 4. Rusconi: Idillio di streme; 5. Lama: Grazie di cuore, canzonetta; 6. Pedrollo: Asturiana, danza.  
 16.15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
 16.30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Segnale orario - Radiosport.  
 17-17.20 (ROMA): « Pendentif », novella di G. Ciuffo deus dall'autore.  
 17.20-17.30: Lettura del programma del concerto della R. Accademia Filarmonica Romana.  
 17.30:

**Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana**  
 Concerto della cantante **Madeline Grey** col concorso del maestro **Castelnuovo-Tedesco**.

19.45-20.20 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Stigliando i giornali.  
 20-20.30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idropor - Notizie - Segnale orario.  
 20.30 (ROMA): Segnale orario.  
 20.40:

**Concerto di musica leggera**  
 Serata dedicata alla canzone moderna italiana. Interpreti: soprani Flora De Stefani, Elvira Marchionni e Gorella Gori; tenori: Giovanni Barberini e Flavio Dorini; orchestra dell'Istituto diretta dal maestro Giuseppe Bonnavolonta:  
 1 Quintetto: Doretta (orb.);  
 2 Magliani: Bel soldatini;

3. Lama: Come le rose;  
 4. Di Chiara: Bella spagnola;  
 5. Mario: Come l'onda;  
 6. Gill: Stornelli del cuore;  
 7. Tagliavanti: Trechi sul baci;  
 8. Bugnionanti: Fidi d'oro;  
 9. Bonnavolonta: La canzone dell'oca (duetto);  
 10. Buonincore cosmopolita: « Il caro vita », aneddoti di Sacha Guitry detti da Giordano Cecchini;  
 11. Musica brillante eseguita dall'orchestra mandolinistica del Dopolavoro Tramvieri, diretta dal maestro Verduchi;  
 12. Mario Farfalla;  
 13. Gill: Gina mia;  
 14. Magliani: Stornelli spagnoli;  
 15. Bonnavolonta: Salotto bleu;  
 16. Falvo: Notte d'amore;  
 17. Valente: Notte sul mare;  
 18. Lama: Tre-tre-tre-tre;  
 19. Falvo: La piva della del villaggio (duetto);  
 20. Rivista delle riviste;  
 21. Esecuzioni dell'orchestra mandolinistica del Dopolavoro Tramvieri, diretta dal maestro Verduchi;  
 22. De Curtis: Tramonto d'un sogno;  
 23. Magliani: Castigliana;  
 24. Simi: Addio signora;  
 25. Gill: Rispetti all'antica;  
 26. Mario: Ladra;  
 27. Lama: L'addio del bersagliere;  
 28. Simi: Passano gli studenti;  
 29. Bonnavolonta: « Ah! in donna (canzone a tre voci), in Marcia delle bandiere (orchestra).  
 22.55 (trecia): Ultima notizia.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0.22.**

12.30: Notizie.  
 12.30: Segnale orario.  
 12.30-13.30: Musica varia: 1. Brannucci: 2. Angelo azzurro, Intermezzo; 3. Ascher: La maestrina d'oro, selezione operetta; 3. Franter: Donna ingrata, tango; 4. Plotow: Maria, fantasia; 5. Penna: Prigias Ulas, intermezzo.  
 16: Trasmissione dal Casino di Cura di Griès;

**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofolotti.  
 1. Homann: In alto, marcia; 2. Strauss: Pipistrello, valzer; 3. Aubert: La mula di Portici, ouverture; 4. Tschalkowsky: Canzone dell'Alidulo, opera 34 n. 3; 5. Verdi: Don Carlos, fantasia; 6. Rizzet: Roma, suite n. 34; 7. Scassola: Andade a Mimì, intermezzo; 8. Lindray: Selezione di motivi popolari; 9. Fox finale.  
 17.55: Notizie.  
 19.45: Musica varia: 1. Tonti: Raitina in finca piccola marcia; 2. Suppi: Isabella, ouverture; 3. Licari: L'ultima addio, andante (per violino e piano); 4. Ceccari-

nt: Eta, fantasia; 5. Bettinelli: Addio, giovinetta, selezione - Souzogni; 6. Olivieri: Grotta azzurra, tarantella.  
 20.45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 21: Segnale orario.  
 21:

**Concerto sinfonico e musica da camera**  
 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Mario Sette: Beethoven: 5ª sinfonia (allegro con brio, andante con moto, allegro, allegro finale).  
 2. a) Cimarosa: Bel nome che adora, b) Biancini: La vitella; c) Duparc: Chanson triste (mezzo soprano M. Fogaroli).  
 3. a) Bellini: Norma, ouverture; b) Verdi: Preludio atto 1º da La Traviata (Ricordi); c) Mozart: Il rito del serraglio, ouverture (orchestra).  
 Fra il secondo e terzo numero: Radio-enciclopedia.  
 23: Notizie.

**ESTERO**

**ALGERIA**

**ALCERI - m. 364 - Kw. 16.**  
 20 Borse Mercati Meteorologica  
 20.15: Trasmissione di immagini  
 20.30: Alcuni tango  
 20.30: Ultima informazione  
 20.45: Alcune arie di opere  
 21: Dischi  
 21.45: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ovv di Leonora; 2. Laparra: Ritmi spagnoli; 3. Saint-Saens: La campana d'argento; 4. Pjenné: Isidoro, balletto; 5. Sibelius: Valse triste; 6. Kunc: Kultur; 7. Faurdin: Radraige; 8. Yonians: Halleluia  
 23.45: Per l'anniversario di Zaminhoff, l'inventore dell'esperanto.

**AUSTRIA**

**VIENNA - m. 516 - Kw. 20.**  
 15.20: Concerto pomeridiano  
 17: Ora musicale del fanciullo  
 17.30: Per i giovani  
 18: Hildebrand: un chimico del tempo di Goethe, conferenza  
 18.30: L'esposizione d'arte: Josef Hoffmann  
 18.40: L'esposizione grafica al Hagebund  
 19: L'inverno negli

**Alti Tauri** 0 19.35: Segnale orario; meteorolo 0 19.45: E. Eysler: Il suo primo ballo, operetta. In seguito: Concerto orchestrale: 1. Siczinsky: E' meraviglioso il profumo dei tuoi capelli, onestep; 2. Engel-Borger: Tu sei per me una fiaba; 3. Id.: La fanciulla della Feepertahn; 4. Weiss: Mi è tutto indifferente, proprio indifferente; 5. Nacio: Io posso, io voglio; 6. Liosas: O Signorina Grete; tango; 7. Dauber: Tango dell'intermezzo nel Circo e altri ballabili.

**BELGIO**

**BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1.2.**  
 18: Concerto del trio della stazione 0 18.30: Bollettino agricolo settimanale 0 18.40: Ripresa del concerto 0 19: « La belle inconnue » del Belgio; conversazione 0 19.15: Lezione di esperanto in Flemmingo 0 19.30: Musica riprodotta 0 20.30: Giornale parlato 0 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mascagni: Fantasia sulla Cavalleria rusticana; 2. Gounod: Valzer dal Faust; 3. Ponchielli: La danza delle ore; 4. Fletcher: Tre Pezzi leggeri 0 22: Cronaca dell'attualità; 0 22.30: Concerto dedicato alla composizione di compositori: 1. Sei preludi dalla raccolta dei Dodici preludi; 2. Arie per soprano e piano (al piano l'autore); 3. a) Sapphina; b) Romanza; c) Balade (studio trascritto); d) a) La canzone del giardino; b) Fantasia (violino e piano); 5. Due preludi per arpa; 6. Tre arie per soprano e piano (al piano l'autore); 7. Quattro danze per piano (al piano l'autore) 0 23.15: Ultima notizia della sera.

**CECOSLOVACCHIA**

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.**  
 16: Dischi 0 16.30: Vodi Brno 0 17.30: « La storia dell'Ordine dei Fratelli della Misericordia in Moravia e Slovacchia » 0 17.55: Concerto del Trio di Bratislava 0 18.55: Conferenza sulla cultura 0 19.15: Vodi Praga 0 19.50: Vodi Brno 0 21: Vodi Praga 0 22.25: Programma di domani 0 23.20: Vodi Moravsko-Ostrava.

**BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.**  
 16.30: Serata letteraria con musica 0 17.30: « La protezione contro i disturbi degli apparecchi radio-elettronici », conferenza 0 17.40: Lezione di francese 0 18: Dischi 0 18.10: Vodi Praga 0 18.30: 18 tedeschi: Informazioni Conferenza della settimana Gli esercizi del 0 19.15: Vodi Praga 0 19.50: Radio-cabare 0 21: Vodi Praga 0 22.25: Notizie locali 0 23.20: Vodi Moravsko-Ostrava.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.**  
 17.10: Canzoni russe e rumanee 0 17.35: Composizioni per piano 0 18.40: Conversazione in tre lingue (polacca, ceca e slovacca); Sema drammatica con canzoni e recitazioni 0 19.15: Vodi Praga 0 19.50: Vodi Brno 0 21: Vodi Praga 0 22.25: Notizie locali - Programma di domani 0 23: Vodi Moravsko-Ostrava.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.**  
 16.30: Ritrasmessione dell'Esposizione di Vilkovice. Concerto dell'orchestra della stazione 0 17.30: Racconti 0 17.40: Vodi Brno 0 18: Conferenza musicale 0 18.10: Conferenza sulle finanze dello Stato 0 18.20 (in tedesco). Conferenza su Pompei 0 18.35: Concerto corale dell'Esposizione di Vilkovice 0 19.15: Vodi Praga 0 19.20

**PERUGINA**  
 CIOCCOLATO & CONFETTURE  
 PERUGIA

Lunedì 15 Dicembre

Canzoni allegre per coro a quattro voci... Vedì Praga... Vedì Brno...

FRANCIA
PARIGI, TORRE EIFFEL
m. 1448 - Kw. 15.
16.45. Giornale parlato...

FRANCIA
PARIGI, TORRE EIFFEL
m. 1448 - Kw. 15.

16.45. Giornale parlato... Bollettino degli spiritacci... Brevi conversazioni...

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.

16.30. Borse di Parigi, Londra, Alessandria e New-York... Concerto di musica riprodotta...

LYON-LA-DOUA - metri 468 - Kw. 2.3.

17.30. Dischi... 20.30. Radiogazzetta... Borsa di Parigi...

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 16.

Il programma non è pervenuto. TOLOSA - m. 386 - Kw. 16.

18. A soli di piano... 18.15. Canzonette... 18.40. A soli di strumenti...

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16. Ora musicale dei giovani... 16.45. « Poeti della terra rossa »...

nico. 19. Lezione d'inglese... 19.25. « La donna in parlamento »...

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16.30. Concerto: Composizioni di Alexander Tausman... Musica brillante...

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1,7.

16.15. Selezione di operette (dischi)... 17.15. Mercuriali - Questioni culturali...

noscenza della vita », conferenza... 20.15. G. Verdi: Simon Boccanegra...

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16. Concerto orchestrale... 16.45. Notizie economiche... 18. « Gioventù, professione e sport »...

KONIGSWUSTERHAUSEN m. 1638 - Kw. 30.

17.30. Composizioni di Fritz Lubrich sulle poesie di Hesse e Stehr... 18. Conferenza igienica...

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.10. Per i fanciulli... 16.40. Per i giovani... 17.15. Concerto grammofonico...

16. Portissimo: 10. Job. Strauss: Marcia dell'operetta... 21 (circa): Notiziario...

LIPSA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16. Conferenza igienica... 16.30. Concerto orchestrale... 17.30. Meteorologia e segnale orario...

Alla speranza... 21.20. Recluzione: « L'allegro Thoma »...

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16.25 (da Norimberga): Concerto vocale, composizioni di Karl Schaefer...

ACQUA PASTA I DENTIFRICI DI BOTOT SONO I SOLI APPROVATI DALL'ACCADÉMIA DI MEDICINA DI PARIGI. POLVERE SAPONE

ONDE CORTE Costruite il 4 valvole RADIX con valvola schermata Disegno costruttivo L 5

ZENITH le valvole che danno la voce perfetta al vostro moderno radioricevitore. U 460, P 450, SI 4090, CI 4090, R 4100, R 7200.



# Lunedì 15 Dicembre

segua di libri ○ 19 Sport, relazioni ○ 19.35 ○ Nicolai: *Le ad-leyre comari di Windagar*, opera comico-fantascifica in 3 atti ○ 22.10: Rassegna di riviste ○ 22.20: Segnale orario Meteorologia ○ Notizie di stampa

**MULACKER - metri 360 - Kw. 16.**

16: Dr. Wiesbaden: Musica brillante ○ 17.45: Segnale orario Meteorologia - Notizie ○ 18.05: Antinno italiano *La vecchia Roma* ○ 19.35: Vedi Francoforte ○ 19.30: Vedi Francoforte ○ 22: Notiziario ○ 22.20: Vedi Francoforte ○ 22.30: Vedi Langenberg ○ 23.05: Vedi Berlino.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY (8 GB) - m. 479 Kw. 3b.**

18.15: L'ora dei fanciulli. ○ 19: Vedi Londra I. ○ 19.15: Notizie e bollettini ○ 19.40: Concerto vocale ed orchestrale: 1. *Urbrach* (19); 2. *L'arpa coliana di Chopin*, fantasia; Due pezzi per sassofono; 3. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 4. Tre arie per tenore; 5. *Concerto vocale* per soprano; 6. Due pezzi per sassofono; 7. Due arie per tenore; 8. Grainger: *Shepherd's Hey*; ○ 21: Vedi Londra I. ○ 21.30: Notizie locali ○ 22: Vedi Londra I. ○ 22.15: Notizie e bollettini ○ 23.20: Vedi Londra I.

**DAVENTRY (8 XX) - metri 1854 - Kw. 3b.**

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.**  
17: Concerto di musica da ballo ○ 17.30: Concerto vocale e strumentale ○ 17.45: Segnale orario ○ 18.15: L'ora dei fanciulli. ○ 19: Poeti contemporanei e letture ○ 19.40: Irlanda: Primi due tempi della Sonata N. 2 in la minore ○ 20: Rassegna di libri di nuova edizione ○ 20.25: Conferenza sociale ○ 20.45: Vaud-vill: Varietà, musica e sketches ○ 22: Notizie e bollettini - Segnale orario ○ 22.15: Previsioni marittime e quotazioni di Borsa ○ 22.20: Giochi di Natale ○ 22.35: Concerto vocale: Canzoni popolari della Groenlandia ○ 23: Concerto orchestrale e vocale: 1. Ganne: *Mario torinese*; 2. Offenbach: *Ouverture di Orfeo all'Inferno*; 3. Tre arie per soprano e piano; 4. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 5. Tre arie per soprano; 6. Eric Coates: *Il biondo e i sette nani*, balletto ○ 24.1: Musica da ballo ○ 0.30: Segnale orario

**LONDRA I - m. 336 - Kw. 4b.**

17: Vedi Daventry 5 XX ○ 18.15: Concerto di musica da ballo ○ 19.15: Notizie e bollettini ○ 19.40: Concerto di un'orchestra di ottoni e arie per baritono ○ 21: Lezione di francese ○ 21.30: Notizie regionali ○ 21.35: Concerto d'un'orchestra d'archi ○ 22.45: Concerto di musica da ballo ○ 23.15: Notizie e bollettini ○ 23.30: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2.B.**

16: Dischi ○ 17: Ritrasmissione di un film sonoro ○ 19.30: Lezione di francese ○ 20: Radio-orchestra: 1. Mendelssohn: *Attila*, ouverture; 2. Bizet: *Fantasia sulla Carmen* ○ 20.30: Ritrasmissione da Zagabria ○ 22.30: Concerto di balalaika

**LUBIANA - m. 876 - Kw. 3.B.**

17.30: Concerto radio-orchestra. ○ 18.30: Lezione d'italiano ○ 19: Lezione di polacco ○ 19.30: Conferenza igienica ○ 20: Ginnastica ○ Conferenza ○ 20.30: Musica da camera ○ 22: Segnale orario - Comunicati.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 1071 - Kw. 10.**

17: Musica brillante ○ 18: *L'arte della respirazione*, conferenza ○ 18.30: Cronaca della politica estera ○ 19: Dettaglio di stenografia ○ 19.15: Meteorologia - Notizie dai giornali ○ 19.30: Lezione elementare di tedesco ○ 20: Segnale orario - Conferenza sociale ○ 20.30: Concerto vocale e pianistico ○ 21.30: Informazioni ○ 21.35: Meteorologia ○ 21.40: Notizie dai giornali ○ 21.50: Chiacchierata d'attualità ○ 22.5: Concerto di violoncello e pianoforte ○ 22.35: Fine della trasmissione.

## OLANDA

**HILVERSUM - metri 208 - Kw. 3.3.**

16.10: Concerto per violino e piano ○ 17.10: Pel fanciulli ○ 17.40: Dischi ○ 18.10: Concerto d'organo ○ 18.40: Concerto mandolinistico ○ 19.25: Concerto strumentale ○ 19.55: Conversazione ○ 20.25: Ripresa del concerto strumentale ○ 20.55: Concerto orchestrale ○ 21.40: Ripresa del concerto orchestrale ○ 22.10: Declamazione ○ 22.25: Concerto orchestrale ○ 22.55: Dischi.

**HUIZEN - m. 1878 - Kw. 7.3.**

15.50: Lezione di taktio ○ 16.25: Dischi ○ 16.40: Per gli ammalati ○ 17.40: Concerto vocale e strumentale ○ 19.10: Cani di Nauale ○ 19.40: Lezione di canto ○ 20.10: Comunicati di polizia ○ 20.40: Concerto di una banda militare (sei numeri) ○ 22: Conversazione ○ 22.30: Informazioni dai giornali ○ 23.50: Ripresa del concerto (tre numeri) ○ 23.15: Dischi.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

18.15: Programma per i giovani. ○ 16.45: Musica riprodotta ○ 17.15: Conferenza ○ 17.45: Musica leggera ○ 18.45: Quarto d'ora letterario ○ 19: Bollettini diversi ○ 19.15: Il giardinere della Slesia.

conversazione ○ 19.35: Comunicati dei giornali ○ 19.55: Comunicati ○ 20: Conferenza ○ 20.30: Trasmissione di un'opera Radio appendice ○ 22.50: Meteorologia - Programma di domani (in francese). Ultima notizia ○ 23: Musica da ballo

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

15.50: Lezione di francese. ○ Pel fanciulli ○ 16.45: Dischi ○ 17.15: Conferenza storica ○ 17.45: Musica leggera ○ 18.45: Diversi ○ 19.10: Notiziario agrario ○ 19.25: Dischi ○ 19.35: Radio-giornale ○ 20: Conferenza musicale. ○ 20.30: Puccini: *Madama Butterfly* (in dischi) ○ 22: Conferenza su Londra ○ 22.15: Dischi ○ 22.50: Bollettini diversi. ○ 23-24: Musica da ballo

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 304 - Kw. 16.**

16: Concerto orchestrale ○ 17: Conferenza ○ 17.15: Informazioni - Segnale orario ○ 17.30: Concerto orchestrale ○ 18: Conferenza scientifica ○ 19: Dischi ○ 19.30: Lezione di tedesco ○ 20: Conferenza vocale e orchestrale: Wallace: *Overture di Mariana* ○ 20.30: Conferenza ○ 20.45: Ripresa del concerto 1. J. Strauss: *Voci di primavera*; 2. Ciaikovski: *Selezione della Danza di picche*; 3. Copland: *Rusticella*; 4. Lehar: *Pot-pourri della Maturka blu*. ○ 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.**

Il programma non è pervenuto.

**MADRID - m. 434 - Kw. 2.**

16.25: Notiziario teatrale ○ 16.30: Presentazione di dischi di nuova edizione ○ 20: Campana Quotidiani di Borsa - Conversazione sullo sport ○ 20.30: Musica da ballo ○ 21.25: Notizie dai giornali ○ 1: Campana - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 438 - Kw. 7b.**

17: Agricoltura ○ 17.20: Musica rusticana ○ 17.40: Chiacchierata ○ 18: Dischi ○ 19: Lezione d'inglese ○ 19.30: Canzoni marinesche ○ 19.45: Recitazione ○ 20: L. van Beethoven: *Settimino*, op. 20 ○ 20.45: Conferenza medica ○ 21.40: Conferenza sportiva ○ 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0.2b.**

17: Concerto gramofonico ○ 19.25: Segnale orario Meteorologia ○ 20: Concerto orchestrale ○ 21.30: « Il mare ed i suoi uomini », ora letteraria varia. ○ 22: Notiziario ○ 22.10: Concerto dal Metropol.

**BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.**

16: Concerto orchestrale. ○ 18.15: Musica russa (dischi). ○ 19: Rassegna musicale della settimana ○ 19.30: La catastrofe del 1914, conferenza ○ 20: Concerto orchestrale: I vari inni nazionali dei paesi dell'Europa ○ 20.30: Concerto vocale: Lieder ○ 20.45: Marcia ○ Lieder e jodler

○ 21.25: Lettura in dialetto svizzero di un capitolo umoristico ○ 21.40: Lieder e jodler ○ 21.50: Pot-pourri di Lieder ○ 22: Notiziario ○ 22.15: Concerto orchestrale

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.2b.**

17: Musica variata ○ 20: Campana - Informazioni ○ 20.05: Piccola gazzetta della settimana ○ 20.15: Serata dedicata a Beethoven per il centenario della sua nascita (16 dicembre 1770): Conferenza su Beethoven ○ 20.35: Concerto Beethoven: 1. *Sonata per violino e pianoforte*, 2. *Quartetto in sol magg.*, op. 18 n. 2, 3. *Sonata*, Al chiaro di luna, n. 4. *Quartetto in fa magg.*, op. 39, n. 1 ○ 22.20: Notiziario

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.**

18.20: Dischi ○ 18.50: Per i fanciulli ○ 19.2: Concerto gramofonico: Musiche di Schubert, Faure, Godard, Grieg, Chopin, Leoncavallo, Bell'acqua, Massenet, Michelieta ○ 19.30: Corso professionale per gli apprendisti: Quarta lezione di diritto commerciale ○ 20: Conversazione musicale ○ 20.30: *En ballon*, nuova grande rivista sportiva ○ 22: Ultima notizia ○ 22.5: Musica brillante.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 580 - Kw. 23.**

16: L'ora delle signore ○ 17: La tragica carriera di un pittore ungherese, conferenza ○ 17.30: Orchestra Ungherese ○ 19.30: Letture di tedesco ○ 19.10: « In memoria di Amundsen », letture ○ 19.45: Radio-recita: In seguito jazz-band ○ 23: Orchestra taggana

**EUROPA - EMPFANG**

**OHNE HOCHANTENNE**

di **"POTENZA INAUDITA"**

viene giudicato il nuovo **SEIBT 3**

con valvole schermate della **SEIBT - RADIO DI BERLINO**

Chiedere listino dalla Rappr. Generale **APIS S.A.**

Via Goldoni, 21 - **MILANO (120)** - Telef. 23-760

Cercansi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività - Non si concedono depositi

Riceve le principali stazioni europee senza antenna esterna

**SAFAR**  
MILANO  
SOC. AN FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

SOCIETA' ANONIMA FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO, 20

MILANO

VIALE MAINO, 20

La SAFAR, a differenza di ogni altra Ditta, italiana od estera,  
**è la sola fabbrica che garantisce**

il funzionamento dei propri apparecchi che, oltre a superare per qualità tecniche, per potenza, purezza e sensibilità tutti quelli attualmente in commercio, sono anche i più convenienti di prezzo. L'affermazione non è fatta per "réclame,, ma per difendere, con la produzione nazionale, gli interessi della Clientela che deve pretendere, all'atto dell'acquisto, di confrontare gli apparecchi SAFAR con quelli di altre marche.

TUTTI GLI APPARECCHI "SAFAR,, SONO ESPORTATI LARGAMENTE NEI PRINCIPALI MERCATI MONDIALI

A RICHIESTA SI SPEDISCE IL NUOVO LISTINO



ELETTRODINAMICO medio tipo R. 211

Prese multiple che consentono l'accoppiamento ai vari tipi di valvola, compreso il pentodo, e permette di praticare il « push-pull » con grandi valvole.  
E' dotato di raddrizzatore a valvola a doppia placca che elimina, meglio del sistema raddrizzatore ad ossido, il fastidioso ronzio dell'alternanza.  
E' garantito superiore a quelli di fama mondiale e si adatta al collegamento nei diversi voltaggi: 120-150-220 con tolleranza in più od in meno.  
**Prezzo L. 690**



Difusore "BILANCIATO,, tipo 500

Il più elegante, perfetto, economico riproduttore di suoni oggi in commercio.  
**Prezzo L. 260**



CHASSIS completo di MOTORE

« TIPO BILANCIATO 599 »  
di grande potenza, purezza e dolcezza di suono adatto per apparecchi R. T.  
**Prezzo L. 200**



MOTORE "BILANCIATO,, 330

Completo di grande calamita, cordone e pomolo regolatore identico al tipo applicato allo chassis 599. - Non ha competitori.  
**Prezzo L. 125**



RIPRODUTTORE GRAMMOFONICO (Pick-up)

Completo di braccio snodato variatore di volume, filtro elettrico. E' quanto di meglio sia oggi prodotto nel genere. Per la sua speciale sospensione ad autoritrapasso conserva i dischi e riproduce potenti e purissimi i suoni.

**Prezzo L. 200**

16



**MENU CIRIO**  
 per il vostro pranzo di domani

Mercoledì al raguù  
 Omelette con frittelle di pomodoro Cirio  
 Frittelle di vitello  
 la salsa tartara  
 Frittelle di pesce Cirio

ITALIA

**MILANO** TORINO  
 m. 500.8 - Kw. 8.5 m. 297 - Kw. 8.5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312.8 - Kw. 1.5  
 1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura della Borsa. Trasmissione di dischi - La voce del padrone.  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Sousa: Aquila intincibile, marcia; 2. Scasola: Dolce primavera; 3. Weber: Inclinatio in la; 4. Canzone; 5. Nedbal: Sna-gur polacco, fantasia; 6. Canzone; 7. Amadei: Capricci di burla; 8. Blon: Amosena, marcia.  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16,25-16,35: (Giornale radio).  
 18,35-17: Cantuccio del bambù: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Recitazione  
 17-17,30: Musica riprodotta.  
 17,30-18,10: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari - Enti.  
 19,20-19,30: Dopulavoro.  
 19,30-20,15: Musica varia: 1. Billi: Bumba d'America, one-step; 2. Berto: Nuova la scarda, tango; 3. Lebar-Kreiser: Praga, serenata (violonista solista A. Bozanna); 4. Lewis-Gentner: Queen King (Reginetta), selezione; 5. Harbieri: Pastelle, valzer; 6. Brancucci: F. maggio, tarantella.  
 20,15-20,30: (Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-21,50:

**Concerto del violinista Arrigo Serato**  
 21-21,10: Notiziario teatrale: due novità parigine.  
 22-22,10: Conversazione di Salvatore Gotta.  
 22,10-23: Selezione di operette.  
 23: Giornale radio.  
 23,55: Ultime notizie.  
 Dalla fine del Concerto alle 24: Musica ritrasmessa dalla sala Gay di Torino.

**ROMA** **NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7.5 m. 331.4 - Kw. 1.7  
 1 RO 1 NA  
 Stazioni ROMA onde corte  
 N. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Pavese: Miradax, marcia spagnola; 2. Chiaravolo: Marnaresca sentimentale, canzonetta; 3. Centola: Celestial revery (per violino e piano); 4. Mario: Va-pule mio, canzonetta; 5. Travaglia: Leggenda drammatica.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Roma - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA

ORE 20.30 - 21.50



CONCERTO DEL VIOLINISTA ARRIGO SERATO

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Fabbri: Ciarde a 1; 2. Latta: Canzone e serenade, canzonetta; 3. Mantova: Amor che s'ignora, intermezzo; 4. Valentini: Brúa endalusa, intermezzo spagnolo.  
 16,15-17 (ROMA): Cambi Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi (Giornale del fascicolo - Comunicazioni agricole Regionale orario.  
 16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.  
 17-18,30

Concerto di musica teatrale

diretto dal M. Enrico Marzoni.  
 Prima parte: 1. Gótz: Il Gótzary, sinfonia (orchestra); 2. Verdi: La ballata mascherata - La rividerò nell'estasi (ten. A. Crebelli); 3. Bizet: I pescatori di Perla; 4. Brahms: Grad Dio (sopr. Pina Bruno); 5. Mascagni: Guglielmo Ratcliff, preludio atto 1° (orchestra); 6. Puccini: La fanciulla del West; 7. Cheliff: Mi creda - (tenora A. Crebelli); 8. Cilea: Gloria; 9. O-mnia cuna forte (sopr. Pina Bruno); 10. Puccini: Tosa, selezione (orchestra).

Seconda parte: 1. Verdi: Aida; 2. Celeste Aida (ten. A. Crebelli); 3. Bellini: La sonnambula; 4. An-nunziata: non creder mirarsi (sopr. Pina Bruno); 5. Giordano: Il voto, intermezzo atto 2° (orchestra); 6. Donizetti: Lucia di Lammermoor, duetto atto 1° (sopr. P. Bruno e ten. Crebelli); 7. Herold: Zampa, sinfonia (orchestra).  
 19,30-19,50 (ROMA): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesl - Segnali per il servizio radio-atmosfera.  
 19,50-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enti - Notizie - Sport (30) - Comunicato Dopulavoro - Stigliando i giornali.  
 20,29-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enti - Comunicato Dopulavoro - Cronaca dell'importo - Notizie - Segnale orario.  
 20,30 (ROMA): Segnale orario.  
 20,40: Serata d'opera italiana: Esecuzione della tragedia lirica in tre atti

MAGGIOLATA VENEZIANA

musica del maestro Nino Belavaggi.  
 Patronaggi: Aiba (Angela Poloni d'Urbino); Ubaldo, pittore veneziano, marito di Aiba (baritone Guglielmo Castello); Ferrer, loro figlia (soprano Guida Caputo); Strena, modella (sopr. Anna Masetti Bassi); Valeriana, allievo di Ubaldo (ten. Roberto Pe-

glorini); Emma, vecchio domestico (basso Arturo Dal Monte). Un gondoliere, voci lontane, pittori e modella gondoliere popolani.  
 L'azione si svolge nel 700 a Venezia.  
 Orchestra a cori diretti dall'autore.

Negli intervalli: Luciano Folgore - D. granifonone della verità - Dieci minuti di umorismo - Guglielmo Alterrica - L'eco del mondo, rivista di attualità.  
 22,45 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO (1 BZ) - m. 463 - Kw. 0.22.

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Un'ora di dischi - La voce del padrone: 1. Brogi: Rac-conto in Toscana, duetto del piffero (coro e orchestra - Id. Id. La stornellata (id.); 2. Buzzi-Pecchia: La Nina guerra (coro e orchestra - Id. Id. Mal d'amore; 3. Verdi: Rigoleto, preludio e intermezzo (banda) - Id. Id. Quartetto atto III; 4. Bruno Lacchie: Atropia (coro e orchestra); 5. Pizzagnoli: Cavallina veneziana; 6. Rulli: Appassionamento (jazz); 7. Amadei: Nurgut; 8. Mascagni: Stornelli marini (coro e orchestra); 9. De Curtis: Canta pe' me; 10. De Campos: Tangò a 10 nastri; 11. Pirelli: Serenata; 12. Ferrer: Kohala, marcia (chitarra bavaiata) - Id. Humidita.  
 16: Trasmissione dal Casino di Cura di Gries.

Concerto variato

diretto dal prof. V. Cristofolotti.  
 1. Fedi: Marcia fregatana; 2. Strauss: Dynamiden, valzer; 3. Keler-Rela: Ouverture romantique; 4. Moszkovsky: Minuetto in sol maggiore op. 10, n. 1; 5. Mascagni: L'Amico Fritz, fantasia; 6. Mozart: Serenata al Allegro; 7. Romanza, al Minuetto; 8. Ron-din; 9. Penna: Furangò, selezione (pou-pourri); 10. Fox Anala.  
 17,35: Notizie.

19,45 Musica varia: 1. Chirico: Caur lontana, canzone; 2. Maillet: La campanella dell'eremita, ouverture; 3. Hoe-ita: Mattinata campes-tesca, intermezzo; 4. Mascagni: St. fantasia; 5. Martindengo: Aum tempi, racconto.

"PHILIPS"

Cop. n. 2514-2511 copie, m. d'occe su  
 un'unico prezzo. Opere cambiano inascolta  
 primitiva Zina Berri n.  
 Per. LICETI - V. d'Orsi - RM

AUSTRIA

VIENNA - m. 518 - Kw. 20.  
 17: Per i fanciulli: 0 17,30: Phe-cole fabbricazioni; 0 18,15: Relazio-ne esprantata in Austria; 0 18,30: La crisi del prodotto indus-triale; 0 19: Lezioni d'inglese; 0 19,30: Concerto orchestrale 1. Hindemith, Notita del giorno, Ouver-ture dell'opera 2. Havel: Albranda del Grotto; 3. F. F. Bach: Con-certo per violoncello e Cembalo; 4. Ciaikovski: Variazioni su un tema russo; 5. Brner: Quinta Sinfonia; 0 21,50: Circa Notizie della sera; 0 22: Concerto di musica brillante.

BELGIO

BRUXELLES - metri 808 - Kw. 1.2.

18: Concerto di musica da bal-lo; 0 19: Lezione di perfezionamento di francese; 0 19,30: Musi-ca riprodotta; 0 20,30: Notiziario giornaliero; 0 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Ciaikovski: Lo schiaccianoci, balletto; 0 21,30: « Il contributo del Belgio al pro-gresso delle scienze dal 1920 ad oggi: La cronaca » conferenza; 0 21,40: Ripresa del concerto; 2. Puccini: Fantasia sulla To-sca; 0 22: Audizione integrale di una commedia di Pierre Fontaine - Cronaca dell'attualità; 0 22,30: Concerto di musica da ballo (da un hotel); 0 23,15: Ultime notizie della sera.  
 EMISSIONE IN PIAMINGO  
 Lunghezza d'onda m. 29.2  
 21,15: Concerto orchestrale orga-nizzato da un club socialista.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi; 0 16,30: Vodi Pra-ga; 0 17,30: « La crisi del marit-timo », conferenza; 0 17,50: Con-certo dell'orchestra della stazione; Compositori di Beethoven; 0 18,55: Lezione di Slovacco; 0 19,15: Vodi Praga; 0 19,20: Concerto or-chestrale popolare: Musica brillan-te e da ballo; 0 20,25: Vodi Pra-ga; 0 22,15: Programma di domani; 0 22,30: Vodi Praga.

BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione; 0 17,30: Emissione per fanciulli; 0 17,45: Conferenza sulla letteratura tedesca di Na-tale; 0 18,10: Razionalizzazione e crisi del lavoro; 0 18,20 (in tedesco): Informazioni - L'importanza del latino nell'educazione; 1. Or-ganizzazione e l'amministrazione delle finanze in Cecoslovacchia; 0 18,55: Rassegna della settimana; La musica; 0 19,15: Vodi Praga; 0 19,20: « L'angelo, il sogno bi-blico », conferenza; 0 20,25: Vodi Praga; 0 22,15: Notizie locali; 0 22,30: Vodi Praga.

KOSICE - m. 284 - Kw. 2.6.

17,30: Concerto orchestrale; 0 18,20 (in ungherese): « L'amore nell'opera di Molnar », conferen-za; 0 18,40: Lezione di francese; 0 19: Segnale orario Campana; 0 19,15: Vodi Praga; 0 19,20: Con-certo violinistico; 1. Wieniawski: Legenda; 2. Kreisler: Variations; su un tema di Corelli; 0 19,45: Concerto orchestrale popolare; 1. Humperdinck: Fantasia su Hae-sel e Gretel; 2. Humperdinck: Fantasia sull'opera I figli del Re; 0 20,25: Vodi Praga; 0 22,15: Ne-tizie locali - Programma di domani; 0 22,30: Vodi Praga.

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

20: Borsa; Mercati; Meteorologia; 0 20,15: Lezione di esprantato; 0 20,30: Ultime informazioni del pomeriggio; 0 20,45: Selezione di operette; 0 21: Musica da ca-sino; 1. Beethoven: Sonata in sol maggiore; 2. Schumann: Sonata in la minore; 0 22: Informazioni; 0 22,15: Musica orientale; 0 23,45: Jazz-hand.

BUITONI PASTINA GLUTINATA

SANSEPOLCRO PERUGIA



Martedì 16 Dicembre

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16.30: Concerto orchestrale dell'Esposizione di Vittovica. O 17.30: Narrazione. O 17.40: Vodi Praga. O 18: Musica per armonica (dischi) O 18.10: «Razionalizzazione delle istituzioni finanziarie». O 18.20: Vodi Brno. Quindi conferenza. O 19.15: Vodi Praga. O 20.25: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato (dall'Esposizione di Vitkovice) O 20.25: Vodi Praga. O 21.15: Programma di domani. O 22.20: Vodi Praga.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Horse dell'Europa centrale. O 16.20: Preparazione per Natale. O 16.30: Concerto vocale e della orchestra della stazione. O 17.30: Per i fanciulli O 17.40: Lezione di arco per i tedeschi O 18: Agricoltura O 18.10: Per gli operai. O 18.20 (in tedesco): Informazioni - Raccontazione - Le cause della crisi industriale. Conferenza. O 19.15: Informazioni. O 19.20: Conferenza O 19.30: Concerto di strumenti. I. Klivka Fantasia dal concerto per flauto. 2. Cyrill Scott: Pastorale scozzese. 3. Kirg-Eli: Canzone sinfonica. O 20.25: Introduzione all'emissione di Varsavia O 20.30: Vodi Varsavia. O 21: Meteorologia Informazioni sport O 22.15: Informazioni - Programma di domani. O 22.20: Concerto orchestrale dalla sala dell'Ateneo di Praga. O 23: Campagna.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 16.

16.45: Giornale parlato. O 19: Bollettino degli spettacoli. O 19.15: Brevi conversazioni. O 20.10: Previsioni meteorologiche. O 20.20: Radio-concerto: Sonate contemporanee per violino e piano: I. E. Binh Samata. 2. P. Hindemith: Sonata op. 11, n. 1. 3. G. Delvincourt: Sonata a tre; 4. Behuslaw: Sonata.

RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16.30: Horse di Parigi, Londra, New-York e Alessandria. O 16.45: Concerto di musica riprodotta. O 17.55: Informazioni e Horse di Le Havre, New-York e Londra. O 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. O 19.25: Brevi americane. O 19.30: Concerto di musica riprodotta O 20: Cronaca letteraria. O 20.30: Lezione elementare di tedesco. O 20.45: Informazioni economiche e sociali. O 21: Radio-concerto: Puccini: Boreo americane. Rattlerly, selezione (con artisti dell'Opera e dell'Opera Comique). Nell'intervallo, alle 21.30: Notiziario sportivo O 22.15: Ultima notizia della sera. Informazioni e l'ora esatta.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 3,3.

17.30: Concerto gramfonico. O 20.30: Radiogazzetta. O 19.15: Meteorologia - Segnale orario e cronaca giuridica. O 21: Chiachierata medica. O 21.30: Serata letteraria: J. J. Bernard: La primavere altrui, in tre atti.

STRASSURCO - metri 345,3 - Kw. 16.

Il programma non è pervenuto.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 18.

18: Violoncello e piano. O 18.15: Duetti e trii. O 18.40: Musica da ballo. Dizione O 19: Trasmissioni d'immagini. O 19.15: Borse valori di Parigi, Tolosa e Nancy. O 20: Come delle lane di Roubaix. O 19.30: Musica da ballo O 19.45: Borsa di commercio di Parigi. O 19.55: Canzoni spagnuole. O 20.15: Musica per armonica. O 20.30: Informaz dei giornali. O 20.45: Tango cantati. O 21: Canzonette. O 21.15: Musica militare. O 21.30: Madlle Phosca presenta alcuni dischi O 21.55: Cronaca della moda. O 22: Selez. di operette. O 23: Ritrasmisa dell'orch da un caffè. O 24: Giornale parlato dell'Africa del Nord O 0.15: Corni da caccia. O 0.30: Orchestra viennese. O 0.45: Concerto di musica riprodotta. O 1: Ultima notizia e fine della trasmissione.

GERMANIA

AMBURGO - m. 373 - Kw. 4,7.

16: Concerto vocale e strumentale O 17: (Per la scelta della professione). O 17.25: Conferenza agricola. Come si deve condurre i prati e i pascoli.

scoll. O 17.50: Concerto gramfonico. O 18.25: Piccola conferenza sul Brasile. O 18.35: «Il monopolio del caffè del Brasile», conferenza. O 19: Musica di Natale. 1. Gerhardt: Musica su un'antica canzone di Natale; 2. Spitta: Veniamo con la nostra piccola stella; 3. Id.: Caro Gesù Bambino; 4. Fook: Variazioni su un'antica canzone di Natale; 5. Koon: I tre Re Magi. O 19.50: Borsa serale di Francoforte. O 20 (Hrema): Concerto corale: Melodje popolari tedesche. O 21: Per il 189° anniversario della nascita di Beethoven: 1. Scherzo e temporale dalla Sinfonia pastorale; 2. Ouverture da Egmont; 3. Allegretto dalla VIII Sinfonia; 4. Finale dalla VII Sinfonia. O 22: Attualità. O 22.20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture dal Don Giovanni. 2. J. Strauss: Leggenda della foresta viennese. 3. Liszt: Marcia ungherese; 4. Wieninger: Eluchniem; 5. Barch: Viatka; 6. Melodia cinese; 7. Jones: Valzer dalla Grisha; 8. Lake: Aloha de Hawaii Song; 9. Gomez: Salvator Rosa; 10. Klemm: Mississippi Mood; 11. Riesenfeld: Rei gatto; 12. Peters: Romici delle donne; 13. Saint-Saens: Marcia francese; 14. Castorina: Mantiglia andalusa; 15. Anzenho: Vamos Torero; 16. Dvorak: L'ormosa; 17. Id.: Danza slova; 18. Rubinstein: Marcia dei cavalieri.

BERLINO I. - metri 419 - FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

M.5: «Il mondo senz'aria», conferenza. O 16.30: Quartetto d'archi. 17.30: Giochi di bambini, recite. O 18.30: Musica brillante. O 19: Rassegna di libri nuovi. O 19.10: 20 anni di caccia grossa. O 19.20: Vodi Königswusterhausen. O 20: Concerto orchestrale: 1. Kretschmer: Marcia dell'incoronazione dei Folkinger; 2. Elzes: Introduzione e coro della Carmen; 3. Transilteur: valzer; 4. Becker: Marcia; 5. Männecke: Marcia pittoresca; 6. Lassen: Ouverture solenne; 7. J. Strauss: Marcia Hadezki. O 21: Notizie varie. O 21.15: K. A. Kortum, elab. R. Leitz: Fohstade, diodramma. O 22.15: Rassegna di giornali politici e notizie.

BRESLAVIA - metri 335 - Kw. 1,7.

18: Concerto gramfonico: Lieder e musica varia. O 17: Conferenza O 17.15: «Questioni giuridiche di tutti i giorni» O 17.40: Rassegna di libri. O 18.10: Meteorologia - L'ora della donna professionista. O 18.30: Meteorologia - Concerto beethoveniano: 1. Quartetto in mi min.; 2. Sonata per piano e violoncello, op. 5, n. 2, 3. Duetto per viola e violoncello. O 19.30: Vodi Berlino. O 20: K. Szuka: lully, Willy e la fata, fiaba per grandi e piccoli. libretto di E. Schwbach. O 21.20: Musica moderna sinfonica. O 21.50: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport. O 22.15: Vodi Berlino. O 22.45: Musica su due pianoforti.

LIPSA - m. 263,4 - Kw. 2,3.

16: «Il mondo senz'aria», conferenza. O 16.30: Selezione di opere. O 17.30: Meteorologia e segnale orario. O 17.55: Notizie economiche. O 18.5: Per le signore. O 18.50: Questioni economiche. O 19: Per i genitori. O 19.30: J. Strauss: Wilt e una notte, operetta fantastica in due atti. O 21.30: Notiziario. O 21.40: Conferenza su Friedrich Gundolf. O 22.15: Notiziario, e fino alle 24: Dischi; Musica Inglese.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1,7.

16.45: Un poeta tirolese: Franz Kranewitter: Recitazione e canto. O 16.50: Libri per Natale, rassegna. O 17.25: Concerto orchestrale. O 18.25: Segnale orario - Meteorologia. Notizie agricole. O 18.45 (da Norimberga): Lezione di spagnolo. O 19.05: Per gli operai. O 19.35: Concerto corale: 1. Wao breni elab. Renner: Presto un tu scello; 2. Donati elab. Reyer: Vit tanella allo napoletana. 3. Lend val: Primo capitolo dei Canti del pastore Daint; 4. Corneltus: Aurora; 5. Zenger: Inno al fuoco. - Nella pausa: Opinioni del signor Max sulla Porreta vergine. O 20.45: Scrittura coperto di neve, piccola radio-recita. O 21.30: Musica da camera. O 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport.

KONIGSWUSTERHAUSEN - m. 1635 - Kw. 30.

16: Conferenza pedagogica. O 16.30: Vodi Lipsa. O 17.30: Motelli per coro e soli. O 18: Rassegna di libri. O 18.30: «La figura di Cristo al presente», conferenza. O 19: Lezione di francese. O 19.30: «Socialismo e antisocialismo» O 20: Vodi Breslavia. O 21.15: Vodi Berlino. O 22.15: Rassegna politica (Berlino).

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.25: Conferenza scolastica. O 16.55: «Tempi di musica e Natale», conferenza. O 17.15: Concerto orchestrale. O 18.15: «Latte e latticini nell'economia mondiale», conferenza. O 18.40: Conferenza francese. O 19.25: Rassegna di libri. O 19.45: Ciclo gramfonico: Composizioni di Johann Strauss. O 20.20: Notizie.

DITTA "CHIAPPO," 7 Brevetti Reali 7 Fondata nel 1851

3 GRANDI RAMI DI ATTIVITÀ 3 PIANOFORTI Steinways - Bechstein Lipp Schiedmayer - Seiler AUTOPIANI CAMBI - NOLO

CHIAPPO I migliori apparecchi - Tipo speciale a valigia - Funziona sempre - ovunque Radioperfecta

Le migliori canzoni? Casa Editrice Musicale CHIAPPO

Esclusività del repertorio Jbanez (l'autore di LO STUDENTE PASSA - CORRE CABALLITO)

AMOR MIO celebre waltzer del film sonoro ... AMOR MIO ...

ULTIMI GRANDI SUCCESSI

CHITARRA TORERA - NEGRO POVERO NEGRO - TUTTO BROADWAY MAMMA SON TORNATO CON TE - TIERRA GAUCHA - DORMI PICCINO VOCE LONTANA - NO ME CUENTES PENAS, ecc, ecc.

"CHIAPPO," TORINO - PIAZZA VITTORIO VENETO, 18 - TORINO

Martedì 16 Dicembre

MULACKER - metri 360 - Kw. 16.

16. Concerto vocale e strumentale. O 17.45: Segnale orario Meteorologia - Notizie agricole. O 18.15: Le riproduttori in colore di opere d'arte, conferenza O 19.30: Vecchie danze O 20 (da Hehn). Concerto orchestrale. 1. Bach: Concerto per violino e orchestra; 2. Beethoven IV Sinfonia in si minore magg. O 21.15: Vedi Francoforte O 22.15: Notiziario O 22.35: Vedi Francoforte. O 23: Vedi Francoforte.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli O 19: Vedi Londra O 19.15: Notizie bollettini O 19.40: Musica leggera O 20.30: Concerto di una banda militare. 1. Auber: Donna nera, ouverture; 2. Gounod: Faust, aria per soprano; 3. Schubert: Sinfonia incompiuta, Allegro; 4. A. Franck: Tre danze inglesi; 5. Dizione con accompagnamento di piano; 6. Wagner: L'oro del Reno, selezione O 21.25: Notizie locali O 21.30: Musica da ballo. O 22: Danze e canzoni popolari. 1. Quilzer: Tre danze inglesi; 2. John Arnezil: Tre danze irlandesi; 3. Arie tradizionali (colori); 4. Grieg: Due danze norvegesi; 5. Cyril Scott: Danza orientale; 6. Ring: Tre danze irlandesi; 7. Aria tradizionali (colori); 8. Ciaikovski: Sulti di danze internazionali. O 23.15: Notizie e bollettini O 23.30: Vedi Londra 1.

DAVENTRY (8 XI) - metri 1884 - Kw. 38.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. 17: Concerto di musica da ballo O 17.30: Concerto orchestrale. O 17.45: Segnale orario O 19.15: L'ora dei fanciulli O 19: Campi di gioco in Inghilterra O 19.15: Notizie e bollettini O 19.30: Segnale orario O 19.40: Ireland: Finale della Sonata n. 2 in la minore - Elgar. Primo tempo della Sonata in mi minore (violino e piano); O 20: Conferenza teatrale O 20.25: Conferenza demografica O 20.45: Concerto strumentale. 1. Guedl (el.); Selezione da Knasthope Martin; 2. Kreisler: Lamento d'amore O 21: Conferenza astronomico; 3. Elgar: a Wand o' mine, suite; 6) Sulu d'amore O 22: Notizie e bollettini - Segnale orario. O 22.15: Previsioni marittime - Quotazioni di Borsa O 22.30: Chiacchierata sulla musica O 22.40: Discorso del Principe di Galles ad un'Allegro O 23: Concerto di musica brillante e da ballo O 24-1: Musica da ballo. O 0.30: Segnale orario

LONDRA I - m. 336 - Kw. 40.

17: Vedi Daventry 5 XI O 18.15: Concerto di musica da ballo O 19.15: Notizie e bollettini O 19.40: Concerto d'organo O 20: Concerto vocale (baritono) ed orchestrale. O 21: Concerto corale ed orchestrale: Musica religiosa O 22: Notizie regionali O 22.15: Seconda parte del concerto di musica religiosa O 23.15: Notizie e bollettini O 23.30: Musica da ballo O 11.30: Televisione (m. 26.3 visione, m. 26.13 suoni).

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 15.

16: Jazz-band (dischi). O 17: Lettura O 17.30: Concerto vocale. O 18: Concerto di cetra O 19.30: Lezione di tedesco. O 20: Arte nazionale O 20.30: Vedi Varsavia. O 22: Notiziario O 22.30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: Ouverture del Barbiere di Siviglia; 2. Verdi: Fantasia sulla Traviata; 3. Tosti: Nina; 4. Ciaikovski: Secondo tempo della Sinfonia; 5. Tippelt: Iovanof: Marcia di Sordara.

LUBIANA - m. 676 - Kw. 3.8.

17.30: Concerto radio-orchestra. O 18.30: Per i bambini O 19: Lezione di tedesco. O 19.30: Conferenza astronomica O 20: Conferenza slovena O 22: Segnale orario - Comunicati - Musica leggera.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto orchestrale dal ristorante Coll. O 18: Tre nuove conferenze per le donne O 18.45: Musica nazionale O 19.15: Meteorologia - Notizie dai giornali O 19.30: Lezione d'inglese alem.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

Il programma non è pervenuto.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16.30: Informazioni teatrali. Notizie dai giornali. Indice di conferenze - Camm di valute estere. O 16.30: Presentazione di dischi di nuova edizione. O 20: Campagne - Quotazioni di Borsa - Musica da ballo O 21.25: Notizie dai giornali O 22.15: Lezione di pronuncia inglese. O 22.30: Campagne - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Conferenza su Ernesto Halper con audizioni musicali O 0.35: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie O 1: Campagne - Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 438 - Kw. 76.

17: Musica brillante O 18: Conferenza scientifica O 18.30: Dischi O 19.30: Conferenza scientifica O 20: Concerto orchestrale: Musica da camera. 1. Caix d'Herzovels: Sulti in re maggiore; 2. Haendel: L'arphetto; 3. Haydn: Sranato; 4. Mahler: Adagietto; 5. Mendelssohn: Final della Sinfonia in re maggiore O 20.45: Il quarto d'ora femminile O 21.40: Rivista letteraria O 22.10: K. v. Szyranowsky: Sonata per violino e piano in re minore.

SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0.26.

17: Concerto gramofonico O 19.30: Segnale orario Met-eorologia O 19.32: Conferenza su Nietzsche e la musica O 20: Wagner: Ouverture dal Tannhauser O

21.15: Quartetto ad archi: IV Concerto di musica da camera O 22: Notiziario O 22.10: Concerto dal Metropol

BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.

16: Concerto orchestrale O 16.45: L'ora della massaia Consiglio per le torie di Natale O 17: Concerto orchestrale O 18.15: Dischi O 19: Lezione d'inglese O 19.20: Segnale orario e meteorologico. O 19.30: Che cosa vuole dire e può leggere la gioventù O 20: Concerto di piano Brahms O 20.30: Lettura di un'opera di Handl O 20.45: Bitez:

O. M. BERBO

VADEMECCUM del RADIOAMATORE.

Prezzo L. 4

Elencò, Ta. elle, Consigli, Carte geografiche, Dispositivi ricerca stazioni, ecc.

Indispensabile a tutti

Richterdario a: BORMONI MARCO S. Croce, 197 H - Venezia

Djamilah, opera comica in un atto O 22: Notiziario O 22.15: Musica brillante

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.26.

17: Musica variata O 20: Campagne - Informazioni O 20.15: 1. 15: Conferenza scientifica O 20.45: V. Berna

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

16.40: Per le signore O 16.45: Concerto orchestrale O 19.2: Lezione di tedesco O 19.30: Lezione di inglese O 20: Concerto orchestrale. 1. Ciaikovski: Sulti di danze; 2. Haydn: Sinfonia in re; 3. Vedi Berna O 22: Ultime notizie O 22.5: Concerto orchestrale

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 680 - Kw. 23.

17: Letture O 17.25: Concerto orchestrale O 18.25: Lezione di francese O 20: Chiacchierata O 20.30: Vedi Varsavia. In seguito concerto tzigano. Per ultimo concerto orchestrale e musica tzigana.

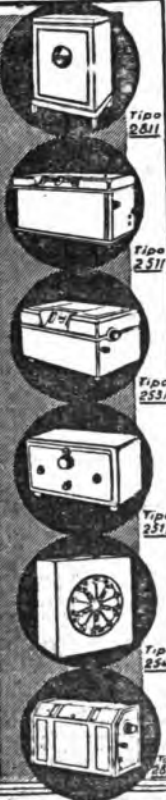
ACQUA I DENTIFRICI DI BOTOT SODI I SOLI APPROVATI DALL'ACCADEMIA DI MEDICINA DI PARIGI. SAPONE POLVERE. CASA FONDATA NEL 1755

ECCO UNA LUNGA SCHIERA DI NUOVI MODELLI PHILIPS-RADIO

Potremo farvi, quando vorrete, una dimostrazione del perfetto funzionamento di tutti gli apparecchi PHILIPS. Se volete un radiofonografo, un portatile, un apparecchio per la ricezione delle stazioni europee, della stazione regionale o di quelle a onde corte, noi possiamo offrirvi lo strumento che desiderate alle condizioni più convenienti.



Tipo 2601



Tipo 2511

Tipo 2511

Tipo 2511

Tipo 2511

Tipo 2511

Tipo 2511

Tipo 2511

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.15: Programma per i fanciulli. O 16.45: Musica riprodotta O 17.15: Conferenza O 17.45: Concerto popolare O 18.45: Quarto d'ora letterario O 19: Bollettini diversi O 19.15: Conferenza sulla letteratura polacca O 19.35: Comunicati dei giornali O 19.55: Bollettino settimanale dei boys scouts O 20: Radio appendice O 20.15: Conferenza internazionale da Varsavia O 22.15: Musica riprodotta O 22.50: Bollettino meteorologico. Programma di domani (in francese) Ultime notizie. O 23: Musica brillante e da ballo.

VARSAVIA - m. 1011 - Kw. 14.

16.15: Programma per i fanciulli O 16.30: Dischi O 17.15: Conferenza su S. Brzozowski O 17.45: Concerto sinfonico popolare. Sed numeri. O 18.45: Diversi O 19.10: Notiziario agricolo O 19.25: Dischi O 19.30: Radio-giornale. O 19.55: Dischi O 20: Radio-appendice O 20.30: Concerto internazionale da Varsavia O 22.15: Musica riprodotta col concorso dell'Orchestra Sinfonica di Varsavia. 1. Zelenski: Ouverture di Nette Tatra, orchestra; 2. Molusko: Un'aria del Carillon nell'opera Il Castello stregato; 3. Nowowiejski: Un'aria nell'opera La Leggenda del Baltico; 4. Massenet: Aria nel terzo atto della Manon (in italiano); 5. Morzewski: Sul corallo delle labbra; 6. Tagliaferri: 6) Amore cana; 7) Osmie vesche (in italiano); 7. Abramam: Signore ama (in inglese); 8. Massenet: Aria nel secondo atto della Manon (in italiano); 9. Puccini: Aria: «Nessun dorma», nel terzo atto della Turandot (in italiano); - Nell'intervallo: Programma di domani O 22.15: Dischi O 22.50: Bollettini diversi O 23.24: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.

18: Concerto orchestrale: Musica di Hillmar, Weber, Leopold, Drdta, Strauss, Armandola. O 17: Conferenza. O 17.15: Informazioni e segnale orario O 17.30: Concerto orchestrale. 1. Kostal: Sulti albanese; 2. Fucik: Berceuse; 3. Meyer-Helmund: Pasticci; 4. Manfred: Slow-fox. O 18: Conferenza. O 19: Dischi O 20: Musica da camera O 20.30: Conferenza. O 20.45: Musica rumana. O 21.45: Informazioni.

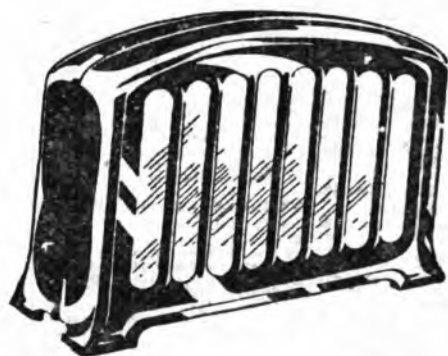
# TUTTE LE LINGUE DEL MONDO

PARLA L'ALTOPARLANTE

## ARCOPHON

È l'altoparlante Telefunken a membrana piegata diffuso in tutto il mondo

I milioni di radioamatori che lo possiedono e l'ascoltano con entusiasmo sono la miglior dimostrazione e raccomandazione delle sue qualità



ARCOPHON 4 L'altoparlante economico L. 295

ARCOPHON 3 L'altoparlante normale . „ 495

ARCOPHON 5 L'altoparlante di lusso . „ 645

# SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO

VIA LAZZARETTO N. 3

MILANO



17



**MENU CIRIO**  
 del vostro pranzo di domani

Pasticcio di riso, carciofi e uova sode  
 Fritto misto all'italiana  
 Fricassee di conigli con funghi  
 Bocca di dama con castoreo  
 Cirio

**ITALIA**

**MILANO TORINO**  
 m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 6,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312,8 - Kw. 1,5  
 1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi - La voce del padrone.  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Malvezzi: Patria, marcia; 2. Schmitt: Poupée de thé dansante; 3. Mofa: Alla Schubert; 4. Canzoni; 5. Lehar: Clo-Clo, fantasia; 6. Canzoni; 7. Usiglio: Le donne curiose; 8. Blon: Mi Standarter, marcia.  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Cantuccio del bambino: Signora Vanna Bianchi-Rizzi; Letture.  
 17-17,50: Musica riprodotta: (GENOVA): Musica ritrasmessa dal Café Diana.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati del Concorso Agrari - Enit.  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20,15: Musica varia: 1. Carlton: Costantinopoli, one step; 2. Gentili: Notte celeste; 3. Meddes: Soldatino di ferro; 4. Fátmas: Pot-pourri di opere; 5. Di Piramo: El bandolero, tango; 6. Middleton: Signo di negro.  
 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-21,48: Musica varia.  
 20,32: Il consiglio del medico - conversazione. L'EIAR offre ai suoi abbonati - Il consiglio del medico - per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino - produttore della Salifina M. A. - Conversazione del dott. Venceslao Frascchetti su: I gruppi sanguigni per la identificazione della prole.  
 21:

**TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA DI UN'OPERA**  
 Nel 1° intervallo: Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».  
 Nel 2° intervallo: Notiziario.  
 Dalle riviste: « Il gatto attraverso i secoli ».  
 Nell'eventuale 3° intervallo: Giornale radio.  
 23,55: Ultime notizie.  
 Dalla fine dell'opera alle 24: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay, di Torino.

**MILANO-TORINO-GENOVA**  
 Mercoledì alle Ore 21

**TRASMISSIONE DI UN'OPERA**  
 DAL TEATRO ALLA SCALA

**SCALA**

**ROMA NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7,6 m. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 RO 1 NA  
 Stazione ROMA endo corte  
 M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Rusconi: Radiosa, marcia; 2. Frustaci: Vute e marinaro, canzonetta; 3. Ellerton: Zingaresca; 4. Santangelo: Sulo l'ammore, canzonetta; 5. Allegra: La fera dell'impruneta, fantasia.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Nozze - (NAPOLI): Borsa - Notizie.  
 13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Signorelli: Moeror, momento triste; 2. Staffelli: Ingenua-

mente, canzonetta; 3. Branucci: Canto elegiaco; 4. Dabestrino: Cullandoti con te, valzer lento; 5. Tagliaterra: Nun me sceta, canzonetta; 6. Pennati-Malvezzi: Verso l'azzurro, tango.  
 16,15-17 (ROMA) Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
 17-18,30?  
**Concerto vario**  
 diretto dal M° Enrico Martucci.  
 Parte prima:  
 1. Auber: Marco Spada, ouverture (orchestra);  
 2. a) Carissimi: Piangete arie, aria; b) Donaudy: Spirate, pur spirate, aria (soprano Assunta Vingiani);  
 3. Weninger: Eitl, Eitl, melodia ebraica (orchestra);  
 4. Donizetti: Anna Bolena, « Al dolce guidami, castel natio », (soprano Assunta Vingiani);  
 5. Ganne: Deux entr'actes (orchestra);  
 6. Bellini: I Capuleti e i Montecchi, « O quante volte » (soprano A. Vingiani);  
 7. Signorelli: Gandosa, fantasia (orchestra)  
 Parte seconda:  
 Musica da ballo.  
 a) Masserini: Vogadiscio, fox-trot;  
 b) Fiorillo: Fog lontana, tango;  
 c) Masserini: Seta d'oro, valzer;

d) Mule: Serpente, fox-trot;  
 e) Tonio: One step.  
 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Ente - Notizie - Sport (29) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).  
 20-20,30 (NAPOLI): Giornale dell'Ente - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario.  
 20,30 (ROMA): Segnale orario.  
 20,32: « Il consiglio del medico », conversazione del dottore Venceslao Frascchetti offerta dalla ditta Antonetto di Torino: « I gruppi sanguigni per la identificazione della prole ».

21,2: Esecuzione del dramma in 3 atti e 5 quadri:  
**L'ARLESIANA**  
 di Alfonso Daudet  
 (Traduzione di Ernesto Totani).  
 Intermezzi musicali di G. Bizet  
 Personaggi:

Rosa Marni... Giovanna Scotto  
 Vvetta... Bianca Franci  
 L'Innocente... Maria Giovesi  
 Federico... Ettore Piergiovanni  
 Palmiro Marco... Antonio Chiesa  
 Francesco Marni... A. Duranti  
 Miriña... Giordano Cepellini  
 L'Equipaggio... A. Bissi  
 Rinaldo... Maria Pesaresi  
 Baldassarre... M. Felici Rindelli

L'Arlesiana del Daudet viene rappresentata per la prima volta al « Teatro del Vaudeville », di Parigi il 1° ottobre 1872 e destò grandissimo interesse, non solo per la vigoria e la singolarità del dramma, in cui la protagonista - L'Arlesiana - non apparisce mai sulla scena, pur essendo il fulcro e l'anima di tutta l'azione, ma specialmente per gli intermezzi orchestrali e corali di Giorgio Bizet. Questi intermezzi - ormai celeberrimi - formano un complesso di musica oltremodo notevole, comprendendo oltre venti pezzi, tra grandi e piccoli, cioè brani sinfonici, cori e prologhi (melodramma). Ecco l'indicazione dei principali:

Atto I° - a) Preludio; b) Scena - L'Innocente e Vivetta (melologo); c) Coro; d) Finale (coro e orchestra).  
 Atto II° - a) Pastorale (orchestra e coro); b) Coretto; c) Scena - L'Innocente e Federico (melologo); d) Interludio (orchestra); e) Finalino (orchestra);  
 Atto III° - a) Minuetto (orchestra); b) Carillon (orchestra); c) Musica di scena (orchestra); d) Farandola (orchestra); e) Interludio (adagio); f) Coro e ripresa della Farandola; g) Scena - L'Innocente (melologo).  
 Orchestra e coro diretti dal maestro Riccardo Santarelli.  
 Negli intervalli: Toddl: « Il mondo per traverso - Buonumore a onde corte »; « L'eco del mondo » di Guglielmo Alterocca.  
 22,55 (tebra): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizia.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Musica varia: 1. De Feo: Maschere del cuore, Intermezzo; 2. Geiger: Lehariana, melodia; 3. Ballig: Serenata melodica; 4. Auber: Fra Diavolo, fantasia; 5. Criscuolo: Spasimi, canzone.  
 16: Trasmissione dal Casinò di Cura di Gries:

**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofolotti,  
 1. Blankenburg: Bimbi di primavera, marcia; 2. Waldteufel: Valzer delle sirene; 3. Mendelssohn: Ritorno, ouv.; 4. Mascagni: Siroina; 5. Gounod: Il tributo di Zamora, fantasia; 6. Schubert: Intermezzo 1° e 2°; 7. Sarasate: Alla sarguesa (violino solo); 8. Lombardo: Madame de Thèbe, se-

**Il consiglio del medico**

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'EIAR dallo Stabilimento Farmaceutico M. ANTONETTO di TORINO produttore della dolce **Euchessina** purgativa e della **Salifina M. A.**

**PERUGINA**  
 CIOCCOLATO & CONFETTURE  
 PERUGIA

Mercoledì 17 Dicembre

lezione (Sonzogni); 2. Fca finale. 17.35: Notizie.
18.45: Musica varia: 1. Anapeta: Intermezzo; 2. Mozart; Idumeo; Ouverture; 1. Tonelli: Sorriso di Orinda; Intermezzo gallo; 4. Urbach: Melodie di Delibes; 6. Ostal: L'amante nuova, selezione opera (Sonzogni); 8. Evarist: Occhi neri, canzone.
20.45: Giornale Enfi - Dopolavoro - Notizie
21: Segnale orario.
22:

Concerto variato
1. Orchestra dell'ELAR diretta dal maestro Mario Sette: a) Cortopassi: Risveglio montano, Intermezzo; b) Mendelssohn: Ahtotta ouverture; c) Dvorak: Umerezza; d) Zandonai: Ritratto della Rimini, fantasia (Ricordi).
2. a) Gilea: Adriana Lecouvreur, «La dolcissima effigie»; b) Wagner: I maestri cantori; «Dall'alba tinto» (tenore Bruno Fassella).
3. Orchestra di Puccini: La treccia, dall'opera Le Villy Ricciardi; b) Schinelli Al Italia, suite; c) Crepaldi: Ippocrita, fantasia op. comica; d) Pulligriddu: Serenata spagnola
Fra il 2.0 e il 3.0 numero: Colloquio di G. Sertonia.
23 Notizie.

ESTERO

ALGERIA
ALGERI - m. 364 - Kw. 16.
20. Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie marittime 20.15: Cronaca cinematografica 20.25: Tre a soli 20.30: Ultime notizie 20.35: Alcune canzoni 21: Musica classica - Mozart: Ovv. delle Nozze di Figaro; 2. Rim-

Un libro gratuito per la vostra salute

Un dilletto botanico, l'Abate Hamon, ha scritto un libro nel quale espone il suo metodo Rence a provare che semplici decotti composti secondo il caso sono capaci di guarire le cosiddette malattie incurabili: Diabete, Albuminuria, aneurisma del Cuore, Reumi, Fegato, Vesicita, Reumatismi, Emorroidi, Nervi, Stomaco, Ulceri varicose, Siliticchia, Eterizite, Arterio Sclerosi, Raibrenidi, Bronchite, Anemia, Malaria, ecc. Questo libro viene spedito gratis e franco da:

Laboratori Vegetali (Rep. 20) Via Solferino, 20 - Milano

RECTOX
come dei cubi riuniti i pezzi staccati
e voi farete con poca spesa un montaggio perfetto per alimentare direttamente il vostro apparecchio radiofonico con la corrente che adoperate per illuminare la vostra casa
Garanzia di funzionamento Corrente perfettamente continua

HEWITTIC
UFFICIO-TECNICO DI MILANO
A.C.T.I.S.
39 Via Boccaccio MILANO

aki-Korsakof: Capriccio spagnolo 21.30; Cronaca letteraria 21.45; Hipressa del concerto: 1. Godard: Sinfonia leggendaria; 2. Faurer: Maschere e bergamaschi 23; Musica varia (dischi).

AUSTRIA

VIENNA - m. 818 - Kw. 30.
15.2. Concerto orchestrale 17: «Musica e sogno», conferenza 17.30; «La rascodina, le cause e i mezzi per combatterla», conferenza 18; Chiacchiera 18.30; Conferenza 19 Lezione di francese; 19.35: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouvert. di Kosse di chiaro dei formatori; 2. Nibaldi: Valzer del balletto d'abasco Andersen; 3. Grieg: Notturno e corteo dei nani dalla Suite lirica, op. 54; 4. R. Strauss: Serenata; 5. Zieheer: Romanza di Re Jerome; 6. Tautenhay: Sonnoletta; 7. Bechata: Intermezzo; 7. Strauss: Ouverture di Una notte a Venezia; 8. Waldteufel: Il mio sogno, valzer 20.30; Franz Kranewitter: Dal Sette peccati mortali: 1. Der Joeh; 2. Der Gugli; 3. Danso macabra 22; 22.10: 8. Reich: Prebidig e fuga la minore; Id: Panistica e fuga la do minore; Id: Arle per soprano, violino e basso continuo.

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1.2.
18. Concerto dedicato alla Polonia 18.30; I dieci minuti della donna cattolica 18.40; Hipressa del concerto dedicato alla Polonia; 19: Conferenza letteraria 20.22: Lezione in francese di esperimento 19.30; Musica riprodotta; 20.30: Radio-giornale 21.15; Concerto orchestrale (orchestra della radio cattolica belgi): 1. Niccolini: Ouverture delle Allegre comari di Windsor; 2. Kern: Show boat; 3. Canzoni di Natale; 4. Ackermann: Sulte sahariana; 5. Conferenza sul museo del Belgio; 6. Keller-Nela: Caccia alle farfalle; 7. Canzoni di Natale; 8. Guiraud: Dorata Greca; 9. Max d'Ollonne: Fantasia per clarinetto; 10. Chaboules: Giovinetta allegra; 22.15: Ultime notizie della sera.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 379 - Kw. 14.
16. Dischi 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione 17.30; Per i fanciulli 17.45; Dischi 18.10; «Il terremoto in Slovacchia», conferenza 18.25; Dischi 18.35; Lezione di esperanto 19.15; Vodi Praga 19.30; Concerto vocale e strumentale: 1. Haendel: Rinaldo, aria; 2. Haydn: La creazione, aria; 3. Gluck: Ifigenia in Aulide, aria; 4. Beethoven: Sonata in la bemolle maggiore; 5. Mozart: Aria di concerto; 6. Bolle mia fiamma; 7. Vodi Praga; 22.15: Programma di domani.

BRNO - m. 349 - Kw. 3.8.

16.30: Vodi Praga 17.30: Racconti 17.45; Per i fanciulli 18.10; Vodi Praga 18.30; (In tedesco): Informazioni e brevi conversazioni; 18.55: Rassegna della settimana; La letteratura 19.15; Vodi Praga 19.30; Amori moravi: A. Tryb: I miei viaggi e le mie impressioni; 19.50: Vodi Praga; 22.15: Notizie locali.

KOSICE - m. 394 - Kw. 3.6.

17: Per i fanciulli; Marionette 18.20: Notiziario agricolo - Conferenza - Borsa 18.40; Dischi 19: Segnale orario Vodi Praga; 19.20: Vodi Praga; 19.30: Aida; 2: Puccini: Madame Butterfly (du. romanze); 3. Landon Ronald: Love in the Woods; 4. Landon Ronald: Down in the forest; 19.50: Vodi Praga; 22.15: Informazioni - Programma.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16.30: Concerto orchestrale dall'Esposizione di Vitkovice 17.30; Racconti 18; Conferenza sulle arti 18.10; Vodi Praga; 18.20: Concerto corale dall'Esposizione di Vitkovice; 19.15: Vodi Praga; 19.30: Vodi Praga; Quindi scene dei mercati della Valacchia; Canzoni 19.50; Vodi Praga; 22.15: Programma di domani.

PRAGA - m. 408 - Kw. 8.8.

16: Borsa dell'Europa centrale, 18.20: Conferenza musicale, 18.30; Marionette; F. Pacak; La

coincidenza eterna, recita in 6 atti. 17.30: «La storia dell'istituto militare di cartografia», conferenza; 18: «La vita nei campi», conferenza di dicembre, conversazione; 17.50: «Il palazzo di Cervino», conversazione 18; Agricoltura; 18.10: Per gli operai 18.20: (In tedesco): Informazioni - «Dieci minuti per i fanciulli» - Conversazione per gli operai - Come scegliere una professione - 19.15: Informazioni; 19.30: Concerto per i ciechi 19.50: Introduzione al concerto; 20: Trasmissione dalla sala Smetana del palazzo municipale - Concerto sinfonico della Filarmonica ceca: 1. F. A. Sibelius: Sinfonia; 2. Prokofiev: Concerto per violino ed orchestra; 3. Vonecka: Il ritorno dal campo di battaglia. Ciclo di canzoni, op. 13; Il ritorno. Il marito e la sposa; Sabato sera; Solo; Il villaggio natalo; 4. Rimski-Korsakov: Capriccio per gli operai; Come scegliere una professione - 19.15: Informazioni - Sport - 22.15: Informazioni - Sport - Programma di domani.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL
m. 1448 - Kw. 15.
18.45: Giornate parigie 19: Bollettino degli spettacoli 19.15: Brevi conversazioni 20.10: Previsioni meteorologiche. 20.20: Studio-concerto sinfon. diretto da E. Flamant: 1. Ed Flamant: Francesca da Rimini, quadro sinfonico; 2. Litz: Canto d'amore; 3. Tre pezzi per violino 21: Emissione musicale, vocale e parlata per i fanciulli

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.
16.30: Borsa di Parigi, Londra, Alessandria e New-York 16.45: Concerto di musica riprodotta 17.55: Informazioni e Borsa di New-York, Londra e Le Havre 18: Notiziario agricolo e risultati di corso; 19.15: Borsa americana; 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta; 20: Conversazione sull'agricoltura; 20.15: Conferenza scientifica 20.30: «Come e perché bisogna curare i denti», conferenza; 20.45: Informazioni economiche e sociali; 21: Radio-concerto: Notte nazionale polacca. I Letture dedicate alla Polonia; 2. Chopin: Variazioni sul Don Giovanni, per piano ed orchestra; 3. Lez: Canto sportivo e cronaca di D. Bouhau; 21.45: S. Imanovsky: Seconda sinfonia (orchestra); 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora usata; 22.30: Massenet: Don Chicot (con cantanti dell'Opera e dell'Opera Comique).

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.8.
17.30: Concerto grammofonico; 20.30: Radiogazetta - Borsa di Parigi - Meteorologia - Segnale orario - Informazioni varie; 21.30: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Trio in si bemolle; 1. Fauré: Notturno; 3. Popper: Perfalla; 4. Fauré: Seconda tarantella; 5. Debussy: Le fanciulle dai capelli di lino; 6. Lalo: Chloé; 7. Saint-Saëns: Trio in fa.

STRASBURGO - metri 342.2 - Kw. 16.
Il programma non è pervenuto.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 18.
18: A soli di piano; 18.15: Miscela per violino - piano; 18.30: Canzonette; 19: Trasmissione di immagini; 19.15: Borsa valso di Parigi; Tolosa e Nancy - Corso delle lane di Roubaix; 19.30: Concerto di musica da ballo; 19.45: Borsa di informazioni di Parigi; 19.55: Selezione di operette; 20.30: Notizie dell'ultima ora; 20.45: Concerto di chitarra havaiiana; 21: Orchestra sinfonica; 21.30: Concerto di musica riprodotta; 21.45: Canzoni; 22: Cronaca della moda; 22.30: Concerto di dischi; 23.30: Giornale parlato dell'Africa del Nord; 23.45: Musica per harmonica; 24: A soli di strumenti diversi; 24.15: Musica da jazz; 21: Ultime notizie e fine della trasmissione.

AMBURGO - m. 873 - Kw. 1.7.
16: Concerto orchestrale; Composizioni di Grieg e Svedsen; 17.30: «Franz Grillparzer e Ch. D. Grabbe», conferenza; 18.15: Concerto grammofonico; 19: Moritz Jahn, conferenza letteraria; 19.25: Borsa di Francoforte; 19.30: Attualità; 19.55: Meteorologia; 20: Concerto di archi e di camera; 1. Spitzberg: Jeno; 2. Kuhlan: Andante della Sonata, op. 36; 3. Kollmann;

BERLINO I - metri 410 - Kw. 1.7.
16.5. Commemorazione di Simone Bolivar; 16.30: Per i giovani; 17: Concerto orchestrale - Nell'intervallo: F. J. Weirich: Il Cristo scomparso; 19: Rassegna di libri; 19.10: Questioni della disoccupazione; 19.20: Conferenza sulla radio; 20: Concerto corale; Canzoni popolari; 21: Notizie; 21.10: Concerto orchestrale; 1. Ciaikovski: Concerto in 1 in si bemolle minore; 2. Dvorak: Dal Bozanzka; 3. Sinfonia di Grieg; 22: Meteorologia e notizie; e sino alle 0.30: Danze.

BRESLAVIA - metri 326 - Kw. 1.7.
16.15: Radio-concerto di Natale; 16.45: Rassegna di giornali; 17: Concerto di pianoforte - Composizioni di Schubert e Wienau; 17.35: L'ora dei giovani; «Previdenza per la gioventù bisognosa»; 18.5. Conferenza sul rialzo tempo in islesia; 18.30: Conferenza; 19.31: «Un sguardo alla cattedrale di Breslavia»; Meteorologia - Concerto grammofonico; 19.30: Concerto del compositore Fritz Lührich (al piano), ed soprano R. Zwegl; 1. Quonze popolare; 2. Aria popolare; 3. Detiuzione; 4. Dopo la pioggia, solo per piano; 5. Intermezzo; Romanza; Preludio (per cantanti); 6. Cinque lieder; 8: Conferenza sulla psicologia; 20.30: Concerto orchestrale; 21.20: Segnale orario - Meteorologia; 21.30: Epiteta; 21.35: Sport; 21.36: Epiteta; La recita di Natale 1930 di Breslavia; 22: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - 22.35: Conferenza sul foot-ball; 22.55: Consulenza tecnica.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.
16: Vodi Mulacker; 17.45: Notizie economiche; 18.15: «L'Europa e il suo pubblico», economiche e sociali; 21: Radio-concerto: Notte nazionale polacca. I Letture dedicate alla Polonia; 2. Chopin: Variazioni sul Don Giovanni, per piano ed orchestra; 3. Lez: Canto sportivo e cronaca di D. Bouhau; 21.45: S. Imanovsky: Seconda sinfonia (orchestra); 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora usata; 22.30: Massenet: Don Chicot (con cantanti dell'Opera e dell'Opera Comique).

KONIGSWUSTERHAUSEN
m. 1635 - Kw. 30.
16.30: Vodi Amburgo; 17.30: Concerto di pianoforte; 18: Come si devono leggere i giornali; 18.30: Conferenza; 19: Lezione di buon tedesco; 20: Concerto da Königsberg; 20.40: Vodi Berlino.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.
16.30: Per la signora; 16.50: Consigli per la scelta della professione; 17.15: Concerto grammofonico; 18.15: Conferenza di previdenza sociale; 18.40: Per i giovani; 19.25: Conferenza; 19.45: Concerto orchestrale; 1. Weber: Ouverture del Frauca il ratore; 2. Waldteufel: Primavera; 3. Weber: Ouverture dell'Overon; 4. Lincke: O primavera, quanto sei bella, valzer; 5. Strauss: Ouverture del Pipistrillo; 6. Strauss: Allegretti della vita; 19.30: Una lettera d'arte; 20: Notizie della sera 21.05: Concerto sinfonico; 1. R. Strauss: Amorello, per piano; 2. Reilroz: Sinfonia fantastica; In seguito: Ultime notizie; e fino alle 24: Concerto orchestrale.

LIPSBIA - m. 353.4 - Kw. 1.3.
16: «Col peccatori in alto mare», conferenza; 16.30: Concerto di strumenti ad arco; 17.30: Meteorologia - Segnale orario; 17.55: Notizie economiche; 18.5: Conferenza sul museo; 18.30: Lezione di italiano; 18.50: Attualità; 19: Conferenza; 19.30: Concerto militare; 20.30: Vodi Breslavia; 22: Notiziario; 22.30: Concerto vocale e strumentale; Paul Pizak; 1. Canzone; 2.

GERMANIA

Germania, interruzione all'Italia; 4. Kreutzer: Minuetto in la maggiore; 5. Spiegelsberg: La marcia del cane; 6. Dvorak: Quarta Canzoncina popolare e Ave; 7. Mückeuschreiber: Ciclo di Canzoni popolari; 8: Commemorazione di Simone Bolivar; 22: Attualità; 22.30: Concerto da un caffè.

BERLINO I - metri 410 - Kw. 1.7.

16.5. Commemorazione di Simone Bolivar; 16.30: Per i giovani; 17: Concerto orchestrale - Nell'intervallo: F. J. Weirich: Il Cristo scomparso; 19: Rassegna di libri; 19.10: Questioni della disoccupazione; 19.20: Conferenza sulla radio; 20: Concerto corale; Canzoni popolari; 21: Notizie; 21.10: Concerto orchestrale; 1. Ciaikovski: Concerto in 1 in si bemolle minore; 2. Dvorak: Dal Bozanzka; 3. Sinfonia di Grieg; 22: Meteorologia e notizie; e sino alle 0.30: Danze.

BRESLAVIA - metri 326 - Kw. 1.7.

16.15: Radio-concerto di Natale; 16.45: Rassegna di giornali; 17: Concerto di pianoforte - Composizioni di Schubert e Wienau; 17.35: L'ora dei giovani; «Previdenza per la gioventù bisognosa»; 18.5. Conferenza sul rialzo tempo in islesia; 18.30: Conferenza; 19.31: «Un sguardo alla cattedrale di Breslavia»; Meteorologia - Concerto grammofonico; 19.30: Concerto del compositore Fritz Lührich (al piano), ed soprano R. Zwegl; 1. Quonze popolare; 2. Aria popolare; 3. Detiuzione; 4. Dopo la pioggia, solo per piano; 5. Intermezzo; Romanza; Preludio (per cantanti); 6. Cinque lieder; 8: Conferenza sulla psicologia; 20.30: Concerto orchestrale; 21.20: Segnale orario - Meteorologia; 21.30: Epiteta; 21.35: Sport; 21.36: Epiteta; La recita di Natale 1930 di Breslavia; 22: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - 22.35: Conferenza sul foot-ball; 22.55: Consulenza tecnica.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16: Vodi Mulacker; 17.45: Notizie economiche; 18.15: «L'Europa e il suo pubblico», economiche e sociali; 21: Radio-concerto: Notte nazionale polacca. I Letture dedicate alla Polonia; 2. Chopin: Variazioni sul Don Giovanni, per piano ed orchestra; 3. Lez: Canto sportivo e cronaca di D. Bouhau; 21.45: S. Imanovsky: Seconda sinfonia (orchestra); 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora usata; 22.30: Massenet: Don Chicot (con cantanti dell'Opera e dell'Opera Comique).

KONIGSWUSTERHAUSEN
m. 1635 - Kw. 30.

16.30: Vodi Amburgo; 17.30: Concerto di pianoforte; 18: Come si devono leggere i giornali; 18.30: Conferenza; 19: Lezione di buon tedesco; 20: Concerto da Königsberg; 20.40: Vodi Berlino.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.30: Per la signora; 16.50: Consigli per la scelta della professione; 17.15: Concerto grammofonico; 18.15: Conferenza di previdenza sociale; 18.40: Per i giovani; 19.25: Conferenza; 19.45: Concerto orchestrale; 1. Weber: Ouverture del Frauca il ratore; 2. Waldteufel: Primavera; 3. Weber: Ouverture dell'Overon; 4. Lincke: O primavera, quanto sei bella, valzer; 5. Strauss: Ouverture del Pipistrillo; 6. Strauss: Allegretti della vita; 19.30: Una lettera d'arte; 20: Notizie della sera 21.05: Concerto sinfonico; 1. R. Strauss: Amorello, per piano; 2. Reilroz: Sinfonia fantastica; In seguito: Ultime notizie; e fino alle 24: Concerto orchestrale.

LIPSBIA - m. 353.4 - Kw. 1.3.

16: «Col peccatori in alto mare», conferenza; 16.30: Concerto di strumenti ad arco; 17.30: Meteorologia - Segnale orario; 17.55: Notizie economiche; 18.5: Conferenza sul museo; 18.30: Lezione di italiano; 18.50: Attualità; 19: Conferenza; 19.30: Concerto militare; 20.30: Vodi Breslavia; 22: Notiziario; 22.30: Concerto vocale e strumentale; Paul Pizak; 1. Canzone; 2.

AMBURGO - m. 873 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale; Composizioni di Grieg e Svedsen; 17.30: «Franz Grillparzer e Ch. D. Grabbe», conferenza; 18.15: Concerto grammofonico; 19: Moritz Jahn, conferenza letteraria; 19.25: Borsa di Francoforte; 19.30: Attualità; 19.55: Meteorologia; 20: Concerto di archi e di camera; 1. Spitzberg: Jeno; 2. Kuhlan: Andante della Sonata, op. 36; 3. Kollmann;

Tre Lieber con accompagnamento di archi. 3. La luna decrescente. 23.30: Dischi

MONACO DI BAVIERA -

m. 633 - Kw. 1.7.
16.25: Concerto orchestrale; 17.25: L'ora dei fanciulli; 18.10: Per il più piccolo; 18.25: Segnale orario - Meteorologia; 18.45: Per gli operai; 19.05: Conferenza scientifica; 19.35: Per le mamme; 20: Concerto grammofonico; 20.45: Michael Arlen: Al Magliore: Cypress scappa la pazienza; Storia umoristica di un domandante di matrimonio; 21.05: Concerto orchestrale; 1. Erik: Ouverture drammatica; 2. Erlentberg: Pace Perpetuum mobile; 3. Sibelius: Pelleas et Melizande, suite; 4. In Herford: Dietric per viola e contrabbasso; 22.31: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport; 22.45: Concerto orchestrale.

MULACKER - metri 360 - Kw. 16.

16: Concerto vocale e strumentale; 1. Wagner: Preludio del Lohergrin; 2. Wagner: Pagina d'album; 3. Wagner: Dur aris del Traunhufer; 4. Wagner: Coro dei marinai, dal Vascello fantasma; 5. Brahms: Due Lieber; 6. Beethoven: Romantza in fa; 7. Strauss: La notte (canzone dello spaccaprete); 8. Suppl: Ouverture della bella Galatea; 9. Strauss: Vini, donna e canin, valzer; 10. Bonatti: Canzone di Grinzig; 11. Trugliantour: Vito del Piner; 12. Jurek: Marcia; 17.45: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole; 18.05: «Strane usanze per la nascita, le nozze e

APPARECCHI RADIO RECEVENTI completamente letterici con esclusione completa delle pile ed accumulatori, i tipi più recenti, dal più piccoli a due volt...
DIFFUSORI o ALTOPARLANTI
ALIMENTATORI RADDRIZZATORI
A RATE
NESSUN AU MENTO sui prezzi di listino
FRANCESCO PRATI
Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-29

la più completa ed elegante rassegna mensile di modernità arte, teatro, moda, letteratura sport, ecc.
FRANCESCO PRATI
Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-29

Mercoledì 17 Dicembre

I funerali, conferenza. 18.35: Lezione di esperanto. 19.05: Arie nazionali jugoslave, conferenza con illustrazioni musicali. 19.30: Vedi Francoforte. 19.50: Vedi Francoforte. 20.40: Vedi Berlino. 22.30: Notiziario.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli. 19: Musica da ballo. 19.15: Notizie e bollettini. 19.25: Concerto vocale ed orchestrale. 1: Mozart: Marcia turca, 2: Tavan (el.); Moesca di musica di Beethoven. 3: Tre arie per contralto; 4: Delibes: Coppelia, musica di balletto; 5: arie; Sonata in la (viola); 6: Due arie per contralto; 7: Saint-Saens: Sansone e Dalila, aria; 8: A. Thomas: Mignon, gavotta; 9: Due pezzi per viola; 10: Popy: Suite di balletto. 21: Vedi Londra 1. 21.30: Notizie locali. 21.35: Vedi Londra 1. 22: Vedi Londra 1. 22.15: Notizie e bollettini. 22.30: Trasmissione d'immagini. 22.35: Vedi Londra 1.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1054 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

18.30: Concerto sinfonic. 17.45: Segnale orario. 17.48: Concerto d'organo da un clavicembalo. 1: Friedmann: Rapsodia slava; 2: Thome: L'estasi; 3: Ewing: Danza delle ninfe del bosco; 4: Gehl: Per voi sola, ballata; 5: Baynes: Destino, valzer. 18.15: L'ora dei fanciulli. 19: Andiamo a vivere in campagna, quarta conferenza. 19.15: Notizie e bollettini. 19.30: Segnale orario. 19.35: Quotazioni di Borsa. 19.40: Elgar: Finales della Sonata in mi minore (violino e piano). 20: I libri inglesi all'estero, conferenza. 20.25: Conferenza Industriale. 21: Concerto sinfonico (dalla Queen's Hall): Coro e orchestra della stazione; Beethoven: Messa in re (Messa solenne). Nella prima parte: Kyrie Eleison e Gloria in excelsis. Nella seconda: Credo, Sanctus e Agnus Dei. 23.5: Conversazione locale. 23.20: Previsioni marittime. Quotazioni di Borsa. 23.25: Concerto vocale e strumentale. 1: Gregg: Suite lirica. 2: Segnale orario. 3: Concerto di Vivaldi per soprano; 3: Mendelssohn: Rondò capriccioso; 4: Moskowski: Chitarra; 5: Lady Arthur Hill: Al crepuscolo. 24: Musica da ballo.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 40.

18.30: Vedi Daventry 8 XX. 19.15: Musica da ballo. 19.15: Notizie e bollettini. 19.40: Concerto vocale e strumentale. 21: Lezione di tedesco. 21.30: Notizie regionali. 21.35: Serata polacca (vedi Varsavia). 22: Concerto di una banda militare e canti per soprano e baritone. 23.15: Notizie e bollettini. 23.30: Musica da ballo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2.8.

18: Concerto grammofonico. 17: L'ora dei fanciulli. 17.30: Duetto di chitarra. 18: Arie nazionali eseguite sulla cornamusica. 19.30: Lettura. 20: Arie nazionali. 20.30: Serata polacca (vedi Varsavia). 22: Concerto di una banda militare e canti per soprano e baritone. 23.15: Notizie e bollettini. 23.30: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 876 - Kw. 3.8.

17.30: Concerto radio. 19: Conferenza letteraria. 19: Lezioni di russo. 19.30: Conferenza geografica. 20: Trasmissione da Praga. 22: Segnale orario - Comunicati.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

18.30: Concerto dell'orchestra del ristorante Cecill. 17.30: Per i fanciulli. 18: Musica riprodotta. 18.10: Chiacchierata per i giovani. 18.40: Lezione di francese. 19.15: Meteorologia. Notizie dei giornali. 19.30: Conferenza. 20: Inaugurazione della stazione radiofonica a Steivanger: Discorso inaugurale, concerto e recitazione. 21.30: Informazioni. 21.30: Meteorologia. 21.40: Notizie dei giornali. 21.50: Chiacchierata d'attualità. 22.5: Recitazione per un autore di sue opere. Quindi: Danze (dischi). 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

HILVERSUM - metri 298 - Kw. 3.3.

15.40: Conversazione. 16.40: Concerto per violino e piano. 17.10: Per i fanciulli. 18.25: Concerto e attrazioni musicali. 19.10: Lezione di mandolino. 19.40: Concerto strumentale. 20.40: Trasmissione da Heerlen. 23.40: Notizie dai giornali. 23.55: Dischi.

HUIZEN - m. 1876 - Kw. 7.8.

15.55: Concerto strumentale. 16.55: Dischi. 17.40: Per i fanciulli. 18.40: Per i contadini. 19.25: Per i giovani. 19.55: Dischi. 20.10: Comunicati di polizia. 20.40: Concerto dell'orchestra.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.15: Programma per i fanciulli. 16.45: Musica riprodotta. 17.15: Conferenza. 17.45: Concerto popolare. 18.45: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini diversi. 19.15: Conversazione. 19.35: Comunicati dei giornali. Bollettino Varsavia. 20: Trasmissione da Varsavia. 20.15: Radio appendice. 20.30: Musica. 20.45: Quarto d'ora letterario. 21: Concerto ritrasmesso dalla Filarmónica. 22.30: Bollettino meteorologico. Programma di domani (in francese). Ultimo notiziario. 23: Risposta alle lettere dell'ascoltatore straniero. Lettura di opere di autori polacchi e conversazione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16.15: Emissione per i fanciulli. 16.45: Dischi. 17.15: Conferenza su Modin. 17.45: Concerto orchestrale popolare. Duetto di musica brillante e da ballo. 18.45: Diversi. 19.25: Dischi. 19.35: Radio-giornale. 19.55: Dischi. 20: Quarto d'ora di contabilità. 20.15: Conversazione. 20.30: Musica. 20.45: Quarto d'ora letterario. 21: Concerto nazionale polacco: 1. Rozyczki: Preludio; Munnia Lisa, la gluconda (orchestra); 2. Chopin: Variazioni su temi del Divin Giovanni (piano ed orchestra); 3. Karłowicz: Concerto di violino Fantasia polacca, piano ed orchestra; 4. Paderewski: Dal poema Canti secolari; 5. Karłowicz: Dal poema more e della morte, b) Canto dell'eternità (orchestra); 6 a) Szymanowski: Canto di Rossana; b) Stankowski: Crocchiana (violino). 22.30: Bollettini diversi. 23.24: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. Musica brillante e musica rumena. 17: Conferenza. 17.15: Informazioni e segnale orario. 17.30: Concerto orchestrale. 18: Conferenza. 19: Dischi. 19.30: Lezione di francese. 20: Serata polacca: Concerto orchestrale. I. Szymanowski: Wiazanka piasni legonowych; 2. Lata: Kajawalk; 3. Nymykowski: Anzura; 4. Wiewiawski: Romanza del concerto per violino. 20.30: Conferenza. 20.45:

Concerto vocale: Arie polacche. 21.15: Concerto orchestrale: 1. Paderewski: Cracchiana; 2. Chopin: Vater; 3. Chopin: Polonaise. 21.45: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

Il programma non è pervenuto. MADRID - m. 421 - Kw. 2. 16.30: Notiziario teatrale. L'ultimo notiziario: indice di conferenza - Cambi di salute estere. 16.30: Presentazione di dischi di nuova edizione. 19: Gran concerto sinfonico diretto da Hans Weisbach: 1. Beethoven: Leonora, ouverture; 2. Strauss: Till Eulenspiegel; 3. Grieg: Sinfonia patetica N. 6; 4. Fernando Remacha: Prima suite (prima audizione); 5. Wagner: I maestri cantori, ouverture. 21.25: Notizie dai giornali. 21.30: Fine della trasmissione. Campana - Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 435 - Kw. 7.5.

17: Agricoltura. 17.20: Chitarre. 17.40: Corriere per fanciulli. 18: Dischi. 19: Canzoni ungheresi. 19.30: Chiacchierata. 20: Concerto sinfonico. 1. J. Sibelius: Sinfonia N. 2; 2. id.: Poema musicale, op. 56. 21.40: Attualità. 22: Musica da ballo.

SVIZZERA

BASELTA - m. 1010 - Kw. 0.28.

17: L'ora della signora. 17.20: Concerto grammofonico. 19.30: Segnale orario - Meteorologia. 19.32: Corso di stenografia (dettaglio). 20: Vedi Zurigo. 20.45: Concerto della Radio-orchestra. 21.30: Conferenza su Nietzsche. 22.10: Notiziario. 22.30: Concerto dal Metropol.

BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.

16: Concerto orchestrale. 16.30: L'ora dei fanciulli. 17: Concerto orchestrale. 18.15: Dischi. 18.30: Conferenza agricola. 19.30: Attraverso la bella Elvade, conferenza. 20: Ora musicale dei fanciulli. 20.15: Canzoni infantili e berceuses di Mozart, Reger, Bloch. 20.45: Concerto orchestrale. 21: Hugo Wolf: La casa di salite e ricordi di Hosa Mayreder. 21.20: Concerto di violino e di orchestra: 1. Mozart: Concerto in si bemolle maggiore; 2. Tartini: Concerto in re minore. 22: Notiziario. 22.15: Concerto.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17: Musica di genere e musica brillante. 20: Campana - Informazioni. 20: Conferenza - Inchiesta sui raggruppamenti sociali dell'Europa moderna. L'Olanda. 20.30: Musica militare. 1. Mendelssohn: Marcia d'Alhambra; 2. P. Vidal Polakovic da concerto; 3. Guy Popartz: Danza; 4. Berlioz: Marcia tramma. 21: Concerto della R. O. 1. Zivot: Marcia solenne; 2. Romberg: Suite; 3. Szwanderson: a) Preludio; b) Leggenda; 4. Messenger: Monsieur Beaucaire; 5. Turina: Habanera gioco; 6. Massenet: Scene napoletane. 22.15: Notiziario. 22.15: Dischi.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

18.30: L'ora dei fanciulli. 19: Concerto grammofonico. 19.30: «La pesca e la protezione della natura», conferenza. 20: L'uccello, musica di jazz band. 20.30: Concerto vocale e strumentale. 1. Hoidiedou: Ouverture del Gallo di Bayuda; 2. Lacome: Mattinata di primavera; 3. Merca: Pat-pat di mille composizioni di Strauss; 4. (Canto): Martini: Hain d'Amour; 5. Piccini: L'aria da Ulys; 6. Gluck: L'aria dell'Argenta in Tauride; 7. Orchestra: Tessier: Poésie di maggio; 8. Rossini: Ouverture dell'Italiana in Algeri; 9. (Canto): Grieg: Serenata dall'amante giacido; 10. Liszt: Campana del mattino; 11. Berlioz: Assenza; 11. (Orchestra): Emersmann: Una festa ad Aranjuez; 12. Schreiner: Da Gluck a Wagner. 22: Ultimo notiziario. 22.5: Corriere letterario.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 660 - Kw. 23.

16: Per i giovani. 17: Lettura. 17.25: Concerto orchestrale. 18: M. M. Lezione di italiano. 18.45: Concerto dell'orchestra triana. 19.30: Il Chazani degli artisti ungheresi. 20: Vedi Praga - In seguito dischi.

ACQUA PASTA I DENTIFRICI DI BOTOT SONO I SOLI APPROVATI DALL'ACCADIA DI MEDICINA DI PARIGI. POLVERE SAPONE

Sigg. Fratelli FRACARRO, Avendo acquistato la Vostra pregiata pubblicazione sulla Televisione, ho costruito l'apparecchio da Voi descritto, con immediato successo. Con la piccola necessaria esperienza di alcune prove, sono riuscito a RADIOVEDERE bene le trasmissioni di Londra, mt. 356. RONCONI UGO - Casa Meneghella ESTE (Padova)

LA TELEVISIONE PER TUTTI, G. B. FRACARRO (Seconda Edizione) (Vedere articolo RadioCorriere N. 44, pag. 15) L. 12 franco nel Regno

NB. - Inviandoci biglietto da visita (o cartolina) con le lettere T. C. A. riceverete il libro raccomandato, contro assegno (13.60).

RADIO IBW FRATELLI FRACARRO CASTELFRANCO VENETO VIII Serie aggiornata con 71 nomi dei: Dispositivo per IDENTIFICARE le stazioni radio (Brevetto F.lli FRACARRO) per sapere direttamente i nomi di tutte le stazioni che si sentono. L. 12 franco nel Regno, raccomandato

NB. - Inviandoci biglietto da visita (o cartolina) con le lettere D. G. A. riceverete il dispositivo VIII Serie, contro assegno (L. 13).

Opuscolo GRATIS a richiesta. Migliata di entusiastici sponzoni attestati a disposizione di chiunque voglia prenderne visione.



# LA RADIOLA RCA 44

è un apparecchio completamente alimentato a corrente alternata ed equipaggiato con valvole Radiotron RCA schermate, compresa la rivelatrice, che ne aumentano grandemente la sensibilità e la selettività. Il circuito della Radiola RCA 44 è studiato per ottenere audizioni di fedeltà e purezza incomparabili e sotto tale riguardo questa Radiola supera ogni altro tipo di apparecchio avente un uguale numero di stadii.



*La marca RCA che distingue fra tutti gli apparecchi radio quelli prodotti dalla Radio Corporation of America, costituisce una garanzia nota nel mondo intero, di una costruzione impeccabile e di rendimento superiore.*

Prezzo dell'apparecchio con valvole Radiotron RCA **L. 2060**

Altoparlante 100A **L. 350**



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ  
OFFICINE ELETTROMECCANICHE IN MILANO  
Rappresentanza per la vendita in Italia e Colonie della

# RADIOLA RCA



**MENU CIRIO**  
 pel vostro pranzo di domani  
 Zuppa di zongola alla napoletana e crostini  
 Cotolette di salmone  
 Cirio con cetriolini  
 Peperoni di Paganò alla napoletana  
 Spiedini di marachini caramellati

**ITALIA**

**MILANO TORINO**  
 m. 500,4 - Kw. 8,5 1 MI  
 m. 297 - Kw. 8,5 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312,8 - Kw. 1,5 1 GE

8.15-8.35: Giornale radio.  
 11.15-12.15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12.15-13.45: Musica varia: 1. Sousa: *L'esprit de la liberté*, marcia; 2. Scassola: *Stella Maris*, valzer; 3. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia; 4. Canzone; 5. Bruby: *Rendez-vous chez Lehár*; 8. Canzone; 7. Delmas: *Poursuite de clown*; 8. Hico: *Echi di gloria*, marcia.  
 12.50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13.45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16.25-16.35: Giornale radio.  
 16.35-17 (MILANO): Cantuccio dei bambini - «Mago blu» - Corrispondenza - (TORINO): Radiogiornale giornalino (di Spumetino) - (GENOVA): Palestra dei piccoli.  
 17.17-50: Musica riprodotta.  
 17.58-18.10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari - E.N.P.I.  
 19.30-19.30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.  
 19.30-20.15: Musica varia: 1. Schubert: *Rosamunda*, ouverture; 2. Billi: *Il canto del ruscello*, 3. Romanza; 4. Bizet: *Giocchi di fanciulli*, suite; 5. Romanza; 6. Melivez: *Danza negra*.  
 20.15-20.30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario.  
 20.30-21.30:

**Concerto del pianista MARCELLO BOASSO**

**Parte prima:**  
 1. Scarlatti: *Sonata in do*;  
 2. Ignoto italiano del 700: *Tema con variazioni*;  
 1. Moussorgsky: *Canzone antica*.  
**Conversazione artistica di V. Costantini.**

**Parte seconda:**  
 1. Chopin: *Grande studio in do minore*, studio romantico in do diesis minore;  
 2. Debussy: *La cathédral engloutie*;  
 3. Wagner-Liszt: *La morte di Isotta*.  
 21 (GENOVA):

**FAMIGLIA CASSINNA**  
 Tre atti di Bersezzo.  
 Riduzione di R. Pitaluga.  
 Compagnia Radio Stabile Dialettale diretta dal sig. G. B. Parodi.  
 21.35

**Concerto sinfonico**  
 diretto dal M.o Arrigo Pedrollo.  
 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

ROMA - NAPOLI  
 Ore 20,40  
**GRAN CONCERTO VARIO**

- Parte prima:**
1. Biede: *In Sireglia*, marcia (orchestra);
  2. Tagliaferri: *Napule e Surriento*, canzonetta (cantante Pacifico);
  3. Staffelli: *Debbo dar conto*, canzonetta (cant. Campi);
  4. Di Ferdinando: *Pierrot la marina* (soprano Mattioli);
  5. Fox-trot (jazz-band);
  6. Raizzo: *Passione*, valzer (orchestra);
  7. Staffelli: *Signorina Marmiton* (cantante Campi);
  8. Mralinelli: *Tic-Tac*, canzonetta (cantante Mattioli);
  9. Ibanes: *Lo studente passa* (cantante Mattioli);
  10. Cardillo: *Catari, Catari*, intermezzo (orchestra);
  11. Valzer (jazz-band);
  12. Kalman: *Katja la ballerina*, «Veglia o Cupido», duetto (soprano Mattioli e tenore Pacifico);
  13. Thurban: *American*, suite (orchestra).
- Parte seconda:**
14. Disoni di Ernesto Murolo, (orchestra);
  15. Ganne: *Marcia araba* (orchestra);
  16. Pozzo: *Piccolo trombette*, canzonetta (tenore Campi);
  17. Lucidi: *Amore e tifo*, canzonetta (cant. Pacifico);
  18. Valente: *Valzer Mity* (soprano Mattioli);
  19. Tango (jazz-band);
  20. Trevisani: *Fuochi spenti*, intermezzo (orchestra);
  21. Valente: *Core signore*, canzonetta (cantante Pacifico);
  22. Nardella: *Tutti tuffati*, canzonetta (cantante Campi);
  23. Dolz: *Tierra gaucha*, tango (orchestra);
  24. Fox-strot (jazz-band);
  25. Bellini: *Casta tita*, duetto omico, alto 1° (soprano Mattioli e tenore Campi);
  26. Lehár: *Eta*, pot-pourri (orchestra).



2. Massenet: *Scene alsaziane*: a) Domenica mattina; b) All'osteria; c) Sotto i tigli; d) Domenica sera.  
 Notiziario letterario.  
 3. Franck: *Psyche*, poema sinfonico.  
 4. Wagner: *La Walkyria*, «Incantesimo del fuoco».  
 23: Giornale radio.  
 23.55: Ultime notizie.  
 Dalla fine del concerto alle 24: Musica trasmessa dal Ristorante «Cova», di Milano.

**ROMA NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7,5 1 RO  
 m. 331,4 - Kw. 1,7 1 NA

**Stazione ROMA onde corte**  
 M. 80 - Kw 15 - 2 RO

8.15-8.30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11.15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12.45-13.15 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Rusconi: *Fiaccole danzanti*, intermezzo caratteristico; 2. Tagliaferri: *A musica d'ore*, canzonetta; 3. Cerri: *Sagra al villaggio*; 4. Leone: *Invitation à macarony*, canzonetta; 5. Linche: *Ritista*, ouverture.  
 12.45-13.15 e 13.30-14 (ROMA): Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone» (dischi varietà e canzoni).  
 13.15-13.30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI) Borsa - Notizie.  
 13.30-14 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Sardo: *Serenata*; 2. Tagliaferri: *Quann'am-*

**BOLZANO (1 BZ) - m. 469 - Kw. 0.22.**

12.30: Notizie.  
 12.30: Segnale orario.  
 12.30-13.30: Musica varia: 1. Frustaci: *Gon*, leggenda cinese; 2. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 3. Hauregard: *Coquette*, intermezzo; 4. Lehár: *La mazurka bleu*, selezione operetta; 5. Duffet: *Aubade*.  
 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofoletti.

1. Sylva: *San Lorenzo*, marcia;
2. Strauss: *Rose du midi*, valzer;
3. Mozart: *Rose fan tutte*, ouverture;
4. De Micheli: *Preliudio sinfonico*;
5. Offenbach: *Racconti di Hoffmann*;
6. Mendelssohn: *Un sogno di notte d'estate*;
7. Scherzo b) Notturno; c) Notturno; c) Intermezzo appassionato; d) Danza rustica; e) Marcia nuziale;
7. Kalman: *La violetta di Montmartré*, selezione;
8. Fox finale.

17.30: Le novelle dei piccoli.  
 17.45: Musica riprodotta per bambini con dischi «La voce del padrone»: 1. *I paperi* - *L'indovinitello*; 2. *È arrivato l'ambasciatore* - *Giro giro tondo*; 3. *L'Ave Maria* - *Il minuetto della nonna*; 4. *Rosetta e Giacomina* (I e II parte).  
 19.45: Quartetto a plectro del Dopolavoro ferroviario: 1. Cammarano: *Smpar immote*; 2. Rdes; 3. Garcia: *Sierra Nevada*, valzer; 3. Zotti: *Minuetto*; 4. Ferruzzi: *Suono primavera*, tango; 5. Salvetti: *Poesia alpestre*, fantasia, 6. Agostini: *Piccolo amore*, fox-trot; 7. Concertista di cetra (M. Spater).  
 20.45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 21: Segnale orario.  
 21: Trasmissione dal Circolo Unione Savola:

**Concerto orchestrale**  
 Orchestra dell'ENIT  
 diretta dal maestro Mario Sette.

**Parte prima:**

1. Mascagni: *Le maschere*, ouverture;
2. Bizet: *Preludio 2°, 3° e 4° atto dall'opera Carmen*;
3. Wagner: *Morte d'Isotta dal Tristano e Isotta* (Ricordi).

**Parte seconda:**

1. Mussorgsky: *Boris Godunoff*, fantasia (Sonzognò);
2. Puccini: *Intermezzo atto 3° dalla Manon Lescaut* (Ricordi);
3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, ouverture (Ricordi).

Fra la prima e la seconda parte: Curiosità e attualità scientifiche (prof. Regnielli).  
 22.45: Un'ora di ballo con dischi «La voce del padrone».  
 23.45: Notizie

**ESTERO**

**ALGERIA**  
**ALGERI - m. 364 - Kw. 16.**  
 19: L'ora dei fanciulli. O 17.30: L'ora dei giovani. O 18: Per le mani. O 18.30: Conferenza di commercio e industria. O 19: Lezione di italiano. O 19.35: «Il Nord nei tempi preistorici», conferenza. O 20: Concerto corale: 1. Schubert: *Il gondoliere*; 2. Id.: *Seconda strofa del Franto dell'amore*; 3. Liszt: *Wagner-Schubert*; 4. Preghiera; 5. Mozart: *Un'aria del Ho pastor*; 6. Nonneischer: *Sotto i tigli*; 6. Luffe: *Canzone dei crociati*; 7. Keldorfer: *Irre canzone di Natute*; 8. Niemeyer: *Nella notte*; 9. Nardelli: *Larghetto*, primo tempo della *Sonata* per concerto; 10. Lenval: *Il giudice*; 11. Veit: *Lo scarabeo e il fiore*; 12. Bruch: *Dal Henò*. O 22: Notizie. O 22.10: Concerto orchestrale: 1. Meyerbeer: *Danza delle fucate*; 2. Liszt: *Adam*; Ouverture dal *Drirato di Preston*; 3. Komzak: *Faba*; 4. Weinberger: *Valzer di Diva*; 5. Urbach: *Fantasia sulle composizioni di Offenbach*; 6. Kienzl: *Scena popolare dell'Etang de la*; 7. Lehár: *Frammenti del Figlio di principi*; 8. J. Strauss: *Valzer*; 9. Strizko: *Pot-pourri* di canzoni studentesche; 10. Wacek: *Marcia*.

**AUSTRIA**  
**VIENNA - m. 518 - Kw. 20.**  
 17: Per i fanciulli. O 17.30: L'ora dei giovani. O 18: Per le mani. O 18.30: Conferenza di commercio e industria. O 19: Lezione di italiano. O 19.35: «Il Nord nei tempi preistorici», conferenza. O 20: Concerto corale: 1. Schubert: *Il gondoliere*; 2. Id.: *Seconda strofa del Franto dell'amore*; 3. Liszt: *Wagner-Schubert*; 4. Preghiera; 5. Mozart: *Un'aria del Ho pastor*; 6. Nonneischer: *Sotto i tigli*; 6. Luffe: *Canzone dei crociati*; 7. Keldorfer: *Irre canzone di Natute*; 8. Niemeyer: *Nella notte*; 9. Nardelli: *Larghetto*, primo tempo della *Sonata* per concerto; 10. Lenval: *Il giudice*; 11. Veit: *Lo scarabeo e il fiore*; 12. Bruch: *Dal Henò*. O 22: Notizie. O 22.10: Concerto orchestrale: 1. Meyerbeer: *Danza delle fucate*; 2. Liszt: *Adam*; Ouverture dal *Drirato di Preston*; 3. Komzak: *Faba*; 4. Weinberger: *Valzer di Diva*; 5. Urbach: *Fantasia sulle composizioni di Offenbach*; 6. Kienzl: *Scena popolare dell'Etang de la*; 7. Lehár: *Frammenti del Figlio di principi*; 8. J. Strauss: *Valzer*; 9. Strizko: *Pot-pourri* di canzoni studentesche; 10. Wacek: *Marcia*.

**BELGIO**  
**BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.**  
 18: Concerto di musica da ballo. O 19: Lezione elementare di hammingo. O 19.30: Musica riprodotta «Resef» (gli annunci sono 21.15: Concerto per trio. O 21.40: Cronaca dell'attualità. O 21.45: Concerto orchestrale organizzato dall'IESA (gli annunci sono dati in francese ed in esperanto). O 23.45: Ultime notizie della sera.

**LOVANIA - m. 338 - Kw. 12.**  
 20.30: Dischi. O 21: Concerto orchestrale. 1. Hazon: *Vox populi*; 2. Keler-Ber: *Concursazione di tempo*, ouverture; 3. Christoph: *Aria*; 4. Wagner: *Brani del Tannhauser*; 5. Andrein: *Sabel en Laus*; 6. Conversazione; 1. Lehár: *Fantasia sulla Vedova allegra*; 8. Canilac: *Ballata*; 9. Marsal: *Grand fantasia*; 10. Di Capua: *Il sole mio*; 11. Kalman: *Fantasia sulla Principessa della czarda*; 12. *Pot-pourri*.

**CECOSLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.**  
 16.30: Vodi Praga. O 17.30: Conferenza. O 17.50: Musica da ballo

**A RATE**  
 Apparecchi Radio delle migliori marche senza alcun aumento  
**FRATELLI GRILL**  
 Archivia delle Fon I (Pr v. Br)

**BUITONI**  
 PASTINA GLUTINATA  
**SANSEPOLCRO PERUGIA**

# Giovedì 18 Dicembre

(dischi) 0 18: Concerto dell'orchestra della stazione: Compulsioni di Weber 0 19.15: Vodi Praga 0 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo - Vodi Praga 0 22.15: Programma di domani

**BRNO - m. 342 - Kw. 3.8.**

16.30: Concerto orchestrale. 0 17.30: Radio-appendice 0 17.40: Lezione di francese 0 18: Turismo 0 19.10: Conferenza sociale 0 19.20: (In tedesco). Informazioni - Canzoni di autori cecchi moderni 0 19.55: Rassegna della settimana - Il giornalismo 0 19.15: Vodi Praga 0 19.20: Musica popolare (il programma sarà annunciato) 0 20: Istanti di opere francesi 1. Ariano: Ouverture di *Se fossi re* 2. Boieldieu: Un'aria dalla *Dama bianca*; 3. Delibes: Ouverture di *L'ha delo il re*; 4. Auber: Un'aria dal *Fra Diavolo* 0 20.30: Vodi Praga 0 22.15: Notizie locali 0 22.20: Vodi Praga

**KOSICE - m. 284 - Kw. 2.6.**

17.10: Concerto orchestrale popolare 0 18.30: Dischi 0 19: Segnale orario - Campanie Vodi Praga 0 19.20: Serata popolare: Radiorecita 0 20: Concerto di musica da ballo 0 20.30: Vodi Praga 0 22.15: Informazioni - Borsa - Programma di domani 0 22.20: Vodi Praga

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.**

16.15: Lettura 0 16.30: Vodi Praga 0 17.30: Vodi Praga 0 17.40: Vodi Praga 0 18: Fisurmonia 0 18.10: Conferenza sulle librerie 0 18.20: (In tedesco): Conferenza sull'oro 0 18.25: Musica popolare 0 19.15: Vodi Praga 0 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante da ballo (otto numeri) 0 20: Cabaret 0



**SALUTE e BENESSERE**  
con BAGNI

## Fluidosan

IN VENDITA OVUNQUE

20.30: Vodi Praga 0 22.15: Programma di domani 0 22.20: Vodi Praga

**PRAGA - m. 486 - Kw. 0.8.**

16: Borse dell'Europa centrale. 0 16.20: Storia dell'Ufficio centrale degli studenti in Cecoslovacchia 0 16.30: Concerto orchestrale 0 17.30: Per i fanciulli 0 17.40: Vodi Praga 0 18: Agricoltura 0 18.10: Per gli operai 0 18.20: (In tedesco). Informazioni - Due brevi conferenze 0 19.15: Informazioni 0 19.20: Vodi Praga 0 20: Concerto corale 0 20.30: Serata polacca - Musica e conferenza 0 22: Meteorologia - Informazioni e sport 0 22.15: Informazioni - Programma di domani 0 22.20: Concerto d'organo da un cinematografo 0 23: Segnale orario.

**FRANCIA**

**PARIGI, TORRE EIFFEL**  
m. 1446 - Kw. 18.

GIOVEDÌ 18 DICEMBRE 1930.  
18.45: Giornale parlato 0 19: Bollettino degli spettacoli 0 19.15: Istanti conversazioni 0 20.10: Previsioni meteorologiche 0 20.20: Radio-concerto di dischi

**RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.**

16.30: Borse di Parigi, Londra, Alessandria e New-York 0 16.45: Musica da ballo 0 17.15: Emissione per i fanciulli 0 17.55: Informazioni e Borse di Le Havre, Londra e New-York 0 18: Notiziario agricolo e risultati di corse 0 19.25: Borse americane 0 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta 0 20: Conferenza su Mollère; Sofia Croizette e Worms 0 20.15: Conferenza artistica 0 20.30: Lezione di contabilità generale 0 20.45: Informazioni economiche e sociali 0 21: Radio-concerto: 1. Balzac: *Iaccanti bruti* 0 21.30: Notiziario sportivo 0 21.45: 2. Beethoven: *Variazioni per piano, violino e violoncello*, 3. Quattro arie per soprano 0 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta 0 22.30: 4. Tre pezzi per pianoforte; 5. G. Fauré: *Prima Sonata per violoncello e piano*

**LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.3.**

16.30: L'ora dei fanciulli 0 17.30: Concerto gramofonico 0 18.30: Per le signore - Ricetta per guadagnare tempo - La missione della donna - consigli di culinaria 0 20.30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Cronache varie 0 21.20: Lezione di esperanto 0 21.40: Sezione letteraria: J. Sarment: *I più*

azzurri occhi del mondo, commedia in 3 atti

**STRASBURCO - metri 340.2 - Kw. 16.**

Il programma non è pervenuto.

**TOLOSA - m. 388 - Kw. 16.**

18: Iniziazione - Musica da jazz - Orchestra vienese 0 19: Trasmissione d'immagini 0 19.15: Borse valori di Parigi, Tolosa e Nancy - Corso delle lane di Roubaix 0 19.30: Musica da ballo 0 19.45: Borsa di commercio di Parigi 0 19.55: Concerto di dischi 0 20.30: Ultime notizie 0 20.45: Ripresa del concerto di dischi 0 21.55: Cronaca della moda - L'ora esatta - Istanti di opere 0 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord 0 23.15: Orchestra sinfonica con a soli di violino 24: Canzonette 0 24.15: Orchestra argentina 0 24.30: Musica da jazz. 0 1: Ultime notizie e fine della trasmissione.

**GERMANIA**

**AMBURGO - m. 872 - Kw. 1.7.**

16.45: Recitazione e concerto di piano e violino 0 17: «Scelta della professione: Consigli alla gioventù maschile» 0 17.50: Concerto gramofonico 0 18.35: «Gli stupefacenti e la loro influenza nefasta sulla salute pubblica» - conferenza 0 19: Max Sidow: «Leggenda d'Avvento» 0 19.50: Borsa di Francoforte 0 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Friedrichmann Bach: *Sinfonia*; 2. Hummeln: *Tre antiche canzoni di Maria*; 3. J. S. Bach: *Sarabanda*; 4. W. Herrmann: *Due canzoni popolari per Natale*; 5. J. S. Bach: *Musica dei pastori*; dall'*Oratorio di Natale*; 6. W. Herrmann: *Tre lieder per tre voci femminili*; 7. G. F. Händel: *I pastori presso il presepio* 0 22: Attualità 0 22.30: Ritrasmmissione da stazioni estere 0 23: Concerto orchestrale: 1. Godard: *Serenata fiorentina*; 2. Arnold: *Serenata*; 3. Margutti: *Serenata spagnola*; 4. Siedo: *Serenata rococo*; 5. Simonetti: *Serenata*; 6. Lincke: *Anima Serenata egiziana*; 7. Micheli: *Serenata al chiaro di luna*; 8. Toselli: *Serenata*; 9. Schubert: *Serenata di amore*; 10. Micheli: *Serenata spagnola*; 11. Silvestri: *Serenade d'autrefois*; 12. Billi: *Piccola serenata*; 13. Corri: *Serenata dialettica*.

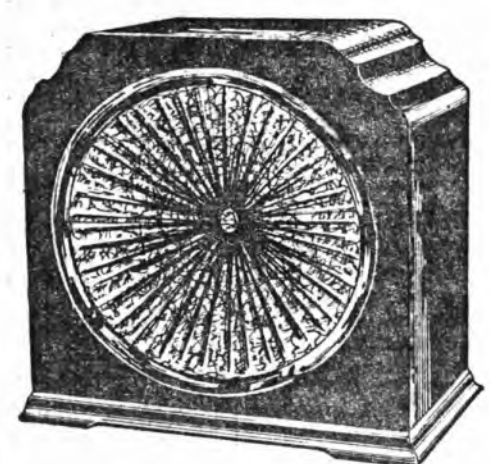
**BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7.**

16.5: Per i giovani 0 16.30: Composizioni di Gál. 0 17.5: Alcuni *Lieder* 0 17.30: Rassegna di libri 0 17.40: Esercizione penale moderna 0 18.5: Concerto orchestrale: Composizioni di Lincke: 1. Ouver-

# ISOPHON

## L'ALTOPARLANTE "UNIVERSALE"

Ugualmente adatto per apparecchi a 2 valvole come per amplificatori di potenza.



Mod. S 44

4 Poli, bilanciato col più razionale sistema di regolazione.



Mod. C 44

## Unità e Diaframmi per l'Autocostruzione

in vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio.

## LA MUSICA TRASPASSA PER RADIO E IN VENDITA PRESSO

# ARS NOVA

Via Arcivescovado, 1 - TORINO - Telefono 45-038  
Telefonando i captivi a domicilio - Spedizioni in assegno

### TRASFORMATORI PER ALIMENTAZIONE INTEGRALE

|                                 |             |        |                                 |           |        |
|---------------------------------|-------------|--------|---------------------------------|-----------|--------|
| <b>E.G. 1057 . . . L. 75 -</b>  | 225 + 225   | 40 ma  | <b>G. 1395 . . . . L. 80 -</b>  | 250 + 250 | 60 ma  |
| 2 + 2                           | 1,5 amp.    |        | 2 + 2                           | 2 + 2     | 1 amp. |
| 2 + 2                           | 2 amp.      |        | 2 + 2                           | 2 + 2     | 2 amp. |
| <b>G. 1215 . . . . L. 100 -</b> | 250 + 250   | 100 ma | <b>G. 1140 . . . . L. 97 25</b> | 350 + 350 | 100 ma |
| 2 + 2                           | 2 + 2       | 1 amp. | 3,5 + 3,5                       | 2 + 2     | 2 amp. |
| 2 + 2                           | 2 + 2       | 3 amp. |                                 |           |        |
| 2 + 2                           | 2 + 2       | 5 amp. |                                 |           |        |
| <b>V.1586 . . . . L. 145 -</b>  | 500 + 500   | 100 ma | <b>G. 255 . . . . L. 111 50</b> | 350 + 350 | 100 ma |
| 2 + 2                           | 2 + 2       | 1 amp. | 2 + 2                           | 2 + 2     | 1 amp. |
| 3,5 + 3,5                       | 3,5 + 3,5   | 2 amp. | 3,5 + 3,5                       | 2 + 2     | 2 amp. |
| 3,75 + 3,75                     | 3,75 + 3,75 | 3 amp. | 2 + 2                           | 2 + 2     | 4 amp. |

**Ferrix**  
è sinonimo di trasformatore

**CATALOGO 1931**  
Gratis a richiesta

Fabbrica Italiana Trasformatori **Ferrix** Corso Garibaldi, n. 2 S. REMO

"SPECIAERADIO," MILANO - Via Pasquirolo, 6 - MILANO  
"AL RADIOAMATORE," ROMA - Piazza Vitt. Emanuele, 5 - ROMA



Giovedì 18 Dicembre

ture di *Arta di Bieta*, 2. *Pot-pourri di Gri-gri*, 3. *Giota d'estate*, valzer, 4. *Pot-pourri di Donnerwetter Taddilo*, 5. *Pot-pourri di fox-trot*, 19: Vedi Stoccolma. O 19:30: *Esiguita di M. Cellius Schiffer*, O 21: *Notizie varie*; e sino alle 0:30: Danze.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. O 16:30: *Rassogno di libri musicali* O 16:35: Concerto orchestrale. O 17:15: Conferenza. O 17:40: *Mercuriali*. - In seguito: *E. Darjue: La vita come simbolo*, recita. O 18: *Meteorologia* - Concerto grammofonico. O 18:35: *Previdenza per la vecchiaia degli impiegati di banca*. O 19: *Chiacchierata*. O 19:20: *Meteorologia*. - In seguito: *Ciclo grammofonico di canzoni popolari*. O 20: *Conoscenza dell'uomo, conoscenza della vita*. conferenza. O 20:30: Concerto orchestrale. O 21:15: *Vedi Lipsia*. O 22:15: *Segnale orario*. - *Meteorologia - Sport - Stampa*. O 22:35: *Lettura*. O 22:45: *Musica da ballo*.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: *Vedi Stoccarda*. O 17: *Vedi Stoccarda*. O 17:45: *Notizie economiche*. O 18:5: *Questioni di politica*. O 18:35: *Il regime della Lega delle Nazioni nella regione della Saar*, conferenza. O 19: *Segnale orario*. - *Meteorologia*. - *Notizie economiche*. O 19:5: *Lezione di francese*. O 19:30: *Actualis*. - *Indicerche sulla ragione della catastrofe dell'aeroplano R 101*. O 20:10: *Boletineu: Giovanni di Parigi*. *Opera comica in 2 atti*. O 21:45: *Kastmir Edschmid: Cavalli ungheresi*, racconto. O 22:15: *Notiziario*. O 22:35: *Vedi Berlino*.

KONIGSWUSTERHAUSEN m. 1635 - Kw. 30.

16:30: *Vedi Berlino*. O 17:30: *Musica da camera*. O 18: Conferenza. O 18:30: Conferenza su *Palow*. O 19: Conferenza *giuridica*. O 19:30: *Per gli agricoltori*. O 20: *Vedi Monaco*. O 22:20: *Vedi Berlino*.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16:45: Conferenza pedagogica. O 17:15: Concerto vocale e strumentale. O 18:15: *«L'Europa foria»*, conferenza. O 18:40: *Questioni di traffico moderno*. O 19:25: *Rapazione di un paracadute*. O 19:45: Concerto orchestrale. 1. *Telke: Feccia camerata*; 2. *Strauss: Walzer*; 3. *Splalek: Ouverture degli Zingari del Volga*; 4. *Gaulin: Suite turca*; 5. *Tacye: Corto delle bacchanti*; 6. *Krome: L'orologio musicale*; 7. *Urtach: Pot-pourri sulle composizioni di Lortzing*. O 20:30: *Notizie della sera*. O 20:40: *Hans Muller Schlosser: Mille dollari*, pezzo popolare in tre atti. - In seguito: *Ultime notizie*; e fino alle 23: Concerto variato.

LIPSIA - m. 263,4 - Kw. 2,3.

16: Conferenza. O 16:30: Concerto di strumenti a fiato e batteria. O 17:30: *Meteorologia - Segnale orario* O 17:55: *Notizie economiche*. O 18: *Indigestioni di Natale*. O 18:35: *Lezione di spagnolo*. O 19: Conferenza. O 19:30: *Riportage dallo studio dell'Ufa Film*. O 20:30: *Duo di violino*: 1. *Sphor: Duo in re maggiore*; 2. *Wieniawski: Tre capricci*. O 21: *Notizie*. O 21:10: *Arno Schirokauer: La lotta per il cielo*, sette scene per radio. O 22:15: *Notizie*.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1,7.

16:25: Concerto vocale e strumentale. O 16:55: *Florian Seidl: Alcune ballate*. O 17:25: Concerto orchestrale *musiche di Ranzano, Limenta, Fucik, Zimmer, Wegghalter*. F. Strauss, *Translater*. O 18:25: *Segnale orario*. - *Meteorologia*. O 18:45: Conferenza *agricola*. O 19:05: *Il Congresso statistico mondiale a Tokio*, conferenza. O 19:30: Conferenza *giuridica*. O 20: *Leon Jessel: La fanciulla della Selva nera*, operetta in 3 atti. O 22:20: *Segnale orario*. - *Meteorologia*. - *Notizie di stampa e sport*.

MULACKER - metri 360 - Kw. 18.

16: Concerto orchestrale. O 17: Concerto corale. - *Antica musica Italiana; 2. Lieder tedeschi*. O 17:45: *Segnale orario*. - *Meteorologia*. - *Notizie agricole*. O 18:05: *Il nuovo aspetto radiofonico della Europa*. O 18:35: *Vedi Francoforte*. O 18:50: *Vedi Francoforte*.

19:30: *Vedi Francoforte*. O 20:10: *Vedi Francoforte*. O 21:45: *Vedi Francoforte*. O 22:15: *Notiziario*. O 22:25: *Vedi Berlino*. O 23:00: Concerto di flauto, clarinetto, corno, fagotto: *Hackel: Sestetto*; *Hackel: Polonaise*; a) *Marcia funebre*; b) *Valzer*; c) *Elegia*; d) *Pasacaglia e fuga doppia*.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18:15: *Lora dei fanciulli*. O 19: *Vedi Londra I*. O 19:15: *Notizie e bollettini*. O 19:40: *Vedi Londra I*. O 20: Concerto sinfonico. 1. *Glin-*

da ballo (con prevalenza di musiche inglesi). O 30: *Segnale orario*. O 1:15: *Trasmissione sperimentale d'immagini*.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16: *Vedi Daventry 5 XX*. O 18:15: Concerto di musica da ballo. O 19:15: *Notizie e bollettini*. O 19:40: Conferenza *demografica*. O 20: Concerto strumentale. O 20:45: *Musica da camera*. O 21:55: *Notizie regionali*. O 22: Concerto corale ed orchestrale. - *Musica brillante*. O 23:15: *Notizie e bollettini*. O 23:30: *Musica da ballo*.

JUGOSLAVIA

BEGRADO - metri 431 Kw. 2,8.

16: *Jazz-band (dischi)*. O 17: *Lettura*. O 17:30: *Arte nazionali*. O 18: Concerto orchestrale. O 19:30: *Lezione di francese*. O 20:

OLANDA HILVERSUM - metri 298 - Kw. 8,3.

15:40: Conferenza. O 16:40: *Dischi*. O 17:10: *Per gli animati*. O 18:10: Concerto orchestrale da un teatro. O 18:40: Conferenza. O 19:10: *Ripresa del concerto*. O 19:40: *Lezione di lingua Inglese*. O 20:10: Conferenza. O 20:40: *Segnale orario*. O 20:41: *Cabaret*. O 22:10: Concerto orchestrale dal Concertogebouw di Amsterdam diretto da W. Mengelberg. *Clacovski: Sinfonia IV in fa minore*. O 22:55: *Notizie dai giornali*. O 23:40: *Film parlante dallo studio*. O 0:40: *Fine della trasmissione*.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 7,3.

16:25: *Dischi*. O 16:40: Concerto per gli ospedali (canto ed organo).



La tua voce che puo' gridare al mondo la vostra pubblicita' RIVOLGETEVI ALLA S.I.P.R.A. - VIA CONFIGNA, 56 - TORINO - TELEFONO 54

ka: *La vita per lo Zar*, ouverture; 2. *Due arie per tenore ed orchestra*; 3. *Rachmanninof: Secondo concerto in do minore per piano ed orchestra*; 4. *Brahms: Serenata in la, op. 10*; 5. *Tre arie per tenore*; 6. *Chopin: Nocturne in si bemolle*; *Valzer in la bemolle* (piano); 7. *Wagner: Sinfonia in do*. O 21:55: *Notizie locali*. O 22: Concerto d'organo dalla cattedrale di Coventry: 1. *Handel: Samuele*, ouverture; 2. *Parry: Preudio (Vecchio 1949)*; 3. *Bach: a) Scitiana; b) Fantasia e fuga in do minore*; 4. *Gullman: Canzone in la minore*; 5. *Hollins: Ouverture di concerto in do*. O 22:35: Concerto corale. O 23:15: *Notizie e bollettini*.

DAVENTRY (8 IX) - metri 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. 16: *La campana dell'Abbazia di Westminster*. O 16:45: Concerto di musica da ballo. O 17:30: *Musica leggera*. O 17:45: *Segnale orario*. O 18:15: *Lora dei fanciulli*. O 19: *Lettura del David Copperfield di Dickens*. O 19:15: *Notizie e bollettini*. O 19:30: *Segnale orario*. O 19:40: *Mozart: Sonata in mi minore*. O 20: *Il cinematografo*. conferenza. O 20:25: *Chi cosa è la libertà?*. VI conferenza. O 21:45: *Vaudville*: Quattro numeri di varietà e musica. O 22: *Notizie e bollettini*. O 22:15: *Previsioni marittime*. - *Quotazioni di Borsa*. O 22:20: *Conversazione*. O 22:40: *Radio-recita Tyrone Guthrie: Non parlo inglese quasi tutti*. O 23:40: *Musica*

K. *Peimajer: Il parroco Pietro*, radio-dramma. O 20:45: Concerto orchestrale; 1. *Mozarsko: Fantasia su Hayku*; 2. *Canzoni polacche*; 3. *Mosrowski: Serenata*; 4. *Paderewski: Minuetto*. 5. *Canzoni polacche*; 6. *Chopin: Polonaise*. O 21:30: *Ritrasmissione da Lubiana*. O 22:30: *Notizie*. O 22:50: *Dischi*.

LUBIANA - m. 876 - Kw. 3,8.

17:30: *Per i bambini*. O 18: *Dischi*. O 18:30: *Orga ginnastica*. O 19: *Lezione di serbo-croato*. O 19:30: Conferenza *geologica*. O 20: *Educazione*. conferenza. O 20:30: Concerto di organo. O 22:30: *Segnale orario*. - *Comunicati*. - *Dischi*.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto dell'orchestra del ristorante Cecil. O 18: Conferenza. O 18:15: Conferenza *di Sitaras*. - *Gli apparecchi di riscaldamento*. O 18:45: *Sovvizi belgiani dallo studio*. O 19:15: *Meteorologia*. - *Notizie dai giornali*. O 19:30: Conferenza e lezione elementare di tedesco. O 20: *Segnale orario*. - *Mezz'ora di agricoltura*. O 20:30: Concerto da una chiesa (canto ed organo). O 21:30: *Informazioni*. O 21:40: *Meteorologia*. O 21:45: *Notizie dai giornali*. O 21:50: *Chiacchierata d'attualità*. O 22:5: *Recitazione di composizioni svedesi e canto con accompagnamento di liuto*. O 22:35: *Fine della trasmissione*.

no). O 17:40: *Musica da camera*. O 18:55: *Lezione di taglio*. O 19:10: *Conversazione*. O 19:40: *Lezione di dialetto*. O 20:10: *Comunicato di polizia*. O 20:40: *Rach Oratorium di Natale*. O 23:10: *Notizie dai giornali*. O 23:20: *Dischi*.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

GIOVEDI' 18 DICEMBRE 1939. 16:10: *Musica riprodotta*. O 17:45: Conferenza. O 17:45: Concerto. O 18:45: *Quinto d'ora letterario*. O 19: *Bollettini diversi*. O 19:45: Conferenza sportiva. O 19:55: *Comunicati dei giornali*. O 19:55: *Comunicati*. O 20:15: Conferenza *radiofonica*. O 20:30: *Trasmissione da Varsavia*. O 21:30: *Audizione letteraria*. O 22:15: Concerto vocale. O 22:30: *Bollettino meteorologico*. - *Programma di domani (in francese)*. - *Ultime notizie*. O 23: *Musica brillante da ballo*.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16:15: *Dischi*. O 17:15: *Dieci anni dopo l'annessione di Spisz e Orava alla Polonia*. conferenza. O 17:45: Concerto pomeridiano vocale e strumentale. O 18:45: *Dischi*. O 19:10: *Borsa agricola*. O 19:25: *Dischi*. O 19:35: *Radio-giornale*. O 19:55: *Dischi*. O 20: *La morale in politica*. conferenza. O 20:15: *Chiacchierata radiotelegrafica*. O 20:30: *Sul campo di ghiaccio*, sketch allegro. *Programma di domani* O 21:30: *Trasmissione da Vlna*. O 22:15: *Conferenza vocale*. *Arte di opere*: 1.

Clipa: *Un'aria dal secondo atto di Adriana Lecocquer*; 2. *Massenet: Un'aria nel Cid*; 3. *Verdi: Un'aria nella Forza del destino*; 4. *Puccini: Una romanza nella Manon Lescaut*. O 22:50: *Bollettini diversi*. O 23:24: *Musica da ballo*.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. O 17: Conferenza. O 17:15: *Informazioni e segnale orario*. O 17:30: Concerto orchestrale. O 18: Conferenza. O 19: *Dischi*. O 19:30: *Lezione d'inglese*. O 20: *Donzetti: Lucia di Lammermoor (dischi)*. O 22: *Informazioni*.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

Il programma non è pervenuto. MADRID - m. 424 - Kw. 2. 16:20: *Notiziario centrale*. - *Ultime notizie*. - *Indice di conferenze*. - *Cambi di valute estere*. O 16:30: *Presentazione di dischi di nuova edizione*. O 21: *Campare*. - *Quotazioni di Borsa*. - *Conversazione per i fanciulli*. O 20:30: *Musica da ballo*. O 21:25: *Notizie dai giornali*. O 21:30: *Fine della trasmissione*. O 22:30: *Campare*. - *Segnale orario*. - *Trasmissione dal Gran Teatro del Liceo di Barcellona*. O 23:5: *Cronaca degli avvenimenti del giorno*. - *Ultime notizie*. O 1: *Fine della trasmissione*.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 435 - Kw. 76.

17: *Culto*. O 17:30: *Per i fanciulli*. O 18:10: *Dischi*. O 19: *Lezione di tedesco*. O 19:30: *Concerto d'arpa*. O 19:45: *Musica svedese*. 1. *A. Soderman: Ouverture del Concerto in la maggiore*; 2. *H. Alfven: Prelude e fuga della sinfonia N. 2*; 3. *W. Stenhammar: Miska per baritone ed orchestra*; 4. *R. Liljefors: Intermezzo*; 5. *A. Hulthen: Il crepuscolo*; 6. *W. Stenhammer: Due canzoni*; 7. *T. Ahlin: Danze svedesi*; 8. *O. Lindberg: Danze polacche*. O 20:45: *Chiacchierata*. O 21:40: *ad giornale*. O 22:10: Concerto popolare. *Musica di F. G. Duc: 1. Canzoni 2. Pezzi per piano*; a) *Davungue*; b) *Fragile*; c) *Valencianes*; d) *Floroco*; e) *Bugnetta*; 3. *Canzoni*. 4. *Piano*. *Le partofate di Mozart*, rec ecc.

SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: *Per i fanciulli*. O 17:30: *Sinfonia per fanciulli (dischi)*. O 19:30: *Segnale orario*. - *Meteorologia*. O 19:32: *«La vecchia e nuova Cartagine»*, confer. O 20:45: *Canzoni infantili*. O 20:45: Concerto orchestrale. O 21: *Lettura*. O 21:15: Concerto pianistico: *Musica classica e moderna*. O 22: *Notiziario*. O 22:10: Concerto dal Metropol.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. O 16:30: *Lora dei giovani*. - *Conversazione per fanciulli (dischi)*. O 19:30: Concerto orchestrale. O 18:15: *Musica francese (dischi)*. O 19: *Lezione di francese*. O 19:30: Conferenza *medico-dentaria*. O 20: *Vedi Zurigo*. O 21: *Selezione di opere per orchestra*. O *Notiziario*. O 22:15: Concerto orchestrale.

CINEVRA - m. 780 - Kw. 0,23.

17: *Selezione d'opere*. O 20: *Campare*. - *Informazioni*. O 20:15: *Umorismo*. O 20:15: *«La composizione chimica della materia vivente»*, conferenza *scientifica*. O 20:40: *Serata di musica brillante*: 1. *Scherzinger: Marcha dei granatieri*; 2. *Vollstedt: Fratelli allegri...*; 3. *Valzer*; 4. *Zimmer: Moscato, pot-pourri*. O *Mezz'ora di musica da ballo*.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,8.

16:30: *Per le signore*. O 16:45: Concerto orchestrale. O 19:2: *Dischi*. O 19:30: *Corso professionale per gli apprendisti*. O 20: *«Passato della Russia»*, conferenza. O 20:30: Concerto vario. O 21:55: *Ultime notizie*. O 22:5: Concerto orchestrale.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 650 - Kw. 23.

16: *Arte ungheresi eseguite dal cort*. conferenza. O 17:10: *Per gli agricoltori*. O 17:45: *Musica brillante e valzer*. O 18:50: *Lezione di Inglese*. O 19:30: *Dischi*. *Lukacs*. - *In seguito musica unghera*.

# FESTA E MUSICA

due nomi legati per associazione d'idee

Il calendario vi avverte dunque delle epoche musicali

Nulla di più adatto e distinto, in questi periodi, di un dono musicale, e per questo nulla di più indicato che

UNA GRAFONOLA COLUMBIA  
UNA SCELTA COLLEZIONE DI DISCHI  
UN MODERNISSIMO APPARECCHIO RADIO

**DICEMBRE**

11 La Carriera  
12 La Sinfonia  
13 La Sinfonia  
14 La Sinfonia  
15 La Sinfonia  
16 La Sinfonia  
17 La Sinfonia  
18 La Sinfonia  
19 La Sinfonia  
20 La Sinfonia  
21 La Sinfonia  
22 La Sinfonia  
23 La Sinfonia  
24 La Sinfonia  
25 La Sinfonia  
26 La Sinfonia  
27 La Sinfonia  
28 La Sinfonia  
29 La Sinfonia  
30 La Sinfonia  
31 La Sinfonia

ALLEGRO

Atti  
MILANO

Cat-loghi gratis  
Vendita anche a rate  
Dati ai comprari

A scopo reclame!

FONOGRAFO portatile per L. 185 - Solo contanti

Imballo gratis - Inviare importo anticipato

**Cav. Uff. ALATI ANGELO**

ROMA - Via Tre Cannelle, 16

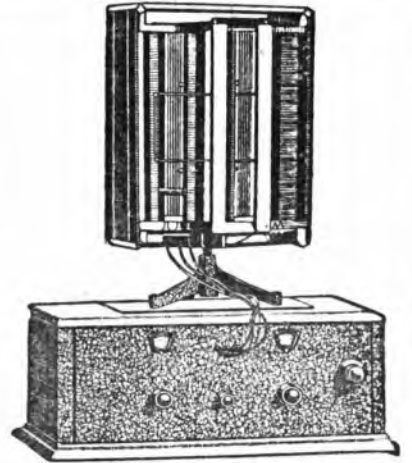


Fornitore della Real Casa

## IL RADIONE WS6

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Unico apparecchio in alternata che riceve le onde cortissime, normali e lunghe senza alcun cambiamento di bobine



Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio senza antenna, senza terra, in forte altoariale. Supereterodina Schermata con valvola schermata, 6 valvole riceventi più una raddrizzatrice. Perfetta e garantita serietà. Eliminazione di qualunque stazione locale. Riproduttore grammofonico.

Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbrica Articoli Radiotecnici **Ing. Nikolaus Eltz, Vienna**

DEPOSITARIO:

**Uff. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

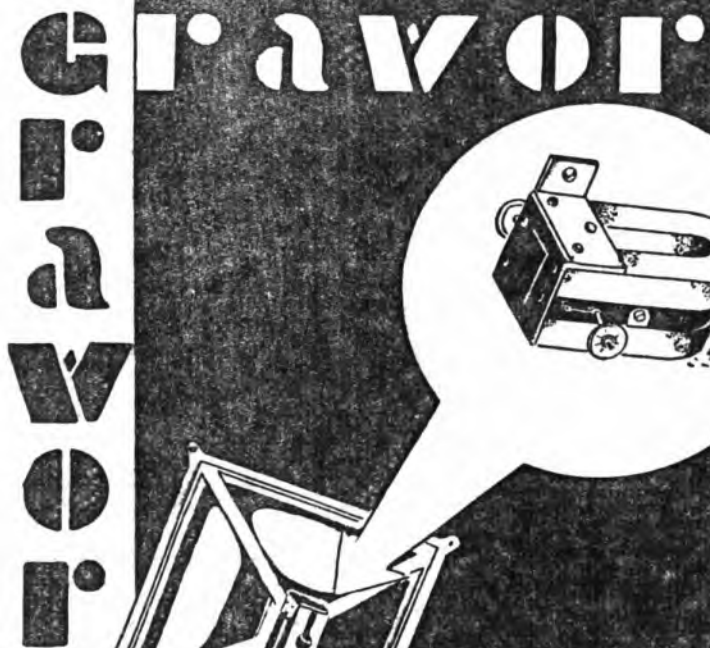
## NUOVO SISTEMA A 4 POLI DOPPIO

Con due magneti giganti e bobine di regolazione accoppiato allo speciale chassis a membrana a settori.

Rappresenta la **miglior sostituzione dell'Altoparlante Elettrodinamico**, non solo accoppiato ad apparecchi radio ma anche ad amplificatori di potenza garantendo il carico fino a 5 Watt!!!

E eliminato il ronzio dell'alimentazione; si evita la noiosa e costosa alimentazione dei dinamici; si ha una riproduzione delle più perfette con un costo sensibilmente più basso!!!

CHIEDETELO AL VOSTRO RIVENDITORE!!!



Doppio 4 poli regolabile con chassis a settori

**L. 410** (compresa tassa)

19



ITALIA

MILANO TORINO  
n. 500,8 - Kw. 8,5 n. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

GENOVA  
n. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi - La voce del padrone.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Tironi: *Mazurka*, marcia; 2. Lincke: *L'oiseau bleu*, valzer; 3. Travaglia: *Leggenda drammatica*, suite; 4. Canzone; 5. Bayer: *La fata delle bambole*; 6. Canzone; 7. La come: *Jota et tripla*, rapsodia; 8. Mario: *La ritirata*, marcia della marina.

12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,13-10: Conversazione.

13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini.  
17-17,50: Musica riprodotta - (GENOVA): Musica ritrasmessa dal Caffè « Diana ».

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicazioni del Consorzi Agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia: 1. Alex: *Madrid*, one step; 2. Barberi: *Schizzo campestre*; 3. Raineri: *La giara degli sci*; 4. Verdi: *La Traviata*, fantasia; 5. Amadei: *Inno*, valzer; 6. Albergo: *Matamoros*, bolero.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-20,50: Musica varia.

20,50-21 (MILANO): G. Ardau: • Organizzazione scientifica del lavoro • - (TORINO): Comunicazioni varie - (GENOVA): Conversazione.

21-21,30: Concerto eccezionale di varietà con il concorso di Anna Fougaz, offerto dalla Società PERUGINA e dalla Società BUTTONI, organizzato dall'EIAI.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21,32

SERATA  
DI  
MUSICA VARIA  
E  
COMMEDIA

21,30-23: Serata dedicata alla musica e all'arte polacca.  
23: A proposito delle *Memorie* del principe di Bolow - Un libro di *Memorie* della Regina Madre di Romania - Giornale radio.  
23,55: Ultime notizie.  
Dalla fine della serata alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante « Cova », di Milano.

ROMA NAPOLI  
n. 441 - Kw. 7,5 n. 314 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA endo corto  
M. 90 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Milanesi: *Dopo la vittoria*, marcia; 2. Alberti: *Mamma ritorno a te*, canzonetta; 3. Penna-Malvezzi: *Danza rustica*; 4. Staffelli: *Piccole cose*, canzonetta; 5. Malberto: *In Danzielandia*, pot-pourri.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI) Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Fabiano: *Dolce ricordo*, preludio; 2. Lama: *Voglio a te*, canzonetta; 3. Ricciardi: *E canta il cor*, intermezzo; 4. Signorelli: *Motivo nostalgico*; 5. Nardiella: *Nidiferenza*, canzonetta; 6. Camerani: *Tango del sogno*.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Conversazione con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-19,30:  
Concerto vocale e strumentale  
diretto dal M<sup>e</sup> E. Martucci.

Parte prima:

1. Haendel: *Occasional*, ouverture (orchestra);
2. a) Giordani: *Caro mio ben*; b) Massenet: *Elegia* (tenore Rotondo);
3. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*, intermezzo (orchestra);
4. Tosti: *L'ideale*, romanza (tenore Rotondo);
5. Mendelssohn: *Romanza senza parole* (orchestra);
6. a) Buzzi Peccia: *Racconti*, romanza; b) Padilla: *Princessita* (tenore Rotondo);
7. Schindl: *Tre celebri danze ungheresi* (orchestra).

Parte seconda:  
Musica da ballo.

- a) Frondel: *Papa, papa!* slow-fox;
  - b) Saletti: *Turnerat*, valzer;
  - c) Corso: *Langui di tramonti*, tango;
  - d) Leonardi: *Perdutamente*, valz.;
  - e) Gagnani: *Jerry*, fox-trot.
- 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Borsa - (NAPOLI) Notizie - Sport - (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando 1 giornale.

20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.  
21-21,30: Programma eccezionale di varietà con il concorso di Anna Fougaz, offerto dalla Società Anonima Cioccolato «Perugina» e Pastificio «Buttoni».



21,32:  
Serata di musica varia  
e commedia

Parte prima:

1. Ildebrando Pizzetti: *Sonata* in la maggiore per violino e pianoforte, a) Tempestoso; b) *Pregliera degli Innocenti*; c) *Vivo e fresco* (violinista Lina Spera e pianista Maria Maecola).
2. a) Donizetti: *La figlia del reggimento*, « Convien partir, o miei compagni d'armi » (soprano Ida Gerardi Costa); b) *Requiem* di Giuseppe Verdi; c) *Pior di campo* (idem);

L'AVVENTURA  
DI DON GIOVANNI  
Favola mondana dialogata  
di Gabriele D'Annunzio.

Personaggi:

Una signora del quartiere alti...  
Giovanna Scotti  
Il conte Giovanni... E. Piergiorgio  
Un domestico del quartiere alti...  
Renzo Torre

L'azione si svolge a Roma, circa il 1880.

1. De Lucia: *Nell'aria medioevale* (soprano Ida Gerardi Costa);
2. a) Samazeuilh: *Serenata*; b) Hubay: *Scena della czarda* N. 4 (violinista Lina Spera).

Parte seconda:

- MUSICA TEATRALE ITALIANA
6. Mascagni: *I Rantzau*, preludio (orchestra);
  7. Franchetti: *Cristoforo Colombo*, notturno (baritono Guglielmo Castello);
  8. Verdi: *Otello*, a) Atto I<sup>o</sup>: *Gran duetto d'amore*; b) Atto IV<sup>o</sup>: *Pregliera di Desdemona* e scena finale dell'opera (soprano Orefia Parisini e tenore Pietro Barchi);
  9. Rossini: *Guglielmo Tell*, danze (orchestra).

BOLZANO (1 BZ) - m. 453 -  
Kw. 0,22.

12,20: Bollettino delle nevi a cura del Club Alpino Italiano (Sezione Alto Adige - Bolzano) - Notizie.

12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Un ora di dischi • La voce del padrone • 1. Bolzoni: *Minuetto* (orchestra Weber - Tosselli); *Serenata* (id.); 2. Donaudy: *Vaghiusina senniana* (coro e orchestra) - Fucito: *Soltanto a te*, canzone napoletana; 3. Bianco: *Crepuscolo*, tango (jazz) - Bau: *Nite Quieromas jazz*; 4. Gounod: *Coro dei soldati* (coro) - Bellini: *Sonnambula*, « O fisco cielo »; 5. Arma: *Today* (mandolini) - Argano: *Inno d'amore* (id.); 6. Wagner: *Incantesimo del venerdì Santo*, dalla *Walkiria* (piano) - Debussy: *Deux arabesques*, (id.); 7. Pignoni: *La campagnola* (orchestra Vittoria) - Criscuolo: *Piedigrota*, tarantella spagnola (id.); 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

Concerto variato  
diretto dal prof. V. Cristofolini.

1. Liszt: *Marcia ungherese*; 2. Fucik: *Sogni*, valzer; 3. Rossini: *L'assedio di Corinto*, ouverture; 4. Rubinstein: *Reve anytique*; 5. Ponchielli: *Scena del Lazaretto*, dall'opera *I promessi sposi* (Ricordi); 6. Mozart: *Sinfonia* n. 3 (mi maggiore); a) *Adagio*, allegro; b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Finale* allegro; 7. Strauss: *Il pipistrello*, selezione; 8. Fox finale.  
17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Brero: *Glycine*, v. *hésitation*; 2. Frontini: *Gloria*, ouverture; 3. Palombi: *Scherzo patetico*; 4. Montezzi: *Giovanni Galturese*, fantasia (Ricordi); 5. Dolz: *Danza*, *folle danse*, pot-pourri; 6. De Serra: *Domine facili*, canzone.

20,43: Giornale Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi a cura del Club Alpino Italiano (Sezione Alto Adige, Bolzano) - Notizie.

21: Segnale orario.

21:

Concerto variato

Orchestra dell'EIAI  
diretta dal maestro Mario Sette.

1. Escobar: *Tramonto sul Tabor*;
2. Leuschner: *Naskolnhow*, poema sinfonico;
3. Sarasate: *Danza spagnola*;
4. Verdi: *Otello*, fant. (Ricordi);
5. a) Grieg: *Il mattino*, b) Haumeu: *Gavotta*, c) Jron: *Berceuse*, d) Hummel: *Valzer* (violinista Leo Petroni);

RADIO-SERVICE

Revisione Gratuita  
apparecchi radiofonici

N. QUALITÀ

Via Amedeo 9, MILANO, Telef. 84079

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

OFFERTO DALLA

S.A. CIOCCOLATO PERUGINA & PASTIFICIO BUTTONI

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 21



Venerdì 19 Dicembre

6. Trevisiol: Nostalgia, intermezzo. 7. Amadei: Impressioni d'Oriente, suite (Paesaggio - Danza di Aimee - Carovana); 8. Yessel: La ragazza della foresta nera, selezione operetta. Fra il quinto e il sesto numero: Conversazione del prof. Agostini - Galateo da il libro. 23. Notizie. 23.30: Varietà di dischi e la voce del padrone: 1. Tosti: Luna d'estate, romanza (con orchestra) - Pergolesi: Ahia, canzone, di Mrazzucop: Nopoli, tarantella (sestetto) - Id.: Ultimo addio, serenata (Id.); 3. Frank-Yvain: Lullullù, melodia (chiarra navajano) - Id.: Kai Mula o Ka Mauli, marcia (Id.); 4. Martini: Les moutons, gavotta (orchestra Nastrovici) - Carosio: Mandolinata (mandolinisti); 5. Amadei: Serenata galante. Coletta: Mascherine eleganti.

azioni - Duetti per violino e violoncello O 18.25. Concerto pianistico O 18.55. Lezione di tedesco. O 19.15. Vedi Praga O 22.15. Programma di domani. O 22.20. Vedi Praga. BRNO - m. 342 - Kw. 2.8. 16.30. Vedi Bratislava O 17.30. Narrazione O 17.40. Concerto per fanciulli O 18.10. Vedi Praga O 19.15. Informazioni della settimana O 19.15. Vedi Praga. O 22.15. Notizie locali O 22.20. Vedi Praga.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6. 17.10: Jazz (quintetto) O 18.30. Lezione di francese O Segnale orario - Canzone - Notiziario sportivo O 19.15. Vedi Praga. O 22.15. Notizie locali - Programma di domani. O 22.20. Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11. 16.15. Canzoni popolari O 18.30. Vedi Bratislava O 17.30. Racconto O 17.40. Vedi Praga. O 18. Musica popolare per fisarmonica O 18.10. Conferenza popolare sulle finanze comunali O 18.30. Sport e turismo O 18.40. Bollettino del Radio-Journal O 19.15. Vedi Praga. O 22.15. Programma di domani O 22.20. Vedi Praga.

PRAGA - m. 488 - Kw. 5.5. 16. Borse dell'Europa centrale O 16.20. Per consolare gli ammalati incurabili, conferenza O 16.30. Vedi Bratislava O 17.30. Per i fanciulli O 17.40. Lezione di ceco O 18. Agricoltura O 18.10. Per gli operai O 18.20 (in tedesco). Informazioni e conferenza agricola O 19.15. Informazioni O 19.20. Conferenza O 19.30. J. Vrchlicky-Fibich: La riconciliazione di Tullio, seconda parte (due della trilogia melodrammatica Ippodamia O 22. Meteorologia - Informazioni e sport O 22.15. Informazioni e programma di domani O 22.30. Concerto di musica contemporanea: 1. K. Rissager: Terzo quartetto d'archi, 2. A. Albrecht: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 19.

FRANCIA PARIGI, TORRE EIFFEL m. 1448 - Kw. 18. 18.45. Giornale parlato O 19. Bollettino degli spettacoli O 19.15. Intervall conversazioni O 20.10. Previsioni meteorologiche O 20.20. Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: Campanone e carillon. 1. Guy Ropartz: Campanone a sera; 2. Tre arie per piano. Ed. Flament: A) Il carillon d'Arras, B) Il carillon di Douai, C) Il carillon di S. Quentin; 3. Billi: Campanone a sera; 4. Bizet: Carillon dell'Arlesienne. O 21. Radio-concerto di variazioni. O 21.30. Concerto vocale e varieta.

RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17. 16.30. Borse di Parigi, Londra, Alessandria e New-York O 16.45. Concerto di musica riprodotto O 17.30. Conferenza sulla musica: «Le grandi epoche della musica» O 17.55. Informazioni e Borse di Le Havre, Londra e New-York O 19. Notiziario agricolo e risultati di corso 1925: Borse americane O 19.30. Mezz'ora di musica riprodotto O 20. Conferenza sul contadinità anamiti O 20.30. Lezione elementare d'inglese O 20.45. Informazioni economiche e sociali. O 21. «Il centenario della Sinfonia fantastica di Berlioz: 1830», conferenza con audizione musicale. O 21.30. Notiziario sportivo e cronaca di Dorin. O 21.45. Radio-concerto: Gluck: Ifigenia in Tauride. - Nell'intervallo, alle 22.15. Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esau.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.8. 17.30. Concerto grammofonico. O 20.30. Radiogazzetta - Borse di Parigi - Meteorologia - Segnale orario.

rio - Cronache varie - Conferenza sulla tubercolosi. O 21.40. Concerto orchestrale. 1. Grieg: Op. Boy, oneston; 2. Mac Knight: Pooling me; 3. Marceau: Tarrayone; 4. Colli: Gradiska, scardas; 5. Gabaroch: Vecchi angoli di Parigi; 6. Brown: Cantando sotto la pioggia; 7. (Keteby): Ad un mercato peritano; 8. In questi anni, in questi angoli laggiù; 9. Lehar: Ho sempre creduto che un hacio.

STRASBURGO - metri 348,9 - Kw. 16. Il programma non è pervenuto.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 18. 18. Orchestre diverse O 18.20. A soli di strumenti vari O 18.40. Canzonette e melodie. O 19. Trasmissione d'immagini O 19.15. Borse valori di Parigi, Tolosa, Nancu - Corso delle laue di Roubaix O 19.30. Musica da ballo O 19.45. Borsa di commercio di Parigi O 19.55. Orchestra sinfonica O 20.30. Ultime notizie O 20.45. Melodie e canzonette O 21. Orchestra argentina. O 21.25. Concerto di musica riprodotto. O 21.55. Cronaca della moda. O 22. Concerto orchestrale offerto da 16 costruttori di apparecchi radiofonici. - Nell'intervallo «Giornale parlato dell'Africa del Nord» O 24. Musica per fisarmonica. O 0.15. Orchestra viennese. O 0.45. Musica da jazz. O 1. Ultime notizie e fine della trasmissione.

GERMANIA AMBURGO - m. 372 - Kw. 4.7. 16. Lettura di fiabe O 17. Conferenza O 17.25. «Che cos'è in scrofolosif». O 17.50. Concerto va O 18.25. Conferenza tecnica O 18.40. Conferenza O 19. Lezione d'inglese. O 19.25. «Le nostre foreste nell'ornamento industriale». O 19.50. Borsa di Francoforte. O 20. Vedi Stoccarda. O 20.30 (Kiel): O. Enking: Dat Kind (La bambina), commedia seria dialettale in tre atti O 22.15. Attualità O 22.35. Serate di valzer: Tredici valzer preferiti.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7. 16.3. Concerto vocale e strumentale O 16.30. Per giovani: Conferenza storica sull'Europa O 17. Concerto di strumenti a fiato O 18.50. Rassegna di libri O 19.5. Consigli per l'acquisto di apparecchi radio a buon prezzo. O 19.30: W. Herzog: Panama O 20.30. Egressi Belli: Selezione di Brnk Hill O 21. Concerto. Notizie - Il seguito. Concerto orchestrale. 1. Meissel: Vienna gata, valzer; 2. Heissiger: Ouverture del Mulino sulla ruota; 3. Weingartner: Celebrazione d'amore; 4. W. Michell: Minuetto; 5. Schubert: Berce. Pot-pouri della Casa delle tre ragazze. 6. J. Strauss: Rose del Mugugno; 7. Intorno al Volga. pot-pouri di valzer russi.

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1.7. 16. Concerto di violino O 16.30. Libri per i fanciulli e, rassegna O 16.45. Concerto di musica varia O 17.15. F. Joh. Weirrich legge dalle sue opere O 17.45. «La vita di uomini: formazione della vita», conferenza O 18.10. Conferenza O 18.50. Meteorologia - Concerto orchestrale. O 18.35. Trasmissione a decideri. O 20. «Conoscenza dell'uomo e conoscenza della vita», conferenza. O 20.30. Concerto orchestrale. 1. Konoye: Preludio; 2. Id.: Preudio soenne su musica da Corte giapponese; 3. Rimski-Korsakof: Capriccio spagnolo; 4. Debussy: Piccola suite; 5. Liszt: Ragione economica O 19.5. Vedi Mulacker. O 19.30. Vedi Mulacker. O 20.30. Vedi Mulacker. O 22.50. Notiziario. O 23.10. Vedi Stoccarda.

FRANCOFORTE - metri 300 - Kw. 1.7. 16. Concerto orchestrale. O 17.45. Notizie economiche. O 18.5. Rassegna di libri. O 18.35. Vedi Stoccarda. O 19. Segnale orario - Meteorologia - Notizie economiche O 19.5. Vedi Mulacker. O 19.30. Vedi Mulacker. O 20.30. Vedi Mulacker. O 22.50. Notiziario. O 23.10. Vedi Stoccarda.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17. 16. Intrattenimento dalla Casa Montessori ad Aquisgraua. O 16.30. Per giovani. O 17.15. «L'Europa ferita», conferenza. O 18.40. Conversazione in inglese O 19.25. «L'Asia Orientale», conferenza. O 19.45. Concerto orchestrale: 1. Strauss: Mitte e una notte, valzer; 2. Rossini: Ouverture dell'Italiana in Algeri; 3. Gilson: Piccola suite russa; 4. Wetzler: Duoeto del paggi di Come vi piace; 5. Rubinstein: Corteo iniziale di Ferranors; 6. Beler: Pot-pouri della Fata delle bambole; 7. Zankie: Al lungo l'ho guardata nel cuore; 8. Kusner: Klapp, nell'uso maritimo O 20.30. A. F. Sisti: Storie pesuse O 20.50. Notizie della sera. O 21: Gli animali si parlano, radio-serie con recite e canto. O al seguito: Ultime notizie; e fino delle 24. Concerto.

LIPSIA - m. 293,4 - Kw. 2.8. 16. Avventure con serpenti O 16.30. Musica da camera. O 17.30. Meteorologia O 17.50. Ultime notizie. O 18: Piccola radio-scena sulla spedizione del pacchi postale. O 18.30. Lezione d'inglese. O 19. Questioni economiche. O 19.30. Poesie e cori di dizione. conferenza O 19.30. Dischi. O 20.30. Vedi Berlino. O 22. Notiziario. O 20.30. Leo Sternberg legge dalle opere di Christian Dietrich Grabbe. O 23. Danze.

MONACO DI BAVIERA - m. 833 - Kw. 1.7. 16.25. Musica da camera: 1. Haydn: Dal Quartetto delle Allodole; 2. Beethoven: Dal Quartetto per archi, N. 5, op. 18. O 16.35. Conferenza pedagogica. O 18.25. Concerto vocale: 1. Haudel: Dignare o Domine dal Te Deum; 2. Caccini: Ammirati; 3. Beethoven: Adelaide; 4. Il Strauss: a) Libero, b) Visione geniale; c) Beden; O 18.45. «La fruizione del lavoro», conferenza. O 18.55. Segnale orario - Meteorologia. 18.45. «Il tiro a segno di Natale a Berchtesgaden», conferenza. O 19.05. Lezione di francese. O 19.25. Questioni giuridiche. O 19.35. Trio di opra: 1. Sonata in mi di V. Heigensberg; 1. Sonata in sibemolle maggiore; e Sole d'autunno. O 20.45. Un po' di storia mondiale. O 21. Concerto sinfonico; 2. Bruckner: Concerto grosso; 3. Bruckner: 11. Sinfonia in sol maggiore O 22.30. Segnale orario - Meteorologia. O 22.45. Lingua e ritmo.

MULACKER - metri 360 - Kw. 16. 16.5. Concerto orchestrale. O 17.45. Segnale orario - Meteorologia.

Notizie agricole. O 18.05. Conferenza economica. O 19: Segnale orario - Programma di speranza O 19.05. «Atitudinali antighienchi», conferenza O 19.30. «Evviva gli skatori», serata galea O 20.30. Rinascimento, barocco e rococo. 1. «Rinascimento italiano», conferenza di Paul Eudering; 2. Si rappresenta quella commedia in versi e senza titolo che viene chiamata a Niccolò Machiavelli. O 22.15. W. V. Hausner: Sinfonia N. 7 (ungherese). O 22.50. Notiziario O 23.10. Danze (dischi).

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 38. 18.15. Ora del fanciulli. O 19: Vedi Londra I O 19.15. Notizie e bollettini. O 19.40. Vedi Londra I. O 21.25. Notizie locali. O 21.30. Vedi Londra I. O 22. Concerto handilistico: 1. Fackl: Entrata del giastrotori, marcia; 2. Hilton: Napoleone, ouverture; 3. Luigini: Hallette egiziano; 4. Canzoni al pianino; 5. Danare: Cleopatra (cornetta); 6. Weber: Oberon, selezione; 7. Feldman: Infrmezzo; 8. Canzoni al piano; 9. Hawkins: I trovatori, duetto di tromboni; 10. Hume (el.): Selezione di canti di Squire. O 23.15. Notizie e bollettini.

DAVENTRY (6 XX) - metri 1584 - Kw. 38. LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. 17: Musica leggera O 17.45. Segnale orario. O 18.15. L'ora del fanciulli O 19: Giardinaggio di Natale. O 19.15. Notizie e bollettini. O 19.30. Segnale orario O 19.40. Rax: Sonata n. 3 (per violino e piano). O 20. Critica musicale O 20.25. «Il punto interrogativo dell'Africa», conferenza. O 20.45. Concerto pianistico. 1. Chopin: Ballata in sol minore; 2. Chopin: Quattro preludi. O 21: Haudel: Il Messia, oratorio per coro ed orchestra. O 22. Segnale orario - Notizie e bollettini. O 23.15. Haudel: Il Messia, parte seconda. O 23.15. Conferenza. O 23.30. Previsioni marittime - Quotazioni di Borsa O 23.35-1. Musica da ballo. O 0.30. Segnale orario.

LONDRA I - m. 368 - Kw. 45. 17: Vedi Daventry 5XX. O 18.15. Concerto di musica da ballo. O 19.15. Notizie e bollettini. O 19.40. Concerto dell'orchestra della stazione ed arie e romanze per soprano. O 21: Concerto violinistico di Melsa. O 21.25. Notizie regionali. O 21.30. Conferenza medica. O 22: Radio-rectia: Tyrone Gu-

ESTERO

ALGERIA ALCERI - m. 364 - Kw. 16. 19: Musica orientale O 20. Borsa e mercati - Meteorologia - Notizie agricole e marittime O 20.15. Alcune canzoni straniere O 20.30. Notizie varie. O 20.45. Concerto di fisarmonica e chitarre havainne O 21: Concerto dedicato a Saint-Saëns: 1. Suite algierina; 2. Ouverture della Principessa gialla; 3. L'arredato di Goufale; 4. Danza macabra O 22: Il quarto d'ora del colono O 22.15. Musica orchestrale. 1. (J. S. Bach): Piccola fantasia russa; 2. Offertorio: Intermezzo dei Innocenti di Hoffmann; 3. Fandango; 4. Condolito del ponte d'Argentina; 4. Condolito: L'organo della barberia; 5. Hirschmann: Pierrot para, suite O 23: Alcune canzoni O 23.15. Alcuni valzer O 23.30. Musica varia (dischi).

AUSTRIA VIENNA - m. 516 - Kw. 20. 16.45. Per le signore: Conferenza su Riccardo Huch. O 17.15. Per i giovani: Balli operati di Riccardo Wagner. O 17.45. Bollettino dei viaggi. O 18.15. Cronaca sportiva. O 18.30: «I nostri uccelli in inverno», conferenza O 19: Lezione di italiano O 19.35. Serata galea. O 20.25. Lirica musicale nuova: L'usignuolo; 3. Rinaldini: Barcarola; 4. Welch: Fiori; 5. Radolf: Presentimento di felicità; 6. Fallais: Canzone di danza, Canzone della baronella. O 20.50. Selezione di opere moderne. Nella pausa: Notizie.

BELGIO BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1.2. 18. Concerto di musica da ballo. O 18.30. Bollettino settimanale della vita cattolica. O 18.40. Ripresa del concerto di musica da ballo. O 19: Conferenza letteraria. O 19.15. Lezione di contabilità generale. O 19.30. Musica riprodotto. O 20.30. Radio-giornale O 21.15. Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante ed arie popolari belghe. O 21.55. Cronaca dell'attualità. O 22: Concerto vocale con illustrazioni e commenti (otto numeri). EMISSIONE IN FIAMMINGO lunghezza d'onda in 338.2. 21.15. Concerto orchestrale organizzato da un club socialista.

CECOSLOVACCHIA BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14. 16.30. Musica da camera: Sonata per violoncello. O 17.30. Serata ungherese. O Due brevi conversazioni.

ACQUA PASTA I DENTIFRICI DI BOTOT SONO I SOLI APPROVATI DALL'ACCADÉMIA DI MEDICINA DI PARIGI. POLVERE SAPONE

Columbus Il meraviglioso Lucidatore Aspiratore UNICO AL MONDO Columbus elimina completamente la paglia di ferro e la lamatura dei parquet Columbus sgrassa i pavimenti a piastrelle e marmo Columbus lucida perfettamente qualsiasi pavimento Columbus aspira la polvere dalle pareti, tappeti, materassi, abiti, ecc. ecc. Agente Generale ADOLFO SCHAECHTER Via Cesare Correnti, 8 MILANO - Tel. 84 344 Agenzia TORINO - Via Donati, 5 - Telef. 50-808 Agenzia GENOVA - Portici Vitt. Em. 2/10 - Telef. 28-562



# Venerdì 19 Dicembre

Urie: I fiori non sono per essere raccolti da voi. 21.15: Notizie e bollettini. 23.30: Musica da ballo. 01.30: Televisione (in 356.3 visione - 261.3 suono).

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2.8.**

16: Aria nazionali (dischi). 17: Aria nazionali cantate. 17.30: Concerto di Lambrini. 19.30: Chiachierata. 20: Aria nazionali con accompagnamento di chitarra. 21: Concerto popolare. 1. Arenski Elegia dal Trio in re minore. 2. Cincovski Meditazione. 3. Scriabin Sinfonia. 4. Sok: Ballata. 5. Stojanovic: Cortina senza parole. 6. Wienawski: Kujawiak. 7. Davidov: Romanza. 8. Glazunov: Serenata spagnola. 22: Concerto vocale. 23.30: Notizie varie. 24.30: Concerto orchestrale. 1. Rahnau Fantasia sulla Contessa Maritza. 2. Lohar: Valzer dell'operetta Frasquita.

**LUBIANA - m. 576 - Kw. 3.5.**

13.30: Concerto radio. 18.30: Conferenza meteorologica. 19: Lezione di francese. 19.30: Per le signore. 20: Film e conferenze.

19.30: Conferenza. 20.30: Vedi Belgrado. 22.30: Segnale orario - Comunicati.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 1071 - Kw. 10.**

16.30: Concerto dell'orchestra del ristorante Cecil. 17.40: Cronaca letteraria - Letteratura storica. 18.10: Conferenza sulla canzone di Natale con ospiti all'organo. 18.30: Lezione di francese. 19.15: Meteorologia - Notizie dai giornali. 19.30: Lezione elementare d'inglese. 20: Segnale orario - Concerto sinfonico dalla Sala Logen. 1. Humperdinck: Ouvert. di Hansel e Gretel. 2. Schubert: Suite dal balletto Romanza. 3. Sibelius: Elegia e masette. 4. Berlioz: Minuetto dai folletti e danza delle stoffe. 5. Haydn: Sinfonia. London. 6. Mendelssohn: Ouverture esultante. 21.30: Informazioni - Meteorologia - Notizie dai giornali. 21.50: Conversazione d'autunno. 22.50: Concerto finale. 23.35: Fine della trasmissione.

## OLANDA

**HILVERSUM - metri 298 - Kw. 3.3.**

16.40: Concerto d'organo. 17.25: Per fanciulli. 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 17.50: Conversazione per gli operai. 19.55: Conferenza letteraria. 23.50: Concerto d'organo. 0.10: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 7.3.**

15.55: Dischi. 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 19.55: Conversazione umoristica in fiammingo. 20.10: Comunicati di polizia. 20.50: Concerto del teatro dai giornali. 21.50: Ripresa della conversazione umoristica. 22.10: Miscela del concerto. 23.10: Dischi.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

16.10: Quarto d'ora per i giovani. 16.25: Musica riprodotta. 17.15: Conferenza. 17.45: Concerto. 18.45: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini diversi. 19.15: Conferenza. 19.35: Comunicati dei giornali. 19.55: Bollettino sportivo. 20: Conversazione musicale. 20.15: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Filarmonica - Dopo la trasmissione - Programma di domani (in francese) e musica (fino alle 23). 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16.15: Dischi. 17.15: Conferenza economica. 17.45: Concerto di musica leggera. 18.45: Diversi. 19.10: Borsa agricola. 19.25: Dischi. 19.35: Radio-giornale. 19.55: Dischi. 20: Conversazione musicale. 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia - Musica jugoslava: 1. Bingje Bersa: I campi assolati, poema sinfonico; 2. K. Baranovic: Tutte mie montagne, tre canzoni per soli ed orchestra; 3. Juro Tkalec: Concerto per violoncello e St. Krstic: Tre danze; 5. Jacob Gotovac: Koto, poema sinfonico. - Nell'intervallo: Programma di domani - Dopo la trasmissione: Bollettini diversi e consulenza tecnica.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**

16: Concerto orchestrale. 17: Conferenza. 17.15: Informazioni e segnale orario. 17.30: Concerto

orchestrato. 18: Conferenza. 19: Dischi. 20: Concerto orchestrale. 1. Rossini: Un'aria dal Barberie di Siviglia; 2. Luza-Pecia: Mal d'amore. 3. Aria Fiume. 20.30: Concerto sinfonico. 21: Conferenza. 21.15: Concerto orchestrale. 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.**

Il programma non è pervenuto.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

16.20: Notiziario teatrale - Ultime notizie - Indice di conferenze - Cambi di valute estere. 16.30: Presentazione di dischi di nuova incisione. 20: Campagna - Informazioni di Borsa - Conversazione sul teatro. 20.30: Musica da ballo. 21.25: Notizie dai giornali. 22.45: Lezione di pronuncia inglese. 23.30: Campagna - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto vocale brani di opere. 23: Trasmissione dall'Hotel Nacional - Concerto di una banda. 0.55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie. 1: Campagna - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 435 - Kw. 7.5.**

17: Per la gioventù. 17.20: Canzoni e recitazioni. 19: Chiachierata. 19.30: Musica militare. 20:20: Canzoni popolari svedesi. 20.45: Chiachierata. 21.40: Rapporti delle strade. 21.45: Lezione di francese. 22.15: Musica brillante.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0.23.**

17: Musica da ballo (grammofono). 19.32: Chiachierata italiana. 20: Concerto omnia: Bach: J. S.: Critica di Natale, parti I, II, IV e V. 22: Notiziario. 22.19: Concerto dal Metropolitan.

**BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.**

16: Concerto orchestrale. 18.15: Dischi. 19: In congiuntura all'interno e all'estero.

19.20: Bollettino sportivo. 19.24: Bollettino turistico dell'Automobil-Club svizzero. 19.30: Jean Jacques Rousseau et Voltaire horlogers, conferenza in francese. 22: Letrali: Notiziario. 22.15: Meteorologia. 22.30: Cinque minuti di Esperanto.

**CINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.**

17: Musica variata. 18: Per i fanciulli. 20: Campagna - Informazioni. 20.45: Vedi Basilea. 22: Notiziario.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.**

16.30: L'ora delle signore. 16.45: Concerto orchestrale.

19.2: Chiachierata. 19.30: Lezione di italiano. 20: Vedi Basilea. 22: Ultime notizie. 22.5: Serata letteraria.

## UNGHERIA

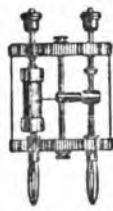
**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**

16: Per i fanciulli. 17: Lezione di slovacco. 17.20: Concerto orchestrale. 18.59: Conferenza letteraria. 19.25: Concerto di violoncello e piano. 20: Lettura. 20.30: Vedi Berlino. 22.45: Conferenza dalla Società ungherese degli affari esteri. In seguito musica ungherese.

**Completate**

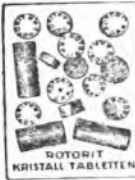
Questo è un...  
 Dott. L...  
 Via S...  
 N...  
 tua...  
 Marche della Florida...  
 Pro...  
 Sto...  
 Rag...  
 V...

## ROTOR



Il Detector insuperabile, solido, pratico, da ricezione stabile fortissima. L. 24

## ROTORIT



L'unico Cristallo sensibile in tutti i punti, di durata indefinita. L. 5. In vendita ovunque.

Ditta VENTURA Via Podgora, 4 MILANO, 1114. Esclusivisti per l'Italia settentrionale. Scritto al leg. Rivenditori.

## FERNFUNK - CLOU a Lire 549!

(Valvole - Tasse - Altoparlante compresi)

APPARECCHIO completamente alimentato dalla corrente luce (presa per tutti i voltaggi) per la ricezione in altoparlante della stazione locale o vicina.

3 VALVOLE delle quali 1 raddrizzatrice

ALTOPARLANTE a 4 poli annesso :: ::

Interruttore sul pannello

POTENTE - SELETTIVO

AMPLIFICAZIONE Granmolonica

Elegantissima cassetta in noce d'America

Spina e cordone di presa

PRATICITA' - SICUREZZA

Listino speciale gratis a richiesta - Audizioni di prova, senza impegno d'acquisto, in tutte le ore di trasmissione, nel nostro negozio che, per comodità dei Sieg. Clienti, resterà aperto ininterrottamente dalle ore 8 alle 22.

15, Via Paolo Sarpi - "CASA DELLA RADIO" - Milano (127) TELEFONO 91-803

TUTTO PER LA RADIO - RIPARAZIONI

Catalogo generale, riccamente illustrato, invia: contro rimessa di lire una, in francobolli, rimborsabile sul primo acquisto di importo superiore alle lire dieci.

## LE BATTERIE "TIPO ORO"

# SUPERPILA

### SONO INSUPERATE ED INSUPERABILI

Valvole **VALVO**

per apparecchi a batteria

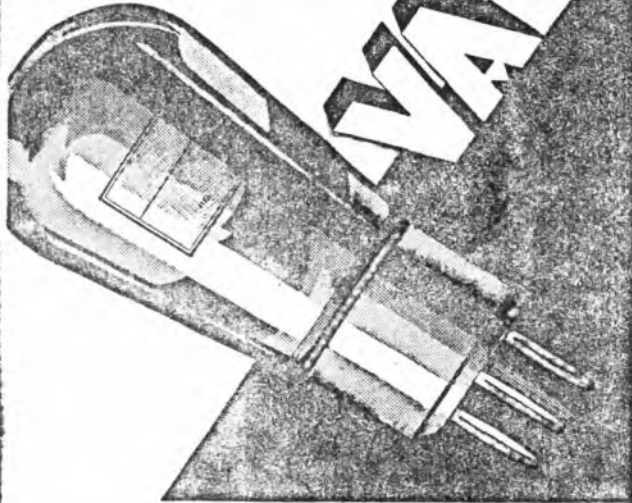
Valvole **VALVO**

per apparecchi in alternata

Valvole **VALVO**

per apparecchi di tipo Americano

Presso i migliori rivenditori



Rappresentanza della

**VALVO** Radioröhrenfabrik G. M. B. H. Hamburg

Per Lombardia e Veneto: GIULIO BEVELE &amp; C. - MILANO - Via Fatebenefratelli, 13 - Tel. 64-704

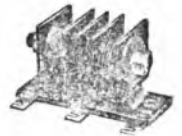
Per Piemonte: Ingg. GIULIO VIZZI &amp; BONAICO - TORINO - Via Montecuccoli, 9

## RETTIFICATORI ELKON A CONTATTI METALLICI

2000 ore di uso a pieno carico senza perdita sensibile di rendimento. — Caricate da voi l'accumulatore della radio e dell'automobile. — Eccitatori di campo di elettrodinamici.

**Tipo X 63**

Volt 6      amper 3

**Tipo 610**

Volt 6      amper 10

Ing. **ANGIOLO FEDI**

Via Quadronno, 4 - MILANO - Telefono 52-188

## IL VOSTRO ALTOPARLANTE E ANTIQUATO

anche se lo avete appena acquistato. Il nuovo meraviglioso altoparlante che sorpassa tutti quelli esistenti viene lanciato sul mercato mondiale solo ora, esso è

## L' "UNDY,, - 8 POLI DYNAMIC

Che cosa è un 8 Poli DYNAMIC? - L' "UNDY,, 8 Poli DYNAMIC è un altoparlante equilibrato a 8 Poli e ad eccezione dell' "UNDY,, non vi sono che dei 2 e 4 Poli. - Lo scopo degli 8 Poli quale è? - Quello di offrire finalmente un altoparlante perfettamente compensato che possa riprodurre la voce e la musica assolutamente naturale e perciò solo coll' "UNDY,, è ESCLUSA UNA RICEZIONE ARTIFICIALE. Chi l'ha sentito ne rimarrà entusiasta.

Questo è veramente l'altoparlante che da tempo voi attendete inutilmente.

Col nuovo "UNDY,, 8 Poli DYNAMIC i cui brevetti sono in corso nel mondo intero, non Vi può essere che un 8 Poli e questo è

## "UNDY,,

Desiderate acquistare il più perfetto e moderno altoparlante? Non lasciatevi convincere all'acquisto di un altro prima di aver sentito e confrontato l' "UNDY,,.

### Se lo sentite è vostro!

CONTROLLATE SEMPRE LA MARCA "UNDY,, 8 Poli DYNAMIC

In vendita presso i principali negozi di Materiale Radio. Non trovandolo rivolgetevi agli Uffici di Vendita:

## "VORAX,, - Società Anonima

MILANO - Viale Piave, 14 - MILANO

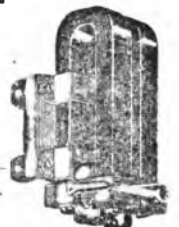
## ARRIGO PALLAVICINI

ROMA - Via Piave, 7 - ROMA

FABBRICANTI ESCLUSIVI:

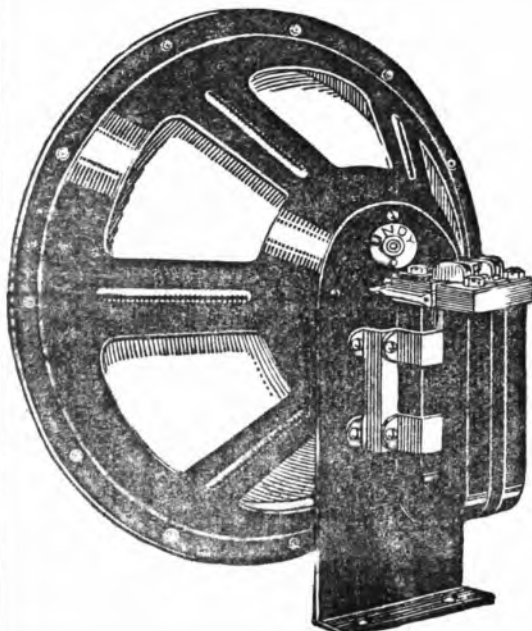
## METALLWARENFABRIK "PYREJA"

FRANCOFORTE SUL MENO



Sistema "UNDY,,  
8 Poli

Lire 185 netto



"UNDY,, 8 Poli DYNAMIC Chassis - L. 325 netto

20



**MENU CIRIO**  
 pel vostro pranzo di domani  
 Olive, fagioli e sardine  
 Cirio, burro  
 Fettuccine alla romana  
 Fritta di porco  
 Vitello arrostito  
 con funghi  
 Cirio

**ITALIA**

**MILANO TORINO**  
 n. 500,5 - Kw. 8,5 n. 297 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 n. 312,5 - Kw. 1,5  
 1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura della Borsa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Sousa: *La plage de Manhattan*; 2. Lincke: *Joly printemps*, valzer; 3. Fiorini: *Fantasia vltrearia*; 4. Canzone; 5. Schertzing: *Parade d'amour*, fantasia; 6. Canzone; 7. Malvezzi: *Canzo di paralone*; 8. Richter: *Marcha degli eroi*.  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura della Borsa.  
 16,15-16,35: Notizie sportive.  
 16,35-16,55: Giornale radio.  
 16,55-18,45: Cantuccio del bambini.  
 18,45-17,50 (MILANO-TORINO): Rubrica della signora - L'ora del tè - Musica riprodotta - (GENOVA): Il salotto della signora - Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari - Enit - Attraverso l'Italia.  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-21,15: Musica varia: 1. Litvito: *Gaddiana*; 2. Roster: *Penumbra*, lungo; 3. Primi-Kotcak: *Indian love call* (viol. A. Boxzoni); 4. Donizetti: *La figlia del reggimento*, fantasia; 5. Chiri: *Guacagnona, solista*; 6. Pennati-Malvezzi: *Gratella*.  
 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario.

**LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT**  
 di Lecoq  
 diretta dal M. e Nicola Ricci.  
 Nel I intervallo: Conversazione di Lucio Ricenti.  
 Nel II intervallo: Libri nuovi.  
 Nella fine dell'opera alle ore 21,55: Giornale radio - Musica trasmessa dalla Raita Day, di Torino.  
 21,55: Ultima notizia.

ROMA - NAPOLI  
 Ore 20,40

# FALSTAFF

Commedia lirica in 3 atti e 6 quadri  
 Musica di GIUSEPPE VERDI



**ROMA** n. 441 - Kw. 7,5  
**NAPOLI** n. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 RO 1 NA  
 Stazione ROMA onde corte  
 M. 20 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Richter: *Marcha dei granatieri*; 2. Catalani: *A sera*, dall'opera *La Wally*; 3. a) Beethoven-Kreutzer: *Rondino*; b) Sarasate: *Romance andaluse* (per violino, prof. Colonnese); 4. Lehar: *Frasquita, pot-pouri*.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI) Borsa - Notizie.  
 13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Schinelli: *Ombre sul Nilo*; 2. Carri: *Preziosi*; 3. Criscuolo: *Piccola cerasda*; 4. Rusconi: *Ombre notturne*; 5. Odino: *Fra i bamboli*, lungo; 6. Manoni: *Societas e pot...*, black-bottom.  
 16,15-16,30 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole.  
 16,30-16,45 (ROMA): Ugo Chiarielli: Novella umoristica.  
 16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del Regio Lotto - Radio-sport - Segnale orario.  
 16,45-17 (ROMA): Battute allegre - Segnale orario.  
 17-18,30:  
**Concerto vocale e strumentale**  
 1. Smetana: *Vltava*, poema sinfonico (sestetto EIAR);  
 2. a) Bellini: *I Puritani*, « Ah rendevami la speme »; b) Bene-

dict: *La capinera* (soprano Vera Capuano);  
 3. Beethoven: *Dodici variazioni su tema russo La fantasia del bosco*, (pianista Olga Ferraguti Treves);  
 4. a) Verdi: *I Lombardi*, « La mia letizia infondere »; b) Thomas: *Addio, Mignon, fa core* (tenore Franco Caselli);  
 5. Tschakowski: *La Dama di picche*, selezione (sestetto EIAR);  
 6. a) Gounod: *Quando tu caniti*, b) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « O Heu suoi » (soprano Valia Capuano);  
 7. Dizioni umoristiche di Alessandra Muratari.  
 8. a) Respighi: *Adagio con variazioni* di Dukler; *La Natrice* (violonc.); Walter Sommer);  
 9. a) Wagner: *La Walkiria*, « Canzo di Sigmund »; b) Mascagni: *Iris*, serenata (tenore Franco Caselli);  
 10. a) Rinaldi: *Lamento di un pastore*; b) Brahms: *Scherzo* (pianista Olga Ferraguti Treves);  
 11. Saint Saëns: Balletto dell'opera *Enrico VIII*, a) Idillio scozzese; b) Danza della Gipsy (sestetto EIAR).  
 19,30-19,50 (ROMA): Lesioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola Federico Cesi - e nali per il servizio radio-aerofotico.  
 19,30-20,30 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'istituto internazionale di Ginevra - Sfogliando i giornali.  
 20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.  
 20,30 (ROMA): Segnale orario.  
 20,40: Serata d'opera italiana

Esecuzione della commedia lirica in 3 atti e 6 quadri:  
**FALSTAFF**  
 Musica di Giuseppe Verdi (Ric.).  
 Negli intervalli: « Il re folle che amava il teatro » di Mario Corsi. - Notiziario teatrale.  
 21,55 (circa): Ultima notizia.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 463 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie - Bollettino di vitalità dei valichi alpini.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Musica varia: 1. Mercuri: *Gondola d'amore*, intermezzo; 2. Lehar: *Paganini*, selezione opera; 3. Petrini: *Bella andalusa*, intermezzo; 4. Zandonai: *Francesca da Rimini*, fantasia (Ricordi); 5. Ackermann: *Abbondono*.  
 16: Trasmissione del Casino di cura di Gries:  
**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofoletti.  
 1. Sountag: *Marcha del Nibelungli*; 2. Lehar: *Dove canta l'isolata*, valzer; 3. Pedrotti: *Fiorina*, ouverture (Ricordi); 4. Schu-

bert: *Andante*, dall'*Otello* opera 166; 5. Moussorgski: *Horis Godunov*, fantasia; 6. Grieg: *Peer Gynt*, suite prima; a) Ariadne del matino; b) *La morte d'Asa*; A. Kraby: *Un rendez vous de Lehar*, selezione; 8. Fox finale.  
 17,55: Notizie.  
 19,45: Musica varia: 1. Valdam: *Gloria*, canzone; 2. Verdi: *Luisa Miller*, ouverture (Ricordi); 3. Strauss: Inno dall'opera *Il marito allegro*; 4. Trevisoli: *La Serenata*; 5. Cilea: *Adriano Lecoureur*, fantasia (Souzouzo); 6. Pedrotti: *Mitonga* (favola Ricordi).  
 20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Bollettino di vitalità dei valichi alpini - Notizie.  
 21:  
**Concerto di musica leggera**  
 Orchestra dell'EIAR  
 diretta dal maestro Mario Sette.  
 1. Jessel: *La fliata dei soldatini di piombo*;  
 2. Suppè: *Un giorno, un meriggio, una sera a Vienna*, ouverture;  
 3. Waldteufel: *I pattinatori*, valzer;  
 4. Pietri: *Casa mia, casa mia*, seconda selezione dell'opera (Ricordi);  
 5. a) De Serra: *Ducchi di rna*; b) Mascheroni: *Storia di un sogno*; c) Amadei: *Va* (tenore Aldo Retta).  
 6. Lehar: *Dove canta l'atollida*, selezione opera;  
 7. Translatur: *Solo chi conosce nostalgia*, réverie;  
 8. Penna: *Rataplan*, selezione opera;  
 9. Gori: *Gala notata*, intermezzo. Fra il quinto e il sesto numero: Radio-varietà.  
 22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.  
 23,45: Notizie.

**ESTERO**

**ALGERIA**  
 ALGERI - m. 364 - Kw. 16.  
 20: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri. O 20,15: Canzone. O 20,30: Ultima informazione O 20,45: Alcuni a soli O 21,15: Alcune danze antiche. O 21,30: Danza moderna O 22: Mezz'ora al Music-Hall O 22,30: Musica viennese. O 22,45: Canzoni russe. O 23: Dischi. O 23,45: Alcuni fox-trots.

**AUSTRIA**  
 VIENNA - m. 516 - Kw. 20.  
 16,35: Chiacchierata su cose vennesi. O 17: Per i giocatori di scacchi. O 17,15: Musica da camera: Pittzner: *Fris in fa maggiore*. O 18: Per i giovani: Erika Mitterferge dalle sue opere. O 18,30: Itelazione scientifica. O 19: Attualità. O 19,35: Concerto orchestrale: 1. Frederiksen: *Entrata dei Vichinghi*, dalla Suite scandinava; 2. Gleick: *Ouverture di Carnevale*, 3. J. Strauss: *Valzer di Cenerentola*; 4. Saint-Saëns: *La campana d'argento*; 5. Ravel: *Scene di balletto*. O 20,30: L. Arzengruber: *Heimpfunden*, commedia di Natale viennese. O 22: Notizie. O 22,10: Concerto orchestrale: Musica brillante.

**PERUGINA**  
 CIOCCOLATO & CONFETTURE  
 PERUGIA

**VIA AGNELLO, 4 - MILANO (PIAZZA DUOMO)**

App. RADIO-NOVITA da L. 500 in più - Riparazioni - Accessori - Valvole



## Sabato 20 Dicembre

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 -

Kw. 1,2.

18. Musica riprodotta. 19.45. Lezione elementare d'inglese. 20.10. Lezione di perfezionamento d'inglese. 20.30. Musica riprodotta. 21.15. Trasmissione di un concerto d'organo da una chiesa e riservato a musiche di Natale. 21.40. Cronaca di attualità. 22.15. Canzoni di Natale. 22. Audizione del *Signo di una notte di Natale*, recita radiotelefonica di Theo Fielmann, musica di Fernand Quilès. 23.30. César Franck. *Antichi Natali della Borgogna* (orchestra). 22.40. Concerto di musica leggera. 23.15. Ultime notizie della sera. Comunicato esportista.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 -

Kw. 14.

16. Dischi. 16.30. Vedei Moravsko-Ostrava. 17.30. Marionette. 18.40. Costumi popolari il giorno di S. Tommaso in Slovacchia, conferenza. 18.55. Lezione d'esperanto. 19.15. Vedei Praga. 19.50. Vedei Praga. 20.40. Vedei Brno. 21.40. Dischi. 22. Vedei Praga. 22.30. Programma di domani. 22.25. Dischi. 22.30. Vedei Praga. 23. Vedei Moravsko-Ostrava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16.30. Vedei Moravsko-Ostrava. 17.30. Pol fanciulli. 17.40. Senchil. 18.10. Vedei Praga. 18.20. (In tedesco) Informazioni. Arie e canzoni. 18.55. Programma di domani. 19.15. Vedei Praga. 19.20. L'arte e la radio, conferenza. 19.40. *Mille e una notte*: 1. *Scherzando davanti al re*; 2. *Cherubini*; *Overture di Attila*; 3. *Racconto della prima notte*; 4. *Wagner*; *Overture di Alm Hassan*; 5. *Racconti della seconda notte*; 6. *Mozart*; *Il ratto dal seraglio*; 7. *Racconto della terza notte*; 8. *Bethoven*; *Marcia funea*. 20.40. Composizioni di Leo Janacek; *Sel pezzi*. 21.40. Dischi. 22. Vedei Praga. 22.20. Notizie

locali. 22.25. Dischi. 22.30. Vedei Praga.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,8.

16.30. Vedei Moravsko-Ostrava. 17.30. Informazioni. Conferenza medica. 18.45. Rassegna della settimana. 19. Segnale orario - Campana. 19.5. Dischi. 19.15. Vedei Praga. 19.20. Concerto orchestrale. 1. Wallace; *Martiana*, ouverture; 2. Kallman; *La Principessa del Circo*; 3. Helmlurg; *Sottira musicale*; 4. Kostalek; *Il crepuscolo*, serenata; 5. Leopold; *Serenata*, 6. *Waldteufel*; *I pattinatori*, valzer; 7. Burose; *Polka di concerto*. 20.30. Musica da ballo (orchestra della stazione). 21.30. Dischi. 22. Meteorologia. Notizie. Programma di domani. 22.25. Dischi. 22.30. Vedei Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16.15. Musica per chitarra. 16.20. Jazz-orchestra. 17.30. Racconti. 18. Musica per fisarmonica. 18.10. Vedei Praga. 18.20. Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. 19.15. Vedei Praga. 19.20. Vedei Brno. 21.40. Musica riprodotta. 22. Vedei Praga. Meteorologia. Notizie e dischi. 22.30. Vedei Praga.

PRAGA - m. 486 - Kw. 6,5.

16.20. Conferenza popolare. 16.30. Vedei Moravsko-Ostrava. 17.30. Conferenza popolare. 17.40. «La stessa natura spinge a fare dello sport», conversazione. 17.50. «L'orso misterioso», lettura. 18. Agricoltura. 18.10. Per gli operai. 18.20. (In tedesco) Informazioni. Canzoni contemporanee. 19.15. Informazioni. 19.20. Musica popolare. 20.10. Concerto del quartetto di Vinohrady. 20.40. Vedei Brno. 21.40. Concerto per violoncello. 22. Meteorologia. Notizie e sport. 22.30. Serata popolare varia. 23. Vedei Moravsko-Ostrava.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

14.45. Giornale parlato. 19. Bollettino degli spettacoli. 19.15.

Brevi conversazioni. 20.10. Previsioni meteorologiche. 20.20. Serata radio-teatrale. Presentazione di opere concorrenti al premio della T. E.

RADIO-PARIGI - metri 1734 - Kw. 17.

16.30. Borse di Parigi e New York. 16.45. Emissioni per i fanciulli. 17.30. Notizie dei giornali. 17.45. Trasmissione del concerto dato alla Sala Gaveau. 19.30. Borse americane. 19.35. Notiziario agricolo e risultati di corse. 20. Conversazione. 20.10. «L'evoluzione della letteratura inglese. La poesia dell'epoca romantica», Spenser, Shakespeare, conferenza. 20.30. Lezioni complementari d'inglese. 20.45. Informazioni economiche e sociali. 21. Letture letterarie. Le origini della poesia: I re poeti. 21.30. Notiziario sportivo. 21.45. Radio concerto: I. Verconsin; *In vagnie* (artisti della Comédie française). 22. 2. Il coro misto svizzero di Parigi. Nell'intervallo. Ultime notizie della sera. Informazioni e l'ora esatta.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2,8.

17.30. Concerto grammofonico. 20.30. Radiogazzetta. Borsa di Parigi. Meteorologia. Segnale orario. Cronache varie. 21.30. Diffusione della giornata di Chalons-sur-Saône. Reportage. Conferenze.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 16.

Il programma non è pervenuto.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 15.

18. Musica da jazz. 18.15. A soli di violoncello. 18.45. Musica per fisarmonica. 19. Traasmisione d'immagini. 19.15. Corso delle lane di Roubaix. 19.20. Concerto di dischi. 19.45. Borsa di commercio di Parigi. 19.55. Canzonette. 20.30. Informazioni dell'ultima ora. 20.45. Orchestre diverse. 21.15. Duetti, trio e quartetti. 21.30. I soli e strumenti diversi. 21.55. Cronaca della moda. L'ora esatta. 22. Concerto di musica riprodotta. Brani di opere. 23. Il giornale parlato dell'Africa del Nord. 23.15. Orchestra veneziana. 23.45. Musica per fisarmonica. 24. Melodie. 0.30. Musica per jazz. 0.1. Ultime notizie e fine della trasmissione.

## GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16. (Brema): Concerto a bordo della nave «Stuttgart». 17.30. La strada, azione teatrale eseguita da fanciulli. 18. Lettura di novelle di Natale. 18.20. Concerto orchestrale. 19. (Kiel): *Lieder* di Richard Strauss. 19.25. *Per il sentiero della foresta*; 2. *Ninfea*; 3. *I sette sigilli*; 4. *Presso una sorgente solitaria*; 5. *Nella barca*; 6. *Canzone dello spacciatore*; 7. *Sono*; 8. *Inverno*; 9. *Abbandona dargata*; 10. *Scena della landa*; 11. *La valle*; 12. *Amore d'inverno*; 13. *Infermezzo*; 14. *Concerto militare*; 1. *Laulien*; *Dalla notte alla luce*; 2. *Brüll*; *Overture della Croce d'oro*; 3. *Haydn*; *Andante della V. Sinfonia*; 4. *Bolner*; *Fantasia sulla composizione di Kreutzer*; 5. *Pollak*; *Parola d'uomo*; 6. *R. Strauss*; *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 7. *Kubat*; *Ingresso del commediant*; 8. *Hänner*; *Sel pezzi per orchestra di soldati*; 9. *Berold*; *Marcia*; 10. *Weber*; *Overture di Peter Schmitt*; 11. *Mozart*; *Andante grazioso della Sonata n. 12*; 12. *Schubert*; *Minuetto n. 6 dalle Danze tedesche*; 13. *Beethoven*; *Valzer tedesco*; 14. *Rizet*; *Fantasia sulla Carmen*; 15. *Marcia dell'Armata*. 21. Attualità. 22.30. Musica su strumenti popolari. 23. Ballo prima di Natale.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16.5. Commemorazione di Boccaccio. 16.30. Concerto orchestrale. 18. Rappresentazione per fanciulli. 18.30. Relazione di viaggio di un operario. 19. Rassegna di libri. 19.10. Dal mercato del lavoro. 19.15. Concerto: K. Hayner; *Sel pezzi per orchestra*, op. 21. 19.40. Concerto orchestrale: 1. *Weber*; *Overture dell'Oberon*; 2. *Mozart*; *Adagio per violino e orchestra*; 3. *Dvorak*; *Capriccio*; 4. *Ciaikovski*; *Suite del balletto Il lago dei cigni*. 20.30. *Allie Berend*; *Costi regala* *compersa a Berlino*, radioscena galà. 22. Meteorologia. Notizie; e sino alle 0.30. Musica da ballo.

BRESLAVIA - metri 326 - Kw. 1,7.

16. Concerto di musica brillante. 17. «Uno sguardo al film». 17.30. Dieci minuti di esperanto. 17.40. Reportage da una li-

beria. 18.40. Meteorologia. Serata di opere. L. Strauss; *Ouv. di Una notte a Venezia*; 2. Millocker; *Valzer del Predicatore*; 3. J. Strauss; *Pot-pourri di Aria di primavera*. 18.35. Rassegna letteraria della settimana. 19. Conferenze da Königswusterhausen. 19.25. Meteorologia. Selezione di opere: 1. Fall; *Valzer della Hosa di Stambul*; 2. Lehar; *Un'aria del Mario ideale*; 3. Kallmann; *Pot-pourri della Principessa della Szarda*. 20. Trasmissione a deciderai.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16. Concerto orchestrale. 18.5. J. S. Bach; *Gloria in excelsis*, cantata da chiesa n. 191. 18.30. Segnale orario. Comunicati. 18.35. Per gli operai. 19. Segnale orario. Meteorologia. Notizie economiche. 19.5. Lezione di spagnolo. 19.30. Concerto di mattofolli (vvd. Millacker). 20.30. Vedei Mulacker. 22.30. Notiziario. 22.50. Vedei Mulacker.

KONIGSWUSTERHAUSEN - m. 1639 - Kw. 30.

15. L'insegnamento musicale nelle scuole elementari della metropoli. 16.30. Vedei Amburgo. 17.30. «La stella di Betlemme», considerazione astronomica. 18. Lezione di francese. 18.30. Conferenza. 19. «Il Natale degli operai». 19.30. Conferenza. 20. Serata galà. 21. Vedei Berlino.

LANCENBERG - metri 473 - Kw. 17.

16.15. Per le signora. 18.35. Conferenza radiotecnica. 18.55. Lezione d'inglese. 17.15. Concerto orchestrale. 18.15. «La marca di Brandenburgo», conferenza. 18.40. Conferenza su Enrico Heine. 19.15. Consulenza tecnica. 19.25. «Storia e teoria del movimento operaio», conferenza. 19.45. Serata galà con Hans Feilmann. In seguito: Ultime notizie; e fino alle 24: Concerto variato. 24. Jazz-band: 19 brani.

LIPSA - m. 263,4 - Kw. 2,3.

16. Questioni pratiche di diritto. 16.30. Concerto orchestrale. 17.30. Meteorologia e segnale orario, e fino alle 17.45. Consulenza radiotecnica. 18.15. Errori nella costruzione delle frai tedesche, conferenza. 18.35. In memoria di Julius Hart; Maya

Hart, figura del poeta, legge la sua *Parabola dell'ortrosione*. 19. Consigli ai liceisti di maturità classica. 19.30. Concerto grammofonico. 20.30. Varietà. 22.10. Notiziario, e fino alle 0.30: Danze.

MONACO DI BAVIERA - m. 688 - Kw. 1,7.

16.25. Concerto orchestrale. 17.40. Sport. 17.55. Per i giovani. 18.45. Concerto di piano e violino. 1. Boccherini; *Minuetto*; 2. clab. Friedberg-Kreisler; *Antica gavotta francese*; 3. N. Paganini; *Dai*; 4. Capricci; 5. *Marca* (14); 6. Sarasate; *Plagera-Zupa-leadro*; 7. Brahms-Joachim; *Fine danze ungheresi*; 8. Kreisler; *Tamburino cinese*; *La gitana*. 19.15. Consulenza radiotecnica. 19.30. «Monaco nel Canada», conferenza. 19.55. *I difensori del paese*, radio-dramma in 3 atti. 21-25. Concerto orchestrale: 1. Conrad; *Berlino, come piange e come ride*; 2. Kern; *Valzer di G. Stein*; 3. Tilmitt; *Romanza e burlesca*; 4. Fall; *Pot-pourri della Hosa di Stambul*; 0.20. Segnale orario. Meteorologia. 22.45. Concerto di un caffè.

MULACKER - metri 360 - Kw. 16.

16. Vedei Francoforte. 17.45. Segnale orario. Meteorologia. Sport. 18.05. Conferenza radiotecnica. 18.35. Vedei Francoforte. 19.05. Vedei Francoforte. 19.30. (da Heidelberg): Antica musica italiana e francese per violoncello e cembalo. 1. Boccherini; *Sonata in sol maggiore*; 2. Marcello; *Sonata in do maggiore*; 3. Bréval; *Sonata in sol maggiore*; 4. Boccherini; *Sonata in sol maggiore*; 5. *Marcello*; *Sonata in sol minore*; 6. *Vernini*; *Sonata in re maggiore*; 0.20. Carl Zeller; *Il venditore di uccelli*, opera in 3 atti. 22.30. Notiziario. 22.50. Danze.

## INGHILTERRA

DAVENTRY (6 GB) - m. 470 Kw. 38.

16.30. Concerto dell'orchestra della stazione e canto. 17.45. Vedei Daventry 5X. 18.15. L'ora dei fanciulli. 19. Vedei Londra. 19.15. Notizie e bollettini. 19.40. Notiziario sportivo. 19.45. Vaudeville. Quattro numeri di varietà, musica, sketches, ecc. 21. Concerto d'organo. L. Frank:

## I DIFFUSORI

a 4 poli bilanciati e magneto-dinamici



continuano ad essere fra i più apprezzati

L. MAYER-RECCHI  
Via A. Cappellini, N. 7  
MILANO (120)

## IL DISCO PATE

INCISIONE  
ELETTRICAFRUSCIO  
NULLO

MACCHINE PARLANTI E DISCHI

P A T H E

CATALOGHI E LISTINI MENSILI GRATIS

Soc. An. Ital. OMNIAFONO

Portici Settennionali, n. 21

MILANO

## COLUMBUS

IMPASTATRICE  
TAGLIATRICEper preparare la  
pasta fresca in casa"COLUMBUS" fa con la  
massima semplicità e rapidità

8 tipi differenti di pasta

ADOLFO SCHAESCHTER

Via Cesare Correnti, 5 - MILANO - Telefono 84-344

Chiedete il listino macchine da pasta

## Al servizio dell'umanità

levare un esercito di scienziati e di tecnici, col solo compito di alleviare le sofferenze umane. Fino della sua fondazione la Casa Bayer è stata dedicata a questo alto compito e una delle più importanti realizzazioni colle quali ha raggiunto lo scopo prefisso è la produzione delle Compresse di ASPIRINA.

Introdotta 30 anni fa, la Compresse di ASPIRINA godono attualmente fama mondiale come rimedio sovrano per tutte le malattie da raffreddamento e per i dolori di ogni genere.

La Compresse di  
ASPIRINA  
sono uniche al  
mondo.

30anni di ASPIRINA

Pesto storico, E. Norman Cochler; Fuga (Luz), I. Hofmann; Scherzo in fa, A. Widor; Toccata della 3a Sinfonia, O. 21.25; Notizie locali, O. 21.30; Verdi, Londra, O. 22; Cantanti popolari per soprano, tenore, contralto e baritono, O. 23; Inintermessa di musica per clavicembalo e vibrifono con accompagnamento di piano, O. 23.15; Notizie e bollettini, O. 23.30; Trasmissione sperimentale d'immagini.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1894 - Kw. 35.

LONDRA 11 - m. 261 - Kw. 67.

16.10 Secondo tempo del match di football Arsenal contro Newcastle United, O. 17.10; Concerto di musica da ballo, O. 17.45; Segnale orario - Concerto d'organo da un cinema: 1. Frumi: Selezione del Re pagadondo; 2. Dupont: La Nostra; 3. Myers: Cupido sulla focaccia; 4. Nevin: Il roseto, ballata, O. 18.15; L'ora dei fanciulli, O. 19; Concerto di canzoni moderne, O. 19.15; Notizie e bollettini, O. 19.30; Segnale orario, O. 19.40; Bollettino sportivo, O. 19.45; Herbert Howells: Sonata n. 1 in mi op. 18, O. 20; Conferenza musicale, O. 20.25; Voti per gli studi, della settimana, O. 20.30; Concerto della banda militare della stazione (marce militari tedesche antiche e musica di concerto di Hindemith), O. 22; Notizie e bollettini, Segnale orario, O. 22.15; Prestazioni settimanali, O. 22.20; Conferenza, O. 22.35; Lezione di opere, I. Mucklin: Selezione di Una ragazza di campagna, E. Patrick Barron: Cupido e le zollette, op. 18 in un atto, 3. Carli: Valzer di Venezia, 4. Schubert: Selezione di Tempo di luna, O. 23.15; Musica da ballo, O. 23.30; Segnale orario.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17.10: Venti Daventry 3XX, O. 17.35; Concerto di musica da ballo, O. 18.15; Notizie e bollettini, O. 19.40; Notizie sportive londinesi, O. 19.45; Vardaville, O. 21; Concerto pianistico, O. 21.25; Notizie regionali, O. 21.30; L'ho spirito di avventure, XII conferenza, O. 22; Concerto vocale dell'orchestra, O. 23.15; Notizie e bollettini, O. 23.30; Musica da ballo.

JUGOSLAVIA

BEGRADO - metri 431 - Kw. 3.8.

18.30: Per i fanciulli, O. 17; Concerto orchestrale, O. 18; Jazz-band (dischi), O. 19.30; Conferenza, O. 20; Trasmissione di un'opera, O. 21.30 (circa); Notizie - In seguito: Dischi.

LUBIANA - m. 878 - Kw. 3.8.

17.30: Dischi, O. 18; Nella valle dei castelli, conferenza, O. 18.30; Concerto radio, O. 19.30; Lezione d'inglese, O. 20; Concerto orchestrale.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

16.30: Concerto dell'orchestra Capelli, O. 17.30; L'ora dei fanciulli, O. 18.30; Musica nazionale, O. 19; La tecnica e la scienza, conversazione, O. 19.15; Meteorologia, Notizie dai giornali, O. 19.30; Conferenza religiosa, O. 21; Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione, Musica leggera, O. 21.30; Informazioni - Meteorologia - Notizie dai giornali, O. 21.50; Chiacchierata di attualità, O. 22.5; Conversazione economica, O. 23.15; H. Clakinson, O. 23.30; Musica da ballo (dischi), O. 24; Fine della trasmissione.

OLANDA

MILVERSUM - metri 298 - Kw. 3.3.

16.35: Conversazione pedagogica, O. 17.40; Conferenza, O. 18.10; Concerto mandolinistico, O. 18.40; Per i fanciulli, O. 19.40; Conversazione per gli operai, O. 19.55; Ripresa del concerto mandolinistico, O. 20.40; Camera. Nell'intervallo: Comunicati, O. 21.40; Notizie dai giornali, O. 23.55; Dischi.

HUIZEN - m. 1878 - Kw. 7.3.

15.40: Per i fanciulli, O. 17.10; Concerto di Leiden, O. 18.40; Rassegna giornaliera, O. 19; Dischi, O. 19.10; Lezione di esperanto, O. 19.40; Conversazione, O. 20.10; Comunicati di polizia, O. 20.40; Concerto strumentale, O. 21.40; Concerto dell'orchestra della stazione (8

numeri di musica varia), O. 23.30; Musica brillante da un hotel di Leiden.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.10: Musica riprodotta, O. 16.45; Risposte per i più piccoli, O. 17.15; Conferenza, O. 17.45; Audizione per i fanciulli, O. 18.15; Concerto per i giovani, O. 18.45; Quarto d'ora letterario, O. 19; Bollettini diversi, O. 19.15; Conversazione, O. 19.35; Comunicati dei giornali, O. 19.55; Comunicato dell'Associazione giovanile polacca, O. 20; Radio appendice, O. 20.15; Conferenza, O. 20.30; Concerto, O. 22; Radio appendice, O. 22.15; Trasmissione da brillante.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

15.30: Dischi, O. 16.45; Musica di autori giovani, O. 17.15; Il paese del diamante nero, conferenza, O. 17.45; Emissione per i fanciulli: a) Chiacchierata; b) Concerto, O. 18.45; Diversi, O. 19.10; Notiziario agricolo, O. 19.25; Dischi, O. 19.35; Radio-giornale, O. 19.55; Dischi, O. 20; Il teatro tedesco d'oggi, conferenza, O. 20.15; Conferenza storica, O. 20.30; Concerto di musica leggera (canzoni e musica per chitarra), - Nell'intervallo: Programma di domani, O. 22; La tedesca, la polacca, la francese, conferenza, O. 22.15; Canzoni per un tenore negro con accompagnamento di piano, 1. Due canzoni sbrava; 2. Burligh; Canzone negra; 3. Sylva Brown e Henderson: I'm singing liner love smig; 4. Warren Storey-Smith: A caravan from China comes; 5. W. Panderson: Oh! O. 23-24 Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale, O. 17; Conferenza, O. 17.15; Informazioni e segnale orario, O. 17.30; Concerto orchestrale, O. 18; Conferenza, O. 19; Dischi, O. 20; Musica moderna, O. 20.15; Conferenza, O. 20.30; Violoncello e pianoforte, O. 21; Jazz-band, O. 21.45; Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 5.

Il programma non è pervenuto.

MADRID - m. 484 - Kw. 1.

16.20: Notiziario teatrale - Notizie dai giornali - Indica di notizie - Cambi di valute estere, O. 16.30; Presentazione di dischi di nuova edizione, O. 20; Campagna - Quotazioni di Borsa - Conversazione sul cinematografo, O. 20.30; Musica da ballo, O. 21.25; Notizie del giorno, O. 22.30; Campagna - Segnale orario; Ultima quotazione di Borsa - Selezione musicale di duetti, O. 23.55; Annata degli avvenimenti del giorno - Ultima notizia, O. 1; Campagna - Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 438 - Kw. 7.8.

16: Musica brillante, O. 17; Chiacchierata per la gioventù, O. 17.30; Chiacchierata per la gioventù, O. 18; Dischi, O. 19; Dialogo comico, O. 19.15; Canto, O. 19.55; Concerto corale ed orchestrale, 1. Soderman; Priludio; 2. Peterson-Berger: Canti di Rismann; 3. Peterson-Berger: ai Alla chiesa di Prind; b) Psalme; 4. Troback; 5. Impromptu; 6) Gavotte; 5. Hakansson: Tre madrigali (coro); 6. M. Agren: M. Agren; O. 20.35; Radioteatro, O. 21.40; Musica di dancing.

SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0.25.

17: Per la gioventù, O. 17.30; Marcie (dischi), O. 19.30; Segnale orario - Meteorologia, O. 19.32; Conferenza su Martin Distel, l'artista del 30 anni, O. 19.35; Qual'uno: Recitazione a variat; O. 21.20; Dischi allegri, O. 22; Notiziario, O. 22.10; Radio-dancing.

BERNA - m. 504 - Kw. 1.1.

16: Concerto orchestrale, O. 16.30; L'ora dei giovani, O. 17

Radiomobili, rivenditori: Sono scelti gli ultimi modelli Super 33 SS - 68 SS Parti scelti ai rivenditori Chiedete cataloghi e confidential Industrie Radiotecnica E. TRIPPI - Casa Farnese (MILANO)

Concerto orchestrale, O. 18.15; Conferenza sul hockey, O. 18.45; Dischi, O. 19.30; Mario Distel, l'artista del trent'anni, O. 20; J. Lanner: Vienna satira, operetta in tre atti, O. 22.30 (circa); Noid-Mario, O. 22.45; Radio-dancing.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17: Dischi, O. 18; Concerto, O. 19; Musica da ballo, O. 20; Campagna - Informazioni, O. 21.05; I GI spettacoli, O. 22.30; Serata d'opera: Rossini: Il barbiere di Siviglia (dischi), O. 23.30; Notiziario, O. 23.40; Alcuni valzer viennesi.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

16.40: Concerto orchestrale, O. 19.2; Musica varia (dischi), O. 19.40; Chiacchierata per la signora, O. 20; Verdi: Il Traviatore (dischi), O. 22; Ultima notizia, O. 22.5; Musica da ballo.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Trasmissione della festa di Natale in favore di poveri, O. 17.30; Conferenza, O. 18.30; Aria ungherese con accompagnamento di orchestra tipicana, O. 19.30; Lohar: Il paese del sorriso - In seguito: Dischi.

A RATE ed a costanti RADIOAPPARECCHI di qualunque marca - LUNGE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI - Restazioni su LIRE QUARANTA mesi - ACCESSORI ALLE MEDESIME CONDIZIONI - Filmarco Radiotecnica Italiana MUZZANA (FRIULI)

F. I. S. SPECIALIZZATA PER SERRANDE CORAZZATE E VISIBILI Saronno Via S. Giuseppe - Tel. 164

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

RIPARAZIONI apparecchi RADIO e AMPLIFICATORI di qualsiasi marca e circuito TRASFORMAZIONI di corrente cauti ma a corrente alterna e APPLICAZIONI RADIO-FONOGRFO Laboratorio Radiotecnico di precisione Cav. FRANCESCO ROSSETTI MILANO Via Cora 9918, 7 - tel. 11 Ambedi Telefono 91093

TRA IL DIRE E IL FARE c'è di mezzo il mare: - dico un antico proverbio. Ma tra il volerli purgare e il purgarsi non c'è di mezzo che un sorso d'acqua: quanto basta per prendere un cachet purgativo MI, il purgante che si prende senza accorgersene, e che è pratico, semplice, comodo, economico. Sempre efficace, il MI non irrita l'intestino, non dà disturbi, non dà dolori, non dà sete. Il MI si vende nelle migliori farmacie al prezzo di L. 0.50 l'astuccio di un cachet (una purga) e L. 4.50 la scatola di 10 cachet (10 purghe) COSTA MEZZA LIRA VALE UN TESORO MI SI PRENDE IN UN INSTANTE È un prodotto TRESTELLA con U. TRESTELLA MILANO Via Marconi N. 84 Filiale di NAPOLI Via Roma 228

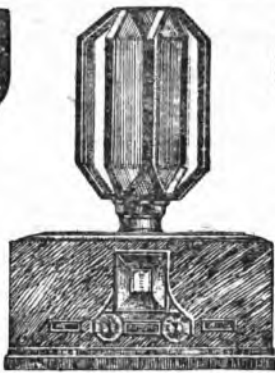
ABBONATEVI

ISTITUTO ITALIANO I.P.R.E.G.I. OFFICINE SPECIALIZZATE IN RIPARAZIONI DI APPARECCHI RADIOFONICI Applicazioni valvole schermate I lettrificazione degli apparecchi in corrente continua Impianti d'aerei PREZZI E LAVORI COSCIENZIOSI PRESA E CONSEGNA A DOMICILIO Sopraluoghi di tecnici specializzati PREVENTIVI A RICHIESTA - CAMBI Telefonare 86-762 Via S. Antonio, 15 MILANO



AL-12

# INGELEN U G



**EUROPA**  
**AMERICA**  
**AFRICA**  
**ASIA**

**Supereterodina 7 V.**  
**Schermata**  
**A corrente luce**  
**Da 105 a 230 volti**  
**Senza antenna ne terra.**

**Onde cortissime**  
**corte-medie-lunghe**  
**Pick-up fonografico**  
**Potenza d'uscita W 1,8**  
**Comando unico**

**S.I.R.I.E.C.**  
**Via Nazionale, 251**  
**ROMA**  
**ITALIA CENTRO-MERIDIONALE**  
**ISOLE E COLONIE**  
**CATALOGO ILLUSTRATO**  
**A RICHIESTA**

**ELECTRA-RADIO**  
**Via S. Bernardo, 19**  
**GENOVA**  
**ITALIA SETTENTRIONALE**  
**TRE VENEZIE TOSCANA**  
**CATALOGO ILLUSTRATO**  
**A RICHIESTA**

# RADIO A.G. SLOEWE

Apparecchio ricevente R. 533 W in  
alternata per la ricezione  
anche da stazioni europee

Munito della nostra trivalvola mod. 3 NFW  
di superba purezza e di  
rendimento eccezionale.



Selettivo  
Semplice  
Elegante

Potente Attacco  
Radiofonico ::

Applicabile a qualsiasi rete alternata da 90 a 250 Volte

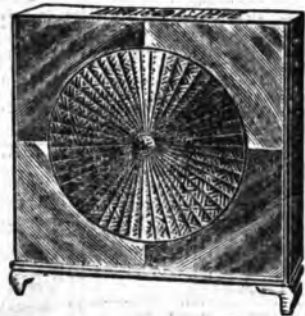
Prezzo popolarissimo! Lire 900  
compreso le valvole e la tassa governativa

Altoparlante a quattro poli al prezzo  
di uno a due poli!

Voce limpida e cri-  
stallina dal massimo  
fino al minimo tono.

Protezione in vera noce del  
Caucaso lucidata a specchio  
sul davanti

Tipo EB 85 - L. 260  
compreso la tassa governativa



Sistema a quattro poli per l'autoco-  
struzione di un a toparlante

Tipo LS 85 - Lire 70 Tassa governativa Lire 24

Chassis completo, a quattro poli  
pronto per il montaggio nel mobile

Tipo LCH 85 - Lire 130

Tassa governativa Lire 24

**LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO**

Via Privata della Majella, 6

Teléfono: 24-245

Ind. Telegr.: RADIOLOEWE





# domenica

**MENU CIRIO**  
 per vostro pranzo di domani

Crema di vedani Cirio  
 Castelletta alla milanese  
 con piselli Cirio  
 Fegatelli arrostiti  
 Omelletto  
 alla cavatone  
 Cirio

**ITALIA**

**MILANO TORINO**  
 m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TR

**GENOVA**  
 m. 312,8 - Kw. 1,5  
 1 GE

10.15-10.30: Giornale radio.  
 10.30-10.45: Spiegazione del Vangelo: (MILANO): Padre Vittorino Facchinetti; (TORINO): Don Gioacchino Fino; (GENOVA): Padre Teodosio da Voltri  
 10.45-11.15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».  
 11.15-13.45 (TORINO): Rubrica Agricola  
 12.15-13.45: Musica varia: 1. Scasola: *Stempe amigou*, marcia; 2. Lehar: *Le belle polones*, valzer; 3. Amadei: *Suite medicevole*; 4. Canzoni; 5. Yourmaise: *Malletuyah!*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Schinelli: *Prexustilla*, rapsodia; 8. Perry: *America united*, marcia.  
 13: Segnale orario  
 16.15-18.30: Trasmissione dell'opera

**FEDERICA**  
 di F. Lehár

Diretta dal maestro Nicola Ricci. Allestita da R. Masuocci.

Negli intervalli: Notiziario cinematografico: « Estate una scenografia del cinema? » - Notizie sportive.  
 18.30: Giornale radio.  
 18.40 (TORINO): Andio-gioi giornale di Spumettino  
 19.20-19.30: Dopolavoro.  
 19.30-20.15: Musica varia: 1. Greco: *Torero*, paso doble; 2. De Michel: *Brigata allegra*; 3. Taverre: *No hay plata*, tango; 4. Morena: *Pot-pourri d'opere*; 5. Corbucci: *Moray*, valzer; 6. Hamud: *Borachitos de Granada*.  
 20.10-20.30: Segnale orario.  
 20.30: Trasmissione dell'opera

**RIGOLETTO**  
 di G. Verdi (Ricordi)  
 diretta dal M. D. Arrigo Pedrollo.

Nel primo intervallo: Conversazione di Eucardio Momigliano: « Cent'anni fa »  
 Nel secondo intervallo: Luigi Antonelli: *Moralità in scatola*.  
 Dalla fine dell'opera alle 23.55: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal Ristorante « Cova », di Milano.  
 23.55: Ultime notizie.

**BUITONI**  
 PASTINA GLUTINATA  
 SANSEPOLCRO PERUGIA

ROMA - NAPOLI  
 Ore 17.19

♦ ♦ ♦

**AUGUSTEO**  
 Concerto diretto dal Maestro  
**SERGIO FAILONI**

**ROMA NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 RO 1 NA

Stazione ROMA onde corte  
 M. 29 - Kw. 14 - 1 RO

10.10.15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.  
 10.15-10.45 (ROMA): Musica religiosa, eseguita con dischi grammo-fonici « La voce del padrone ».  
 10.45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.  
 13-14: Radio-quantetto: 1. Boteldieu: *Il caffè di Bagdad*, ouverture; 2. Cremieux: *Il modo di amare*, valzer; 3. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, selezione; 4. Blon: *Modestine*; 5. Bourgainet: *Rosaura*; 6. Roldi: *Canzone boema*; 7. Schramm: *Puzel vendes*; 8. W. Schramm: *Avvitabile: Nel Marocco*.  
 16.30-17 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Segnale orario  
 17-19 (circa):

**TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO**  
 CONCERTO  
 diretto dal M. O. Sergio Failoni.

Nell'intervallo: Lucio D'Ambra: « La vita letteraria e artistica ».  
 19.50-20.29 (ROMA): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Singliando i giornali.  
 20-20.30 (NAPOLI): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.  
 20.30 (ROMA) Segnale orario.  
 20.40: Serata d'opere italiana. Esecuzione dell'opera in 3 atti:

**PRIMAROSA**  
 Musica del M. Giuseppe Pietri  
 Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola ». - « Rivista della teminilità » di Maddama Pompadour.  
 23.55 (circa): Ultime notizie.

**MOLZANO (18Z) - m. 663 - Kw. 0.22.**

10.30-11: Musica sacra con dischi « La voce del padrone »: L. Wagner: *Lohengrin*, marcia nuziale - Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; E. Fauré: *Le palmier* - Rossini: *Stabat Mater*; S. Handel: *Hallelujah*, dal *Messa* - Massenet: *Angelus*, dalle *Scenepitturesche*.  
 12.30: Segnale orario.  
 12.30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.  
 12.30-13.30: Musica varia: 1. Waldteufel: *Strene*, valzer; 2. Urbach: *Melodie di Schubert*; 3. Prozzo: *Festa sarraina*, bozzetto; 4. Kaiman: *La principessa della Guardia*, selezione operetta; 5. Schmidt: *Tua moglie*, tango.  
 13.05-14: *Le campane del convento di Gries*.  
 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

**Concerto variato**  
 diretto dal prof. V. Cristofolotti.

1. Puccini: *Entrata dei giullari*, marcia; 2. Muther: *Ricordi della Ca de Bezzi di Bulzano*, valzer; 3. Suppé: *Porta e contadino*, ouverture; 4. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 5. Verdi: *Otto*, fantasia; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 14*; 7. Bach-Gounod: *Ave Maria*; 8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 9. Fox finale.  
 17.55: Notizie.  
 19.45: Musica varia: 1. Madonni: *Ricordi lontani*, valzer; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia (Ricordi); 3. Badioli: *Vivere... con te*; 4. Eyrier: *Un giorno in paradiso*, selezione operetta; 5. Luzzi: *Vita campestre*; 6. Debanar: *Par les sentiers*, pezzo caratteristico.  
 20.45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 23: Segnale orario.  
 23:

**Concerto variato**

1. Cori: *Canzone della mamma*; 2. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, ouverture (Ricordi);  
 2. Mascagni: *Preliudi e Siciliana* dalla *Cavalleria rusticana*.  
 3. Alfano: *Il principe Zilah*, fantasia (Ricordi);  
 4. a) Giordani: *Caro mio ben*, b) Arditi: *Pregliera*, c) Puccini: « In quelle trine morbide » dalla *Manon* (sopr. M. Becke);  
 5. Leuschner: *Paquia russa*, suite (Alba della domenica di Paquia, in solfa alla chiesa, Fun-

sione in chiesa, Melodie popolari);  
 7. Translaieur: *Berceuse*; 8. Catalani: *La Wally*, fantasia (Ricordi).  
 Fra il 5.0 e il 6.0 numero: Notizie cinematografiche.  
 22.05: Un'ora di musica da ballo con dischi « La voce del padrone ».  
 23.45: Notiziario sportivo - Notizie.

**Trasmissioni in esperanto**

DOMENICA 14 DICEMBRE 1930.  
 8.30-9: LANGENHEG: Lezione e cenni sul programma.  
 10.5-10.20: HILVENSUM: Notizie.  
 LUNEDI' 15 DICEMBRE 1930.  
 15.30-18: VARSAVIA: La festa di Zamenhof (15 minuti in esperanto e 10 in polacco).  
 18.50: ODESSA: Audizione di un film parlato in esperanto - Concerto esperantista.  
 19.15-19.30: BRUXELLES: Lezione in lingua flamminga.

**PICK-UP**  
**KOLSTER**  
**BRANDES**

Deposito: MILANO :: S. A. BRUNET - Via P. Castaldi, 8  
 TORINO :: CASA della RADIO - P.zza S. Carlo

**Radioamatori Spezzini!**  
 Presso il negozio specializzato

**LA RADIOFONICA**  
 VIA MANZONI (ang. via Chiodo) SPEZIA

Il più esteso assortimento di apparecchi radiofonici di gran lusso e comuni a prezzi bassissimi - Vendita anche rateale - Sconti speciali per contanti

LAFAYETTE, RADIOLA, UNDA, FADA, NORA, ecc.

# "La Voce del Padrone"

LA MARCA DOMINANTE

## COMBINAZIONE VANTAGGIOSA

per tutti coloro che posseggono un Grammofono portatile "La Voce del Padrone"

Se avete un Grammofono portatile "La Voce del Padrone", potrete possedere subito - con la semplice applicazione di un diaframma elettromagnetico (pick-up) "La Voce del Padrone", il più perfetto Radio-Grammofono (uguale per perfezione e potenza a quelli da L. 8600) acquistando un Radio-ricevitore "La Voce del Padrone", mod. R. 32, a 10 valvole, che costa solo L. 4400.-

I modelli R E 75 - R E 45 - R 52 - R 32 sono unici al mondo con sintonia automatica a monocomando microsincrono di quattro circuiti accordati a radio-frequenza, neutralizzati col sistema Isofarad

Amplificazione ad audiofrequenza con valvole in opposizione.

Nuovo tipo originale di Altoparlante elettrodinamico e di Diaframma elettromagnetico dalla riproduzione musicale

perfetta di tutte le note comprese tra i 200 e i 7000 cicli di frequenza.



Modello R. 32  
10 valvole  
Brevetti mondiali

### PRINCIPALI RIVENDITORI IN ITALIA

- |  |   |
|--|---|
| ALESSANDRIA - DAMPIG - Corso Roma, 8   | MONZA - E. A. FRATELLI PERETTI - Via Vittoria Emanuele, 1 |
| BARI - FRANCESCO SANIEMI - Via VII Veneto 87   | PADOVA - TULLIO ANGELI - Via Roma 17-19                   |
| BOLOGNA - BLAFFARD ARMANDO - Palazzo del Commercio - Galleria Risnati - Telef. 30-519 e Via Partig 3 B | PALERMO - CERIMONTE VINCENZO - Piazza Bologni             |
| BIELLA - FRATELLI CIGNA - Via Duomo, 67  | PALERMO - DELL'UTRI GIUSEPPE - Via S. Sebastiano, 66      |
| BULZANO - J. MOHR - Via Partig. 62   | PALERMO - MADONA PAOLA - Via Madonna, 68                  |
| BRESCIA - FRATELLI PERETTI - Largo S. Leonardo   | PEREGO - KRUMI MARRARINI - Via Roma 14                    |
| BUSTO ARSIZIO - DESOSI CARLO - Via XI Settembre, 1   | PIACENZA - AVOGADRI LINO - Corso Vittorio Emanuele, 97    |
| CAGLIARI - COSENTINO A & C. - Via Mannu, 28  | POLA - ANTONIO RAITE - Via G. G. G. 8                     |
| CATANIA - SALVATORE RIVA - Via Roma, 168   | SALERNO - AUTOREI RAIMONDO - Corso Umberto I, 8           |
| CATANZARO - DOMENICO PANARO - Corso Vittorio Emanuele, 104   | SIENA - ALBERTO OLMI - Via Caracci, 44                    |
| CREMONA - NOTI GIUSEPPE - Via Stradivari, 8  | SPEZIA - ANGELO TRAVERSO - Via Primiti, 2                 |
| COMO - BARAGGIOLA & ERPI - Via Indipendenza, 100   | SIRACUSA - PAOLO VALENZI - Via Garibaldi, 128             |
| FIRENZE - GUIDO MARCCI - Via Calimala, 8   | TARANTO - DE ELIATI PAOLA - Via Di Palma, 22-24           |
| FORLÌ - PAOL. BATTURNO - Mercato, 12   | TRIESTE - R. BURANA - Via Roma                            |
| GALLARATE - BIANCHI ANGELO - Con Monte Carlo   | TRIESTE - CHICCO MABIO - Via S. Sebastiano, 8             |
| INTRA - ALBERTO MARIO GUILER - Piazza Vittorio Emanuele, 5   | TRIPOLI - P. BONACCORSI - Corso Vitt. Emanuele            |
| LIVORNO - PIETRO RAPOLI - Corso Vittorio Emanuele, 24  | VARESE - GIUSEPPE RICCARDI - Corso Roma, 22               |
|  | VEREZZA - CARLO BARBERA - Calle S. Salvatore, 200-201     |
|  | VERONA - BOTTIGA DI MURICA - Via N. S. S. 27              |

SELETTIVITÀ ASSOLUTA

RENDIMENTO PERFETTO

Soc. An. Nazionale del "GRAMMOFONO"

- MILANO - Galleria Vittorio Emanuele 39 (lato Tommaso Grossi)  
NAPOLI - Via Roma N. 266-268, Piazza Funicolare Centrale  
ROMA - Via Tritone N. 89 (uscito in Roma)  
TORINO - Via Pietro Micca N. 4

# "La Voce del Padrone"

# PHILIPS

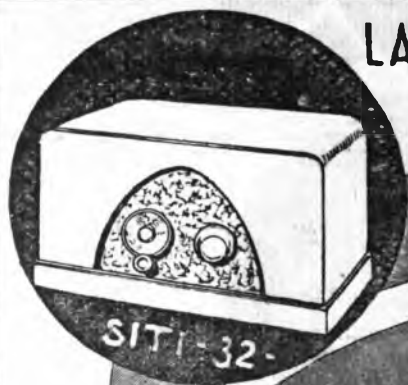


RINNOVATE IL VOSTRO  
APPARECCHIO RADIO  
USANDO PER OGNI  
STADIO LA ADATTA  
VALVOLA PHILIPS

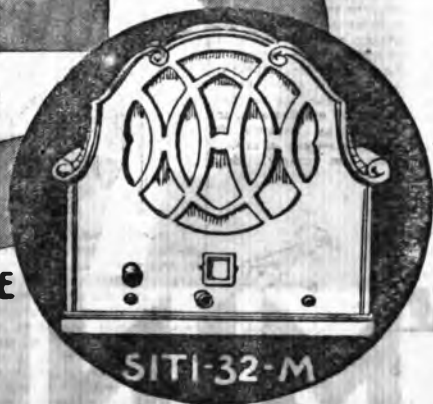
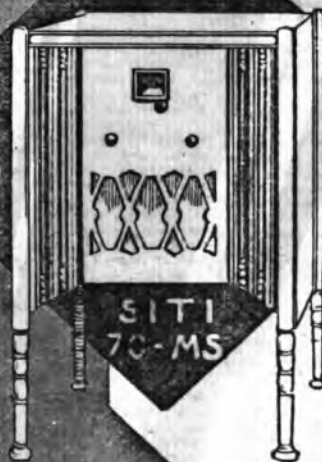
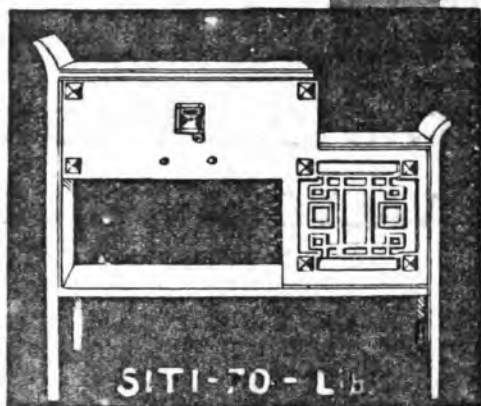
# "MINIWATT"



LA GRAN MARCA NAZIONALE DI  
COSTRUZIONE ITALIANA FIDUCIA



STUDIO  
ED  
ESPERIENZA  
DI OLTRE 10 ANNI  
SONO GARANZIE  
DI PERFEZIONE



**SITI**

SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE  
12.000.000 CAPITALE  
VIA PASCOLI 14 - MILANO - VIA PASCOLI 14  
CONCESSIONARI E RIVENDITORI  
IN TUTTA ITALIA

# RADIOINDISCREZIONI

Durante la catastrofe di Ponchartraine, la radio di Lione ha dimostrato ancora la grandezza dell'utilità del microfono installandolo in diversi punti in modo tale da riuscire di una pregevole utilità alla operazione di salvataggio e di ricerca.



Williamson, non so se lo sappiate, è un grande scrittore americano... ma tanto grande che in America non ci sta più... Allora ha deciso di andarsene in Inghilterra... Sapeva perché? Non per il solito adagio *«Blago e Nemo est profeta in patria»*, perché, ma per il fatto che, secondo lui, New York è una città troppo silenziosa... Allora ha scelto Londra perché il genio di Williamson si presenta soltanto se sente un gran frastuono... Professore un genio un tantino sordo... Ragion per cui il celebre romanziere, non trovando abbastanza fragorosa neppure la metropoli inglese, si è combinato nello studio tutta una serie di attoparlanti che gli emettono i lampanti arcuranti mentre lavora... E Williamson è felice... Che dea relativa la felicità!

L'Altissimo si parla persino nelle radio... In Germania si sono istituite quattro scuole per la lotta contro i passanti industriali. E si sono così formati i battaglioni e i colonnati radiofonici che, debitamente istruiti e sparsi per tutta la Germania, presteranno il loro soccorso ai sanfittisi paracagolanti...



Florent Schmitt è un ammiratore della radio nonché un apprezzatissimo musicista...

Egli scrive che «è vicino il giorno in cui la radio sarà assolutamente perfetta. Senza dubbio, la riproduzione di diversi rumori, e principalmente delle sonorità dell'orchestra, non è ancora assolutamente fedele. Ma non bisogna dimenticare che la radio, per quanto ancora imperfetta, alimenta in un modo almeno altrettanto efficace che la boxe e il caffè, le distrazioni di ventimila milioni di abitanti del nostro pianeta. Può darsi che la radio celi rumori non registrati... ma che la radio abbia, dal lato piacere intellettuale, la stessa efficacia di un cassetto di Cornera o di un americano al sell... è senza dubbio, un rumore... stridente.



Voi non lo sapete perché nelle stazioni americane durante le trasmissioni non lasciano entrare visitatori? Oh! bella... perché i visitatori, stando a ciò che dicono oltre oceano, sono dei lairi involontari... dato che la sfofa dei loro abiti assorbirebbe i suoni e distruggerebbe così l'equilibrio di emissione a danno degli ascoltatori... Tutto sta ad inventare gli abiti antimusicali...

A Tokio sono state fatte ornate quattro premi annuali destinati a ricompensare le quattro migliori radiocomedie che le sarebbero state inviate. Il primo premio è di 1500 franchi e il secondo di 500 per le radiocomedie e due eguali per i radiodrammi. Non è troppo... ah! Quest'anno sono stati inviati 141 manoscritti e la radio Torre Eiffel, dopo una certa fatta dalla apposita Commissione, ha cominciato a radiodiffondere i lavori prescelti e i lavori saranno classificati secondo il parere dei radiodiffusori. Che si scopra una nuova formula per il radioteatro? O non sarà il caso invece di scoprire un nuovo preparato contro il sonno e gli sbadigli?!!!

La radio Torre Eiffel ha fondato quattro premi annuali destinati a ricompensare le quattro migliori radiocomedie che le sarebbero state inviate. Il primo premio è di 1500 franchi e il secondo di 500 per le radiocomedie e due eguali per i radiodrammi. Non è troppo... ah! Quest'anno sono stati inviati 141 manoscritti e la radio Torre Eiffel, dopo una certa fatta dalla apposita Commissione, ha cominciato a radiodiffondere i lavori prescelti e i lavori saranno classificati secondo il parere dei radiodiffusori. Che si scopra una nuova formula per il radioteatro? O non sarà il caso invece di scoprire un nuovo preparato contro il sonno e gli sbadigli?!!!



È una favoletta morale che racconta un giornale francese... Sono due vecchi coniugi felici... e vivevano in una casetta isolata in barriera. Passavano ancora dei giorni lieti. Il poichè non litigavano mai, mai «voletta tra loro ed erano anzi avvinati ed accomunati dalla stessa passione: la radio. Hanno gli stessi gusti, i due vecchi, e la sera quando viene l'ora dell'ascolto, è lui che sceglie il programma e manovra le manopole... e lei ha una fobia spiccata per la pubblicità; ma sono persone pacifiche e di pochi scatti... quando comincia il temporale di «Avete provato?», «il migliore...», ecc., spengono le lampare e aspettano che ricominci il bel tempo. Una sera, tuttavia, non si volevano perdere neppure una nota del secondo atto della Carmen e le lampade non sono spente come al solito. Ecco l'intervallo e la pioggia pubblicitaria... Lui, sesso forte, cerca di resistere, ma poi stanco, sentendosi invadere dal sonno e dalla noia, dice a sua moglie, nel prepararsi a schiacciare un sonnellino: «Quando la pubblicità sarà finita, svegliami...». E lei, forse per l'abitudine di non contrariare mai suo marito: «Anche tu, amico mio?». E si addormentarono ambedue...

È una favoletta morale che racconta un giornale francese... Sono due vecchi coniugi felici... e vivevano in una casetta isolata in barriera. Passavano ancora dei giorni lieti. Il poichè non litigavano mai, mai «voletta tra loro ed erano anzi avvinati ed accomunati dalla stessa passione: la radio. Hanno gli stessi gusti, i due vecchi, e la sera quando viene l'ora dell'ascolto, è lui che sceglie il programma e manovra le manopole... e lei ha una fobia spiccata per la pubblicità; ma sono persone pacifiche e di pochi scatti... quando comincia il temporale di «Avete provato?», «il migliore...», ecc., spengono le lampare e aspettano che ricominci il bel tempo. Una sera, tuttavia, non si volevano perdere neppure una nota del secondo atto della Carmen e le lampade non sono spente come al solito. Ecco l'intervallo e la pioggia pubblicitaria... Lui, sesso forte, cerca di resistere, ma poi stanco, sentendosi invadere dal sonno e dalla noia, dice a sua moglie, nel prepararsi a schiacciare un sonnellino: «Quando la pubblicità sarà finita, svegliami...». E lei, forse per l'abitudine di non contrariare mai suo marito: «Anche tu, amico mio?». E si addormentarono ambedue...



I tedeschi hanno inventato il radio-ballo... lo non ci ho capito niente, ma non è assolutamente necessario... Vedete un po': la cosa si svolge alla stazione di Salsmunde. L'ascoltore si deve munire di un orologio speciale che porta, sul quadrante, le posizioni successive del corpo e dei piedi. Il quadrante è intercambiabile, il baston può succedere al valzer, il tango al foxtrot; la velocità della freccia è regolata sulla velocità della musica trasmessa e quindi l'ascoltore deve trovar facilissimo ballare con l'orologio in mano e gli occhi fissi sul quadrante... Questo è ciò che non capisco, perché o si tratta dell'uomo serpente o si tratta di qualche tipo di balli nuovi che, Dio ne sa scamp, hanno la Svizzera magnanimità di volerci rifare!!!

Barto Mosca ci ha molto cortesemente annunciato in ben una decina di lingue, su onde corte, una marcia inimmaginabile della rivoluzione mondiale... E va bene. Ad ogni modo sulle onde etero, la marcia c'è.

Il sen. Marconi ha espresso ad un giornalista del New York Herald alcune sue idee nei riguardi dell'applicazione delle onde corte e della televisione. Accennando al suo sistema misto telefonico ha detto che il maggior merito di tale sistema è di avere resa quasi impossibile l'intercezione delle comunicazioni. Lo scienziato ha poi parlato degli esperimenti di televisione che vengono eseguiti nel suo laboratorio inglese ed ha aggiunto: «L'Inghilterra, gli Stati Uniti e la Germania sono alla testa della televisione». Il sen. Marconi è persuaso che la televisione avrà un imminente avvenire. Il progresso in tale campo sarà assai rapido. «La televisione diventerà una follucione casalinga come è attualmente la radio».

Ha detto lo scienziato; infatti, ed onia del grande sviluppo che ha subito la radio in questi ultimi trent'anni, Marconi ha dichiarato di essere convinto che questa scienza è ancora alla sua infanzia e che l'avvenire riserva cose magnifiche.

A Parigi si è costituito un Comitato che regolerà un apparecchio ricevente ad ogni quindici minuti per cercare di rendergli meno pesante questo perloio grigio di nebbie e di tempeste che incalza e per fargli sentire un po' vicina la lontanissima voce del mondo.



P.T.T. ha licenziato tutti i suoi orchestrali e dal primo dicembre i suoi concerti di mezzogiorno saranno composti totalmente di dischi... Poi c'è chi dice che la radio ha rovinato il fonografo!!!

Il microfono riservato all'uso personale del Re d'Inghilterra è un solito apparecchio in argento decorato con lo stemma reale in oro; su una placca d'argento sono incise le nove date dei discorsi che Sua Maestà ha diffuso per mezzo del microfono.

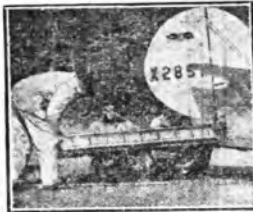
Nel Canale il Consiglio nazionale delle invenzioni ha creato un Comitato speciale per la radio e il primo problema allo studio è quello della scelta delle lunghezze d'onda...

La Corte di Cassazione di Parigi ha dovuto studiare un bel castello. Gli eredi di Melhior e Halvay e quelli di Barber e di Michel Carré hanno reclamato dagli editori diritti sulle riproduzioni meccaniche delle opere dei suddetti autori. Il tempo loro, ruolo e fonografo non esistevano e furono pagati 10.000 franchi per il Faust e 25.000 per la Carmen; una somma, evidentemente trent'anni fa, ma sulla quale gli editori hanno incassato milioni con le riproduzioni per disco. La Cassazione ha dato torto agli eredi di Melhior e Halvay, ma è stata altrettanto avveduta. Così oggi gli scrittori si proteggono per gli adattamenti cinematografici, teatrali, radiofonici... Rasterò nel secolo... Mah! Creato di no.

# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

## Il paracadute per l'aeroplano.

Nel prossimo futuro il paracadute potrà essere utilizzato per salvare anche il velivolo, oltre che gli aviatori e i passeggeri. Si comprende benissimo, però, che il paracadute per il velivolo è molto più grande di quello che si può adoperare per una persona, ma il funzionamento è sempre sul medesimo principio. At-



Il tubo metallico che si attacca ad un aeroplano e che contiene un grande paracadute per lo stesso velivolo.

tualmente sono in corso, nei pressi della città di Detroit esperimenti con il pilota ed i passeggeri, i quali non hanno bisogno di lanciarsi singolarmente. Il paracadute, che funziona in caso di disastro, come quando si ferma il motore, è contenuto in un tubo metallico, collocato sotto l'estremità posteriore dell'aeroplano. Quando un aviatore tira la corda che fa rilasciare il grande paracadute, questo è preceduto da uno molto più piccolo che si apre subito e tira dal tubo il grande. Durante la discesa l'aeroplano è sostenuto da grosse corde di seta. L'effetto finale della serie di esperimenti farà decidere sull'adozione o meno di questo nuovo mezzo di salvataggio, che risparmia dalla distruzione anche il velivolo.

## Per combattere la nebbia.

Il dipartimento di agricoltura degli Stati Uniti ha recentemente annunciato che la nebbia, su base ilata ed in condizioni favorevoli, può essere dispersa, per tutti i metodi finora usati costano molto e quindi non sono di pratica e conveniente applicazione dal punto di vista commerciale. I tecnici governativi americani sono pervenuti a tale conclusione dopo avere provato una infinità di sistemi per combattere la nebbia. Il processo della precipitazione elettrica di Cottrell, usato per controllare il fumo e la polvere dell'aria, è stato provato contro la nebbia sulla costa della California ed i risultati non sono stati completamente soddisfacenti. Poco tempo fa su una casa di Liverpool è stato impiantato un apparecchio elettrico per disperdere la nebbia, ma neanche tale dispositivo è stato riconosciuto idoneo allo scopo. L'uso di esplosi-

## Luce artificiale negli uffici In-

glesì.

La bella luce del sole, che richiede l'uso di finestre per potere illuminare gli uffici durante il giorno, non sembra tanto comoda per i direttori delle importanti aziende moderne, per il fatto che una camera fornita di finestre deve generalmente trovarsi nelle vicinanze della strada e quindi soggetta al rumore prodotto dai veicoli e dalle trombe delle automobili. E siccome il rumore distrae o può distrarre in maniera di concentrazione, gli Inglese hanno pensato di costruire uffici speciali nell'interno dei palazzi, in modo che non vi possa pervenire alcun rumore esterno, la cui illuminazione è affidata alla luce elettrica. Per ingannare l'occhio, sono state costruite imitazioni di finestre, che non sono finestre vere e proprie, ma spazi rettangolari delle pareti dove una serie di lampadine ha il compito di simulare la luce del giorno. In seguito ad esperimenti fatti dal Laboratorio fisico nazionale inglese con dette finestre finte, è stato accertato che il nuovo sistema di illuminazione è superiore anche a quello comune di illuminazione indiretta, con l'uso di globi collocati sopra la testa di chi deve lavorare, appunto perché consente una migliore concentrazione nelle mansioni comuni delle ore d'ufficio.

## Le radiazioni solari e la temperatura.

La temperatura della terra è in relazione diretta con i cambiamenti delle radiazioni calorifere solari e questo stato di cose fa sperare, secondo l'opinione del dott. C. G. Abbott, segretario dell'Istituto Smithsonian, nella possibilità di potere prevedere il tempo che farà anche una settimana prima. Osservazioni fatte per il periodo di un anno hanno dimostrato che il sole non irradia sempre la medesima quantità di calore, anzi essa varia da giorno a giorno. Gli studi sulla variazione della temperatura della terra hanno mostrato che essa aumenta o diminuisce per lo meno quattro giorni dopo l'aumento o la diminuzione delle radiazioni del sole. Un cambiamento di poco meno dell'uno per cento nelle radiazioni apporta un cambiamento di temperatura di circa cinque gradi. Però in certi mesi dell'anno l'aumento di radiazione

non è sempre accompagnato da un aumento di calore nella temperatura terrestre e questa eccezione fa pensare all'esistenza di qualche strato atmosferico intermedio tra il sole e la terra, ancora non conosciuto, che eserciti la sua influenza in modo che si debba ritenere che il calore del sole non pervenga direttamente sulla terra.

## I pingüini sotto i raggi X.

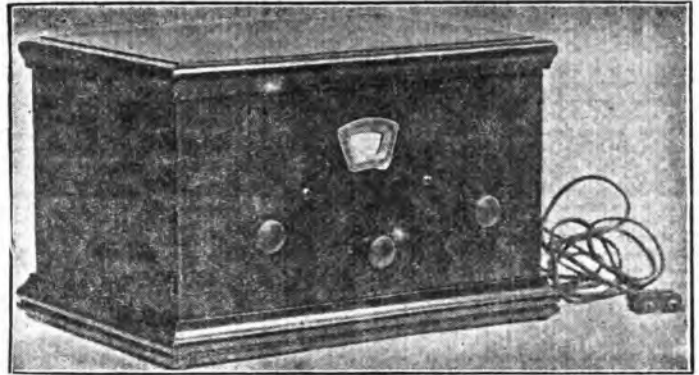
Durante la recente spedizione nelle regioni antartiche diretta da Sir Douglas Mawson, che ha esplorato la zona dell'Antartide dalla parte opposta a quella in cui si recò Lyrd, i naturalisti che accompagnavano Mawson si sono dedicati allo studio dei pingüini. Questi curiosissimi uccelli abitano a migliaia quelle rigidissime regioni e vi sfidano i rigori dell'inverno polare con facilità per essere protetti, oltre che dalle piume, da uno spesso strato di grasso rappresentante il tessuto che ripara



Il pingüino che abita le regioni polari.

gli organi vitali. Sottoposti a pingüini ad un esame elettrico, con numerose fotografie con i raggi X, è stato accertato che il loro collo, apparentemente tozzo, è fornito di vertebre disposte ad arco, in modo da consentire una flessibilità straordinaria, nonostante che esso sia apparentemente molto corto. L'apparato digerente di questi abitatori delle zone polari è eccezionalmente largo, rispetto alla grossezza degli animali, e produce grasso in quantità molto abbondante.

# L'UNDA 51



## RICEVITORE RADIOFONICO TIPO ECONOMICO

a 5 valvole di cui una schermata ed una rad-drizzatrice. Attacco radio-grammofonico.

SELETTIVO - PURO - SEMPLICE - ELEGANTE - POTENTE

*Riuscito il nuovo catalogo  
che sarà inviato a sem-  
plice richiesta.*

PREZZO

**Lire 1000**

COMPRESO VALVOLE E TASSE

**UNDA RADIO DUBBIACO**



# IL TRASFORMATORE DI USCITA

Cul diffondersi dell'applicazione del fonografo agli apparecchi radio-riceventi, la parte che di questi ultimi viene maggiormente studiata e curata è quella della bassa frequenza. Pochi sono, infatti, coloro che si accontentano ancora di una riproduzione alla buona, più o meno pura, più o meno musicale.

Se qualcuno, attualmente, continua a montare, negli apparecchi, dei condensatori variabili e dei trasformatori ad alta frequenza di fattura mediocre, non esista nella scelta dei migliori trasformatori a base

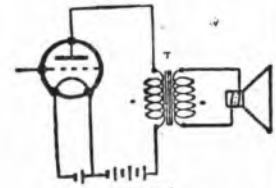


Figura 1

frequenza e cerca di attenersi scrupolosamente ai migliori dettami della pratica radiotecnica onde ottenere dal proprio apparecchio la migliore riproduzione.

Chi poi ama particolarmente ascoltare i dischi fonografici amplificati, diviene incontinentemente esigente e monta le diverse valvole nei più svariati sistemi — push-pull, resistenza-capacità Loftin White, ecc. — che permettono la realizzazione di ottimi e potenti riproduttori.

Però dagli amplificatori si passa a trarre il migliore rendimento è indispensabile prestare particolare attenzione all'accoppiamento della valvola o delle valvole di uscita con l'altoparlante, che ammettendo risposta, non fedele esattezza, alla funzione cui è chiamato a compiere.

Lo scopo di queste note è appunto di analizzare, naturalmente nella maniera più succinta ed elementare, la funzione e la necessità di montare un trasformatore tra la valvola di uscita e l'altoparlante.

Per spiegare la funzione di un trasformatore di uscita conviene citare senz'altro un esempio e di riferirci alla fig. 1. In questa si osserva chiaramente che il primario del trasformatore di uscita T è collegato in serie al circuito anodico dell'ultima valvola di un apparecchio e che il secondario è collegato all'altoparlante.

Le valvole che si sogliono montare nell'ultimo stadio degli amplificatori acustici sono note col nome di valvole di potenza (potenza che va, generalmente, dal mezzo Watt ad alcuni Watt), mentre la corrente

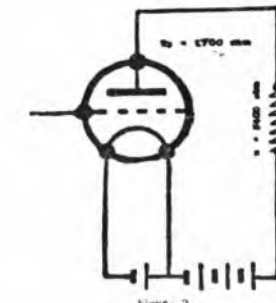


Figura 2

anodica di tali valvole va dal 7 al 20 mA milliamperè.

E qui aggiungiamo, incidentalmente, che la potenza massima fornita da una valvola, oltre che dipendere dalle caratteristiche della valvola stessa, dipende anche dal valore degli impulsi di tensione ai quali va soggetta la sua griglia, e il cui valore dipende dalle caratteristiche particolari e dalle condizioni di funzionamento degli stadi precedenti.

Con queste note vogliamo fare rilevare che la scelta di una valvola di uscita, ad esempio di 1/2 Watt, non una di 3 Watt, non serve ad aumentare il volume di suono:

ed, anzi, nella generalità dei casi, risulta inferiore al precedente. E questo non soltanto per il fatto che la tensione anodica applicata alla valvola più piccola risulta insufficiente per quella più grossa, ma anche perché, a parità di tensioni, le oscillazioni di griglia, nei due casi, provocano variazioni di corrente anodica diverse e tali che con la valvola più potente si ottiene sovente un volume di suono molto ridotto.

L'analisi di questo argomento è molto più complessa di quanto non appaia da queste note; e noi la trascuriamo per non deviare dal questo che è il nostro proposito di oggi.

Riprendendo però il nostro argomento, ricordiamo che il trasformatore di uscita è collegato tra le valvole o le valvole e l'altoparlante.

È indispensabile l'uso di questo trasformatore?

Es potrebbe in certi casi farne a meno? A figure l'uso di un trasformatore di uscita dovrebbe estendersi a tutti i casi. La valvola o le valvole finali dovrebbero essere collegate all'altoparlante sempre a mezzo di un trasformatore.

Nel caso in cui si hanno valvole di uscita percorse da una corrente anodica prossima ai 10 milliamperè ed altoparlanti comuni, il trasformatore di uscita può essere ommesso. Nel caso lo cui, però, la corrente anodica supera di molto i 10 milliamperè, l'uso di un trasformatore di uscita è indispensabile.

Trattandosi di altoparlanti magnetici, la funzione principale del trasformatore è quella di evitare che la corrente anodica normale, passando per l'avvolgimento dell'elettrocalamita dell'altoparlante, provochi un aumento eccessivo e quindi dannoso nella magnetizzazione permanente; e questo qualora la corrente della valvola percorra l'avvolgimento nel medesimo senso della corrente della valvola per la magnetizzazione permanente. Se la corrente della valvola invece percorre l'avvolgimento (si parla sempre dell'avvolgimento dell'elettrocalamita) in senso opposto a quello della corrente di magnetizzazione, questa verrebbe annullata completamente e l'altoparlante non funzionerebbe che malissimo.

I radio-amatori non dimentichino, pertanto, di collegare, nell'assenza di un trasformatore di uscita, il polo positivo dell'altoparlante, distinto comunemente dal colore rosso, direttamente alla sorgente della tensione anodica; ed il polo negativo direttamente alla placca della valvola.

Un'altra funzione — ma che possiamo ritenere di secondaria importanza — del trasformatore di uscita, trattandosi di altoparlanti magnetici, sarebbe quella di raccogliere la massima energia possibile indistorta. Il trasformatore di uscita permette infatti di scegliere il valore più adatto del carico da applicare al circuito anodico di una o più valvole.

La giusta scelta del carico è di capitale importanza per il raggiungimento delle migliori condizioni di funzionamento, relative alla potenza ed alla fedeltà di riproduzione.

La pratica radiotecnica insegna che, per raccogliere da una determinata valvola la massima energia indistorta, è conveniente che l'impedenza o come si suol dire il carico del circuito anodico della valvola di uscita, sia il doppio della impedenza interna della valvola. Un altoparlante magnetico, che nella maggior parte dei casi presenta una impedenza di poche migliaia di ohm, collegato direttamente, senza alcun trasformatore, ad una valvola di potenza, di resistenza prossima ai due-tremila ohm, raccoglie una potenza indistorta quasi uguale alla teorica.

Per essere più precisi aggiungiamo che la impedenza degli altoparlanti aumenta con l'aumentare della frequenza delle correnti udibili.

Coloro che fossero costretti, anche con un altoparlante magnetico, a fa-

re uso di un trasformatore, possono riferirsi al grafico a fig. 3, che spiegheremo più avanti, e trovare con tutta facilità quale è il migliore rapporto di trasformazione da scegliere.

Vati questi brevi cenni sull'accoppiamento dei magnetici, passiamo a trattare di un argomento di più grande interesse e precisamente dell'accoppiamento degli altoparlanti elettrodinamici e magnodinamici. Con questi altoparlanti, sia che si tratti di una sola o di due valvole, l'uso di un trasformatore di uscita diviene indispensabile. Per gli elettrodinamici, a differenza dei magnetici, la questione della protezione della calamita dell'altoparlante passa in secondo piano, mentre assume

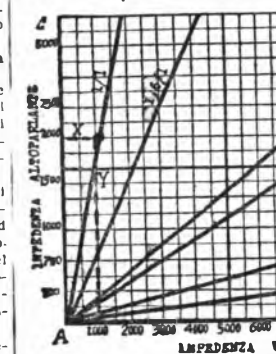


Figura 3

particolare importanza il significato di potenza massima indistorta.

La piccolissima impedenza, dell'ordine di qualche decina di ohm, offerta dagli altoparlanti elettrodinamici, rimanendo di molto inferiore a quella interna delle ordinarie valvole di potenza, non lascerebbe, se essi fossero collegati direttamente alla valvola, cioè senza l'ausilio del trasformatore, ricavare che una energia ridotta e tutt'altro che pura. Nell'uso di questi moderni altoparlanti il problema principale consiste nel trovare un espediente che ne permetta una razionale applicazione. Occorre cioè fare in modo che l'altoparlante elettrodinamico, pur presentando una impedenza molto più piccola di quella della valvola o delle valvole cui è collegato, raccolga la massima potenza possibile indistorta.

Uno dei migliori consigli che facilita il raggiungimento di quest'ultima condizione è il trasformatore, che merco le sue particolari proprietà equivale ad una resistenza ohmica montata in serie al circuito anodico (vedi fig. 1 e 2). Questi due circuiti, agli effetti della potenza, possono essere considerati equivalenti. La fig. 2 si riferisce al caso di una valvola di 1700 ohm di resistenza interna, parlante nel circuito anodico una resistenza di 3400 ohm, che vediamo essere doppia di quella della valvola. Nella resistenza di 3400 ohm si ricava la maggiore potenza possibile indistorta.

E qui ci piace richiamare l'attenzione dei lettori sulla espressione potenza massima possibile indistorta, che risulta leggermente minore della potenza massima ricavabile dalla valvola qualora si voglia prescindere dal considerare la distorsione.

Non tenendo conto infatti della distorsione, che sappiamo dipendere essenzialmente dal valore del carico inserito nel circuito anodico, la massima potenza in A, si avrebbe quando per essa si scegliesse un valore uguale a quello interno della valvola, come del resto potrebbe essere facilmente dimostrato da un semplice calcolo di elettrotecnica elementare.

Ora, per il fatto che la resistenza delle valvole, durante il funzionamento, non rimane fissa e costante, il ragionamento precedente subisce qualche variante che si risolve nella necessità di trovare un compromesso

tra la potenza e la distorsione. Questo compromesso si raggiunge montando nel circuito anodico della valvola una carica, una impedenza doppia di quella interna media. Si fa in modo, cioè, di sacrificare un po' di potenza a vantaggio della fedeltà di riproduzione, riducendo cioè al minimo la distorsione.

La distorsione dunque è minima, impercettibile all'orecchio umano, quando la impedenza esterna della valvola è doppia di quella interna. La differenza, poi, della potenza ottenuta quando la resistenza esterna è doppia di quella interna e la potenza, superiore, ottenuta facendo la resistenza esterna uguale a quella interna, è talmente piccola che neanche l'orecchio più sensibile riesce a no-

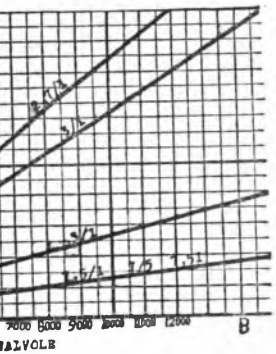


Figura 4

ta. A compendio di quanto si è detto più sopra diciamo che la possibilità di fare presentare ad un altoparlante elettrodinamico, di impedenza piccolissima, alla valvola od alle valvole, con le quali deve funzionare, una impedenza doppia — adatta alle migliori condizioni di funzionamento — è affidata al trasformatore o meglio al valore del rapporto di trasformazione, il quale dev'essere scelto non solo in base alla resistenza dell'altoparlante, ma anche in base alla resistenza interna media della valvola o delle valvole di uscita.

Ora, per evitare calcoli, qualche volta difficilissimi e non alla portata di tutti, diamo senz'altro due grafici che permettono, con tutta semplicità, di fare la scelta del rapporto di trasformazione più adatto ai diversi casi della pratica radiotecnica. Questi grafici sono stati tracciati in conformità a quanto è stato spiegato più sopra nei riguardi della potenza massima indistorta.

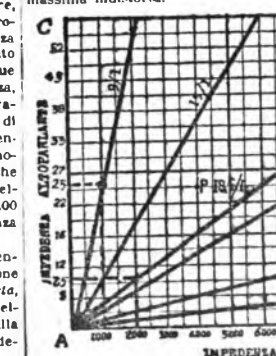


Figura 5

Il grafico a fig. 3 si riferisce al caso degli altoparlanti magnetici, mentre quello a fig. 4 si riferisce a quello degli elettrodinamici e magnodinamici. Su entrambi i grafici sono segnate due rette perpendicolari tra loro A-B ed A-C.

Sulla retta orizzontale A-B, ed in una certa scala, sono riportati i valori della impedenza delle valvole; sulla retta verticale A-C, invece, ed in scala diversa dalla prima, sono riportati i valori della resistenza degli altoparlanti.

Su entrambi i grafici, sono segnate alcune altre rette oblique, inclinate

rispetto alle rette ortogonali A-B ed A-C. Su tali oblique si leggono i valori dei rapporti di trasformazione.

Supponiamo, come esempio, di dover scegliere il rapporto di trasformazione di un trasformatore che debba accoppiare una valvola finale di un apparecchio con un altoparlante comune magnetico. La valvola abbia una resistenza di 1000 ohm o l'altoparlante una resistenza ohmica di 2000 ohm. Quale dovrà essere il rapporto di trasformazione che meglio si adatta?

Ecco il procedimento da seguire sul grafico a fig. 3. Sulla retta orizzontale A-B si scriva il punto corrispondente a 1000, e su quella verticale A-C il punto corrispondente a 2000. Da quest'ultimo punto si tracci una retta (X), parallela all'asse orizzontale A-B, e si prolunghi sino ad incontrare un'altra retta (Y), che partendo dal punto 1000, segnato su A-B, corra parallela alla retta verticale A-C; il loro punto di incontro cade su una retta obliqua su cui sta scritto 1:1.

Questa frazione indica il valore del rapporto di trasformazione adatto alla valvola ed all'altoparlante presi in esame.

Il procedimento da seguire per il calcolo del rapporto di trasformazione, allorché si tratta di altoparlanti elettrodinamici e magnodinamici, è identico a quello adoperato per gli altoparlanti magnetici comuni, con la differenza, però, che mentre per i magnetici ci serviamo del grafico a fig. 3, per gli elettrodinamici e magnodinamici dobbiamo fare uso del grafico a fig. 4. Su quest'ultimo è facile vedere che, per una valvola di 1000 ohm ed un altoparlante elettrodinamico di 25 ohm, il rapporto di trasformazione è 9/1.

Trattandosi di valvole in opposizione (push-pull), sulla retta orizzontale A-B, per resistenza delle valvole, si prenderà il valore corrispondente al doppio della resistenza di una sola. Se supponiamo montate in opposizione due valvole, ognuna delle quali presenti una resistenza di 1000 ohm, su A-B si sceglierà il punto 2000. Se le valvole devono azionare un altoparlante con bobina mobile di 75 ohm, il rapporto di trasformazione del trasformatore di uscita sarà di 22/1.

Se per determinare valvole ed altoparlanti, il valore del rapporto di trasformazione risultasse compreso fra due oblique, è sempre consigliabile scegliere il valore più piccolo. Se infine, a mo' di esempio, il rap-

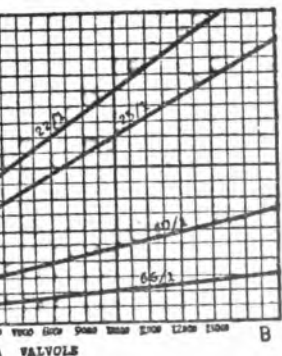


Figura 6

porto di trasformazione risultasse (vedi fig. 4) di valore 18-25/1, punto P, si adopererà il rapporto 15/1. Sui grafici 3 e 4, sono indicati soltanto i rapporti di trasformazione di alcuni trasformatori più in uso in commercio.

Se, per qualche caso particolare, riuscisse difficile trovare un trasformatore di rapporto voluto, l'altoparlante può senz'altro usare un rapporto di trasformazione leggermente diverso più facile a trovarsi. Questo per il fatto che in pratica la scelta del rapporto di trasformazione non è strettamente rigorosa.

FILIPPO CAMMARERI

## Ai nostri lettori all'estero

COMUNICHIAMO che per tutte le destinazioni comprese nei sottoelencati Paesi è possibile sottoscrivere presso i competenti Uffici Postali di Cambio abbonamenti al **RADIOCORRIERE** al prezzo di

**L.it. 36**

(prezzo stabilito per gli abbonati in Italia, che non siano provvisti di Licenza per le Radioaudizioni)

usufruendo così di **un ribasso di Lire 39**

sul prezzo normalmente fissato, per gli abbonamenti all'estero, in Lire 75

Ciò per un vigente Accordo Internazionale relativo alla spedizione di giornali e periodici all'estero.

*I paesi che vi hanno aderito sono i seguenti:*

Austria - Belgio - Cecoslovacchia - Danimarca  
Egitto - Finlandia - Francia - Germania - Lettonia  
Lituania - Lussemburgo - Marocco (Zona d'influenza francese) - Norvegia - Olanda - Svezia  
Svizzera - Tunisia - Ungheria

**Per sottoscrivere tutti abbonamenti rivolgersi agli Uffici Postali, oppure chiedere chiarimenti all'Amministrazione del Radiocorriere**



**fatevi  
un nodo  
nel fazzo-  
letto**

per rammentare che

**Dischi - Grafonole Columbia - Apparecchi Radio** della Ditta **ALATI** rappresentano la vera aristocrazia degli apparecchi riproduttori del suono e della voce

**ALATI**

**ROMA - Via Tre Cannelle, 16 - ROMA**

## Il 1° Apparecchio della Nuova Serie

# Apparecchio 52WL

**E IL MIGLIORE - IL PIU ELEGANTE  
IL PIU ECONOMICO**

È la combinazione di un apparecchio a 3 valvole di cui una schermata con altoparlante a 4 poli in mobiletto.

Ricezione della stazione locale **FORTE E PURA** in località favorevoli e fuori dalla zona d'influenza della trasmittente locale

**RICEZIONE DELLE PIU FORTI STAZIONI EUROPEE**

Presi per corrente alternata a: 110, 125, 160, 220 volti - Lunghezza d'onda 200-2000 metri  
**PRESA PER PICK UP**

Prezzo L. **750** (comprese tasse)

Chiedetelo al vostro Rivenditore!

**CONTINENTAL RADIO**

MILANO - Via Amedei, 6 - Tel. 82 708

NAPOLI - Via Verdi, 18



# L'ORGANIZZAZIONE EIAR

## Contravvenzioni

Un pioniere di un'importante Comune della provincia di Napoli spiacente di veder colpiti da contravvenzioni due ascoltatori abusivi alle radio-audizioni si fa preghiera di interporvi perchè le due contravvenzioni vengano annullate, dato che i due colpiti non ora in possesso di regolare licenza.

Se da un lato si fa piacere il constatare come questo pioniere cerchi di favorire gli ascoltatori della propria località, intercedendo perfino in loro vece per far abolirle, dobbiamo dall'altro lato far presente che le contravvenzioni vengono elevate dal R.R. Carabinieri, M.I.U. fascisti, Agenti di finanza, ecc., i quali agiscono in conformità delle disposizioni della legge sull'obbligo della licenza-abbonamento, all'infuori di ogni diretta ingerenza dell'Eiar.

Dobbiamo anche far presente che l'insediamento di questo servizio di controllo è stato determinato dal perdurare di una situazione che l'Eiar con la sua longanimità, verso questi illegali abusivi, non è riuscita ad ovviare contrariamente alla sua speranza.

Troppe volte si è insistito nel mettere in guardia questi ascoltatori poco corretti, invitandoli a compiere questo elementare loro dovere, facendo loro palese le pene alle quali essi andavano soggetti. E se, tuttavia, c'è chi s'ostina a non curarsi di tali avvertimenti, la contravvenzione venga a farli ricordare.

Dovere d'ogni italiano, visto il carattere nazionale del servizio delle radioaudizioni, è di curarne lo sviluppo, perchè è con il maggior numero di abbonati che le trasmissioni radiofoniche possono essere ancora migliorate, e ad raggiungere quel primato che all'Italia — culla della radiofonia — spetta.

Tutti questi ascoltatori clandestini, inopinano e ritardano quest'agevole, che deve essere nel voto di quanti si sentono veramente italiani.

L'Eiar, nell'interesse proprio e per quello di tutti gli abbonati scrupolosi nel soddisfare i loro obblighi, in nessuna circostanza, per nessun motivo cercherà di deviare i provvedimenti che gli accertati casi di inadempienza al proprio dovere avviano reso necessari.

Bene opera, dunque, il Pioniere nel dimostrare il suo zelo nello svolgere opera di persuasione e di propaganda, affinché i possessori di apparecchi radio-riceventi si muniscano senza indugio della licenza-abbonamento evitando l'applicazione di contravvenzione.

La conversione, anche se avvenuta a mezzo di argomenti persuasivi, è da ritenersi pur sempre una contravvenzione che redime ed affrettala.



La Famiglia Felicetti

Dopo la passeggiata igienica, torna a casa impaziente di gustare l'audizione serale. Il fatto di essere radio-abbonato alle audizioni, dà alla famiglia Felicetti il benessere morale e materiale, poiché il suo spirito essente da ogni inquietudine, assimila le armonie, così come il corpo, in perfetta tranquillità, assimila i cibi...

## AVVERTENZA

Avvertiamo i Pionieri che tutte le settimane l'Eiar invia le notizie riguardanti le radio-trasmissioni e sugli speciali programmi che verranno giolti dalle stazioni trasmettenti ai giornali che ne fanno richiesta. Per ricevere queste indicazioni da passare alla stampa locale, il Pioniere non ha che da rivolgersi alla Direzione Propaganda e Sviluppo, Torino, via Arsenale, 21, la quale sollecitamente provvederà.

## Uffici che rilasciano abbonamenti all'EIAR

(Continuazione).

### "TIMO"

ZONA DI PESCARA  
Pescara - Manoppello - Penne - E. Valentino - Popoli.

### ZONA DI CHIETI

Chieti - Francella Mera - Omadivole - Miglianico - Ortona - Tollo - Verrucola Palisina - Lanciano.

### ZONA DI TERAMO

Teramo - Atri - Rellante - Giulianova - Mosciano R. Angelo - Notomaro - Pama R. Andrea - Teramo.

### ZONA DI PERUGIA

Perugia - Assisi - Bastia - Bettone - Castiglione del Lago - Castiglione della Pescaia - Città di Castello - Deruta - Foligno - Quindici - Todi - Umbro - Magione - Montemassimo - Norcia - Orvieto - Spoleto - Terni.

### ZONA DI TERNI

Terni - Acquafredda - Amelia - Anagni - Narci - Sagginoli.

### ZONA DI RIETI

Rieti.

### "T.E.L.V.E."

#### ZONA DI PADOVA

Padova.

#### ZONA DI ROVERO

Rovigo - Adria.

#### ZONA DI TRENTO

Merano - Trento.

#### ZONA DI BOLZANO

Bolzano - Merano - Brunico - Branzano.

#### ZONA DI TREVISO

Treviso.

#### ZONA DI BELLUNO

Belluno.

#### ZONA DI TRIESTE

Monfalcone - Trieste.

#### ZONA DI FIUME

Fiume.

#### ZONA DI POLA

Pola.

#### ZONA DI ZARA

Zara.

#### ZONA DI UDINE

Pordenone - Udine.

#### ZONA DI GORIZIA

Gorizia.

#### ZONA DI VENEZIA

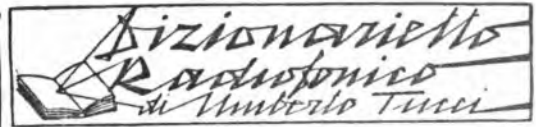
Venezia.

#### ZONA DI VERONA

Lecce - Verona.

#### ZONA DI VICENZA

Vicenza - Bassano - Belluno.



## CONTATTIERA

Termine pratico e corrente, ma certo poco simpatico con cui si indica l'unione di un variabile numero di contatti, serratili, spinotti e simili riportati tutti su di un sol blocco di materiale isolante. Costiche le diverse operazioni che si debbono o si possono compiere per provare o mettere in azione un congegno, od anche per invertire il senso della corrente in diversi circuiti, sono facilitate in diversi circuiti.

Possiamo chiamare contattiera anche i diversi dischetti metallici di un qualsiasi commutatore (vedere alla voce relativa) e sotto i quali, come è noto, vanno fissati i singoli conduttori che portano ai diversi circuiti, nel mentre che, nella parte superiore, scorre la lamina metallica solida alla manovola e con cui si chiude un qualsiasi circuito.

## CONTATTO

Non è il caso di spiegare il significato di questa voce essendo esso intuitivo e di uso assai diffuso, oltre che nel campo della meccanica, anche dell'elettrotecnica. Restando in quest'ultimo, che più ci interessa in questa sede, ci limiteremo, quindi, a ricordare che, in elettrotecnica, un buon contatto strisciante, per semplice appoggio o per serraggio sotto apposito morsetto o dado di un estremo di conduttore (vedi) o capocorda (vedi), si ha quando le superfici metalliche portate a toccarsi sono, in primo luogo, pulite, lucide, detestate ed esenti da grasso, polvere, ossidi, ecc. In caso di morsetti di accumulatori.

Si tenga presente che una scarsa superficie di contatto fra due punti di un circuito, specie quando la corrente che in questo deve circolare, è di notevole intensità, darà luogo ad un riscaldamento eccessivo dei contatti stessi, un più sofferto e facile bruciarsi di apertura di circuito e, per conseguenza, un aumento di resistenza al passaggio della corrente, fino a quando non si ostiene, addirittura, l'interruzione di cui.

Inutile dire della necessità di usare dei contatti a superficie ben piana e levigata, affinché siano evitati gli attriti, che danno luogo ad aumento di calore e che, in effetti, riducono l'effettiva superficie di contatto. Nulla diremo sulla necessità di evitare l'ossidazione dei contatti e l'eventuale ingrossamento delle superfici stesse. Ricorderemo soltanto che si può far uso, quando occorre, e limitatamente, di un leggero strato di vasellina (che non è isolante). Servendosi di essa per gli spinotti degli accumulatori si evita la soffiatura, che facilmente ha luogo e che è dannosa, sia per l'aumento di resistenza (e, quindi, perdita di energia e riscaldamento) e sia perchè, raggiunto un dato limite, oltre che corrodere gli spinotti stessi, forma un sol corpo coi serratili in maniera che, poi, è ben difficile svitare questi ultimi.

Quando una tale condizione si avverasse occorre procedere con prudenza ed evitare di servirsi della pinza, poiché, spesso, con un colpo imprudente di questa, si spezza lo spinotto metallico che, come abbiamo detto, ha formato un sol corpo coi serratili. Su tale proposito si tenga presente che l'acqua scioglie il solfato; perciò o si porta l'elemento sotto un filo d'acqua corrente, in maniera che esso vada a cadere giusto sopra il serratili da svitare o, quando non è possibile, si appoggia sul serratili stesso un pezzetto di straccio pulito, imbevuto d'acqua ed agguindovene ancora, ogni tanto, un poco a mezzo di una comune pezzetta di gomma. Dopo qualche ora di questo trattamento saremo in grado di evitare agevolmente il serratili, ma prima occorre fare un... soluzione giuramento di mai più ricadere in tale imprudenza. Dopo le precedenti notizie in un campo particolare, ritorniamo in quello generale per dire che è noto che il contatto fra due superfici

metalliche consente il passaggio di corrente elettrica, od anche di cariche elettriche da un punto all'altro di un circuito. Similmente, quando si stabilisce un contatto tra un corpo magnetizzato, od anche fra un magnete ed un pezzo di ferro o di acciaio, per la nota teoria o legge del contatto anche questo secondo corpo acquista la proprietà magnetica. Si intende che questa proprietà permane in questo secondo corpo fino a che esso rimane in contatto col corpo che l'ha magnetizzato, salvo il caso dell'acciaio che, come è noto, più facilmente e lungamente conserva il magnetismo o la magnetizzazione acquistata.

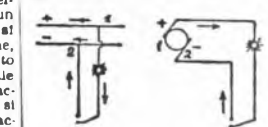
Nel campo dell'elettrotecnica numerosissimi sono i sistemi che la tecnica moderna ha escogitato per facilitare e rendere quanto più è possibile perfetta l'unione o contatto di due o più parti di un circuito. Così abbiamo contatti fissi e contatti mobili, contatti sovrapposti, contatti a molla, ad innesto, a manicotto, a prigionieri, contatti a pazzetti di mercurio, ecc.

Abbiamo già detto che le superfici in contatto devono essere in rapporto alla intensità di corrente che deve passare in esse. Ed ecco, quindi, che è intuitivo pensare che in commercio esistono deviatori, commutatori, interruttori a rotazione, a leve, a coltelli, ecc., di diverse dimensioni. Il caso più comune si riscontra, per esempio, nei semplici interruttori o commutatori di impianti luce sulle cui camme di copertura è facile trovare una indicazione, per esempio, di 250 V. 6 Amp., la quale sta appunto ad indicare che la fabbrica garantisce il perfetto stato e l'ottima condizione di funzionamento fino ai suddetti limiti.

## CONTINUA

Per gli acci pratici a cui miriamo con le presenti note ci basterà accennare e ricordare (essendo detto più specificamente alla voce "corrente") che, per corrente elettrica, deve intendersi un trasporto di energia elettrica, come un afflusso di elettroni da un punto all'altro di un conduttore, facendo in modo che questa energia attraverso un apparecchio di utilizzazione. Conduttore ed apparecchio formano ciò che è generalmente noto col nome di circuito di utilizzazione.

Esistono diversi tipi e specie di generatori di corrente, cioè di energia elettrica, diversi sia per la forma che per portata, dimensioni, caratteristiche dell'energia prodotta, ma qui ci limiteremo a fare una sola distinzione: corrente continua e corrente alternata. Alla voce relativa abbiamo parlato specificamente di quest'ultima. Qui diremo, invece, che la corrente continua è quella energia elettrica lanciata in un conduttore, o meglio in un circuito di utilizzazione, sempre in un sol senso di direzione. E poiché sappiamo che, in un circuito, si chiama polo positivo (per l'antica ed errata convenzione — vedi alla voce corrente) quel punto da cui è lanciata questa energia e polo negativo quello a cui ritorna, completando il ciclo, questa stessa corrente dopo di aver alimentato l'apparecchio o gli apparecchi di utilizzazione, possiamo concludere che un generatore di corrente continua presenta sempre due poli: il positivo, cioè quello dal quale si presume parte la corrente, ed il negativo quello di ritorno.



Ma occorre aggiungere che il circuito derivato (cioè la derivazione) avente inizio ai punti 1 e 2 della fig. 1 a sinistra non permetterebbe il passaggio della corrente se essi punti non fossero chiusi sul circuito interno dell'apparecchio che sviluppa l'energia elettrica.

## (Continua)

ING. U. TUOLI

R. D.-L. 23 OTTOBRE 1925, N. 1917.

ART. 16. — Sono competenti all'accertamento delle contravvenzioni alle disposizioni del presente decreto: i funzionari dell'Amministrazione delle Finanze e quelli dell'Amministrazione delle Comunicazioni, muniti di tessera di riconoscimento; gli ufficiali, sottufficiali ed agenti appartenenti al Corpo della Regia Guardia di Finanza, ed il personale ispettivo per la Polizia tributaria investigativa; i funzionari e gli agenti della Pubblica Sicurezza e gli ufficiali, sottufficiali e militi appartenenti all'Arma dei Reali Carabinieri. I funzionari ed agenti sopradetti potranno essere accompagnati e coadiuvati dagli agenti speciali della Società concessionaria, muniti di tessera di riconoscimento rilasciata dal Ministero delle Comunicazioni.

R. D.-L. 17 NOVEMBRE 1927, N. 2207.

ART. 18. — Oltre al personale di cui all'art. 16 del R. Decreto-Legge 23 ottobre 1925, n. 1917, sono competenti ad accertare le contravvenzioni gli ufficiali, sottufficiali e militi della Milizia Nazionale.

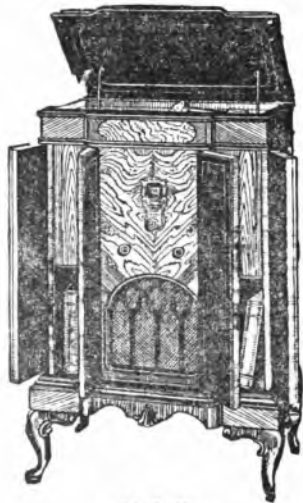
## N.B. - LE LICENZE PER LE AUDIZIONI CIRCOLARI SONO RILASCIATE:

- Da tutti gli Uffici Postali del Regno;
- Da tutte le Sedi dell'E.I.A.R.;
- Dagli Uffici telefonici della e Stipol s, e Timo s, e Tolve s;
- Da tutte le Sedi ed Agenzie della Banca Agricola Italiana e Banca Nazionale del Lavoro;
- Dai principali negozi di vendita di materiale radio.

(Continua)



..... mentre la Majestic, passando di trionfo in trionfo, estende le sue conquiste nel mondo, noi sfogliamo le pagine del libro d'oro della nostra organizzazione di vendita



Mod. 233



Mod. 131



Mod. 130



Mod. 132

DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA E COLONIE

TORINO

A. R. P. A.

VIA CAVOUR, 18 - TELEFONO 46-743

*Majestic*  
**RADIO**

CONCESSIONARIA  
PER IL LAZIO

ROMA

INDUSTRIE RADIOFONICHE ITALIANE

VIA STAMPERIA, 70

PER I RAGAZZI

La pagina...



altri un po' di felicità Ho provato viva simpatia per quella signorina orfana...

Si vede che il linguaggio delle scimmie è di difficile interpretazione...

La maggior parte delle primatologie fanno stare le scimmie in asilo di orfanelli...

Millesimi altri fanno degli intrugli basati su questa o quella speditività...

Altri si limitano a riprodurre con grande sfoggio di consonanti i disturbi atmosferici...

C'è poi chi si fa addirittura una conversazione scimmiesca da portar via due colonne della pagina...

Per esempio, Peto di cane, deve avere questo pelo nullo arruffato e gli fufese nell'orecchio...

Secondo la sua peregrina convinzione, Peto trametle la musica sinfonica, perché per questa non si pagano diritti d'Autore!!!...

Ma se dal pelo possiamo alla zampa, ecco un concorrente assai arguto. Zampa di cane ci fa assistere ad un giudizio scimmiesco...

La vittoria è di famiglia e il piccolo scimmietto Parole la darà la nuda. Cosa farà Tuocina?

« Elena provocò una guerra di Troia, permettendo così al cinema di presentarci la di lei vita privata. Tuocina, prevedo, non arriverà a tanto... »...

possa nemmeno riassumere. Preghiera dell'Indirizzo.

« Fiamma ha risposto briose che non riportarò. Accennerò alla nuova elipira, contro il naso luicido, alla « Spumellina » di crema. Dirò che lo Stato nellerà in corso certe marche da... bollicione. Ma indulgarli sull'argomento, no, Fiamma cara. Darò invece la botta finale. »

Attoparlante. « Biancotti e Palmari hanno fatto due chiacchiere. » Riri, Titi, Ciocci, Nini, restano nulli. »

Poverini! Tutte quelle freddure, hanno pelato loro la lingua in bocca! « Mara Giropoli. »

« Finalmente anche noi possiamo rifluire la foresta in una sala da ballo. »

Luigi Farina - « La signora che parla di eleganza e sta dicendo che il nostro pelo è tornato di moda. Ecco una novità alla quale non è possibile accordare la nostra entusiastica approvazione! »

Burlatone Beppi. « Dicono l'esito del concorso per il migliore scimmione. »

Clemens Zanottiera. « Che cosa dicono? Niente! Accoltano! » Infatti, Lucia Menghini conferma: « Ma nulla! Non vedi che hanno tutte la bocca chiusa? »

Il che è in evidente contrasto con la riflessione delle scimmie di Ciaccolina: « La Radio è late prodigio che è venuta la parola anche a noi! »

Tutti questi su nominati riceveranno un libro di premio. Lucia Menghini è pregata dell'indirizzo.

Ludovillo: Troppalpano - Drinetto - Pina Annoni - Luz - Selenella - M. A. Lo Verde - Rot-Noir - Giunni - Zia Ni - Passera bollitoria - Renato Artist - Nora Lucini - Dadda Labanca - Abbatoio 103713 - Digi - Rompicchio - La Compagnia di Rusto Arzizio. »

Picco Bianco - Lo Zutù Radiomnie - (molto elevato ma fuori argomento) - Iris - Clelia Pierina Silio. »

Un grazie speciale all'Amico di Trento per la sua bella composizione.

vanti ad una rosticceria e vede un bel pollo dorato, dice: « Quello lo mangerei io ». Poi se ne va soddisfatto riflettendo: « C'è il pensiero ed è già abbastanza... »

« Ma tu, Piero, nella stessa lettera dici che sei molto occupato, ma assai da fare, quindi se non lavori veramente, lavoravi alleggermente! Il pollo non discute sul modo con il quale lo si mangia. »

« Quando ho letto che avete guadagnato due terzi secchi strabili leggendo però il seguito, mi accorsi che seccavo ero. Non è il modo di pitarli in giro... d'italia! Intanto mi ha fatto un'altra indigestione. È passata in attesa d'una prossima terza. Coraggio e avanti! »

« Non pensate male. Tanto sapete tutti come parlo da un po' di tempo. »

« Rimanete sempre di buon umore e di buon umore di lavoro seriamente: ma c'è il pensiero ed è già abbastanza. »

« Sicuro. Un affamato senza omarrini che passa da... »

« Quando ho visto sulla « fionde » del Corriere il ritratto di Flick, mi son detto: « Può cascarmi il mondo, ma domani una lettera delle Pastina c'è! »

« Vedete che non mi sono sbagliato? E c'è anche la « Domnicia » nella tua ma che non avessi visto un documento così importante. Avevo visto tutto a miche mie, e ne prova una consolazione tale da farmi esclamare: « Quale superbo arrotto farebbe Flick! Credo si incherebbe anche lui i baffi, mangiandoli »

« Zingarella - Rio conosco personalmente Marisa Pasticcione! Nemmeno fotografando, Zingarella, carissimo Rai faccio le tue parole: « Marisa non è solo cara, ma addirittura un tesoro! »

« E mi piace, perché è franca, franca e si sente che tutto ciò che scrive in così sarà quando parli non è studiato ma scorgato dal cuore. Proprio così Zingarella. Ma vedo che anche tu hai cresci il Direttore del « Radiocorriere ». Ma non capisci, non capite che se io fossi, la prima cosa che farei sarebbe togliere la pagina a tiatto di gatti! »

« Nella mia « bella e ritoccata pagina », come vuol chio possa pubblicare i tuoi pupuzzi a colori? Dici che crechi sempre di avere un premio e questo non arriva mai e che son troppo cattivo. Ma, scusa. Proprio non ricordo che un Mio-Mao sia mai assiduo. Speriamo tu lo sia d'ora in poi - Diavolino nero - Fra gli angeli ti può arrivarci un diavolino nero - Margherita e Riderella. Succede questo? Sio penso ad una di sole, penso all'altra, se scrivo a Margherita, scrivo a Riderella; se sto zitto con questa, sto zitto con quell'altra. Se ricevo una lettera della prima certo ne trovo una della seconda... Non potreste essere amiche? Avete la stessa capogorale età e potrete rivedere insieme i vostri tempi... dell'ultimo valente. »

« Non credere niente di quanto hai letto. E spera bene Per Natale, arrai una lettera mia proprio per te, tu per te. S'è trovata una crepa nella Roccaforte... Ora ripeto il tuo saluto: « Sento il bisogno di rivedere un grazie affettuoso alle care e sconosciute amichette che mandano il loro saluto a questa bimba un po' troppo matronica. Il saluto per se stesso la piacerà e riempirà l'animo di gioia; ma quello mandato da care e buone amiche ad una piccola orfana, priva d'affetto, commuove ed inorizzisce. »

« Abbi fede Nadina!... Dal tuo celo, passerai alla più fiorita Primavera! »

RADIOFOCOLARE

Caro Bufo di gatto, Laetami dirti tutta la mia riconoscenza per « Passera solitaria »...

« Lodevillo: Troppalpano - Drinetto - Pina Annoni - Luz - Selenella - M. A. Lo Verde - Rot-Noir - Giunni - Zia Ni - Passera bollitoria - Renato Artist - Nora Lucini - Dadda Labanca - Abbatoio 103713 - Digi - Rompicchio - La Compagnia di Rusto Arzizio. »

« Sono sicuro che ne potresti trovare più d'uno, solitari a guida di Peppino M., isolati in perduti paeselli, e, per tutti noi (perché mi è molto amico) quelle poche parole sono state di conforto. »

« Sappiamo così che il tesoro che abbiamo smarrito, cioè la fiducia, la speranza, d'iri quasi la fede, quel tesoro vi è ancora al mondo chi lo possiede. »

« E c'è di conforto, perché ancora sovrano ritrovato, quel tesoro, quella serena fiducia nel Padre buono, che bambini abbiamo pregato con tanta fede, tanta semplicità. »

« Più tardi, la vita non è stata quella che aspettavamo e ci è stato difficile comprendere la giustizia di Dio e siamo rimasti disillusi. »

« Torna, caro « Bufo », torna a dirci che bisogna aver fiducia ancora... A diche sempre! Permetti ancora una preghiera: noi, gli sperduti, vediamo arrivare Natale con una certa oppressione, perché nella festa della Natività, tutti si ritrovano, si scambiano gli auguri, si affaccendano in preparativi per la festa, per la cena; sul viso di tutti, vedi raggiare la gioia, la contentezza, la felicità... Allora noi ci sentiamo disperatamente soli e sentiamo, qui, nel nostro vi è ancora al mondo chi lo possiede. »

« Sentii, caro « Bufo ». Non potresti... »

tu tenere quella sensazione e riscorderci un po'?

« Ricordi, l'anno scorso? Una stazione tedesca pensò all'ascoltatore solitario e dedicò a lui una parola buona. »

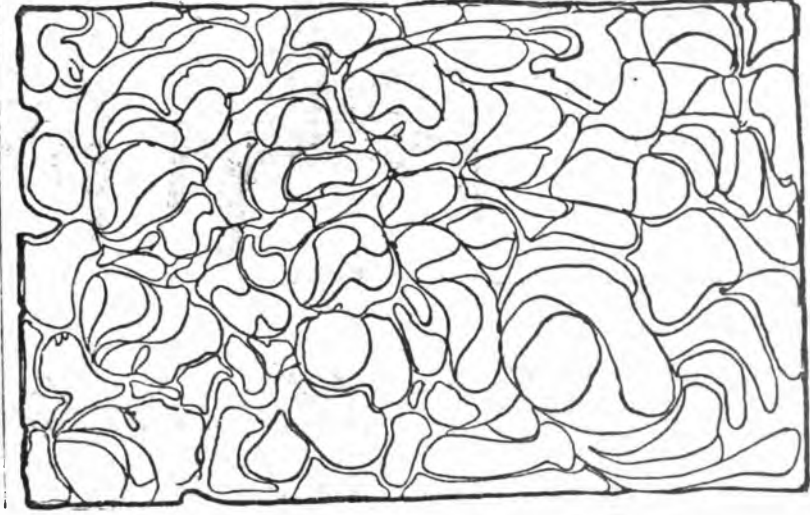
« Quante volte basta una parola buona, un piccolo segno di affetto per rendere la calma, per fare tornare la serena esultazione alla volontà di colui che tutto può e tutto vuole, e, nella bontà degli uomini, si vede il riflesso della bontà di Dio. »

« Pensa a noi, caro « Bufo », e nella certezza che, se ti è possibile, ti equidrai il ringraziamento e il saluto affettuosamente. »

« Il Reggente la Stazione di Torino, al quale feci leggere la lettera di Valdo, salvo circostanze imprevedute, permette che la trasmissione del Radio Giornale di giovedì 25 corrente, giorno di Natale, anziché alle ore 16,35 si effettui alle 18,10. Così, con la voce di Roldino, giungerà a Valdo e a quanti come lui sono « gli sperduti » il mio saluto di Natale. »

CONCORSO A PREMI

Cercare una bambina smarrita. Quando l'avevo trovata, servivvi d'un foglietto trasparente per rilevarla e spedirla a Bufo di gatto - Radiocorriere - Via Armoniale, 21 - Torino.




Onde corte

Mamma senza bambini! La tua lettera ha il profumo gentile d'un fiore ed io ti sono grato che tu legga la pagina « perché penso che i bambini non nati » viene ai loro genitori ricompariti avrebbero appreso a seguirli ed a volersi bene. Ma c'è un po' troppo intruso questo mio misterioso pensiero a desidero ma forse tu saprai comprendermi... Non lo so io comprendo: tutte le mamme, anche meglio sentiranno la spudata poesia melanconica che nell'anima e nel cuore di « mamma senza bambini ». Mamma di Maria Teresa Seripati - Ma sì, è sarà un « Fiorellino » per il piccolo fiore gentile - Margherita Credo che da un po' non ti cerchi in « Onde corte ». Ecco qui un saluto di prima scelta con tanti ringraziamenti per i cari scritti.

Topolina bianca - In sesta elementare! Ma sai che non oso più trattarti con la consueta intimità? E per farti gli auguri per il compleanno tornati a passato, ma gli auguri, non restano al mio mente il gusto è che non sono il bo carretti E, allora, dimentichiamo la sesta. Ti piglio la testina bionda e lascio nell'oro un bacio. Salutami e ad a « mamma ». Sai? La copertina ha « fatto furor ». Ecco - le Belle Bionde - con la firma E' una vera cascata di denominazioni caratteristiche. Bravissimo! - Tiziana Mi hai sempre letto e c'è voluto quasi un anno per farti conoscere. Vedo che hai avuto tanta tristezza, ma è un fatto che la mamma in mia era felice la fede e la preghiera - lo facesti come ha consigliato - Passera solitaria - sempre la mente ed il cuore erano colti che tutto può e tutto vuole. Egli ha voluto la mia tristezza nel farti una dona ora la gioia. Riri e Passera ho tanta simpatia per loro e che se ci dovessimo ascoltare certamente buo-

De atache. Sono molto felice di averti finalmente scritto. Non ti dispiacerà che io abbia dato subito del « tu »: ma il « lei » m'intimidiva ed io non posso soffrirlo. Ma al, usa il tu, ammi, grazie il Signore di questa vita che è stato, che è poi come dire fra cani e gatti... Primita - Annotati Proprio noi! Sei arguta e graziosa. - Piccoli Riri nei bosoni - Come vedete, ho messo lo pseudonimo in italiano siamo e non meglio italiani? Abbiamo un bel mondo, la lingua più bella del mondo? Dunque Tanto più voi che scrivete con tanta bontà e gentilezza. Vivete in campagna e non avete mai ascoltato neppure una volta la Radio. « Papà dice che non può compararla: siamo quasi poveri. » Tuttavia siete ancora tanto giovani: sperate, care amichette! E scrivete pure. - Mamma che non è brava - Hai tre bimbi, vivi in campagna, e dici: « Gli avrò sono pochi, però. No!, però, siamo molto felici ed io ringrazio il Signore di questa vita che, se costa tanti sacrifici, dà anche tanto gioia. E quale gioia maggiore del ditto linguaggio di Dio che ci parla continuamente con le sue meravigliose « pressioni » in contatto con la Natura, che solo in campagna si può godere, è veramente la fonte della felicità. Non so descriverti il cielo d'oggi, burrascoso, minaccioso, solcato da svolte vaganti ed accavallanti, vedo chi mi quale meta Tutto è bello, superlativo, le bello quanto meno farebbe alle anime inipule e travolte dall'agente osservare ed ammirare in unità le perfette leggi della Natura, alle quali siamo anche il più piccolo essere vivente, si sottra. Tutto è armonia, la natura divina scende ai cuori per ridestare quei sentimenti purissimi che, tante volte, sono soprafatti da altri meno puri. Mi dirai perché ho scritto questo perché è tanto bello dare agli

*Scegli questo dono;  
ogni giorno esso ricorderà  
con la sua voce il tuo pensiero*

**KING  RADIO**  
SILVERTONE  
**L'INCANTATORE**

**G. CAPRIOTTI**  
CONCESS. ESCLUSIVO  
GENOVA - SAMPIERDARENA  
VIA C. COLOMBO 123 R • TEL. 41-748



# LA PAROLA AI LETTORI

Nell'intento di affrettare il diabro della corrispondenza e per non lasciar troppo insoddisfatti le richieste dei lettori, la Direzione del « Radiociviere » è venuta nella determinazione di rispondere su queste colonne soltanto alle lettere che contengono quesiti di ordine generale.

Al quesiti particolari sarà risposto per lettera, in modo che ogni richiedente venga soddisfatto nel minor tempo possibile.

Raccomandiamo vivamente agli scriventi di aggiungere al proprio numero di abbonamento anche il relativo indirizzo.

## ENNARO TAVERNINI Junior - Napoli.

Sono possessore di un apparecchio radiociviere « Loew-Hfidio » a trivalvole (le tre valvole sono racchiuse in una sola lampada) col quale ricevo la locale chiaramente in altoparlante « Stevovix ». Ricevo debolmente in cuffia Roma e qualche volta un'altra stazione da me non ancora identificata.

La prego di voler rispondermi alle seguenti domande per mezzo del « Radiociviere ».

1° Potrei ricevere Roma fortemente con antenna interna?

2° Perché qualche volta ricevo Roma (fortemente in altoparlante)?

3° Da che cosa dipende se accostando l'altoparlante all'apparechio si ode un forte fischio che cessa solitamente portando il diffusore a circa due metri dall'apparechio? (Si noti che l'apparechio è rinchiuso in una cassetta con le batterie).

4° Mi consiglia lei di costruire l'apparechio per onde corte accennato nel « Radiociviere » n. 147?

5° Si ricevono sicuramente almeno le stazioni europee ad onde corte, in altoparlante?

6° In caso che lei mi consiglia di costruirlo, la prego di volermi indicare i valori dei singoli pezzi ed il voltaggio delle occorrenti batterie.

7° Un aereo interno in genere è superiore al lampo luce, purché di esatta costruzione, in termini di rendimento. Certamente superiore è un aereo esterno. Però le occorrono un filtro per eliminare la luce?

8° La ricezione variabile in intensità da sera, e da un minuto all'altro, avviene per qualsiasi stazione e dipende da fenomeni di propagazione.

9° Si tratta di un'azione microfonica, prodotta dalle valvole, funzionanti come microfono rispetto all'altoparlante. Il rimedio è l'allontanamento dell'altoparlante, oppure il connettere ciascuna valvola di colomina.

10° Certamente, potrà che, se costruito bene, ottenga risultati ottimi.

11° Si ricevono molte stazioni europee ad onde corte, specie di giorno, mentre di notte si riceve l'America. Il motivo consiste nell'assoluta eliminazione di disturbi, mentre l'inconveniente consiste nell'evanescenza.

12° Condensatori variabili di 300 cm. Robine a spirale di rame grosso, diametro spirale 6 cm., numero spire per circuito accordato 10-12 per onde sino ad 100 metri, bobina d'aereo 5 spire, bobina di reazione 11-13 spire.

Ella difficilmente potrà mantenere la detrice ad accensione di retta, poiché sarà troppo perecchibile il tonio dell'alternata. da ogni modo ella può attenuare il filamento con corrente alternata a quattro volte. I ritorni di griglia (collegati attivamente ad uno dei capi del filamento), devono essere bloccati e collegati col punto di mezzo da un potenziometro da 400 w. inserito sul 4. Volte alternati dell'accensione. Il potenziale di griglia va fornito mediante apposita pila. Variando il potenziometro, si osserverà aumentare e diminuire il tonio, sino a renderlo nullo nel punto di mezzo.

bonato relativamente alla stazione di Roma, valgono anche per me per tutti i miei conoscenti, possessori di apparecchi di marca (Telefunken, Philips, Atwater Kent, Greed radio, ecc.) col quali parli a proposito. Poiché tutti abbiamo notato che allineamenti raramente si riceve Roma senza (distorsione dei suoni), ci siamo convinti che il difetto non può venir ascritto agli apparecchi ricevuti, bensì alla trasmissione romana.

Sarò grato e li prego onorevole Direzione se vorrà spiegarmi il fenomeno in modo più convincente di quanto non l'abbia fatto per l'« Abbon. 45.331 - La Maddalena ».

fatto per più giorni consecutivi e in diverse ore della giornata (anche notturne) non mi è stato possibile ascoltare alcun'altra stazione, anche quando quella di Roma faceva.

Aumentati pure l'aereo, poiché si vede che l'aereo da lei costruito è troppo basso, e si trova in gran parte schermato dai casalinghi circostanti (che sono in cemento armato).

L'aumento dell'aereo le renderà sempre meno selettivo il ricevitore, con ogni probabilità sarà necessario inserire un filtro tra aereo e ricevitore per eliminare l'influenza della stazione locale.

Notiamo che il percorso interno di metri 20, eccessivo per non avere una diminuzione di ricezione.

Certamente l'aereo è assai limitato e aumentando, e soprattutto sovrapprendendolo, la ricezione aumenterà.

In tal caso, quando vi è temporale, è opportuno collegare l'aereo direttamente a terra.

Non può consigliamo cambiare le valvole, per le quali è stato costruito il ricevitore.

Non consiglieremo l'utilizzo dell'attacco 150, poiché con quello inferiore le valvole vengono forzate e la loro durata ne risente.



La stanza in attesa di Radio-Milano-Lorino-Livorno.

## ABBON. 48.530 - Torino.

Ho acquistato recentemente un « Philips 2511 », con altoparlante elettrodinamico « Magnavox ». L'apparechio dà una riproduzione ottima, ma non è molto selettivo. Desidererei sapere:

1° Se sulla selettività influisca la disposizione e la lunghezza dell'antenna internamente ussuffuso di antenna interna lunga in 20 circa costituita da normale traccia binata 2x10 per impianti interni, e fissata su isolatori tipo « Venezia », lungo i quattro lati della stanza. Detta antenna corre per n. 8 circa parallelamente al filo di terra e per m. 4 circa parallelamente ai conduttori della luce.

2° Se installando un'antenna esterna di convenienti dimensioni è possibile migliorare la selettività; in caso affermativo prego indicarmi quale dovrà essere la lunghezza dell'antenna stessa.

3° Se esiste un dispositivo da inserire fra antenna ed apparecchio per migliorarne la selettività. In caso affermativo vi sarò grato se mi darette in proposito indicazioni.

4° Sulla selettività influisce assai la capacità di captazione dell'aereo, per cui un aereo esterno di grande sviluppo diminuisce assai l'apparente selettività di un ricevitore. Ella non può perciò migliorare le condizioni di lei stabilite.

5° Già contemplato dal paragrafo precedente.

6° Inserirsi tra aereo e ricevitore un filtro, quale abbiamo già più volte descritto su questa rubrica.

## È necessario che in certe località la voce di Roma appare disturbata. Ciò dipende dalla propagazione e può accadere per tutte le stazioni, e varia da località a località. Si tratta di una manifestazione differente dello stesso fenomeno di interferenza tra l'onda spaziale riflessa e quella diretta terrestre, di cui già tanto abbiamo parlato su questa rubrica.

Dispongo del ben noto ricevitore « Telefunken 31 W » munito di tre valvole ed una radiizzatrice, con altoparlante « Telefunken Artico 5 ». Il ricevitore è in presa diretta sulla corrente alternata stradale. La presa di terra si è ottenuta con attacco al termosifone. Adoperai in un primo tempo una antenna interna costituita da un filo da campanelli elettrici lungo m. 8 e disposto lungo il soffitto della stanza a m. 2.20 di altezza sul ricevitore.

Con questa disposizione sentivo egregiamente la stazione di Roma, ma, naturalmente, nessun'altra stazione.

Abbandonando al primo piano un fabbricato in cemento armato, mi è stato impossibile sistemare un aereo esterno in terrazza, poiché esso avrebbe risultato di m. 10 di lunghezza propria più m. 15 di caduta più m. 20 di percorso interno; totale m. 45 evidentemente eccessivo, ed infatti la stessa struttura annessa al ricevitore ammonisce di non superare i m. 25 di lunghezza complessiva di aereo.

Per tal fatto ho sistemato un aereo esterno tendendo una traccia di fili di rame perfettamente isolata fra due balconi del mio stesso appartamento.

Con questa disposizione sento egregiamente bene la stazione di Roma; ma, per quanti tentativi abbia

## LICENZA-ABBON. M. 6720 - Fossano.

Possiedo un apparecchio radiofonico « Nura K 3 W.F.L. » a tre valvole più radiizzatrice, con diffusore incorporato, alimentazione integrale in alternata, tappetino per ricezione senza antenna. Altro per l'esclusione della luce, dispositivo per la gamma da 200 a 600 e per la gamma da 800 a 3400.

È situato al primo piano, in un piccolo centro cittadino, lontano da ogni causa di disturbo.

1° Giorno: Ricevo soltanto Torino-Milano, in modo forte e armonioso, e Roma appena percettibile. Nulla per il resto.

2° Di sera: Sempre benissimo Torino-Milano, debole e con frequenze fading; Roma, deboli le principali europee e Napoli; nulla dalle altre italiane; nulla nella gamma 800-2000 sulla quale ricevo solo radiotelegrafiche.

3° È possibile con tale apparecchio ricevere anche di giorno Roma e le principali europee? Debbo allungare l'aereo esterno e situarlo meglio (lo sai caso, collocandolo sul tetto, vi è pericolo per il fuso).

4° Essendo l'apparechio dotato delle seguenti valvole: Prima: Telefunken REN 1004, seconda: Telefunken REN 1004, terza: Telefunken REN 1537, è consigliabile la sostituzione di qualcuna con un altro tipo di maggiore ampiezza, senza dover apportare speciali modifiche all'apparechio?

5° Disponendo di tre morsetti per l'attacco della corrente (uno 110 Volta, uno per 125-130 e uno per 150, mentre la corrente è 120-140 Volta, quale di essi mi consiglia?

6° Difficilmente riceverò in modo soddisfacente Roma di giorno, tutt'al più potrà ricevere Milano e Genova.

7° Di stazioni estere di giorno non ne riceverò in modo soddisfacente.

## LICENZA M. 0557 - Cagliari.

Il K. U. 3 agosto 1926, n. 2295 (n. 274, in Gazzetta ufficiale 31 ottobre, n. 254) all'art. 78, n. 2 g. è detto: « I fili utilizzati per la costruzione degli aerei dovranno essere esenti da nodi e da giunti ».

Vorrei sapere lo scopo di tale prescrizione, forse può influire nella ricezione oppure vi è qualche altro motivo.

1° La ragione, dal punto di vista del decreto, sta nella resistenza meccanica allo strappamento.

2° Dal punto di vista elettrico (se che non interessa il decreto, che si occupa dei pericoli ai terzi) è consigliabile un filo senza giunti, e ciò per mantenere la resistenza al minimo.

## ABBON. 114.469 - Novoli.

Si fa « reclamo » di nuovi ricevitori per onde da 10 metri a 2000. Si dovrebbe riconoscere a priori che ciò costituisce un vantaggio di fronte alle quasi totalità degli apparecchi che ricevono da 300 e oltre. Il fatto però che costruzioni recentissime non seguano tale criterio; ricezione di onde « universali » da 100 metri e oltre.

La prima disposizione importa complicanze e maggior costo? Il vantaggio va forse a detrimento di altre caratteristiche? Si vorrebbe un chiaro parere.

1° È assai difficile costruire un ricevitore che renda egualmente bene per tutte le onde.

2° Le onde corte sono in genere ricamate con ricevitori a tre valvole, mentre per le onde medie e tre valvole dà una ricezione assai merlucina.

3° La costruzione dei ricevitori ad onde corte non è ancora sviluppata come dovrebbe essere, perché la richiesta è ancora piccola.

4° La costruzione di un ricevitore per onde corte è quanto più costoso, poiché è necessaria maggior cura.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via del Quirinale, 1

## ABBON. 103.833 - Torino.

Ho realizzato il tre valvole descritto dall'ing. Baffi nel suo Corso elementare di radiotecnica e mi funziona bene alimentandolo con un accumulatore 4 V e un alimentatore di placca. Uso le seguenti valvole Philips 1° A 415; 2° A 409; 3° B 443.

Desiderando farlo funzionare completamente in alternata sostituendo l'accumulatore con un alimentatore 1000 quali valvole debbo usare e quali modificazioni debbo apportare al circuito?

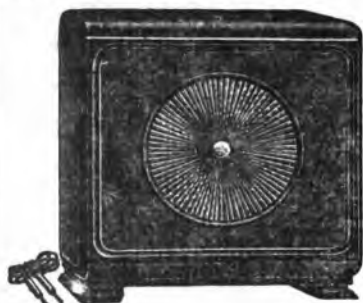
Unisco schéma e descrizione.

## ABBON. 45.331 - Gorizia.

Ho letto quanto scrive « Abbonato 45.331 - La Maddalena » sul « Radiociviere » del 23 marzo c. a., nella rubrica: « La parola ai lettori ». Le osservazioni fatte da detto ab-

Riproduzione perfetta  
col nuovi altoparlanti

# A C U S T O N



### Tutti i tipi:

- a doppio magnete
- a magnete permanente
- a 4 poli
- a 2 poli
- elettrodinamico

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| - a doppio magnete . . .       | chassis . . . . . L. 290          |
|                                | completo, in mobile di noce » 465 |
| - a magnete permanente         | chassis . . . . . 475             |
|                                | completo, in mobile di noce » 640 |
| - a 4 poli (sistema bilanc.) . | chassis . . . . . 135             |
|                                | completo, in mobile di noce » 275 |
| - a 2 poli . . . . .           | chassis . . . . . 115             |
|                                | completo, in mobile di noce » 195 |
| - elettrodinamico . . . . .    | chassis . . . . . 295             |
|                                | completo, in mobile di noce » 450 |

**Pick up L. 85 - Pick up con braccio L. 105**

CERCANSI SUBRAPPRESENTANTI PER ALCUNE ZONE

Rappresentanza Generale:

**INCAP Radiotelefonica -- MILANO -- Via Monforte 14**

## Lettori del Radiocorriere

Per facilitare la più  
sollecita regolarizza-  
zione del vostro ab-  
bonamento indicate  
sempre, nel rimet-  
tercene l'importo:

**NUOVO**  
oppure  
**Rinnovo**

## Lettori del Radiocorriere

Prima d'impegnarvi nell'acquisto di un apparecchio radiofonico nel vostro interesse  
**VISITATE I NUOVI GRANDIOSI LOCALI D'ESPOSIZIONE**

che la Ditta

# G. L. BOSIO

TORINO

CORSO GALILEO FERRARIS, 37 - TEL. 40-927, ha aperto per comodità della Spettabile Clientela

RADIO MARELLI  
MAJESTIC  
RADIOLA R. C. A.  
CLARION  
ANSALDO  
WATT  
BRANDS  
MENDE  
LAFAYETTE  
AMPLIFICATORI

*Non siamo in grado di presentarvi in funzione  
tutte le ultime novità di apparecchi delle  
Case più quotate da L. 300 a L. 2000. ≡*

*Servizio di prova gratuito senza impegni  
anche per tutta la provincia di Torino. ≡*

ASSORTIMENTO COMPLETO  
DEI DISCHI FONOGRAFICI  
**BRUNSWICK**

RADIO MARELLI  
MAJESTIC  
PHILIPS  
CROSLEY  
TELEFUNKEN  
MAGNADYNE  
FERNFUNK  
HUTH  
SCHUCHARD  
ONDE CORTE

**Visitateci!**

**Visitateci!**

Il 2° Apparecchio della Nuova Serie

# Una Nuova Vittoria della

Precedendo ogni concorrenza, grazie alla organizzazione perfetta ed alla costruzione razionale, è in grado di mettere in commercio un apparecchio **POTENTE a 5 valvole con Valvola Schermata**

**a sole Lire 1250 (Tasse comprese)**

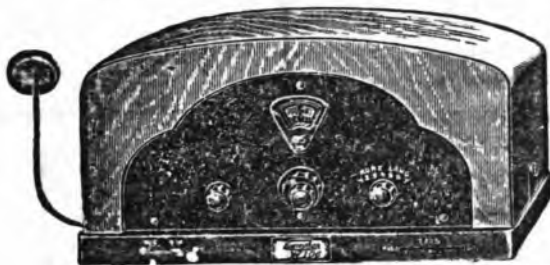
**Selettività - Potenza - Purezza**

Sono i pregi del 100 W che funziona **SENZA ANTENNA**  
Presi per corrente alternata a: 110, 125, 160, 220 volti.

**Commutatore di lunghezza d'onda da 200 a 2000 m.**

**Presi per Pick-up**

**Chiedetelo al Vostro Rivenditore!**



Tipo 100 W

**Rappresentante per l'Italia: CONTINENTAL RADIO**

MILANO - Via Amedei, 6 - Telef. 82-708 - MILANO

**AGENZIA:**

NAPOLI -- Via Verdi, 18 -- NAPOLI



# RADIO



## RADIOWERK E. SCHRACK

VIENNA

### VALVOLE TRIOTRON

NORMALI - SCHERMATE - PENTODI  
ANTIMICROFONICHE

### ALTOPARLANTI

TETRAPOLARI - DINAMICI - MAGNETICI

### I RINOMATI APPARECCHI RICEVENTI LUMOPHON

SONO TUTTI MONTATI CON VALVOLE TRIOTRON

CATALOGHI DI VALVOLE - ALTOPARLANTI ED APPARECCHI A RICHIESTA

**CERCANSI RAPPRESENTANTI**

DEPOSITARI E DISTRIBUTORI PER L'ITALIA  
**G. BARCHIESI & FIG IO - ANCONA - FALCONARA**



## ECCITATORI DI CAMPO DI ELETTRODINAMICI

L'esatta eccitazione del dinamico aumenta la potenza e la purezza della ricezione.

Perchè facendo muovere la bobina mobile in un intenso ed uniforme campo magnetico si avranno oscillazioni più energiche (potenza) e più fedeli (purezza) all'impulso elettrico che la solletica.

Per qualunque dinamico abbiamo lo speciale eccitatore.

**Eccitatore standard con eccitatore metallico Elkon V. 6.12 amper 1.**

**Eccitatore standard con rettificatore Ux 280 V. 110 amp. 800 1000.**

**Eccitatore speciale con valvola a gas per dinamici potenti quali:**

VRIGHT DE COSTER - MASTODONT - SAFAR  
V. 110 amp. 500/1000

**Ing. ANGIOLO FEDI**

Via Quadronno, 4 - MILANO - Telefono 52-188



**MECCANO,**

**È il migliore divertimento!**

I ragazzi amano di possedere il Meccano, il vero MECCANO, famoso in tutto il mondo.

Acquistate un Meccano per i vostri figli; non potete far loro un regalo migliore! E se i vostri figli hanno già il Meccano, comprate loro una scatola supplementare e dei pezzi aggiuntivi, che permettono di migliorare e di variare le costruzioni. Non vi è al mondo un passatempo migliore e più interessante del Meccano. I ragazzi si divertono e imparano delle buone nozioni di meccanica, che sono utilissime nella vita moderna. ESIGETE IL VERO MECCANO



**GRATIS, AI RAGAZZI!**

Questo splendido catalogo Meccano

Il nostro nuovo catalogo viene spedito gratis e franco a chi ci fornisce i nomi e l'indirizzo esatti di 3 compagni. Il catalogo contiene moltissime figure di modelli che si fanno col Meccano.

**MECCANO**

Vi sono scatole Meccano da  
L. 15 a L. 2500

MECCANO LIMITED, (DEP. 2), LIVERPOOL, ENGHILTERRA



**CASSIN e LASCHI presentano:**

## “Armoniaphon”

**L'APPARECCHIO RADIO - GRAMMOFONO - INCISORE**

Radio ricevitore - Grammofono - Amplificazione microfonica su altoparlante della parola e della musica - Incisione elettrica della parola e della musica su dischi grammofonici speciali - Incisione elettrica delle trasmissioni radio.

Circuito a valvole schermate - Microfono ad alta sensibilità per banda di frequenza da 50 a 8000 Hertz - Incisore a diamante con carrello reversibile con arresto automatico - Pik-Up - Motorino elettrico - Altoparlante elettrodinamico.

### “Graphon”

L'apparecchio per incisione meccanica funzionante con ogni tipo di grammofono sia elettrico che ortofonico. . . L. 200.

I dischi impiegati vengono forniti in diversi formati. Prezzo da Lire 0.50 a Lire 1.50 caduno.

Microfono staccato . . . L. 300.  
Trasformatore microfonico . L. 60.

La Ditta vende anche apparecchi **RADIOLA R.C.A.**  
SCONTI AI RIVENDITORI - LISTINI A RICHIESTA

**Cassin e Laschi - Via S. Maria alla Porta, 2 - Milano**

TELEFONO 86-859



... L. 6300 ...

COMPLETO DI MICROFONO  
CORRIGATO DI A. 44 DISCHI  
(tasse comprese)

# STEWART-WARNER Co.

SOCIETÀ COL CAPITALE DI OTTANTA MILIONI DI DOLLARI  
CHICAGO - Illinois

*Perchè rinunciare ai magnifici Programmi trasmessi da oltre cento stazioni Italiane e Straniere?*

*Perchè rinunciare a qualche ora di godimento artistico od intellettuale, vero riposo alle Vostre occupazioni?*

*Perchè il godimento sia completo, non basta una radio; occorre una BUONA radio. Acquistate perciò un impianto*

## STEWART-WARNER della serie 100

e Voi sarete serviti. Lo chassis 100-B-T-F, con elettrodinamico 200-A, è montato in tutti gli impianti STEWART-WARNER più recenti ed ha le seguenti caratteristiche:

1. - Tutto elettrico, per tutte le reti d'Italia
2. - Ricezioni senz'antenna
3. - Regolazione automatica del voltaggio
4. - Regolazione della tonalità
5. - Meravigliosa purezza di suono
6. - Sensibilità enorme, unita a selettività estrema

*Sono in vendita:*

Il solo

### Chassis 100-B-T-F

con lo chassis dell'elettrodinamico 200-A

### GRAHAM

Splendido mobile contenente l'impianto radio completo

### CLIO

Come il precedente, ma in diverso stile

### HELICONIAN

Radiofonografo d'alta classe

### TERPSICHORE

Radiofonografo a ripetizione automatica dei dischi

### OLYMPIC

Radiofonografo a cambio automatico dei dischi



IL "TERPSICHORE..



IL "CLIO..

La perfezione tecnica e la squisita fattura di tutti i predetti impianti decisamente ne giustificerebbero i prezzi più elevati del mercato. Ma la sua potente organizzazione tecnica e finanziaria ha permesso alla STEWART-WARNER di fare nella radio ciò che la FORD ha fatto nel campo dell'automobile, e cioè di praticare, per un prodotto d'alta classe, i prezzi più bassi possibili

*Chiedere il Catalogo e fare confronti, rivolgendosi alla Rappresentanza Generale ed esclusiva per l'Italia e Colonie:*

## AMERICAN RADIO Co. S. A. I. - MILANO

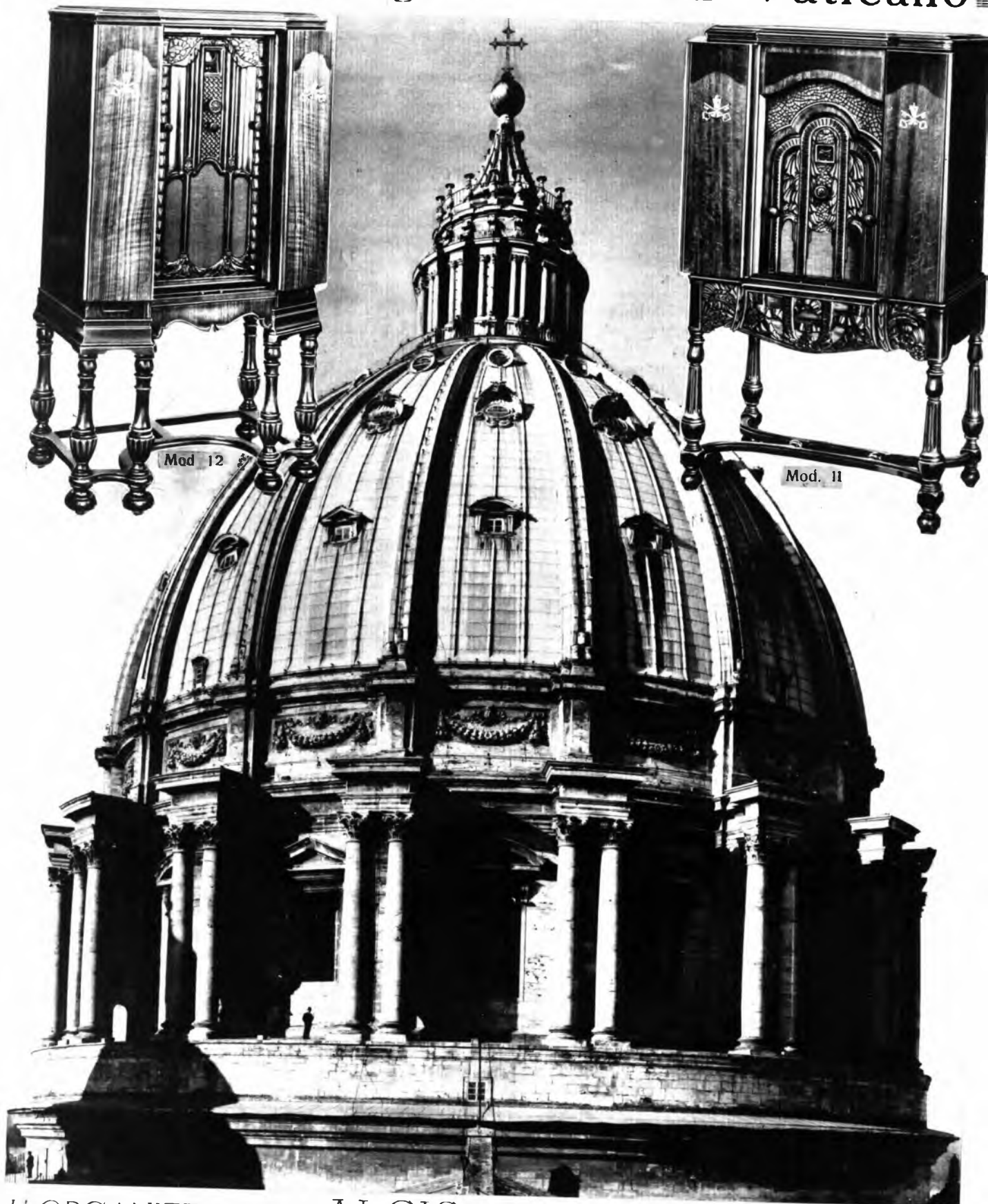
Via Monte Napoleone, 8 .. Telefono 72-367

oppure al Concessionario di vendita più vicino:

BIELLA — Zangrande - Via Umberto, 59 - Tel. 24-93  
BOLOGNA — Armaroli - Via Farini, 3 - » 32-80  
BORGOSESIA — Corti Cesare - » 30  
FOGGIA — De Focatiis - Viale xxiv Maggio - »  
GENOVA — Carrino - Piazza Ponticello 23 - » 51-495  
MESSINA — Hopkins - Isolato 443, C, 18 - » 1-50

MESSINA — Hopkins - Isolato 443, C, 18 - Tel. 1-50  
NAPOLI — Piccoli - Via Marina Nuova, 14 - » 22-732  
POLA — Cleva - Via Dante, 15 - »  
ROMA — Bonelli - Largo Goldoni, 44 - » 62-967  
SASSARI — Anfosci - Via Roma, 5 - »  
TORINO — Banigni - Via S. Teresa, 2 - » 49-137

# La Stromberg-Carlson in Vaticano



L'ORGANIZZAZIONE ALCIS PRESENTA I DUE APPARECCHI  
INSTALLATI NEI PALAZZI VATICANI IN OCCASIONE DEL  
GIUBILEO SACERDOTALE